imburgs agblad

Bru(u)taal

Zaterdag 6 augustus 1988. 70e jaargang nr. 184.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40



● Heksen betoveren een vrouw



● JOOP VAN ZIJL ...slaat goed aan bij de kijker, maar praat vaak te snel

Vier mensen gewond door zware explosie

IRA slaat toe in Düsseldorf

DÜSSELDORF - Op een Britse legerbasis in Rattingen in het noorden van Düsseldorf, zestig kilometer van Roermond, heeft zich gisteren een zware explosie voorgedaan. Drie militairen en een Westduitse vrouw liepen verwondingen op.
Aangenomen wordt dat het gaat om een aanslag van het verboden Iers Republikeinse Leger IRA. Na de aanslag zijn twee verdachte auto's gezien die met hoge snelheid richting Nederlandse grens reden.

De ontploffing volgt op een reeks aanslagen door IRA-terroristen op Britse militaire installaties in Noord-Ierland, Groot-Brittannië, de Bondsrepubliek en Nederland. Vorige week ontplofte een zware bom bij een kazerne in het noorden van Londen, waarbij één soldaat om het leven kwam en negen werden gewond.
Op 13 juli ontploften twee bommen bij een Britse kazerne in Duisburg. Hierbij raakten negen militairen gewond. De IRA eiste de verantwoordelijkheid voor deze aanslag op.

Nog vers in het geheugen liggen ook de IRA-aanslagen op 1 mei van dit jaar in Roermond en Nieuw-Bergen. Daarbij kwamen in totaal drie Britse militairen om het leven en werden drie anderen ernstig gewond.
Politiebronnen in Belfast geloven dat de IRA voor de twee aanslagen in Limburg gebruik heeft gemaakt van 'slapers', die kunnen worden geactiveerd voor aanslagen en vervolgens weer verdwijnen in de plaatselijke gemeenschap, waar ze een onopvallend leven leiden en zich verre houden van Ierse emigrantenclubs.

Het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA) heeft overigens de verantwoordelijkheid opgeëist voor de moorden op twee protestantse burgers in de Noordierse plaats Belleek. De slachtoffers waren 60 en 64 jaar oud en werkten op het plaatselijke politiebureau. Hun auto werd doorzeefd met 150 kogels.

In een verklaring zei het IRA dat het de arbeiders heeft vermoord omdat zij hadden geweigerd hun werk voor de politie te staken. Bovendien waarschuwde het alle andere burgers die voor de politie of het leger in Noord-Ierland werken dat hen hetzelfde kan overkomen.

Bond overweegt bij V & D 'signaalacties'

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De kaderleden van de Dienstenbond FNV bij de warenhuizen van Vroom en Dreesmann adviseren via 'signaalacties' de Raad van Commissarissen van het moederconcern Vendex International onder druk te zetten. Maandag, dinsdag en woensdag organiseren de Dienstenbonden van FNV en CNV ledenvergaderingen in het land voor het personeel van de warenhuizen. Daar zou tot dergelijke acties besloten kunnen worden.

Hoe dergelijke 'signaalacties' eruit zouden moeten zien was gisteravond niet duidelijk. In ieder geval zouden het (nog) geen 'harde' acties moeten zijn. Ook heeft de kadergroep van de FNV zich uitgesproken voor handtekeningenacties en acties die de klanten van de warenhuizen duidelijk moeten maken onder welke omstandigheden door het V & D-personeel gewerkt moet worden.

Maandag verwachten de bonden ook een officiële bevestiging van het intrekken van de bestaande reorganisatieplannen door Vendex. De vier betrokken bonden en de ondernemingsraden gaan er vanuit dat er niet meer op de oude plannen (met 1.400 ontslagen) zal worden teruggekomen. Een aangepast plan zal eerst door directie en commissarissen moeten worden goedgekeurd. Geen bondsbestuurder gelooft dat elke reorganisatie voorlopig van de baan is.

Inmiddels heeft de formele opstelling van de Centrale Ondernemings Raad (COR) van Vendex, na een vergadering donderdag, bevreemding gewekt bij de Dienstenbond FNV. Een woordvoerster van de bond noemt het een 'rare zaak' dat de COR reorganisatieplannen gaat 'bestuderen' op een moment dat de plannen van tafel zijn. Opschorten van het overleg met de directie zou volgens de bond meer voor de hand hebben gelegen.

Het weer

VRIJ ZONNIG EN WARM, MAAR HEIÏG

Een hogedrukgebied zorgt voor rustig zomerweer. In de nachten ontstaat plaatselijk mist, welke in de loop van de ochtend oplost. Het blijft overdag echter heiïg. Af en toe komen wolkenvelden overdrijven, maar het is overwegend zonnig. De wind is zwak veranderlijk. De temperatuur loopt overdag op tot rond 26 graden, terwijl deze 's nachts tot 15 graden daalt.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346. Voor het weer elders in Europa, raadpleeg Tijdje Vrij, pagina 15.

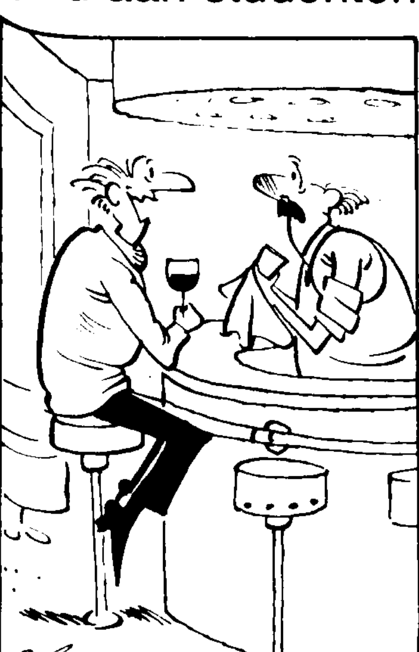
VANDAAG:

zon op:	06.10	onder: 21.21
maan op:	23.57	onder: 17.37

MORGEN:

zon op:	06.12	onder: 21.19
maan op:	00.29	onder: 18.47

Universiteit leent geld aan studenten



... Zet maar op de rekening van m'n prof ...

Barcelona-speler verdacht van verkrachting

ARNHEM – De Arnhemse gemeentepolitie heeft gisteren een speler van de Spaanse voetbalclub FC Barcelona aangehouden en in verzekerde bewaring gesteld. De man, die maandag wordt voorgeleid aan de Arnhemse officier van justitie, wordt er van verdacht een Arnhems meisje te hebben verkracht. Hij ontkent het misdrijf.

Over de identiteit van de Spanjaard en het slachtoffer wilde de politie geen mededeling doen.
Volgens een verklaring van Johan Cruijff, de technisch directeur van Barcelona, is de 32-jarige Bask José Ramon Alexanco Ventosa de gearresteerde speler. Alexanco, die 34 keer in het Spaanse nationale team stond, speelt al acht seizoenen voor Barcelona, dat momenteel voor een trainingstage op Papendal verblijft, en fungeert als aanvoerder van van de ploeg. Cruijff heeft zich als verantwoordelijke man van het Spaanse gezelschap in verbinding gesteld met de Arnhemse politie. Hij heeft de zaak in handen gegeven van zijn advocaat, mr van der Meer.



● George Scharnigg en zijn vaste secondant Ben Custers bij hun praalwagen.

Zilver voor Limburgse praalwagen in Rijnsburg

door jan van lieshout

RIJNSBURG – Slechts een half puntje kwam George Scharnigg uit Gronsveld te kort. Niet hij, maar Dorien van de Berg uit Noordwijkerhout arrangeerde dit jaar de mooiste praalwagen voor het corso in Rijnsburg. In 1986 en 1987 was de gouden plak voor de Limburger die nu genoegen met zilver moest nemen. Zijn praalwagen had als Leitmotiv „Naald en Draad" en werd in de kleuren blauw, lila en rose uitgevoerd.

Het corso van Rijnsburg zou volgende weekeinde in Zuid-Limburg hebben getrokken, als Maastricht met ƒ 30.000,– over de brug was gekomen. P.v.d.A.-wethouder mr Theo Vermeegeren van financiën en economische zaken, houdt echter de knip op de beurs. Bijgevolg kwam de sponsoring op losse schroeven te staan.
De teleurgestelde Limburgse Bloemistenvereniging hoopt nu volgend jaar haar plannen te kunnen verwezenlijken. Als hoofdarrangeur van het corso zal George Scharnigg fungeren. Hij werd in 1949 in Gronsveld geboren, bezocht de middelbare tuinbouwschool in Venlo en de hogere tuinbouwschool in het Belgische Vilvoorde, waar hij tot tuin- en landschapsarchitect werd opgeleid. Uit ergernis over de vriendjespolitiek, die volgens hem de tuin- en landschapsarchitectuur in Limburg heeft vermolmd, begon hij in 1975 in Maastricht een eigen bloemenzaak.

Zijn roem reikt reeds tot in Koeweit, waar hij de bloemenarrangementen voor een Islamitische conferentie moest verzorgen. „Een geweldige ervaring!", aldus George. „De bloemen kwamen uit Israël. Ze bereikten Koeweit via Aalsmeer. Alleen ruskus kon ik niet gebruiken. Daarmee zou het land van herkomst zijn verraden".
Met zijn vaste secondant Ben Custers uit Schin op Geul, docent aan de biologische school in Heerlen, werd hij deze week gevraagd voor een college in de kleurenleer aan een 28-tal Japanners die momenteel in het Westland op excursie zijn. „Het betreft personeelsleden van bloemisten in Tokio", aldus George. „Vorig jaar waren hun bazen hier. Ze willen alles leren, schrijven alles op en leggen alles op video vast. Japanners houden van zachte kleuren. Ze hebben in hun land heel ander licht. Het is er helderder en mooier dan bij ons".

● zie verder pagina 13

Mathias Rust voorlopig uitgevlogen

HAMBURG – Mathias Rust, de Westduitse sportvlieger die deze week vervroegd uit gevangenschap in de Sovjetunie naar de Bondsrepubliek terugkeerde, mag voorlopig niet achter de stuurknuppel van een vliegtuig plaatsnemen, omdat hij de nationale en internationale vliegregels heeft overtreden. Dit heeft een functionaris voor de burgerluchtvaart in Hamburg vrijdag meegedeeld.Men wil met hem praten over de verwijten die Rust gemaakt worden in verband met zijn vlucht van Helsinki naar Moskou in mei 1987. Pas erna beslist men of hij zijn vliegbrevet terugkrijgt.

Bruut berooft twee vrouwen

HERKENBOSCH – In krap anderhalf uur tijd zijn donderdagavond in twee Middenlimburgse plaatsen op vrijwel dezelfde manier twee vrouwen op brute wijze beroofd.

Zowel in Heythuysen als in Herkenbosch konden de slachtoffers de politie geen signalement verstrekken. Gezien de overeenkomst vermoedt de politie dat het om dezelfde dader(s) gaat. Omstreeks 22.40 uur werd op de Leveroyseweg de 57-jarige mevrouw A.v.L. uit Heythuysen op de Leveroyseweg vlak voor de bebouwde kom van Heythuysen overvallen.

Terwijl zij met haar fiets over het fietspad richting Heythuysen fietste werd zij plotseling van haar fiets getrokken. Zij viel daarbij in de berm en werd vervolgens meerdere malen krachtig met een hard voorwerp op het hoofd geslagen. Van de dader – die haar in het Limburgs dialect toesprak – heeft zij niets gezien. Nadat zij was geslagen heeft de vrouw zich bewusteloos gehouden, waarna de overvaller is gevlucht.

Na enige tijd durfde de vrouw overeind te komen en liep zij richting Heythuysen om bij de politie aangifte te doen. Even voor de bebouwde zag zij haar fiets in de berm liggen. De overvaller is daarmee vermoedelijk eerst een eind weggefietst en heeft deze vervolgens achtergelaten. Om 23.15 uur bereikte zij het politiebureau. De ernstig gewonde vrouw is met meerdere hoofdwonden en schedelletsel opgenomen in het ziekenhuis in Roermond. De vrouw had niets van waarde bij zich. De buit was dan ook nihil.

● zie verder pagina 11.

Giro-fraude fors omlaag

AMSTERDAM – De fraude met girobetaalkaarten van de Postbank is in binnen- en buitenland 'fors' aan het afnemen. Alhoewel precieze cijfers nog niet voorhanden zijn, is de daling onmiskenbaar, zo heeft een woordvoerder van de Postbank gisteren bevestigd.
Volgens de Postbank is deze ontwikkeling te danken aan tal van extra maatregelen die zijn genomen nadat in 1987 was gebleken dat het schadebedrag door dit soort fraude voor alle banken en de Postbank tezamen tot ongeveer 100 miljoen gulden was gestegen.

De maatregelen van de Postbank bestonden onder meer uit een actie waarbij gebruikers werd gevraagd zorgvuldiger met de girobescheiden om te gaan en winkeliers het verzoek kregen beter te controleren. Verder moet sinds kort bij verzilvering in het buitenland ook een geldig grensdocument worden getoond en is het maximumbedrag dat daar kan worden opgenomen verlaagd.

Een ander belangrijk wapen in de strijd tegen de fraude blijkt verder de invoering van de beter beveiligde giromaatpas met pin-code. Alle postkantoren zijn voorzien van controle-apparatuur en ongeveer de helft van alle 5,5 miljoen rekeninghouders van de Postbank hebben inmiddels zo'n pas.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur

met de kleine en de grote

redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Exposities

● HEERLEN
Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Tekeningen en gouaches van Lei Molin. T/m 14/8. Autobiografische architectuur. Van 19/8 t/m 2/10. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9. Stadbeeld, beelden van plannen van Nic Tummers. T/m 11/9. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99. Landinrichting in Zuid-Limburg. T/m 30/10. Open dag. 10-18 uur. Galerie Signe, Akerstraat 82a. Litho's en houtsnedes van Lucebert, Diederen en Raveel. Van 28/7 t/m 4/9. Open do t/m zo 14-17 uur. ABP, Oude Lindenstraat 70. Expositie grafisch ontwerpen, 3-D ontwerpen, typografie en Cad Cam. Maandag 22/8 vanaf 15.00 uur.

● BRUNSSUM
Vijverpark. Beelden in Brunssum. T/m 21/8.

● HOENSBROEK
Kasteel Hoensbroek. Wandkleden van Ana Maria Luque en schilderijen van Enrique Monaco. T/m 28/8. Open dag. van 10-17 uur. Fotogalerie 68, Poortgebouw. Foto's van Hubert Grooteclaes. T/m 14/8, open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17.00 uur, za en zo 13.30-17.00 uur.

● SITTARD
Expositieruimte, Steenweg 86. Foto's van Henk Hulstein en Ed Klinkert. T/m 27/8. Open do t/m za van 12-17 uur.

● ELSLOO
Maaslandcentrum, Burg. Maenenstraat 45. Alphons Wintersprijs 1988. T/m 7/8. Open dag. 14-17.30 uur en 19-21 uur, za 14-18 uur, zo 12-18 uur.

● GELEEN
NMB-bank, Markt 116. Werk van Irene Sormani. T/m 9/8, open ma t/m vr 9-16 uur. CZF, Elisabethstraat 9. T/m 11/8. Werk van José Rikers en Mia Hendriks.

● LIMBRICHT
Kasteel Limbricht, Galerie Voorburght. Werk van kunstenaarscollectief De Konfrontatie. T/m 11/8, open di t/m vr 10-01 uur, za en zo 12-23 uur. Limburgs Volkskundig museum, Allee 1a. Gebruiksemail. T/m 11/9, open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT
Bonnefantenmuseum. Maastrichts aardewerk. T/m 23/10. Installatie van Walter Dahn en Dieter Fuchs. T/m 28/8. Werk van Robert Mangold. T/m 14/8. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. Jan van Eyk Academie, Academieplein. Werk van Peter Bremers, Tetsu Nakamura, Paul Niessen en Anna van Stuivenberg. Open werkdagen van 9-17 uur, za en zo 14-17 uur. Domincanerkerk. Apropos, werk van 17 vrouwelijke beeldende kunstenaars uit Nederland, België en Duitsland. T/m 7/8, open 12-18 uur. Galerie Fah, Brusselsestraat 80. Zomerexpositie Grafiek. T/m 28/8, open vr t/m zo 13-17 uur. Kamer van Koophandel, Het Bat 2. Schilderijen van Jan Peulen. T/m 6/10, open werkdagen 8.30-16 uur. Stichting Plons, Mariabastion 18. Werk van Giaco Quint. Van 12/8 t/m 28/8, open do t/m zo 14-18 uur. Omroep Limburg, Bankastraat 3. Foto's van Gustaaf Begas. T/m 31/8, open werkdagen 10-18 uur.

● *Foto's van Gustaaf Begas in de ontvangsthal van Omroep Limburg*

Kultuur Avontuur in Zuid-Limburg

HEERLEN – Na het succes van de afgelopen jaren wordt dit jaar voor de vijfde achtereenvolgende keer het zomerfestival 'Kultuur Avontuur' georganiseerd. Tijdens dit festival, dat vijf dagen duurt, komen uiteenlopende vormen van kunst aan bod, variërend van straattheater en acrobatiek tot muziek en film. De start van 'Kultuur Avontuur' vindt plaats op woensdag 24 augustus en de activiteiten vinden plaats in Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Brunssum, Voerendaal en Gulpen deel aan het festival.

'Footsbarn Theatre' trekt met caravans, kinderen en honden de wereld rond

Circus met Shakespeare

SITTARD – Donderdagmiddag, 12 uur. Het terrein van het Nationaal Sportcentrum in Sittard ligt er zonovergoten bij. Op het grasveld staat een bonte mengeling van caravans en bussen in een cirkel gegroepeerd. Tussen de wagens houten tafels en stoelen, een enkele geïmproviseerde waslijn, koffie en honden. Een enorme herder blaft tegen iedere vermeende vreemdeling die het terrein probeert te betreden. Uitroepen in het Engels, Frans, Duits en Nederlands klinken over het grasveld.



● *Enkele leden van Footsbarn tijdens een repetitie in Sittard*

De eerst komende tien dagen bivakkeert hier het 'Footsbarn Traveling Theatre', bestaande uit ongeveer twintig volwassenen, tien kinderen, vijf honden, twee katten, een verzameling ratten en de al eerder genoemde caravans en bussen, waarin de leden van Footsbarn hun hele hebben en houden meenemen.

Commune

Footsbarn is één van de belangrijkste attracties van het Limburgs Straattheater Festival, dat gisteren een aanvang nam. De oorspronkelijk uit Engeland afkomstige groep trekt al jaren de wereld rond en heeft een zeer internationale samenstelling: Engelsen, Duitsers, Fransen, Australiërs, Nederlanders, Noren en Amerikanen. Een gevarieerde groep, die als een soort commune de wereld rond gaat en in theaters of in hun eigen tent een fascinerend schouwspel opvoert. In Limburg gebeurt dat de komende week op straat, wat voor Footsbarn een uitzondering is.

Paul, afkomstig uit Noorwegen, is tien jaar aangesloten geweest bij Foostbarn. Geweest, want momenteel werkt hij een paar maanden in Amsterdam, waar hij een groep regisseert. „Maar dat is tijdelijk. Soms heb je als performer even een periode nodig waarin je met iets anders bezig bent. Voor deze serie optredens sluit ik me gewoon weer even aan bij Footsbarn. Bovendien kom ik binnen afzienbare tijd toch terug bij de groep."

Rusland

Footsbarn werd opgericht in 1970, in het Engelse Cornwall. In 1981 werd definitief besloten naar het buitenland te vertrekken, en sindsdien zijn al heel wat landen en continenten aangedaan: West-Europa, het Verre Oosten, Australië en een aantal incidentele optredens in de Verenigde Staten. Paul: „Volgend jaar vertrekt Footsbarn voor een tournee naar de Sovjet Unie, op uitnodiging van een Russische groep. En we willen ook een keer proberen een wat langere reis door Amerika te maken."

De groep brengt regelmatig nieuwe shows. Paul: „Toch wel gemiddeld één per jaar. Sommige shows blijven langer 'hangen'. We reizen meestal met drie verschillende voorstellingen. Als we bijvoorbeeld in Italië spelen, proberen we zoveel mogelijk visueel te werken, zodat de taal geen barrière vormt. We hebben een paar keer een stuk van Shakespeare, zoals King Lear bijvoorbeeld, bewerkt en proberen dat dan zo visueel mogelijk over te brengen."

Werken bij Footsbarn betekent leven met Footsbarn en kiezen voor de daarbijbehorende levensstijl. „Het is een soort natuurlijke keuze. Je moet bereid zijn om te leven zoals Footsbarn dat doet, 's winters in een caravan wonen bijvoorbeeld, en veel extra werk te verrichten. Kijk, behalve de optredens en de noodzakelijke repetities is er bij ons ook sprake van het opzetten van ons 'kamp', het in orde maken van de tent, het maken en onderhouden van de kostuums en de gewone huishoudelijke zaken - voor zover je van 'gewone huishoudelijke zaken' kunt spreken bij een reizend theater", aldus Paul „Maar je moet vooral goed in een groep kunnen werken, eigen initiatief nemen en toch ondergeschikt aan de groep als geheel kunnen zijn."

Regen

Fredericka komt oorspronkelijk uit de Verenigde Staten, maar heeft daar slechts tot haar vijfde gewoond. „Daarna vertrokken mijn ouders, met mij, naar Italië, Frankrijk, Engeland en sinds zeven jaar werk ik bij Footsbarn. Ik maak de kostuums, de maskers en andere spullen die we tijdens de optredens gebruiken."

Footsbarn treedt meestal overdekt op, wat betekent dat je niet zo afhankelijk bent van de weersomstandigheden. De komende week in Limburg vinden alle optredens in de openlucht plaats, waarbij de kans op regen in dit land helaas nooit uitgesloten kan worden. Fredericka: „Toch zijn we wat dat betreft wel iets gewend. De regel is: als het publiek blijft, blijven wij ook. Ik kan me herinneren dat we een keer een buiten-optreden in Florence verzorgden, en halverwege de voorstelling begon te stortregenen. Maar het publiek pakte gewoon een paraplu of een plastic zak en bleef kijken. Dus wij bleven spelen... totdat de microfoons het van ellende begaven en we gedwongen werden te stoppen."

„Een andere keer, in Barcelona, regende het van tevoren vrijwel continu en besloten we daar op in te spelen door een show in regenjassen te organiseren. Prompt schijnt de zon tijdens de voorstelling - we dreven bijna onze jassen uit van de hitte!"

Voor de zes kinderen die de schoolgaande leeftijd hebben bereikt reist er een onderwijzeres mee, die de lessen afwisselend in één van de grote bussen of buiten in de zon verzorgt. Ze groeien spelenderwijs op in de theaterwereld en worden al jong bij de programma's betrokken.

Ook de dieren die overal met de groep meegaan werken mee aan de optredens. Paul: „Niet allemaal op dit moment, maar we trainen ze er wel voor. Bovendien is het een veilig gevoel een paar grote honden te hebben rondlopen, het schrikt mensen met kwade bedoelingen toch nog behoorlijk af. Niet dat de honden iemand kwaad zullen doen, het blaffen betekent meestal alleen een uitnodiging om te spelen, maar toch..."

jeanine drost

Impressies van Hasselt

HASSELT – Vrijdag 12 augustus wordt in het Cultureel Centrum van Hasselt de tentoonstelling 'Stad en Leven' geopend. Deze expositie toont impressies van Hasselt door veertien Hasseltse kunstenaars en is te bezichtigen van 12 tot en met 28 augustus. De officiële opening vindt plaats op 12 augustus om 19.30 in de Galerij Tamara van het Cultureel Centrum.

Keramiek in Brunssum

BRUNSSUM – Verspreid over een groot deel van het centrum zijn er tot en met 10 augustus in Brunssum maar liefst vijfenzeventig keramische werken van achttien Limburgse kunstenaars te bewonderen. De objecten zijn uitgestald in de etalages van diverse bedrijven en winkels en variëren van beelden en vazen tot schalen en reliëfs.

Orgelconcert in Vaals

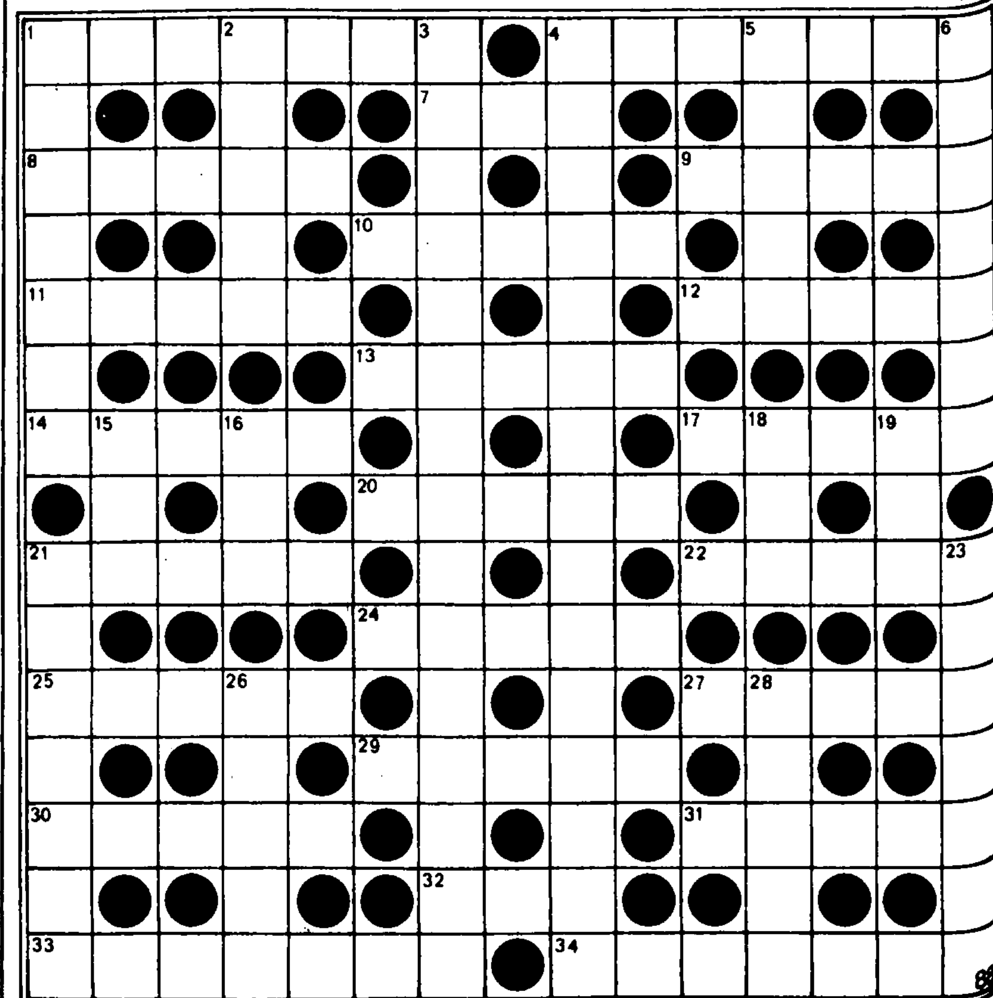
VAALS – De toeristenconcerten in de Hervormde Kerk van Vaals worden woensdag a.s. om 20 uur voortgezet met een orgelbespeling van Peter van der Weide met medewerking van de soprane Melanie Haafwee en fluitiste Helene Alexander. Er is geen entree, maar bij de uitgang wordt een collecte gehouden.

Op het programma staan werken van D. Buxtehude, J.S. Bach, G.F. Händel, Vicci, Carl Bonten, C.F. Ruooe, J. Haydn, C.P.E. Bach en A. de Liguori. Organist en solisten zijn studenten van de UTP in Heerlen. Van der Weide is organist in de parochiekerk H. Moeder Anna in Heerlen.

Oplossing van gisteren

-	a	-	b	-	o	b	-
-	d	o	o	d	m	o	e
g	e	r	a	a	m	t	e
a	l	k	-	l	e	e	r
-	a	a	l	-	n	r	-
-	i	d	e	m	-	-	p
-	d	e	e	-	a	r	e
v	e	n	d	e	l	e	n

CRYPTOGRAM

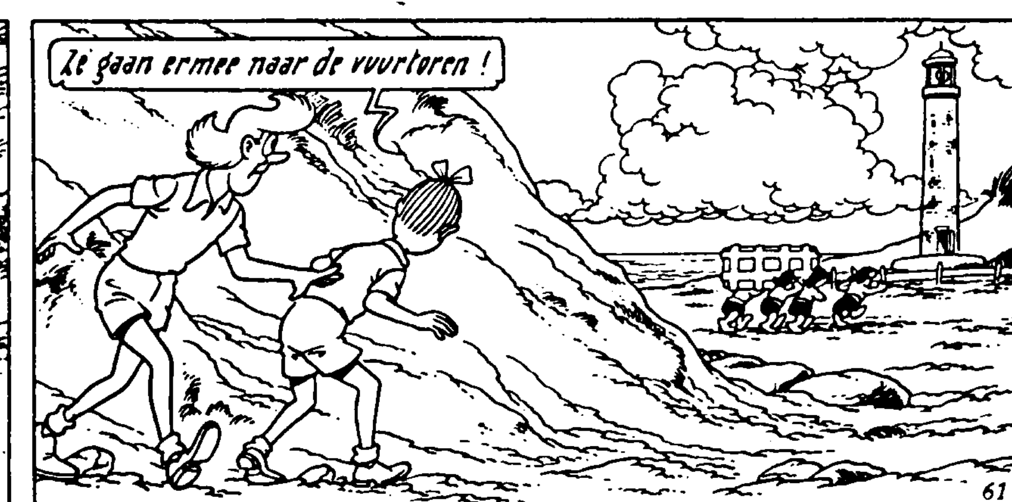


Horizontaal:
1. Vertelt alles van de waterstand in het instrument. 4. Het is 'n feit er een niersteen aan over te kunnen houden. 7. Ik draag niets aan de ploeg af. 8. Heeft men niet een keer een vr. dier in een bijbeldeel geplaatst? 9. Onderricht op de boot. 10. De plek in het bos na te zoeken om een soort dubbelweefsel te vinden. 11. Indien ze in Frankrijk terechtkomt. 12. Op het meertje moet jij in Duitsland je waren zien te verkopen. 13. De honden kunt u bij onze oosterburen daarom al achterlaten. 14. Met het blad van een pijnboom kleren maken. 17. De zandbank die vader tal van moeilijkheden bezorgde. 20. Met de hark 's de hele rij bewerken. 21. Daarom verhoogt een knaagdier 't tempo. 22. Stroomt in Rusland onder andere rond de zelfkant. 24. Is de tweede een gemeen wicht? 25. Staat de Europeaan rond het laag water voor een raadsel? 27. De zwarte vogel met air voor zijn familielid. 29. Het rook niet fris bij terugkeer met de knuppel. 30. Het opzien duurde ongeveer een ogenblik. 31. Een vogel in de groente met de gradenschaal. 32. Bezworen stad. 33. Motieven tot stichten. 34. Kruipend wezen veroorzaakt verwarring voor de Gelderse plaats.

Verticaal:
1. Vroeg de Europeaan om toen anders ma[...] water te spuiten? 2. Betreffend de grondb[...]ginselen vertrekt de ingenieur, ofschoon [...] het uitstekend maakt. 3. Anti-verdedigings[...]plaatsen met veel verschillen. 4. Met tegenz[...] bevel geven bepaalde tijd in Holland boven h[...] IJ te blijven. 5. Cilinder voor de stad. 6. H[...] hoogste van het bovenste deel van een leest[...]ken. 15. Bevelhebber uit 24. 16. Kun je [...] voor ons in Engeland 50 strikken? 18. [...] struktuur van de terugstromende rivier. 1[...] Neem het bevel terug om 'r boos te maken[...] 21. We hebben hier voor de heuvel niet e[...] keer overnacht. 23. Ik kom in de buitenlan[...] klinkende plaats in Limburg zonder er al [...] vriendelijk ontvangen te worden. 26. E[...] Turks soldaat stuurt u weg. 28. Voert die [...] daar de ruimte in?

de dappere duinduikers











panda en de tijdmeester







recept

h. meijer

Hartige taart met plockworst

Benodigdheden voor 4 personen: 1 ui, 1 rode paprika, 1 bakje champignons van 250 g, 400 g plockworst, 2½ el boter of margarine, 1 teentje knoflook, zout en peper, 1½ el kerriepoeder mild, 3 el gembernat, 6 eieren, ½ dl melk, 2 dl slagroom, 2 el bieslook en 1 pakje soezenmix.

Snipper de ui heel fijn en snijd paprika in stukjes. Champignons en plockworst in stukjes snijden. Boter verhitten en daarin de ui 3 minuten fruiten. Knoflook erboven uitpersen en daarna toevoegen paprika, champignons en plockworst en het geheel 7 minuten zachtjes laten meebakken tot vocht is verdampt. Breng op smaak met zout, peper, kerriepoeder en gembernat. Klop eieren los met melk, slagroom, snufje zout, peper en bieslook. Verwarm oven voor op 200°C – stand 4. Maak soezendeeg met zout, 180 cc warm water en eieren. Schep deeg in spuitzak. Vet springvorm (Ø24 cm) in en spuit deeg in bodem. Verdeel plockworstmengsel over bodem. Schenk er het eimengsel over en laat het geheel midden in de oven in ongeveer 30 minuten gaar worden. Dien direct op en serveer hierbij een komkommersalade.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-2563[...]
Geleen	04490-468[...]
Hoensbroek	045-2185[...]
Kerkrade	045-452932 4555[...]
Maastricht	043-2544[...]
Schaesberg	045-3117[...]
Roermond	04750-1848[...]
Sittard	04490-1557[...]
Valkenburg	04406-1504[...]

Telex:

redactie	5612[...]
overige afdelingen	5607[...]

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	f 71.5[...]
per maand	f 23.[...]

Nederlander kijkt 12 uur per week tv

DEN HAAG – De gemiddelde Nederlander besteedt per week totaal ruim zestien uur aan de televisie, radio en gedrukte media. Tv-kijken gebeurt van deze drie het meest en neemt wekelijks bijna twaalf uur in beslag. Dit zijn enkele uitkomsten uit het onderzoek 'Nederlanders besteden hun tijd ....' dat het bureau Intomart heeft gehouden in opdracht van onder meer het marketingbureau van de Nederlandse dagbladpers (Cebuco), de NOS, VNU-marktonderzoek en het Sociaal en Cultureel Planbureau.

Volgens de enquête, die werd gehouden onder 3.263 Nederlanders die voor dit doel een dagboek bijhouden, blijft het aandeel van de tv toenemen. Dit wordt onder meer veroorzaakt door de komst van de video. De toenemende belangstelling voor de buis heeft weinig invloed op de tijd die aan de krant wordt besteed. De interesse voor tijdschriften is wel wat teruggelopen.

Van alle vrije tijd wordt ruim de helft aan media besteed, aan uitgaan 26,9 procent, sport 16,3 procent en aan kerkelijk, politiek en vrijwilligerswerk 5,4 procent.

Universiteiten werken aan overeenkomst met banken

Regeling voor student in geldnood op komst

Van onze correspondent

ROTTERDAM – De Vereniging van Universiteiten (VVU) werkt aan een landelijke financieringsregeling, waardoor studenten die langer dan zes jaar over hun opleiding doen toch kunnen afstuderen. Ook studenten die de stap van het HBO-onderwijs naar de universiteit maken en door de Harmonisatiewet maar drie jaar recht hebben op een studiebeurs, kunnen de studie voltooien zonder in financiële problemen te komen. De VVU vertegenwoordigt alle universiteiten in Nederland. De vereniging ziet zich genoodzaakt om de studiefinanciering landelijk te coördineren, omdat minister Deetman (Onderwijs) het uiterst moeilijk heeft gemaakt voor studenten die langer dan zes jaar gebruik willen maken van een renteloze lening.

Volgens adjunct-secretaris mr L. de Oude van de Erasmus Universiteit Rotterdam (EUR) is de regeling vermoedelijk voor 1 september klaar. „Alle universiteiten weten dat de VVU thans aan een landelijke overeenkomst met een bank werkt. De offertes van een aantal gegadigden worden op dit moment bestudeerd. Ik verwacht daarmee geen problemen."

De Oude toonde zich vanochtend verbaasd over de vroegtijdige reacties van de Universiteit Twente (UT) en de Rijksuniversiteit Groningen (RUG), die op eigen houtje financieringsregelingen treffen voor studenten die langer dan zes jaar over hun studie doen. „De onderhandelingen tussen de VVU en de banken zijn nog niet afgerond, dus vind ik hun reactie wat voorbarig."

Honderden Groninger studenten worden overigens binnenkort in een campagne door hun bonden geadviseerd een uitkering aan te vragen bij de Sociale Dienst. Het betreft vooral HBO'ers die niet op de hoogte zijn van nieuwe richtlijnen voor het aanvragen van studieduurverlenging en beroepschriften op beslissingen en daardoor hun studiebeurs dreigen mis te lopen.

Aanvragen voor een langere studieduur worden ingediend door studenten die niet de termijn haalden waarbinnen zij volgens de richtlijnen van de Harmonisatiewet hun studie moesten beëindigen.

De HBO-studenten moesten vóór 1 augustus hun verzoek indienen. In Groningen verwachten de bonden dat meer dan duizend studenten in de problemen raken, omdat deze datum nu al verstreken is. Landelijk schatten zij dit getal zelfs op 100.000. Ook bij het Wetenschappelijk Onderwijs zullen volgens de bonden problemen ontstaan, maar daar zijn de studenten volgens hun organisaties beter geïnformeerd.

De landelijke Studenten Vakbond (LSVB), de Groninger Studenten Bond (GSB) en de Stichting Hoger Onderwijs (SHO) hebben gisteren een actieplan samengesteld. Hierin zijn vooral de landelijke Bureaus voor Rechtshulp ingeschakeld als informatiebakens voor studenten. Bij deze bureaus liggen kant en klare standaardformulieren voor de verzoek- en beroepschriften klaar.



● *In Chili vochten gisteren pro-Pinochet studenten met studiegenoten die tegen het heersende bewind zijn. De tegenstanders van het regime van Pinochet hielden al zeventien dagen lang enkele gebouwen van de universiteit van Chili in Santiago bezet. Zij betogen onder andere tegen een nog te houden referendum, waarin de volgende presidentskandidaat zal worden voorgedragen.*

Proces Oliver North uitgesteld

Washington – Het begin van het proces in de Iran-contra-affaire tegen hoofdbeklaagde Oliver North, een luitenant-kolonel die werkte bij de Amerikaanse Nationale Veiligheidsraad, is gisteren door de rechter uitgesteld tot na de presidentsverkiezingen in de VS op 8 november.

Dit betekent dat vice-president Bush als gedoodverfde presidentskandidaat voor de Republikeinen niet meer hoeft te vrezen voor gevolgen voor zijn campagne van een proces, dat politiek zeker explosief zal blijken te zijn.

Rechter Gerhard Gesell, die het begin van het proces oorspronkelijk op 20 september had gesteld, beval uitstel tot nader order nadat zowel de advocaten van North als openbare aanklager Lawrence Walsh hadden betoogd dat het onmogelijk was om voor 20 september klaar te zijn voor het proces.

North wordt ervan beschuldigd het brein te zijn achter het doorsluizen naar de Contra's in Nicaragua van de winst op geheime wapenleveringen aan Iran, een zaak waarover president Reagan naar zijn zeggen nooit op de hoogte werd gesteld.

Overigens is Richard Thornburgh, die door president Reagan voorgedragen nieuwe Amerikaanse minister van Justitie (als opvolger van de omstreden Edwin Meese) in opspraak gekomen. Hij heeft in 1975 het Amerikaanse congres bewust informatie onthouden over de handel in verdovende middelen door hoge Panamese militairen en regeringleiders. Dit heeft de Amerikaanse krant 'Wall Street Journal' gisteren gemeld.

Stijging aantal aids-lijders

GENÈVE – De Wereldgezondheidsorganisatie WHO heeft vrijdag bekendgemaakt dat het officiële aantal aids-patiënten in juli is toegenomen met 7.766 tot 108.176. Ongeveer de helft van de nieuwe gevallen werd gemeld in de Verenigde Staten, de overigen in Oeganda en verscheidene andere Afrikaanse landen.

In de Verenigde Staten zijn met de 3.986 nieuwe gevallen in juli nu in totaal 69.085 geregistreerde aids-patiënten. Oeganda heeft bekendgemaakt dat het aantal aids-gevallen tussen oktober en 15 juni is toegenomen met 1.737 tot 4.006, waarmee dit land de tweede plaats inneemt na de VS. Frankrijk heeft het op twee na grootste aantal mensen die de ziekte hebben opgelopen, 3.628, aldus het rapport. De WHO schat het totale aantal aids-gevallen op 150.000, met tussen de vijf en tien miljoen dragers van het HIV-virus, dat voor de ziekte verantwoordelijk is.

Schot in gesprekken Zuidelijk Afrika

GENÈVE – De delegaties van Angola, Cuba en Zuid-Afrika zijn het in Genève eens geworden over de stappen die zij zullen nemen om een einde te maken aan de burgeroorlog in Angola en de onafhankelijkheid van Namibië te bereiken.

De afgevaardigden gaven nog geen nadere bijzonderheden over de afspraken die zij gemaakt hebben. Maar volgens welingelichte diplomatieke kringen in Genève zouden de onderhandelaars overeenstemming bereikt hebben over een voorlopig staakt-het-vuren.

De volgende onderhandelingsronde onder bemiddeling van de Verenigde Staten zal in de week van 22 augustus beginnen op een nog niet nader bekendgemaakte plaats.

Leger BRD kampt met ernstge personele tekorten

Aantal dienstweigeraars Duitsland groeit fors

Van onze redactie buitenland

BONN – De Westduitse strijdkrachten, het grootste landleger binnen de NAVO, kampen met ernstige personele problemen. Bij de daling van het aantal inwoners van de Bondsrepubliek (met per jaar meer dan 100.000 mensen) loopt ook het aantal recruten terug. Daar komt bij dat steeds meer jongeren weigeren in militaire dienst te gaan. Hun aantal kan dit jaar zodanig stijgen dat één op elke drie dienstplichtigen voor alternatieve dienst kiest.

De 'sterkte in vredestijd' van het Westduitse leger, die ligt bij 456.000 actieve soldaten, valt slechts met grote moeite te handhaven. De plannenmakers binnen het ministerie van Defensie zijn bang dat de komende jaren de verdedigingskracht van de Bondsrepubliek haar geloofwaardigheid verliest tenzij de huidige trend wordt omgebogen.

Twee jaar geleden besloot Bonn al de diensttijd met ingang van 1989 te verlengen van 15 naar 18 maanden. Begin augustus maakte het ministerie van Defensie bekend dat men voortaan geen uitzondering meer maakt bij de oproep voor eerste oefening.

De regering van bondskanselier Helmut Kohl breekt zich het hoofd over de vraag waarom het aantal dienstweigeraars voortdurend stijgt. In 1985 weigerden 54.000 mannen voor eerste oefening op te komen, in 1986 waren dat er bijna 59.000 en vorig jaar al meer dan 63.000. In de eerste zes maanden van 1988 kozen bijna 38.000 jongeren voor vervangende dienstplicht, wat 17 procent meer is dan in dezelfde periode van 1987. Als deze trend het tweede halfjaar van 1988 aanhoudt, rekenen deskundigen voor het hele jaar met meer dan 70.000 dienstweigeraars, wat gelijk staat aan eenderde van de dienstplichtigen.

Het ministerie van Defensie in Bonn gaat er van uit dat men de minimale sterkte van de strijdkrachten (456.000 actieve soldaten) alleen kan handhaven als jaarlijks 206.000 jongeren voor eerste oefening opkomen. De rest zijn beroepsmilitairen en kort- of langer-verbandvrijwilligers. Op het moment bereiken per jaar ongeveer 225.000 jonge Westduitsers de leeftijd waarop zij voor het leger kunnen worden opgeroepen. Maar dit aantal kan vanaf 1990 tot 150.000 dalen, omdat dan de gevolgen van het teruglopende geboorteaantal in de jaren '70 zich laten voelen.

Diana bekent plegen moord met vriend

ANCONA – De Nederlandse Dianan B. (17) heeft bekend dat zij met haar Italiaanse vriend Filippo di Cristofaro (34) een Italiaanse vrouwelijke zeiler gedood heeft. Naar het openbaar ministerie gisteren in Ancona meedeelde, heeft het tweetal bekend de 31-jarige Annarita Curina gedood te hebben om aan een boot (de 'Arx') te komen. Het lijk van Curina was eind juni door vissers in de Adriatische Zee opgehaald.

Na de moord, nu zeven weken geleden, hield het tweetal zich lang verborgen voor de politie. De Arx werd in meerdere havens in Italië gezien maar telkens was de politie te laat. De Italiaanse kranten stonden bol van de verhalen over 'Rambo en zijn geliefde'. Na vijf weken werd het tweetal in Tunesië gearresteerd, samen met nog een Nederlander die naar ons land telefoneerde om geld op te kunnen nemen. Hij bleek echter niets met de moord te maken te hebben.

Leger Burma herstelt orde

RANGOON – In de Burmaanse hoofdstad Rangoon zijn gisteren op grote schaal troepen op straat verschenen om de onrust te onderdrukken. Vele tientallen gehelmde militairen patrouilleerden, op de tweede dag na de afkondiging van de staat van beleg in de hoofdstad, door de straten. Duizenden anti-regeringsgezinde demonstranten negeerden donderdag de staat-van-beleg en gingen, deels gemaskerd, de straat op. Volgens het officiële persbureau NAB werden 25 mensen gearresteerd. Ook in Pegu ten noordoosten van de hoofdstad zouden honderden mensen hebben gedemonstreerd. Gisteren leek het leger de zaak echter onder controle te hebben.

Massagraf in Gouden Tempel

AMRITSAR – De Indische autoriteiten hebben de afgelopen zeven weken, tijdens het schoonmaken van de Gouden Tempel in Amritsar, de lijken gevonden van 41 door Sikh-extremisten doodgemartelde mensen.

De stoffelijke resten werden gevonden tijdens het weghalen van een twaalf meter hoge stapel puin en vuilnis die sinds de bestorming van het heiligdom door het leger in 1984 in de Gouden Tempel stond. De laatste vijf vergane lijken werden woensdag ontdekt toen arbeiders de nog overgebleven resten van de troep opruimden.

„De meeste slachtoffers zijn vermoord omdat zij er van verdacht werden voor de politie te werken", aldus politiefunctionaris Suresh Arora gisteren. Volgens hem waren 14 van de gevonden skeletten van vrouwelijke koeriers. De extremisten namen het tempelcomplex begin dit jaar weer in bezit, maar werden afgelopen mei door leger en politie verdreven.

Tijdens het tien dagen durende beleg van de Gouden Tempel werden dertig Sikh-bezetters gedood. 150 extremisten gaven zich aan de politie over. De politie kwam achter het bestaan van het massagraf tijdens ondervraging van de Sikhs die zich aan het leger hadden overgegeven. Tot nu toe zijn pas vier van de stoffelijke resten geïdentificeerd.



● *De 7-jarige Gert-Jan de Kamper uit Amsterdam die sinds donderdagmiddag werd vermist, blijkt te zijn vermoord. Zijn lichaam werd na een urenlange zoekactie (foto) door de politie in de bosjes van een doodlopend weggetje in Amsterdam-Zuidoost aangetroffen. Het kind werd gevonden op aanwijzing van de man die hem vermoedelijk om het leven heeft gebracht. Deze was donderdagmiddag met Gert-Jan een eindje in de buurt van zijn woning in Amsterdam-Zuidoost gaan wandelen. Toen het kind spoorloos bleek, hield de politie de man aan. In de loop van de verhoren bekende hij het kind om het leven te hebben gebracht. Hij heeft hem vermoedelijk gewurgd.*

Vlees Reefer Rio niet vernietigd

ROTTERDAM – Van het ten dele radio-actief besmette vlees van de Reefer Rio moeten waarschijnlijk maar twee of drie dozen vernietigd worden. Dat is bijelkaar niet meer dan 90 kilo. Voorwaarde is wel dat komende week geen monsters meer aangetroffen worden met een stralingswaarde van meer dan 600 becquerel per kilo.

Volgens inspecteur A. Nieuwenhuijsen van de veterinaire hoofdinspectie is dat niet waarschijnlijk. Geen enkel ander deel van de partij bleek tot nu toe onaanvaardbaar besmet. Per dag neemt de Veterinaire Hoofdinspectie veertig monsters. Pas eind volgende week zal de Reefer Rio helemaal zijn gelost.

De ontknoping komt na alle ophef rond het koelschip als een verrassing. Enkele weken geleden sprak de Hoofdinspectie met de eigenaar van de lading af dat er 100.000 kilo vlees vernietigd zou worden. Van die partij stamde het monster dat 800 becquerel toonde, 200 meer dan is toegestaan op grond van de EG-normen.

Achteraf blijkt het monster met 800 becquerel een ongelukkige toevalstreffer te zijn geweest, zegt Nieuwenhuijsen. „Het was het eerste monster dat ik die dag aanwees. Alle andere monsters bleven binnen de EG-norm, behalve dit ene". Hij wijst erop dat juist het vlees uit Denemarken, dat voor het bemonsteren als zeer verdacht werd beschouwd, de laagste stralingswaarden te zien geeft.



Experiment

● In een gebouw bij het Huis van Bewaring aan de Noordsingel in Rotterdam begint eind dit jaar een experiment met dagdetentie. De maximaal twaalf gevangenen moeten aan de laatste zes a acht weken van een celstraf van tenminste acht maanden bezig zijn. Als de eenjarige proef slaagt, zal voor landelijke invoering zeer waarschijnlijk een wetswijziging nodig zijn.

Satelliet

● *China heeft gisteren een satelliet in de ruimte gebracht met Westduitse instrumenten aan boord. De kunstmaan werd van de ruimtevaartbasis Jiuchan in de provincie Gansu omhoog geschoten met een raket van het type Lange Mars 2.*

Staking

● **Circa 2.700 Vietnamese vluchtelingen, die sinds woensdag in hongerstaking waren in een kamp in Hong Kong uit protest tegen een eventuele repatriëring, hebben gisteren hun actie gestaakt, aldus een woordvoerder van de regering. Een functionaris van het kamp Hei Ling Chau in de Britse kolonie zei dat de bootvluchtelingen met hun hongerstaking de wereld wilden laten weten dat zij niet willen terugkeren naar Vietnam.**

Weer beter

● De elf jonge Amerikanen die woensdagnacht in het Slotervaartziekenhuis in Amsterdam zijn opgenomen met verschijnselen van voedselvergiftiging zijn gisteren weer naar 'huis' gestuurd. De jongens zullen zaterdag weer 'echt' naar huis gaan, naar de Verenigde Staten. Zij waren in Amsterdam voor het Eurosporting Voetbaltoernooi. Waar de jongens ziek van zijn geworden, is nog niet bekend.

Onderzoek

● *De Rotterdamse politie zal het onderzoek in de zaak Hjalmar Hansen niet eigenmachtig heropenen. „Alleen als de rechtbank daartoe opdracht geeft, omdat er omtrent de dood van Hansen teveel vraagtekens blijven bestaan, gaat de recherche opnieuw aan het werk", aldus de Rotterdamse hoofdinspecteur Ben Hendriks. Hendriks heeft het recherche-onderzoek geleid naar de serie zeer zware geweldsmisdrijven die is gepleegd door vier Kralingse jongens van zeventien en achttien jaar. De vier zijn ondermeer verantwoordelijk voor de dood (in mei) van de 40-jarige verpleegster Stilkenboom en mogelijk ook voor de dood (in maart) van de 43-jarige reisconsulent Hansen.*

Kangoeroe

● **De landelijke inspectiedienst van de Dierenbescherming heeft nog geen idee van wie de onthoofde kangoeroe is, die deze week in een vuilcontainer voor de deur van het Rotterdamse slachthuis werd aangetroffen. Bij de inspectiedienst zijn geen meldingen van vermissing van een kangoeroe binnengekomen. De dienst gaat er vooralsnog vanuit dat het beest door de eigenaar bij het slachthuis is afgeleverd.**

Overstroming

● In Pakistan zijn de afgelopen weken ongeveer 150 mensen omgekomen door zware overstromingen als gevolg van aanhoudende moessonregens. Dit staat in een rapport dat de Pakistaanse minister van justitie, Wasim Sajjad, heeft aangeboden aan het parlement van zijn land. Het rapport meldt dat ongeveer 1,1 miljoen hectare land is ondergelopen, 19.000 huizen volledig zijn weggespoeld en dat meer dan 30.000 andere zijn beschadigd. Verder zijn ongeveer 100.000 mensen geëvacueerd, aldus de minister.

Bekentenis

● *De politie heeft de 40-jarige M. L. uit Rijssen aangehouden, die heeft bekend in de nacht van woensdag op donderdag een grote ravage te hebben aangericht in het politiebureau van zijn woonplaats. De man had aan de achterzijde een schuifraam opengebroken. Eenmaal binnen rukte hij onder meer telefoons en lampen van de muur en gooide de inhoud van laden en bureaus op een hoop. De schade is nog niet vastgesteld maar beloopt zeker vele duizenden guldens. De man is ingesloten en zal worden voorgeleid aan de officier van justitie. Volgens een woordvoerder van de politie is de dader een labiele man die een zekere rancune tegen de politie heeft wegens nare ervaringen in het buitenland.*

Aanvankelijk optimisme na jaar onderhandelen behoorlijk getemperd

Mislukking dreigt voor vredesplan in M-Amerika

DEN HAAG – Morgen is de eerste verjaardag van 'Esquipulas II', het vredesplan voor Midden-Amerika dat bij de geboorte zoveel blije en trotse gezichten boven de wieg kreeg en dat de trotse 'vader', president Oscar Arias Sanchez van Costa Rica, de Nobelprijs voor de vrede opleverde. Nu, een jaar later, lijken de Middenamerikaanse landen meer in de stemming voor een begrafenis dan voor een verjaardag, aldus waarnemers. 'Esquipulas II' dreigt aan kinderziekten te bezwijken en niemand blijkt het juiste recept te kunnen vinden.



● *De politieke top van Midden-Amerika precies een jaar geleden na afloop van de vredesconferentie. V.l.n.r. de presidenten Ortega (Nicaragua), Duarte (El Salvador), Cerezo (Guatemala), Ascona (Honduras) en Arias (Costa Rica).*

De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, George Shultz, is deze week voor de tweede keer binnen een maand naar Midden-Amerika gereisd om de bondgenoten van Washington nog eens goed en voor het laatst het recept van de regering-Reagan voor te houden. In Guatemala-Stad probeerde de Amerikaanse bewindsman zijn collega's van El Salvador, Honduras, Costa Rica en Guatemala aan het verstand te brengen dat de 'ziekte' in Midden-Amerika Nicaragua heet. Met halve en zachte maatregelen krijg je die er er niet onder, aldus zijn boodschap.

De 'vier democratieën' moeten het „repressieve en communistische" Nicaragua scherp veroordelen aangezien de Sandinisten zich niet houden aan het vredesverdrag. Volgens waarnemers wilde Shultz hiermee een verdere isolering van het Sandinistische bewind bewerkstelligen en tegelijkertijd het Amerikaanse Congres onder druk zetten om met hernieuwde (militaire) hulp voor de Contra's over de brug te komen.

Noodzaak

Maar Shultz slaagde er niet in de Middenamerikaanse bondgenoten op één lijn te krijgen tegen Nicaragua. In de gezamenlijke verklaring bleef een veroordeling van Nicaragua achterwege. Er werd slechts gesproken over de noodzaak van democratie, pluralisme en stabiliteit in Midden-Amerika. Vooral Guatemala en en Costa Rica verzetten zich tegen een openlijke veroordeling van Nicaragua, omdat dat naar hun mening nagenoeg zou neerkomen op een oorlogsverklaring.

Minister Alfonso Cabrera van Guatemala verzekerde dat zijn regering vasthoudt aan „de politiek van actieve neutraliteit in het regionale conflict" en zijn Costaricaanse ambtgenoot, Rodrigo Madrigal, sprak de hoop uit dat ook Nicaragua bij een volgende ontmoeting met de VS zal worden uitgenodigd. El Salvador en Honduras beschuldigden Guatemala en Costa Rica ervan „dwars te liggen" en de „eenheid te ondermijnen".
Uit het bezoek van Shultz blijkt eens te meer hoe weinig schot er zit in de pogingen van de betrokken partijen een diplomatieke uitweg te vinden uit de crisis in Midden-Amerika, oordelen waarnemers. Sinds de ondertekening vorig jaar door de vijf Middenamerikaanse presidenten van Esquipulas II zijn de spanningen in het gebied niet verminderd. Integendeel. De ontwikkelingen van de laatste tijd lijken de hoop op spoedige vrede definitief de bodem te hebben ingeslagen.

Haviken

In Nicaragua, het land dat volgens de meeste waarnemers het verst was gevorderd in de uitvoering van het vredesplan, zijn de onderhandelingen tussen de Sandinisten en de Contra's in het slop geraakt en hebben de haviken aan beide kanten de macht overgenomen.

De overkoepelende organisatie van de Contra's, Resistencia Nicaraguense, koos onlangs na een verbeten machtsstrijd tussen gematigden en radicalen voor het eerst een militair in haar uit zeven man bestaande bestuur. Het betreft de omstreden militaire leider van de Contra's, de 56-jarige Enrique Bermudez, die onder het vorige gehate bewind van president Somoza lid was van diens beruchte nationale garde.

Bermudez, die voor Washington geldt als de juiste man, heeft herhaaldelijk duidelijk gemaakt niets te voelen voor overleg met de Sandistische regering en uit te zijn op een militaire confrontatie. Het wankele voorlopig bestand dat de Sandinisten en de Contra's in maart in het Nicaraguaanse grensstadje Sapoa sloten, komt hiermee helemaal op losse schroeven te staan.

Radicalisering

Ook in de regering van Nicaragua is volgens waarnemers een radicalisering aan de gang. Vorige maand kwam het bij een demonstratie van de rechtse oppositie in Nicaragua tot een zeer harde confrontatie tussen betogers en politie, waarbij aan weerszijden tientallen gewonden vielen.

De Sandinistische regering zei dat de demonstratie een onderdeel was van een Amerikaans complot Nicaragua van binnenuit te ontwrichten en ging over tot ongekend drastische maatregelen. De Amerikaanse ambassadeur en zeven leden van diens staf werden het land uitgezet en de katholieke radiozender alsmede de oppositiekrant La Prensa werden gesloten.

De uitwijzing door Managua van de Amerikaanse diplomaten heeft geleid tot een ware diplomatieke oorlog met de VS. De kans dat Washington zijn confrontatiepolitiek tegenover Nicaragua verandert, wordt nu kleiner dan ooit geacht.

Mislukt

In de andere landen van Midden-Amerika is de situatie nauwelijks rooskleuriger. In El Salvador en Guatemala zijn besprekingen tussen de regering en de -gewapende-oppositie vrijwel onmiddellijk na de start mislukt. Daarnaast namen de acties van linkse guerrillabewegingen en rechtse doodseskaders weer toe. De laatste tijd steken steeds meer geruchten de kop op dat het leger een staatsgreep in de zin heeft. President Cerezo van Guatemala moest eind juni inderdaad verschillende staatsgreeppogingen weerstaan en de Salvadoraanse stafchef generaal Blandon waarschuwde onlangs tegen bedreigende couplust van ultrarechtse collega's.
In El Salvador worden de vooruitzichten op vrede als uiterst somber beschouwd sinds de verkiezingsoverwinning in maart van de extreem-rechtse Nationale Republikeinse Alliantie (ARENA). Deze partij, die ervan wordt beschuldigd nauwe banden te onderhouden met doodseskaders, wil het linkse verzet met wortel en tak uitroeien.

Volgens waarnemers heeft ARENA een goede kans de presidentsverkiezingen in 1989 te winnen. De regeerkracht van de christen-democratische regering van president José Napoleon Duarte is ondertussen schrikbarend verzwakt door interne machtsstrijd en door de ziekte van Duarte die volgens artsen nog maar zes maanden te leven heeft. Wegens zijn gezondheidstoestand is besloten de Middenamerikaanse topontmoeting ter ere van de 'verjaardag' van Esquipulas II tot later deze maand uit te stellen.

Peking breekt met politiek ● Afremmen bevolkingsgroei mislukt

Chinees gezin mag weer meer dan één kind tellen

PEKING – De Chinese regering zet een punt achter haar politiek waarbij gezinnen op het platteland, waar het leeuwedeel van de bevolking woont, niet meer dan één kind mogen hebben. Volgens een lid van de staatscommissie voor gezinsplanning, Shen Guoxiang, is het boeren voortaan toegestaan twee kinderen te hebben als het eerste kind een meisje is. Dat moet wel ten minste vier jaar oud zijn voordat het tweede kind mag worden geboren. Als dat opnieuw een meisje is, heeft het gezin 'pech' gehad en is een derde kind niet toegestaan.
Er waren al aanwijzingen dat de politiek van één kind per gezin, die in 1979 werd ingevoerd om de bevolkingsgroei af te remmen, geen succes is. Zware boetes en premies als er maar een kind kwam ten spijt lappen de ruim 800 miljoen boeren de voorschriften aan hun laars.
Volgens westerse bevolkingsexperts zal er weinig terechtkomen van het streven van Peking om het aantal inwoners te beperken tot 1,2 miljard in 2000. Dank zij een tweede 'babyboom' zal het eerder uitdraaien op 1,3 miljard of zelfs hoger.

Mao

De 'schuldigen' zijn de 360 miljoen Chinezen die tussen 1962 en 1975 zijn geboren, in een periode dat Mao Zedong juist een sterke bevolkingsgroei propageerde om van China een supermogendheid te maken.
Al begin dit jaar waarschuwden de autoriteiten ervoor dat de bevolking binnen 50 jaar kan groeien tot 1,4 à 1,5 miljard mensen als het huidige tempo wordt volgehouden.
Het punt is echter dat de boeren zich niets aantrekken van de bevolkingspolitiek, vooral nu het hen de laatste jaren zo goed gaat.

De welvaart op het platteland als gevolg van de economische hervormingen van de Chinese leider Deng Xiaoping wordt volgens de boeren bedreigd door de politiek van geboortenbeperking. Omdat loon naar werken tegenwoordig 'in' is, is elke arbeidskracht welkom.

Daarnaast is het op het platteland sinds eeuwen vanzelfsprekend dat de voorkeur wordt gegeven aan zoons boven dochters. Zoons bezorgen ouders een verzekerde oude dag, terwijl dochters na hun huwelijk het huis uitgaan en intrekken bij de familie van hun echtgenoot.



Sovjetunie en China zoeken naar oplossing voor Kampuchea

Van onze correspondent

SINGAPORE – China en de Sovjetunie zijn overeengekomen op 20 augustus in Peking bijeen te komen in een poging een oplossing te vinden voor het conflict in Kampuchea, dat al tien jaar duurt. Het is voor het eerst dat de twee supermachten om de tafel gaan zitten. De Sovjet-delegatie zal worden geleid door onderminister van buitenlandse zaken, Igor Rogatsjof.

De besprekingen komen een maand na de historische informele ontmoeting tussen de bij het conflict betrokken partijen in de Indonesische stad Bogor. Hoewel deze door Indonesie georganiseerde conferentie geen concrete resultaten heeft opgeleverd, wordt zij toch gezien als een doorbraak.
Het feit dat de strijdende partijen om de tafel zijn gaan zitten en er een concensus is onder de deelnemers dat de Vietnamese troepen niet thuis horen in Kampuchea en dat tegelijkertijd ook moet worden verhinderd dat de Rode Khmers weer aan de macht komen, wordt beschouwd als een basis voor toekomstige informele contacten.

Sleutel

Maar de conferentie in Bogor was gedoemd om zonder tastbare resultaten te eindigen, omdat de supermogendheden China en de Sovjetunie, hoewel zijdelings bij het conflict betrokken, toch de sleutel in handen hebben voor de oplossing van het probleem. China steunt de Rode Khmers van Pol Pot, terwijl de Sovjetunie achter Vietnam staat. De aanstaande besprekingen zijn voortgevloeid uit de wens van zowel Sovjet-partijleider Gorbatsjov als China's sterke man Deng Xioping om de betrekkingen weer te normaliseren.
Na Afghanistan wordt Kampuchea gezien als het belangrijkste gebied waar de twee landen elkaars goede wil kunnen aftasten. De betrekkingen tussen Moskou en Peking zijn de laatste maanden aanzienlijk verbeterd, getuige de frekwente bezoeken van Russische ministers en handelsdelegaties aan China. Intussen lijkt er tussen de twee grootmachten een overeenstemming op handen over de kwestie van de Russische troepen aan de Chinese grens en in Mongolië, omdat krachtens het INF-akkoord de Sovjet-troepen zich hebben teruggetrokken uit de posities die China als een bedreiging voor zijn veiligheid ziet.

Troefkaart

Ongetwijfeld is China's troefkaart bij de komende onderhandelingen de steun die het geeft aan de Rode Khmers, waarmee de Chinese regering invloed kan uitoefenen op de ontwikkelingen in Kampuchea. Men verwacht niet dat Peking gebrand is op een snelle oplossing.

Dat wordt mede ingegeven door China zich midden in een eco misch hervormingsproces bevin Zijn economische groei ontwikk zich snel, het is bezig om het leger moderniseren, en zijn positie in Pacific is sterk. Het kan zich dus v oorloven om te wachten met een v ledige normalisatie van zijn relat met Moskou.
Het lijkt ook niet waarschijnlijk China zijn militaire steun aan Rode Khmer al meteen zal opsch ten. Deng Xioping is het nog niet v geten dat Vietnam begin 1979 zich gen China keerde door een grenso log te beginnen. Deng zei toen China Vietnam een lesje zou ler maar het resultaat bleek andersom.

Gevolgen

De Vietnamese bezetting van Ka puchea heeft twee gevolgen voor H noi. Enerzijds krijgt dat land, d internationale druk, niet de kans zijn ideaal van een Indochinese fe ratie, te realiseren. China vreest e Indochina dat gedomineerd wo door Vietnam. Aan de andere ka betekent het voor Vietnam, dat h zich niet economisch kan ontwik len omdat de westerse landen, m name de VS, Hanoi geen financi hulp willen geven zolang Vietnam se troepen het buurland bezet ho den.
China's beleid ten aan zien van Vi nam is dat land dood te laten bl den. Maar ook al zou de Chin volksrepubliek in het kader van e vredesregeling voor Kampuchea sluiten om haar militaire steun a de Rode Khmers op te schorten, d nog is daarmee het conflict niet de wereld.

Wapens

De Rode Khmers, die nog alt wordt geleid door Pol Pot, he enorme wapenvoorraden aangele binnen Kampuchea, daarmee al spelend op de mogelijkheid dat P king de wapenleveranties zal sto pen. Wanneer de Vietnamese tro pen zich zouden hebben terug trokken, dan wordt het een strijd tu sen de Rode Khmers en leger v Phnom Penh, dat zo gebrekkig zwak is, dat het geen partij zal voor de Rode Khmers.
In Peking zullen wat de kwest Kampuchea betreft geen spijke met koppen worden geslagen. De no-Sovjet ontmoeting wordt door Asean-landen gezien als een vervo op de Bogor conferentie. In deze I donesische stad zijn de region partijen in het conflict bijelkaar g weest, in Peking komen de tw grootmachten die de strijdende pa tijen steunen bijeen. In de volgen fase zullen deze twee landen zich het regionale dialoog aansluit waarmee, volgens Asean-diplom ten, de eerste concrete aanzet wor gedaan naar een oplossing van h Kampucheaanse conflict.

Aquino wil referendum over Amerikaanse bases

Van onze correspondent

SINGAPORE – De Filippijnse president Cory Aquino heeft gisteren laten doorschemeren dat zij de vraag of de Amerikaanse bases mogen blijven of moeten verdwijnen in een referendum aan het volk zal voorleggen.

Het is voor het eerst, dat mevrouw Aquino de mogelijkheid van een volksraadpleging opperde in deze slepende kwestie. De zaak heeft géleid tot een aanzienlijke verslechtering in de relaties tussen de VS en de Filippijnen.
Volgens de Filippijnse grondwet mag de president verlenging van de overeenkomst over de aanwezigheid van de Amerikaanse militaire faciliteiten, waarvan de luchtmachtbasis Clark en de marinehaven in Subic Bay de belangrijkste zijn, aan het volk voorleggen.

Toevlucht

Het feit, dat de president nu pas van deze passage in de grondwet gebruik maakt, wordt door diplomatieke waarnemers gezien als een laatste toevlucht. De onderhandelingen tussen de Amerikaanse en Filippijnse delegatie zijn na een onderbreking weliswaar weer hervat, maar de standpunten van beide partijen liggen nog even ver van elkaar.

De VS weigeren om 2,5 miljard dollar te betalen voor de huur van de bases. Bij de laatste onderhandelingen is echter ook gesproken over koppeling van de financiële vergoeding aan de buitenlandse schuld van de Filippijnen van 28,6 miljard Amerikaanse dollar. De Filippijnse minister van buitenlandse zaken, Raul Manglapus, wil deze schuld als onderdeel zien van de Amerikaanse financiële compensatie voor de bases. De Amerikanen moeten er nog over nadenken en intussen zijn de onderhandelingen, die al vijf maanden aan de gang zijn, tot volgende week maandag opgeschort.

Senator John Osmena gelooft, dat als het volk wordt geraadpleegd over de toekomst van de bases, zeker 'driekwart procent zal stemmen voor behoud van de bases'.

Economie

De bases geven werk aan 70.000 Filippino's en de Filippijnse economie wordt er jaarlijks 500 miljoen dollar beter van.

Als er in een eerder stadium een referendum zou zijn gehouden over de toekomst van Amerikaanse bases, dan zou de regering in Manila met de Amerikanen onderhandelen vanuit een zwakke positie, gegeven het feit dat het volk tegen onmanteling is van de bases, meent senator Osmena. President Aquino heeft altijd verklaard, dat zij tot 1991, wanneer de overeenkomst over de bases verstrijk haar opties open wil houden.
Een referendum zal volgens sena tor Osmena ook gevolgen hebbe voor het door de senaat ingedien de anti-kernwapenwetsvoorste dat nog in het Huis van Afgevaa digden moet worden behandeld Volgens dit wetsvoorstel word het Amerikaanse schepen die zij uitgerust met kernwapens of doo kernenergie worden aangedreve verboden om in de Filippijnse te ritoriale wateren te verschijnen.

Nutteloos

Goedkeuring van het wetsvoorste door het huis betekent dat d Amerikaanse bases, met nam Subic Bay, waar Amerikaans kernschepen aanleggen, nutteloos zijn geworden voor de verdediging van het Pacific gebied en de Indi sche Oceaan.

Diplomatieke waarnemers gelo ven niet dat het zover zal komen Aangenomen wordt dat president Aquino, wanneer het volk zich uit spreekt tegen ontmanteling van de bases, niet zal aarzelen om haar veto uit te spreken over het anti kernwapenvoorstel.

r bestaat een gevoel dat professionals het toch beter kunnen'

Kleine belegger kan het niet meer volgen

Van onze correspondent

STERDAM – „Ik ben net twee weken met vakantie geest, maar ik had beter thuis kunnen blijven. Dan was er wat te verdienen geweest". Mevrouw B. zucht. Op het ekse eiland had ze weliswaar veel zon en rust gehad. Maar wijl ze aan het 'ontspannen' was, fluctueerden de koersen de Amsterdamse effectenbeurs behoorlijk en daar had merouw B. – „zet u mijn naam er maar niet bij, de belasting eft niets te weten" – als actief lid van de Contactclub Effec- natuurlijk gebruik van kunnen maken.

ar wat wil je, aan de Aegeïsche e ontbrak het haar aan informa- geen teletekst dat om het half r de koersen toont. De beurslijn len was ook zeer omslachtig, staan contact opnemen met de nk om snel een transactie te en. Die twee weken hadden dus met al een fors bedrag gekost, nt de niet gerealiseerde winsten de beurs moest je met goed fat- n bij de gebruikelijke vakantie- len optellen.

ertwijfeld

problemen van de kleine beleg- zijn niet gering. Behalve dat hij nlijk geen vakantie kan hou- staat hij bij de beoordeling het beursklimaat ook in de . Als dat klimaat namelijk door voorzitter van de beleggings- dieclub van mevrouw B. aan de e wordt gesteld, haalt één van circa 15 aanwezigen een het chenen paginagroot krantear- l tevoorschijn.

er staat dat de economen het steeds niet eens zijn over de tergronden van de krach van ig jaar en de maatregelen die omen moeten worden. En hoe t met de koersen zal gaan, dat ten ze ook niet. Economen, daar rdt je helemaal ziek van". Vergens poneert deze belegger dat op de prijzen moet worden ge- „Gewoon kijken naar de ver- illen tussen de koersen nu en hoogste koersen van vorig jaar. ndelen die het meest onder hun koers noteren, moeten gekocht rden. Daar kan je je geen buil vallen".

andere kleine belegger con- eert dat hij er „niets meer van rijpt". Want terwijl iedereen maar kort geleden zat te wachop een stijging van de dollar, nt de hele wereld zich nu in om dollarkoers weer te drukken. oe kan dat nou?", aldus de ver- ifelde belegger.

lappen

eleggen", zegt de heer K. uit maar, gepensioneerd directeur gepassioneerd belegger, „is r een groot gedeelte natte vin- werk". K., die een beleggings- tefeuille van ruim 200.000 gul- heeft, volgt de beurs goed. Hij tudeert jaarverslagen van on- nemingen, leest de financiële na's van de kranten, praat met lega-beleggers en met de men- van de effectenafdeling van bank. „Over het algemeen zijn effectenmensen niet bijzonder goed geïnformeerd, in elk geval zijn ze te laat geïnformeerd", aldus K.

Hij heeft ook al geen hoge hoed op van de verschillende beleggersbladen. „Nee, die lees ik al lang niet meer. Als die redacteuren het allemaal zo goed zouden weten dan deden ze dat werk toch al lang niet meer". De heer K. beweert van zichzelf dat hij een zeer voorzichtige belegger is, maar, zegt hij bijna plechtig: „Ik blijf niet verschoond van onverwachte klappen".

Een paar jaar geleden had hij nogal eens geroepen dat hij op Hoogovens een fantastische winst had gemaakt. De 500 aandelen waren gekocht tegen een koers van 85 gulden. Vervolgens liepen ze snel op naar 120 gulden. „Op papier rekende ik mij rijk, maar je verwacht dan dat die stijging gewoon doorgaat, dus verkoop je niet. Van het ene op het andere moment kelderde de koers toen geweldig. Uiteindelijk heb ik verkocht op 40 gulden. Nee, ik kan niet zeggen dat ik een soort Fingerspitzengefühl heb", aldus K.



● *De effectenbeurzen worden regelmatig geplaagd door hectische gebeurtenissen, zoals de 'krach' in oktober 1987. Voor de kleine belegger wordt het steeds moeilijker om een zich een helder beeld te vormen van de economische ontwikkelingen, die van buitengewoon belang (kunnen) zijn voor de koersvorming. De foto is gemaakt op de beurs van New York.*

Moed

Op een bijeenkomst van de Kring van Amsterdamse Economen zei de beursanalist Wertheim Salomonson niet lang na de beurskrach van oktober vorig jaar: „Er is moed voor nodig om aandelen te kopen, maar er is bijna heldenmoed voor nodig om ze weer te verkopen".

Sinds het begin van de jaren tachtig is beleggen in effecten, zoals een beurshandelaar het uitdrukt, „ontzettend opgekomen". Mensen die traditioneel alleen maar geld op de bank hadden, werden naar de beurs getrokken. Die hoorden ineens van prachtige koerswinsten die kennissen maakten. En tot de beurscrisis van oktober 1987 meende iedereen ook dat er niet zoveel mis kon gaan. „Bijna alles ging omhoog en toen ontstond er een sfeer van dat kan ik zelf ook", zegt R. H. Wartena, directeur NMB Investment Management.

Door de krach zijn veel, vooral kleine, beleggers weer met hun neus op de feiten gedrukt: beurskoersen kunnen niet alleen omhoog maar ook omlaag. Hoewel ook voor de beurskrach al vele beleggingsfondsen ontstonden, regent het dit jaar van de nieuwe. Volgens Wartena is na oktober vorig jaar inderdaad een trend naar voorzichtiger beleggen ontstaan. „Er is toch wel een schrikreactie ontstaan. De handel op de beurzen is in volume sterk afgenomen en het aantal orders om transacties uit te voeren is eveneens sterk teruggelopen".

Risico-spreiding

Ondertussen nemen de beleggingsfondsen in populariteit toe. Aankoop van aandelen in beleggingsmaatschappijen heeft het voordeel dat de zorgen van de kleine belegger tegen een vergoeding voor althans een deel worden weggenomen. De beleggingsfondsen passen namelijk risicospreiding toe, wat de kleine belegger niet lukt. Spreiding naar landen en bedrijfstakken beperkt het risico, maar verkleint ook de kans op spectaculaire winsten.

Bovendien, zegt directeur Wartena: „Er bestaat een gevoel dat professionals het toch beter kunnen. Die hebben in ieder geval de tijd om alles bij te houden, beschikken over computerschermen waarop van minuut tot minuut alle belangrijke beursinformatie verschijnt.

Er zijn de laatste jaren zoveel beleggingstechnieken als bijvoorbeeld optiestrategieën bijgekomen. Voor de gemiddelde belegger is dat veel te ingewikkeld. Maar wij kunnen die technieken wel toepassen en daarom is in het algemeen het beleggingsresultaat van beleggingsfondsen beter dan dat van de gemiddelde particulier. Ook beter dan dat van de markt trouwens".

Geluk

Wartena, die al twintig jaar „in het vak zit", erkent dat bij beleggen geluk een zekere rol speelt. En hij heeft ook gemerkt dat er wel degelijk mensen zijn die een „goed gevoel voor de markt hebben", al kan niet worden aangegeven waar dat nu precies in zit.

Met wetenschap heeft dat in ieder geval niets te maken. Drs G. Kremer, medewerker aan de afdeling Financiering en Beleggen van de Erasmus Universiteit Rotterdam: „Wij kunnen niet zeggen wat een goede belegging is. Ons belangrijkste theoretische resultaat is aan te kunnen geven wat je niet kan. We kunnen wel ons licht laten schijnen over de relatie tussen rendement en risico. Het gaat ons om de vraag: hoe kunnen we risico hanteren. Hoe kunnen we opties gebruiken om risico's af te dekken. Kijk, het leven is vol risico's. Verzekeren van bezit is daarom zeer belangrijk".



● *Sheriff 'mijnheer Anton' in z'n Wilde Westen...*

Luchtmacht wil 'vredesverliezen' drastisch verminderen

Nieuwe motor voor de laatste F-16's

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De laatste 43 door de Koninklijke Luchtmacht bestelde F16-jachtvliegtuigen krijgen een sterk verbeterde Pratt & Whitney motor. Daarmee wil de luchtmacht de vredesverliezen van de F16 drastisch verminderen. De drie eerste 'nieuwe' F16's zijn inmiddels door Fokker op Schiphol beproefd. In totaal krijgt de luchtmacht 213 F16-jagers.

Tot nu toe heeft de luchtmacht 17 F16's bij ongelukken verloren. Dit verlies moet in de toekomst beperkt worden door verbeteringen aan de motor en de brandstoftoevoer. Ook kent de nieuwe P&W F110-PW-220 motor een dubbele levensduur, vergeleken met de oorspronkelijke PW-200 motor. De nieuwe motor reageert verder alerter op bevelen van de piloot, hij is zuiniger en het onderhoud gebeurt efficienter. Ook is de nieuwe motor bestand tegen hogere temperaturen.

Prijs

Uit een onderzoek van de luchtmacht blijkt dat een groot aantal storingen bij de F16 terug te leiden is op problemen met de motor, hoewel het aantal ongelukken dat veroorzaakt is door motorpech aanzienlijker kleiner is. Maar zonder ernstige tussentijdse defecten haalt geen enkele oude PW-200 motor de 2000 vlieguren tot de verplichte volledige revisie.

Volgens het ministerie van defensie is het verschil in de prijs tussen de PW-200 motor en de nieuwe PW-220 motor 'marginaal'. De luchtmacht hoopt na het vernieuwingsprogramma van de laatste 43 F16's ook de eerder afgeleverde jagers te kunnen ombouwen. Het is echter nog onduidelijk hoeveel dat zal gaan kosten.

Defensie verwacht dat een eventuele aanpassing het goedkoopst kan gebeuren tijdens het voorgenomen midlife-ombouwprogramma, dat vanaf 1990 zal gebeuren. De sinds 1981 afgeleverde F16's krijgen dan nieuwe electronica, besturing en voortstuwing. De motoraanpassing op zichzelf is technisch tamelijk eenvoudig uit te voeren. Het is echter wel een kostbaar proces, dat naar verwachting enkele honderden miljoenen zal gaan kosten.



Onduidelijkheid schept ruimte voor speculaties

Vendex: waar is de gulden middenweg?

AUGUSTUS 1987. „Normaal ontstaat zo'n gevecht om kwart voor alf, maar zo'n opvolging je niet even." (Citaat uit mburgs Dagblad).

gustus 1988. Aan de woor- die de hoogste baas van Vendex-imperium, of.dr drs A.C.R. (Anton) eesmann in het verleden eft uitgesproken, wordt tseling meer betekenis egedicht dan hij toen kon ten. Nu de machtsstrijd bij ndex International opeens de publiteit is gekomen, n de krante-archieven en. Elk interview, elk be- cht, waarin een samenhang vinden is met de troonopging van 'meneer Anton', rdt tot in de details geanaeerd en in de nieuwe cont geplaatst.

VOORBIJE week was opzienend. Zelden is er over een famiedrijf in zo korte tijd zoveel dacht besteed. Zelden is een soonlijk conflict zo nadrukke- in de openbaarheid gekomen, nu. De terughoudendheid van eger lijkt het breed vertakte cern duur komen te staan. nt wat is er aan informatie vrijomen opdat een beter inzicht het reilen en zeilen van – en rmee ook de machtsverhougen binnen – het Vendex-con- verkregen kon worden?

RIJWEL NIETS. Anton Dreesan had zelf – bewust – de aanzet r de publiciteitsgolf gegeven, ar de afscherming die de media volgens ten deel viel, heeft ral geleid tot speculaties en de ds aanwezige onrust onder het oneel onnodig vergroot. Speaties die zelfs zover gingen dat aan zijn (Anton's) goede verstand werd getwijfeld.

MAAR ALLEREERST was daar de verwarring over de reorganisatie. Dreesmann had, eigenhandig zoals later bleek, de 1.400 (parttime) ontslagen ingetrokken en gezegd dat het in eerste instantie ook met 300 kon. Tot overmaat van ramp schiepen de commissarissen geen duidelijkheid in de de zaak. Terwijl zij het toch zijn die uiteindelijk belangrijke voornemens, zoals grote investeringen of ingrijpende saneringen, moeten goedkeuren maar ook kunnen tegenhouden.

MET HET gedraai van de warenhuisdirecteur drs A. (Ton) Dreesmann, een neef van de president-directeur, werd de buitenwacht er ook niet wijzer op. Hij stemde eerst in met de 1.400 ontslagen, maar koos maandag voor het minder ingrijpende plan van zijn oom Anton. De commissarissen kwamen vervolgens toch met een, volgens de vakbonden cryptische, verklaring waaruit viel op te maken dat de oorspronkelijke plannen eigenlijk helemaal niet van tafel waren.

ZÓ ONDUIDELIJK liggen de kaarten er nog steeds voor. De vakbonden mogen dan wel vasthouden aan de (laatste) woorden van Ton Dreesmann, de werknemers van het dienstenconcern weten nog steeds niet waar ze aan toe zijn. Bovendien: als de commissarissen ook op hun beurt de warenhuisdirecteur onder druk gaan zetten, gaat-ie mischien wéér met de wind mee.

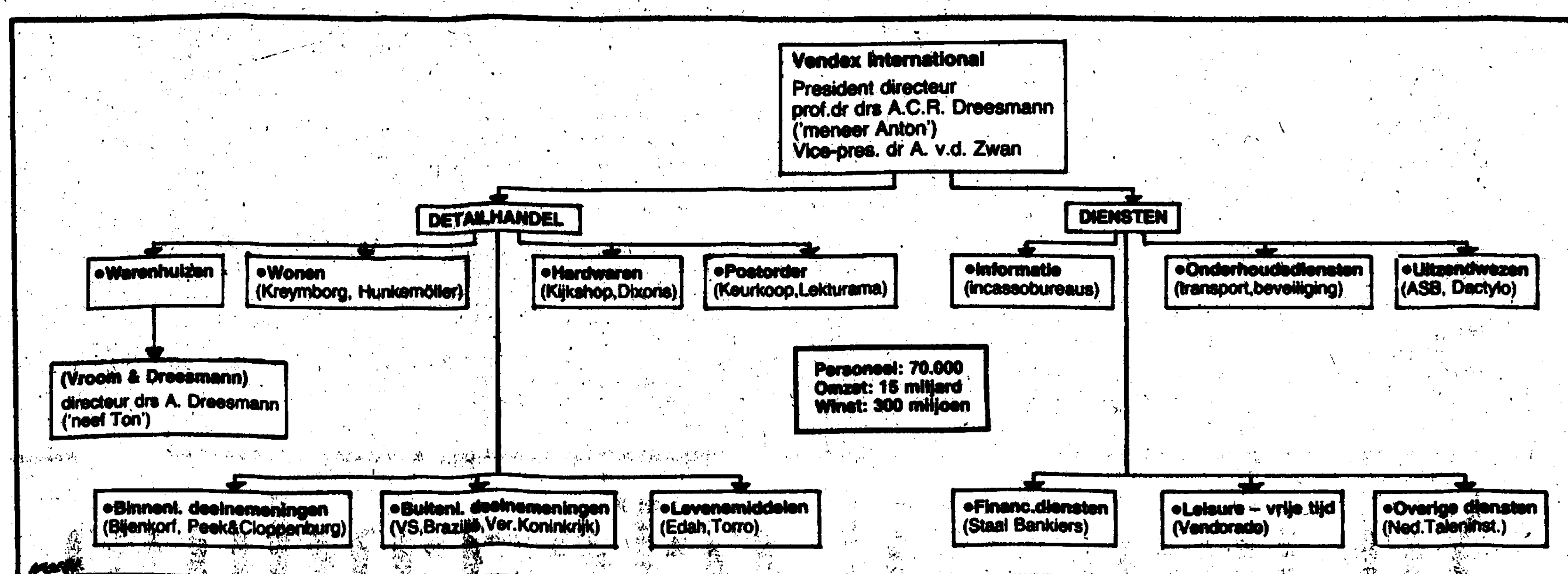
Wankel

OP DE tweede plaats kwam door het optreden van Anton Dreesmann de positie van de tweede man en 'kroonprins' Arie van der Zwan, die het ingrijpendste plan had gepresenteerd, opeens aan het wankelen. Maar net zoals niet vaststaat hoe de reorganisatie gaat uitpakken, evenmin is duidelijk hoe het met de opvolging zit. Misschien zit Van der Zwan, die vanaf het begin commentaar weigert, nog stevig in het zadel. Want behoudens de veeg uit de pan die hij van Anton Dreesmann kreeg, heeft vooralsnog niemand zijn functioneren bij Vendex ter discussie gesteld. Ook in dit geval zijn het de commissarissen die het laatste woord hebben.

TOCH STAAT vast dat de warenhuisketen niet aan een reorganisatie ontkomt, noch dat Van der Zwan zomaar de laan uitgestuurd zal worden (want dan zou het concern om een daadkrachtig leider verlegen zitten). Hoe de financiële cijfers ook geïnterpreteerd worden, degene die daarin het meest reëel is, krijgt het voordeel van de twijfel. En dan is er ook nog steeds het streven om naar de beurs te gaan, een stap die pas gezet kan worden als de onderneming zo gezond is als een vis.

NIETTEMIN ZIJN in de afgelopen week zo mogelijk meer vragen gerezen dan beantwoord. Die onzekerheid zal net zo lang aanhouden, totdat de commissarissen klare wijn inschenken. Zij zijn wellicht op zoek naar de gulden middenweg. Zij zullen Anton Dreesmann niet zonder meer laten vallen, want hij was de grote man achter de uitbouw van de warenhuisketen tot het huidige dienstverlenend concern. Maar de gulden middenweg is er niet, zolang de tegenstellingen tussen de twee grootheden Dreesmann en Van der Zwan blijven bestaan. Anton Dreesmann heeft die weg zelf gebarricadeerd door zijn opmerking 'Een van ons is te veel'.

HAN BRINKMAN



● *De warenhuizen zijn de basis geweest voor de vorming van het wijdvertakte Vendex-imperium, waarvan ze nu nog slechts één klein deel uitmaken. Overigens bepalen de commissarissen wie er in de raad van bestuur van Vendex zit; ze benoemen ook de leden van hun eigen raad.*

Auto's

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

MAZDA 323 sport, wit, 1987, vr.pr. ƒ 20.000. Zien is kopen, tel. na 17.00 045-715834.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

HONDA Civic GTI bwj. '85 wit zonnedak, km 62.000 te k. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-323391.

RITMO 60 CL '85 ƒ 10.300,–; Regata 100 S I.E. '87 ƒ 22.800,–; Bastiaans Fiat Heerlen, Spoorsingel 50. Tel. 045-724140.

Te k. VOLVO 264 GLE, bwj.'77, APK 12-'88, pr.n.o.t.k., tel. 045-314336.

Te k. SAAB 900 GL bwjr. '83 LPG prijs n.o.t.k. Tel. 045-229724.

Te k. MAZDA 616, bwj.'76, weinig km, tel. 045-272851.

Te k. BMW 316 bahama-met., bj. '83, ƒ 10.500,-; Ford Escort 13 GL, wit, bj. '83, ƒ 10.500,-. 045-752681.

Autohandel E. CUSTERS, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek, tel. 04492-5261, nabij markt, biedt aan: BMW 524 Turbo Diesel, bwj. '84, ƒ 21.000,–; VW Golf Diesel, t. '81, 4-drs., ƒ 5900,–; Opel Ascona 1.6 S, nw. model, lpg, t. '83, ƒ 7900,–; Mercedes 280 SE, t. '78, aut., schuifd., sportw., ƒ 3900,–; Alfa GTV, t. '80, ƒ 3900,–; Talbot Solara 1.6 SX Aut., schuifdak, sportw., duurste uitv., ƒ 3250,–; Renault 5 GTL Aut., t. '80, ƒ 2750,–; Renault 4 TL, t. '84, ƒ 4900,–; Renault 5 Alpine, t. '81, ƒ 4750,–; Honda Civic, t. '79, ƒ 2450,–; Volvo 343, t. '82, ƒ 4750,–; Opel Kadett, t. '81, ƒ 5900,–; Opel Kadett, bwj. '79, ƒ 3750,–; VW Passat Diesel, nw. motor, t. '80, ƒ 3900,–; Passat, t. '81, ƒ 3750,–; Ford Stationcar 6 cyl., lpg, t. '81, ƒ 4250,–; Alfa Sprint 1.5, 5-bak, t. '81, ƒ 3750,–; Lancia HPE Coupé 1.6, 5-bak, t. '80, ƒ 4250,–; Ford Taunus 1.6, t. '81, ƒ 4250,–; Capri, t. '77, ƒ 1400,–; Opel Manta 1.9 SR, lpg, t. '77, ƒ 2750,–; 3× Opel Kadett, '77/'78/'79, va. ƒ 2100,–; Opel Ascona 1.2, t. '79, ƒ 2900,–; Ascona 1.6, lpg, t. '80, ƒ 2500,–; Renault 20 TS, t. '81, ƒ 1250,–; Mazda 616, t. '79, ƒ 1900,–; Fiat 133, ƒ 1250,–; Honda Accord '79, ƒ 4250,–; aut.; Honda Accord, t. '80, ƒ 2900,–; Toyota Starlet, t. '80, ƒ 2750,–; 4× Chrysler Talbot, v.a. ƒ 1400,–; Lada 1200, lpg, t. '83, ƒ 2500,–; 3× Datsun F2, t. '79, v.a. ƒ 2750,–; Fiat Mirafiori, t. '83, 5-bak, ƒ 3750,–; BMW 525 Aut., lpg, t. '76, ƒ 2400,-. Div. goedkope inruilers. Alle auto's met nieuwe APK. Inruil/financ. mogelijk. Geopend van 10 tot 19 u. 's Zaterdags tot 17 u.

Opel KADETT 16 S Rally, met lichtmetalen velgen, bj. '78, APK tot 1-5-'89, prijs ƒ 2000,-. Tel. 045-225272, na 17.00 uur.

DHZ-GARAGE met spuitcabine, nu ook puntlassen, tevens alle garagewerkzaamheden. Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig. Tel. 045-721848 (donderd. gesloten). Woensdag tot 18.00 uur.

VW Golf GTI bwj. '80, APK, 5 bak enz. Vr.pr. ƒ 7850,–; Inr. mog. 04404-1571.

Te k. VOLVO 760 GLE 1983, veel extra's, i.z.g.st. Tel. 04490-78208.

Te k. VOLVO 340 DL rood bwj. juli '85, 47.000 km. Tel. 04499-4686.

TR 7 bwj. '80, carr. en techn. 100% t.e.a.b., tevens XT 500 '79, 04499-3607.

Te k. GOLF diesel bwj. '78, APK-gek., motorisch 100%. Vr.pr. ƒ 2750,–; Tel. 045-213841.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL bwj. nov. '79 i.z.g.st. met LPG. Vr.pr. ƒ 2750,–; Tel. 045-213841.

Fiat Tipo
te huur bij
Bastiaans Interrent
Heerlen 045-724141.

Nissan Sunny
1.7 D 5-drs. bruinmet. '85
ƒ 13.500,–;
Bastiaans Fiat
Spoorsingel 50
Heerlen - 724140.

Te k. OPEL Mantga 1200 bouwjr. 1984. Tel. 045-441137.

Te k. MAZDA 323 - 1300 bwj. '77, APK-gek. tot juni '89, pr. motor, met trekh. en radio. Vr.pr. ƒ 700,–; Na 18 u. Romeinenstr. 19 Kerkrade.

Opruiming

Ford Escort GL 1.6 en 1.3, '82; Ford Sierra V6, '82; Ford Fiesta L 1.1, '81; Opel Corsa 1.2 S Swing, '84; Opel Kadett N 1.2, '82; Opel Ascona S 1.6, '83; VW Jetta 1.6, '87; VW Passat 1.6, '83; VW Polo Shopper 1.0, '87; Mitsubishi Colt EL 1.2, '86; Mitsubishi Galant GL 1.6, '86, '80; Honda Accord EX 2.0, '86; Honda Accord GL 1.6, '86; Toyota Carina 2 1.6, '84; Toyota Tercel SR 1.3, '83; Volvo 343 GL 1.4, '83-'79; Volvo 66 GL 1.3, '81; Talbot Horizon GL 1.5, '83; Citroën Visa RE „2" 1.1, '87; Audi 100 5E 2.0, '80; Nissan Cherry GL 1.5, '84; Nissan Bluebird 18, '83; Mazda 626 GLX coupé 2.0 en 1.6, '85; Mazda 626 GLX PS 2.0 sedan, '86, '82; Mazda 626 GLX 1.6 sedan, '84 en '85; Mazda 323 GTX 1.6 inj. HB, '86; Mazda 323 GT 1.5 HB, '82, '86; Mazda 323 GLX 1.5 HB, '81, '83 en '86; Mazda 323 LX 1.3 HB, '82, '83 en '86; Mazda 323 GLX 1.5 sedan, '86; Mazda 323 GLX 1.3 sedan, '83, '84 en '85. Mazda Kroon-garantie. Autobedrijf Leymborgh B.V., Bornerweg 2-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. stationwagen CITROEN GSA Break, '82, met trekhaak, grijsmet., prijs n.o.t.k., APK. Winricusstraat 45, Kerkrade.

Ink./verk. gebruikte AUTOBANDEN, met gar. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

STATIONCAR Renault 18 TS, M.'80, APK '89, auto verk. in perf. st., get. glas, sunroof, trekh. Vr.pr. ƒ 3850,–; Bekkerveld 21, tel. 045-713791.

Te k. gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's; schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-720200.

Te k. Opel CORSA 1.2 S TR, wit, bj. 9-'86, pr. n.o.t.k. Tel. 045-454409.

Te k. SUZUKIBUSJE, grijs kent., '81, met APK, ƒ 2650,-. Tel. 045-323823.

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met garantie te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL, 5-drs., '87; Ibiza 1.2 Del Sol, '87; Ronda 1.2 GLX, '85; Ronda 1.2 GL, '84; Seat Malaga 1.2 GL, '87; Malaga 1.5 GL, '86; Subaru Mini, '88; Subaru 1800 GLF, '85 en '80; Lada 1600, '82; Horizon 1.3 GL, '78; Solara 1.6 GLS, '81; Simca 1308 GLS, '78; Allegro Spec., '78; Mazda 323, '78; Renault 5 TL, '81 en '78; Mini 850, '79 en '78; Toyota Carina, '77; Sunbeam 1000, '79; Allegro stat.car, '78; Fiat Uno 45, '86; VW Polo, '76; Honda Civic automaat, '76; Simca 1100 LE, '81; Ford Capri 1600, '79; Mini Metro, '82. Inr. en fin. mogelijk. Donderdag koopavond.

Te k. Toyota CELICA Liftback, 2 l., 5-gang, bwj. '78, ƒ 1500,–. Tel. 045-272955.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, 043-634978.

Te k. div. gebruikte ONDERDELEN van recente personenauto's, ook motoren, 045-216475 of 727711.

BMW 316
1800 cc
Lichte achterschade
verlaagd, ww.glas, brede banden, bronzit beige metall. 1e eigen. 40.000 km 8-'86 ƒ 22.500,–.
Audi 100 Avant
cc 2.3 inj. alle extra's rookzilvermet. nieuwst. 1e eign. 35.000 km 6-'87, aantrekkelijke prijs!
Volvo-dealer Veders
Sittard 04490-10342

Te k. VW kever i.z.g.st. bwj. 1972. Tel. 045-320885.

Te k. VOLVO 244 L bwj. '77 i.g.st. Vr.pr. ƒ 3400,-. 04490-11143.

MERCEDES 200 Benz. groenmetallic 1984 i.z.g.st. 045-751591.

Te k. weg. vertr. buitenl. OPEL Ascona, apk gek. Vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 04493-1457.

Te k. KADETT coupé bj. eind '76, apk tot 6-'89 i.z.g.st. Tel. 04451-1439.

Te k. OPEL Kadett 1.6 SR bj. '82 teg. inr.pr. Tel. 045-414904.

Te k. OPEL Manta 2.0 GTE hatchback wit, bj. 11-'78 met apk, div. extra's. Verk. i.g.st. Vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 04492-4253.

Te k. FIAT Ritmo diesel L '81, apk 6-'89. Inruil mog. ƒ 2850,-. 045-223329. Pr. Beatrixstr. 51 Brunssum.

Te k. BMW 316 bwjr. '81, Alpine velg. 15 inch met lpg. Pr. n.o.t.k. Inruil mog. Tel. 045-253094.

Te k. nw. model MAZDA 929 sedan bj. '83 met voorschade. Vr.pr. ƒ 2500,-. Renault 4 F6 bj. '79. Vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-257036 b.g.g. na 18 uur.

OPEL Kadett bwjr. '76 gas, trekh. enz., apk tot 3-'89. Vr.pr. ƒ 750,-. Tevens 1 set Volvo wieldoppen te k. Te bevr. Buschkensweg 12 Heerlen. 045-219864.

PEUGEOT 504 '79 te k. mot. goed, APK t/m 7-89. Tel. 045-714920 na 18 uur.

Ploum Peugeot

Eygelshovergracht 64, Kerkrade
Tel. 045-460500

		Van	Voor
Ford Escort 1,6 L	04-85	15.500	13.750
Opel Kadett 1,3S LS	04-87	22.000	19.500
Opel Kadett 1,2N	04-81	6.000	5.000
Peugeot 205 Junior	06-86	15.250	13.750
Peugeot 205 GE Special	05-86	15.250	14.250
Peugeot 205 GL	08-85	15.400	13.250
Peugeot 309 GL Profil	05-86	17.500	16.000
Peugeot 309 GL Profil	04-86	17.500	16.500
Peugeot 305 GRD	01-84	13.750	8.750
Peugeot 305 GLD	05-83	7.800	6.000
Peugeot 305 GLD	06-80	3.250	2.000
Peugeot 305 SR	07-78	2.750	1.750
Peugeot 305 Sedan 2x	02-81	4.250	3.000
Peugeot 305 Select	11-85	14.000	12.000
Peugeot 505 GR	04-82	7.000	5.750
Peugeot 505 GR	12-81	6.750	4.750
Peugeot 505 SR	01-81	5.250	3.250
Renault 4F6	07-81	4.000	2.500
Renault 11 Broadway	02-86	15.400	14.000
Talbot Ralley 90 pk	11-84	10.500	8.750
Talbot Ultra	01-84	7.800	6.500

1 jaar volledige garantie, Bovaggarantiebeijs
Vraag naar onze speciale voorwaarden.
Eenmalige aanbiedingen. Sla nu toe.
Wacht niet te lang.

Te koop FIAT 127 bjr. '78, APK gek. tot febr. 04490-76377.

Te k. wegens omstandigh. MERCEDES 280 S autom., bj. '83, zeer gunstige prijs. Tel. 04492-2196.

Auto AARTS, Hamstraat 211, Kerkrade, te k. Seat Malaga 1.5. GL. '86, Seat Ronda 1.2. GL. '85, Seat Fura GL. '84, Lada 2105 '82, VW Jetta 1.6. GLS '81. 045-412545.

Te k. PORSCHE 928, bj. okt. '80, wit, autom., airco., enz., orig. 78.000 km, Ponauto, vr.pr. ƒ 42.500,-. Tel. 045-272350, b.g.g. 06-52127640.

Te k. BMW 323i, unieke uitv., ƒ 9500,-; Alfa Junior. Tel. 04750-22697.

Te k. FORD Fiesta 1.1 '85 km.st. 35.000. Veel extra's. Gloednieuw. Pr. ƒ 11.500,-. Tel. 043-430638.

Te k. uniek mooie AUDI 100, Kamei-uitvoer. kl. bl.met., 4 + E + gas + trekh. + sportvlg. showr.conditie. Vr.pr. ƒ 15.500,-. Inr. mog. P/a Moltweg 26, Sch'berg.

Te k. TOYOTA Celica 1.6, bj. '84, sport.uitv., pr. n.o.t.k. 04450-2897.

VW JETTA diesel, '82, APK, zeer mooi, ƒ 5950,-. Ahornstr. 38, Kerkrade.

Opruiming INRUILAUTO'S bij autocentrum Kerkrade. VW Golf diesel '80, ƒ 4500,-, VW Jetta '81, ƒ 3900,-, VW Scirocco 1.6.S '78, ƒ 1250,-, Ford Taunus 1.6.L LPG '81, 4drs., ƒ 3900,-, Ford X Transit autotransporter ƒ 3900,-, Ford Fiesta '78, ƒ 1250,-, Ford Escort '78, ƒ 750,-, Ford Taunus 1.6. '79 ƒ 1250,-, Opel Ascona 1.9 LPG '81, ƒ 3900,-, Opel Kadett aut. '78, ƒ 1900,-, Opel Ascona 1.9 '79, ƒ 1250,-, Audi 80 LS, 4 drs. '80, ƒ 2750,-, Citroën Eend '82, ƒ 1250,-, Mazda 323 aut. '78, ƒ 1500,-, Mazda 323 Van '82, ƒ 3900,-, Daihatsu best.bus '83 ƒ 3900,-, Honda Civic nw. type '82, ƒ 4750,-, Peugeot 104 zeer zuinig '83, ƒ 4750,-, Talbot Horizon 5 drs. '81, ƒ 2250,-, Lada 1.6. 4 drs. '84, LPG, ƒ 2900,-, Lada2105 4-drs. '82, ƒ 1250,-, Fiat 127 '78, ƒ 750,-, Fiat 128 sport '80, ƒ 2750,-, Mini 850 '79, ƒ 750,-, Mini 1000 special '80 ƒ 2250,-, Renault 5 TL, '81, ƒ 2250,-, Volvo 66 aut. '78 ƒ 1500,-, Toyota Cressida LPG '78, ƒ 900,-, Fiat Ritmo GL '82, ƒ 1750,-, Mazda 818 aut. '77, ƒ 750,-, Simca 1308, '79, ƒ 750,-, Kadett 1.2S '78, ƒ 1250,-. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, naast politiebureau, geopend v. 10.00 uur tot 18.00 uur, 's dinsdags gesloten.

Te k. zwarte GOLF GTI, bj. '82, veel extra's, APK gekeurd. Pr. n.o.t.k. Tel. 04492-1794, na 17.00 uur.

Te k. BMW 520 bj. '79. Alle extra's, APK tot 7-'89. Prijs ƒ 3250,-, inruil kleinere auto mog. Schaesbergerweg 172, Heerlen.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Stiba-autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. V. grensovergang Locht.

Bovag-garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: Opel Kadett Diesel, '84, ƒ 10.900,–; Opel Ascona 1.9 S Berlina, ƒ 2.900,–; Opel Kadett 1.2 en lpg, 5-drs., ƒ 6.950,–; Opel Cavelier 2.0 GL '79 ƒ 3.750,–; BMW 320 lpg veel extra's ƒ 8.950,–; BMW 316 wit ƒ 3.500,–; Renault Fuego GTS, '81, ƒ 5950,–; VW Golf 1600, sportpakket, n.st., '87, ƒ 22.500,–; Citroën Visa GT, '83, ƒ 5950,–; BMW 318 I Bauer Cabriolet, n.st., '82, ƒ 22.500,–; Datsun Stanza 1600 GL, '83, ƒ 9500,–; Opel Kadett Coupé, ƒ 2500,–; BMW 323 I, veel extra's ƒ 9.500,–; Ford Escort 1.3 Aut. ƒ 1500,–; Ford Fiesta '80 ƒ 4.500,–; Ford Fiesta type '86 ƒ 14.950,–; Ford Taunus GL '79 ƒ 2.950,–; Ford Escort Diesel '84 ƒ 12.950,–; Ford Sierra 1.6 Laser, 43.000 km 1e eig. n.st. ƒ 20.500,–; Fiat 127 900 L '81 ƒ 3.500,–; Fiat Panda '81 ƒ 2.900,–; Fiat Panda '87 19.000 km 1e eig. n.st. ƒ 10.250,–; Fiat Ritmo 65 CL '81 ƒ 4.250,–; Fiat Ritmo 60 L '85 ƒ 8.500,–; Skoda 105 L '83 ƒ 3.950,–; Mazda 626 '80 ƒ 2.950,–; Eend 2CV6 '80 ƒ 2.950,–; Peugeot 505 GR '83 ƒ 6000,–; Mazda 323 ƒ 1500,–; MGB cabriolet ƒ 17.500,–; MG Midget ƒ 11.000,–; Mitsubishi Sapporo '78 ƒ 2.750,–; Mitsubishi Celeste GT ƒ 5.900,–; Talbot 1100 VFIII rolstoelvervoer ƒ 5.250,–; Renault 5 '80 ƒ 1.850,–; Renault 5, 5-drs. ƒ 2.950,–; VW Pick-Up '78 ƒ 1500,–; Peugeot 305 '81 ƒ 3.500,–; Toyota Corolla ƒ 1000,–; Mercedes 240 Diesel '83 ƒ 14.950,–; Saab 99 GL '79 ƒ 3.950,–; Citroën Visa '79 ƒ 2.500,–; Nissan Cherry '81 ƒ 3.900,–; Mazda 323 '81 ƒ 5.250,–; Mini Special ƒ 2.500,–; Honda Civic nieuw model '80 ƒ 3.500,–. Bovag-garantie, onderhoud en APK-keuringen, vlotte financiering. Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

T.k. Opel MANTA, zeer mooi, met LPG. 04406-40023.

Te k. VW PASSAT diesel bj. '81, APK '89, mot. 100% ƒ 3650,-. Inr. mog. Tel. 316940.

Te k. SPATBORDEN en voorruit Polo '84 i.g.st. ƒ 35,- p.st. Tel. 04459-1357.

Te k. weg. bedr.auto FORD Sierra 1.6 L bwj. '83, km.st. 71.000, kl. metalliczilver. Te bevr. donderdag en vrijdag na 17 u., zaterdag van 10 - 17 u. Jongmansweg 22 Heerlen.

Te k. Opel ASCONA 19, bj. '79, uitgeb., prijs ƒ 2500,-, APK 22-2-'89. Tel. 045-218507.

S.M.A.S. ruimt op. Peugeot 505 GTI '84, zeer mooi ƒ 12.5000,-; Peugeot 305 GR Break '84 ƒ 6250,-; Peugeot 305 GRD 1900 '83 ƒ 5750,-; Ford Bravo '81, zeer mooi ƒ 2750,-; Ford Taunus 1600 L '76 ƒ 550,-; Ford Fiesta 1100 '77 ƒ 850,-; Renault R 18 LPG '79 ƒ 950,-; Simca Horizon LS '79 ƒ 850,-; Ford 1600 L '79 ƒ 750,-; Volvo 42 DL LPG '79 ƒ 850,-; Opel Rekord 2l LPG '81 ƒ 3250,-; Peugeot 305 '79 '80 '81 va. ƒ 850,-; Toyota Carona Mark II 2000 Hardtop de luxe '76 ƒ 750,-; Renault le Car '79 ƒ 950,-; Golf 2× va. ƒ 900,-. Alle auto's zijn APK gekeurd en verkeren in zeer goede staat. Inl. 04750-10792.

AUTO "TREEBEEK", Wijenweg 147, Treebeek-Brunssum heeft altijd ±40 occasions tot ƒ 5000,-, zoals: Datsun Cherry coupé; VW Derby GLS; Alfa Guilietta; Opel Rekord D; Ascona LPG; Taunus 1.6 GL; VW Golf; 2× Toyota Corolla en 2× Tercel; Chevrolet Malibu; Peugeot 305 Break; R18 TS combi; Lada 2105 Gl; BMW 2002; Fiat 127 Van D; Volvo 244 + 243 DL; Mazda 626 + 323; Honda Civic; Talbot Solara; REnault 14 TL; Escort diesel '86 ƒ 13.900,- etc. etec. Div. goedkope inruilers. Alle auto's met APK. Dag. geop. van 10.00-19.00 u., 's zondags kijkdag van 13.00-17.00 u. Wij verzorgen ook u APK-reparaties, onderhoud, banden, accu's en uitlaten. Tel. 045-229101.

MERCEDES 280 S nw. model t. '81, LPG, APK, spoilers + extra's, nw.staat. Vr.pr. ƒ 19.750,-. 045-717081.

Te k. Talbot SOLARA 1.6 LS '83, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5250,-. 04450-2150.

Te k. VW GOLF LPG bj. eind '79, 4-drs., orig. schuifdak, i.z.g.st. Tel. 045-752431.

TE k. Opel ASCONA 16 diesel bjr. 4 '82, nw. mod., APK t/m 7-'89. Vr.pr. ƒ 7450,-. Inr. mog. 045-318521.

TOYOTA Tercel SR schuifdak, alu velgen, bjr. '83. Tel. 045-313386.

TOYOTA Tercel 4 wheel stationcar, bjr. '84, 1e eig. aantoonbaar. Getint glas, sportwielen enz., in nieuwst. en schadevrij. Vr.pr. ƒ 13.500,-. Tel. 045-322835.

Te k. OPEL Ascona 19 S bj. 1977. Apk t/m 5 '89. Pr. ƒ 2500,-. Tel. 04498-56253 te Born. Na 18 uur.

Te k. FORD Fiesta CL type '88, 12.000 km. Nw.pr. 20.500,- nu 14.250. 043-612975.

VOLVO 343 DL bj. '79 i.z.g.st., apk mrt. '89. Pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-425316 b.g.g. 045-322287.

Snelle R5 GTY turbo 1985 type '88 17.000 (In)ruil mog. 043-430772.

AUDI coupé GT 5 S Zender '81, 13.750,-; Audi 80 LS 1980, 94.000 km ƒ 3450,-. 043-470624.

Te koop SAAB turbo bwjr. '78. Vr.pr. ƒ 3700,-. Tel. 045-241923.

Te k. FORD Sierra van particulier, bwjr. juli '84, autom. 1.6 zilv.grijsmet. Als nieuw. Tel. 045-715301.

Te k. OPEL Rekord diesel 2300 stationcar, bj. '79, 5-drs. Tel. 045-728643.

Te k. BMW 518 type '79 met blok 528i in pr. staat. Zr. snel. Inr. mot. of aut. mog. Gr. van Prinsterenstraat 11 Heerlen. Tel. 045-728401.

Van part. te k. VOLVO 340 spec. 1986 als nieuw. Tel. 04493-2498.

Te k. VOLVO 340 DL diesel 1987 i.z.g.st. Tel. 045-750207.

TOYOTA Celica L.B. type ST bj. '77, 80.000 km, apk 7-'89 ƒ 750,-. Uterweg 76 Heerlen. 045-226128.

Te k. MAZDA 323 automaat, bj. '78, apk gek. Molenveld 9 Nuth. 045-241925.

Te k. FIAT Uno bj. eind '85, anth.gr. Km. 48.000. Vr.pr. ƒ 10.950,-. 04454-5322.

Te k. SPITFIRE 1500 bwj. '78 ƒ 8000,-. Tel. 045-255784.

Autobedrijf PLOUM biedt te koop aan jonge gebruikte auto's met 3 mnd. volledige garantie en tegen zeer scherpe prijzen. Peugeot 205 GTI m. div. extra's in nw.st., kl. zilvermet. '85; Opel Kadett 1800 GSI z. mooi m. rial vlg. 17.000 km, kl. wit '86; Opel Kadett 1.6 diesel, kl. wit '83; Opel Ascona 1.6 S autom. '83; Opel Ascona 1.6 GT sportv., Recaro inter., z. mooi, kl. wit '82; Opel Manta 2.0 GTE hatchback in prima cond.; uitbouwset, div. extra's, kl. goudmet. '82; Fiat Ritmo 65 CL in nw.st., kl. antrac.met. '85; BMW 525 E m. alle mog. acc., kl. groenmet. '83k; Mercedes 230 copé in perf. cond., kl. groenmet., autom. '78; Ford Escort XR3i uitbouwset, sportv., schuif-kanteldak, kl.wit '84; Renault R18 GTL 5-bak kl. wit '83; Renault R4 i.z.g.st., kl. rood '82; Mitsubishi Galant 1.6 GLX m. lpg, blauwmet. '81; Nissan Cherry 1.3 DX coupé, z. mooi m. sportv., kl. wit '82; Fiat Argenta 2000 kl. blauw '83; Fiat Ritmo 65 CL kl. wit '80; Toyota Celica 2.0 XT liftback kl. rood '79; Ford Taunus 1.6 L stationcar kl. bruin '80; Ford Taunus 1.6 L 4-drs. kl. beige '79; Renault R15 kl. geel '80. Tevens diverse goedkope inruilers. Inruil mogelijk. Garantie in eigen werkplats. Snelle discrete financiering. 3 mnd. volledigegarantie. Gratis afleveringsbeurt. Geopend v. 9.00 tot 18.00 uur. Autobedrijf Ploum. Europaweg Zuid 7 Ubach o. Worms-Landgraaf. Tel. 045-312905.

Te k. SIERRA 2.3 laser 3-drs. 10-'84 met st.bk., gt. glas, 5-bak, centr. slot ƒ 13.000,-. 045-252227.

Te k. RENAULT 17 TS coupé bwjr. '77. Vaste pr. ƒ 500,-. Oranjestr. 39 Brunssum.

TOYOTA Celica LT. Groeneweg 13 Merkelbeek.

Te k. BMW 320 op lpg, bwjr. '80. Pr. ƒ 5250,-. 04492-1304.

Te k. BMW 525 bj. '76, apk t/m 3-'89 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1900,-. Vrusschemigerweg 159 Heerlen. Tel. 045-422836.

Te k. ALFA Spider (cabrio), kl. rood i.z.g.st. ƒ 11.750,-. Beekstr. 11 Schinveld.

HONDA Civic mod. '81, apk 29-6-'89 i.z.g.st. ƒ 2750,-. Inr. mog. 045-452008.

MAZDA 1300 bj. '77 autom. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-424061 b.g.g. 410220.

FORD Escort 1.3 L bj. '78, nw. uitl., apk 7-'89. Vr.pr. 1400,-. 04406-13485.

Te k. SUZUKI Alto GL rood ƒ 9450,-; 5-drs. cass.-radio, achterruitverwaring, 2 buitenspiegels, middenconsole, 4 veiligheidsgordels, zeer goed onderhouden, 2e auto, bj. 10-'86. 045-423756.

HONDA Accord bj. 11-'78, zelfz. mooi + goed, vaste pr. ƒ 3500,-. 045-457932.

Te k. jonge schadeauto's: MERCEDES 190 E 1987, 8000 km gel.; Opel Kadett 2.0 GSI 1987, a.n.; Ford Escort XR 3 I Cabriolet, 1986; Ford Escort XR 3 I, 1986, n. type; BMW 325 I, 1987, 4-drs., veel extra's; n. type Fiat Bertone Cabriolet, 1985, iets aparts; VW Golf GTI, 1986, iets aparts; VW Golf 1.3 CL, 1986, a.n. Europaweg Zuid 304, Landgraaf. Tel. 045-324498.

1000%

Onze auto's zijn 1000%, en 100% is meer dan genoeg!

Opel Kadett HB 1.2 LS	'86
Opel Kadett 1.2 GLS HB	'84
Opel Kadett 1.3 S HB	'82
Opel Ascona 1.6 S HB, 5-drs.	'83
Opel Ascona 1.6 S HB, 5-drs.	'83
Opel Ascona SR/E 1.8	'82
Opel Ascona 1.6 S, gas	'82
Opel Ascona 1600 SR	'79
Ford Escort 1300 L	'82
Ford Escort 1300 Sport	'81
Ford Fiesta 1100	'85
Ford Fiesta 1000	'83
Audi 90 Quattro 155 pk	'85
Fiat 128 CL	'80
Panda 45 S 5-gang	'86
Nissan Cherry 1.3 DX	'82 '84
BMW 316, 1.8	'80
Lada 1500 S, gas	'80
Mitsubishi Lancer 1.2	'80
Suzuki Alto L	'83
VW Golf C diesel	'83

Inruil en fin. mogelijk. Garantie: uw keuze, auto's boven ƒ 7500,– onze eigen garantie 3, 6 of 12 mnd. Of Bovag-garantie. Donderdag koopavond.

Autocentrum Keulartz B.V.
Locht 42B3, 6466 GW Kerkrade. 045-419905.

STER GARANT

De nieuwe klasse voor de nieuwe eigenaar.

H. Merc. Benz 200D '85	ƒ 21.500
M. Merc. Benz 190 '85	ƒ 37.500
H. Merc. Benz 190E aut., veel extra's, 29.000 km '87	ƒ 55.000
H. Citroën BX Sport, 20.000 km '86, nw.pr. ƒ 39.750 nu	ƒ 23.750
M. Audi 80, 40.000 km '86	ƒ 21.500
H. Merc. Benz 190 D '84	ƒ 29.750
H. Merc. Benz 190 '86 (2x) '87 vanaf	ƒ 45.000
G. Merc. Benz 300 D '86	ƒ 59.500
G. Merc. Benz 280 S '85	ƒ 52.500
H. Merc. Benz 250 D '85	ƒ 49.500
H. Subaru Justy 4x4 24.000 km '85	ƒ 12.500
G. Ford Sierra 2.0 L 30.000 km '86	ƒ 22.750
H. Opel Kadett 1.2 LS '85	ƒ 15.750
G. Lancia Thema '86	ƒ 27.750
H. Volvo 740 GL '86	ƒ 32.500
G. Volvo 740 GLE '87	ƒ 45.750
G. Opel Senator 2.5 E 25.000 km	ƒ 24.750
G. BMW 320 '82	ƒ 13.500
H. Range Rover Vogue autom. nov. '85	ƒ 57.500

20921

SMEETS MB Zuid-Limburg
De enige officiële Mercedes Benz-dealer in Zuid-Limburg met vestigingen in:
HEERLEN Wijngaardsweg 55 045-224800
MAASTRICHT Akersteenweg 10 043-613200
GELEEN Rijksweg-Noord 125 04490-46333

Te k. PORSCHE 911 Cabriolet, 1983, iets aparts; Mercedes 190 E 2.3, 16 klepper, 1985, 30.000 km gel.; Citroën BX 19 TRD, 1986, a.n., rood; BMW 316, 1984, met gas, sportwielen enz.; n. type BMW 318 I, 1985, Aut., airco., sportwielen enz.; BMW 320 6 cyl., sportwielen enz., 1980; BMW 320, 4 cyl., 1977, zeer mooi; Ford Escort 1600 Laser, 4-drs., 1985, zwart; Ford Fiesta 1.6 D, 1986, a.n.; Toyota Celica 2.0 L, 1986, airco., tempomaat, n. type. Inruil en financiering mogelijk. 3 maanden of 10.000 km garantie. Europaweg Zuid 304, Landgraaf. Tel. 045-324498.

Te k. MITSUBISHI Colt EL in nw.st., APK gek. Bwjr. '80. [illegible] Heerlen.

Autoshow bij AUTO LANDGRAAF van 5 augustus t/m 13 augustus. Tijdens showdagen [illegible] boven ANWB/Bovag inruilprijs voor uw inruilauto. Of interessante korting zonder inruil op onderstaande topoccasions. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken. Een greep uit onze voorraad: [illegible] Inruil mogelijk. • Garantie in eigen werkplaats. [illegible] Autobedrijf [illegible] baan 76, Heerlen. [illegible] 424268.

SUZUKI Jeep Sj 413 QJX met veel acc. 1987, Austin Maestro 1600 L 30.00 km, 1e eig. 1985, Opel Ascona 1600 S, 59.000 km 1934, Citroën BX GT met gas 1985, Austin Mini 1000 1979 + 1981, VW Passat MX 1600 1979, Ford Escort 1300 L bravo 1982, Austin Maestro 1300 LE 33.000 km 1985, Metro Surf Plus 1985 + 1986, Rover 2600 v.d. plas 1984, Mazda 323 autom. 1979, Suzuki busje met ramen, grijs kent. 1981, Zastava 1977, Toyota Corolla 1800 DX coupé 1979, Mitsubishi galant 1600 1979, Mitsubishi glant 1600 stationcar met gas 1982. Bovaggarantie met aanvullende Schweitzgarantie. Auto's zijn apk-gekeurd bij aflevering. Inruil en financiering mogelijk. Austin-Rover-dealer [illegible] Industriestraat 31 Sittard. Tel. 04490-15195.

Te k. MITSUBISHI Celeste [illegible] apk t/m 7-'89. [illegible] 045-311889.

Te k. KEVER 1300, bj. '66, [illegible] ƒ 1750,-. [illegible]

Te k. [illegible] i.g.st. [illegible] 0, apk [illegible]

Te k. [illegible] verk. [illegible] '78, vele [illegible] '89. Pr. [illegible] 266.

Te k. GOLF GTi, bj.'87, [illegible] gelo[illegible] vr.pr. [illegible] 00.

Te k. MERCEDES 190 E [illegible] velgen, [illegible] c.v., [illegible] -31543.

Te k. Opel KADETT 12S [illegible] i.z.g.st. [illegible]

Te k. FORD Capri 1.6 GL [illegible] vr. pr. [illegible]

Te k. Opel ASCONA 16S, [illegible]; com[illegible] voor [illegible] 11622.

Zeer mooie auto TALBOT [illegible] L type [illegible] met. [illegible] 52813.

Te k. VOLVO 343 DLS 20 l., [illegible] LPG [illegible] n.o.t.k.

Te k. Stationcar VOLVO [illegible] LPG, pr. [illegible] -44797

Te k. v. 2 eig. BMW 520, bj. [illegible] tot juli [illegible] radio-cass. [illegible] ƒ 2750,–.

Te k. Ford SIERRA 2.0 l., [illegible] APK 8-'89. [illegible] 04450-

Te k. OPEL Kadett 1.6D caravan [illegible] Kadett [illegible] bj.'80.

VOLVO 245 DL '78, APK [illegible] 37543.

ROVER 100, model P 4, '61, [illegible] rest. [illegible] 37543.

Te k. BMW [illegible] APK [illegible] met. gl., [illegible] kopen. [illegible] 04490-

Te k. i.z.g.st. VW SCIROCCO GTX, bwj. mei 1986. Tel. 045-725876.

Te k. V.W.-GOLF 1600 autom. LPG b.j. 1978 trekh. pr. ƒ 2100,–. 04498-56085.

B.M.W. 518 b.j.'82 n. mod. alu. velg. Get. gl. st. bekr. I. perf. st. ƒ 8250,–, 04490-26923.

KADETT 12 S b.j.'83 ƒ 6950,–. 04490-27965.

Te k. MITSUBISHI Galant GRS b.j.'80 i.g.st. Pr. ƒ 2000,– Burg. Corbeystr. 25 Sittard.

OPEL Corsa TR bwj.'85 31000 km. APK gek nwst. teab tel.: 045-320163, moet weg.

Te k. MAZDA 626 2.0 autom., bj. 9-'80, APK 9-'89, goede auto, ƒ 2900,-. Tel. 252106.

Te k. wegens sterfgeval, Ford ESCORT 1.6 L, '85, in st.v.nw., vr.pr. ƒ 14.000,-. Burg. Valkenbergstraat 4, Ubach over Worms.

Te k. Opel MANTA 16 SR, model '77, i.g.st., APK, vr.pr. ƒ 1750,-; tevens gebruikte Ascona B- en Manta B-onderdelen. Tel. 045-320127.

OPGELET: Mercedes 200 B t'80 ƒ 7750,–. Innocenti Detomaso '81 ƒ 2750,–. Toyota Starlet DL '79. ƒ 2500,–. Honda Accord aut. LPG,'79 ƒ 2250,–. Recente APK tel.: 04490-27879. Dit zijn vaste prijzen.

Te k. Ford TAUNUS 1600 aut., bj. '77, 100% in orde. Tel. 045-424097.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL Wagon, bj. '80, km.st. 81.000, gasonderbouw, incl. radio-cassette-recorder, autorev., vr.pr. ƒ 3500,-, auto verk. in topcond., o.a. nw. banden en remmen. Te bevr. tel. 045-227468, Heerenweg 244, Heerlen.

Te k. LANCIA Beta 2000 HPE, prijs ƒ 1800,-. Tel. 04490-79202.

Te k. EENDJE CV6 Spec., km.st. 52.000, bj. '82, APK-gek., prima in orde. Tel. 04490-48967.

Te k. MINI 1000, bj. '86, i.z.g.st., kleur rood, 26.000 km, div. extra's, prijs n.o.t.k. Tel. 04499-4431.

Koopje SUZUKI GT 380, 3 cyl., zeer snel, i.g.st., met res.blok en 3-in-1, moet weg. Dassenkuillaan 60, Geleen, 04490-43590.

Te k. koop Opel KADETT 1.3 S, LPG, bj. 11-'85, vr.pr. ƒ 13.250,-. Tel. 045-255572.

Jetta diesel AUTOMAAT, type '83, ƒ 5900,-. Terschurenweg 66, Hoensbroek.

Te k. **MANTA** 2 ltr. GTE '82 Recaro interieur, brede Pirelli+sportv. in nieuwst. Tel. 045-458619.

PORSCHE 928, bwj. '79 nw. banden, grote beurt gehad, in topcond. Tel. 045-228469.

Auto Caubo
biedt u aan: Honda Prelude 1.8 EX autom., stuurbekrachtiging, electr. schuifdak, grijsmetall., 1e eig. 1983 ƒ 16.950,–; Neerhem 25 Valkenburg, 04406-15041.

Te k. Golf 1.8I
11 mnd. oud, donk.grijsmet., sportvelg., GTI-grill, 5 bak, console etc. ± 13.000 km, schadevrij, nw.pr. ƒ 35.000,- Vr.pr. ƒ 25.750,–; Event. inr. mog. 04490-52581/77502.

RENAULT 5 GTS okt. '85, antr.grijs, 5 versn., als nw. 04492-4644.

In nieuwstaat verkerende
Peugeot 504 V6 cabriolet
kl. zilvergr.met., nwe. kap + bekleding. Inruil bespreekbaar. Tel. 04750-11564.

Te k. RENAULT 5 GTL, zeer mooi, APK '89, bj. '79, type '80. Vr.pr. ƒ 1450,-. Tel. 04754-6345.

Voor de liefhebber! VOLVO 164E, LPG, bjr. '72, zw. leer, kl. antr., i.z.g.st. 045-224937.

Te k. FIAT 131 S, nwe koppl., uitlaat, remmen, APK, i.g.st. Vr.pr. ƒ 475,–; Mgr. Lebouillestr. 29, Hoensbroek.

Te k. TALBOT 1503 bwjr. '80. Prijs ƒ 1000,–; APK tot 5-'89. Eikstraat 49, Heerlen.

Te k. BMW 316 bwjr. '84 op LPG, inruil mogelijk. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

OPEL Ascona bwjr. '78 i.z.g.st. APK, Hoofdstr. 36 Amstenrade, 04492-2601.

NISSAN Cherry 1300 GL bwjr. '84, i.z.g.st. dure uitv. Hoofdstr. 36 Amstenrade, 04492-2601.

MITSUBISHI Lancer bwjr. '81, APK, LPG, i.g.st. Hoofdstr. 36, Amstenrade, 04492-2601.

OPEL Kadett 12 N mod. '81, roodbruin, 5-drs., sunroof + APK i.z.g.st. vaste prijs ƒ 4950,–; tel.:045-222391 of 259527 ook zondag.

MITSUBISHI Colt '79, nieuwe banden, uitlaat, koppeling, APK gek., blauw metallic, zeer mooi en 100% goed, vaste prijs ƒ 2450,–; tel.: 045-222391 of 259527 ook zondag.

OPEL Record 2.0 S '81 APK gek. LPG, roodbruin, 100% goed, vaste prijs ƒ 4950,–; tel.: 045-222391 of 25 9527 ook zondag.

Te k. Lm VELGEN + banden voor BMW 3 serie 15 inch. tel.: 045-210719.

Te k. MERCEDES 230 6 cyl. m. div. extra's bwjr. '73 APK 6-'89 ƒ 2250,–; Doornkampstr. 2 Landgraaf 045-314654.

Te k. VOLVO 240 GL grand lux, 4 hoofdsteunen, lichtmet. vlg., velours bekled., LPG 145.000 km. gel. bwjr. '83 bleu metallic, koopprijs ƒ 14.5000,–; 045-464792.

Koopje RENAULT Fuego GTS 5-bak bwjr. '80 vr.pr. ƒ 4350,– z. mooi; 045-425253.

R 5 Alpine geh. uitgebouwd, 5-bak vr.pr. ƒ 3150,–; BMW 1602 z. mooi vr.pr. ƒ 1350,–; tel.: 045-425253.

Te k. VW GOLF 1600 C in. verb. buitenl. bwjr. mrt. '987 kl. zwart div. extra's vr.pr. ƒ 20.500,–; tel. na 18 uur 09-49241603408.

Te k. BMW 323 i 1979 nwe. motor, banden 205/x13, Ricardo-zitting i.z.g.st. inr. mog. 045-460734.

Te k. OPEL Ascona 1,6 S i.n.st. bwjr. '83 zilvermet. APK km.st. 67.000 vr.pr. ƒ 11.700,–; inruil mog. met Bovag-gar., tel.: 045-460734.

Koopje ZASTAVA '80, 5-drs.; zeer zuinig APK 6-'89 t.e.a.b. 045-322894.

Te k. JAGUAR bwjr. '80 4,2 in uitst. st. tel.: 045-721850.

Koopje RENAULT 4F6 besteller '81 APK gek. km.st. 66.500 i.z.g.st. Kantstr. 16 Landgraaf 045-323719.

Koopje FORD Fiesta 1100 Bravo '83 APK km.st. 38.000 i.z.g.st. Gr. v. Prinstererstr. 11 Heerlen; tel.: 045-728401.

VW PASSAT S type '79 m. APK i.z.g.st. ƒ 1450,–; tel.: 045-725884.

Te k. OPEL CORSA 10 S Hatchback bwjr. dec. '86 vr.pr. ƒ 12.950,–; 045-318521.

Te k. PORSCHE 924 turbo. ident 944 '82 extra's ƒ 24200,–. Tel.: 045-351393.

BMW 316 bj '87 sir. bl. 18.000 km. van part. Tel.: 045-417081.

OPEL Ascona 1.6 S bj'82 nieuw model apk. tot maart '89. ƒ 6900,–. 045-421076.

Te k. FORD Fiesta 1100 L b.j. 21-7-'78 met APK keur. pr. ƒ 1250,–. 04498-52956.

Te k. FORD Escort 1.3 L '79 APK 2-'89 pr.n.o.t.k. 04490-28281.

Te k. prachtige FORD Escort L Bravo b.j.'83 met access. ƒ 8250,– APK'89. 04490-15431.

OPEL Corsa 13 S TR luxueus 5 versn. type'84. I. nw. st. ƒ 8750,–. 04490-24937.

Te k. FIAT 127 b.j.'81 APK '89. I.z.g.st. ƒ 1750,–, Ophoven 75 Sittard.

Te k. MINI 1100 b.j. 9-'77 APK 8-'89. I.z.g.st. ƒ 900,–. 04490-10646.

Te k. LANDROVER type-88 motorisch perfect ook ideaal voor landbouwwerkzaamheden vr.pr. ƒ 5000,–. Tel.: 04492-2642.

GOLF GTi, 5 bak sportvlg., spoilers, b.j.'78 ƒ 5500,– inr. mog. 04490-22932.

ESCORT XR 3 i, b.j.'83. 67.000 km. veel extra's ƒ 12950,–. 04493-2903.

FORD Fiesta b.j.'78 (spuitwerk) ƒ 850,–. Morgenstr. 39 Sittard.

Te k. AUDI 100 5E CD, bwj. '78, kl. bronsmetalic, alu. velgen, electr. ramen, el. schuif/kanteldak, APK 2-'89. Vr.pr. ƒ 2950,–. Ovidiusstr. 71 Heerlen. 045-740587.

Te k. BMW 323 i, bwj. '81, APK 7-'89, schuif/kanteldak, get. glas, 5-bak, afn. trekh., ƒ 11.500,–. Tel. 04454-3951 na 18.00 uur.

Nieuw model VW-POLO C Oxford b.j.'84 1ste eign. ƒ 8450,–. 04490-13467.

OPEL Kadett HB b.j.'83 koopje APK. Tudderenderweg 142 Sittard.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, 5-drs., in uitst. st., eind '81. Tel. 045-219152.

Uitlaat kapot?

dan snel naar snelservice Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

APK-keuringsstation

VOLVO 66 1.3 GL, bwj. '76, APK febr. '89. Vr.pr. ƒ 1200,–. Tel. 045-258669.

Te k. goed lopende MOTOR van R5 GTL, nog ingebouwd, bwj. '80, 75.000 km. Fossielenerf 270, Heerlen. Tel. 045-227770.

Te k. TALBOT solara '80 LPG koopje. Onderstel caravan opl. rem onderdelen Manta A tel.: 04405-2770.

Te k. Fiat RITMO, bwj. okt. '79. Pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-311987.

Te k. MITSUBISHI Galant 1977 APK tot 5-'89 aut. vr.pr. ƒ 1950,–. 04406-14828.

Weg. omst. te k. Ford ESCORT 1600 CL, autom., 5-drs., i.z.g.st., type '87. ƒ 16.350,–. Sponserf 78, Rennemig Hrl.

Te k. zeldzaam mooie OPEL Kadett goud met. pas gr. beurt APK 4-'89 rondom nw. remmen ƒ 1950,–, tel.: 04459-1548. Vinkenbergstr. 24 Schin op Geul.

Te k. Opel CITY, bwj. '77, APK, vr.pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-352463.

VOLVO 340 special km.st. 16.600 bj.'03.'86 vr.pr. ƒ 15.000,–. 04490-17999.

te k. NISSAN Micra bj.'88, 250 km. gelopen vr.pr. ƒ 16.500,–. 04490-73400.

Te k. VW Golf GTi 16V, bj. '86, zwart, div. extra's, vr.pr. ƒ 29.000,-. Soppestraat 9, Spaubeek.

Te k. Opel MANTA, bj. 1972, i.z.g.st. Vrangendael 56-I, Sittard.

Te k. VOLKSWAGENS Kever, APK-gek., 1302 S, bj. '71 en 1300, bj. '68. Tel. 04498-57991.

Te k. HONDA CB 750 KZ, bj., '80, i.g.st., ƒ 4250,-. Tel. 04490-26686.

Te k. BMW Touring 2 L, i.g.st., prijs ƒ 1500,-. Glazuurstraat 15, Maastricht.

Opel Rekord
2.0 GLS Traveller, zilver met., 5-bak, '85, ƒ 17.750,–. Auto Limburg. 04490-38474.

Audi GT coupé
nov. '82, veel extra's, ƒ 16.750,–. Auto Limburg. Tel. 04490-38474.

Auto Caubo biedt u aan:

VW Polo Shopper 1986	12.95
VW Golf CL 1.8 ltr. 5-drs. 1e eig. '86	22.95
VW Golf GTX 1.8 ltr. 1e eig. '85	22.95
VW Jetta CL 1.8 ltr. 4-drs. 12.000 km '86	22.95
VW Passat C Variant 1e eig. '83	12.95
Audi 80 GT 1.8 ltr. 1e eig. '86	21.95
Audi 100 cc 136 pk heel mooi '85	28.95
BMW 316 schuifdak 1e eig. '81	9.95
Ford Escort 1.3 ltr. 5-drs. '83	9.80
Peugeot 205 XE 1e eig. '86	14.65
Ford Siera 1.6 Laser 1e eig. '86	18.95
Peugeot 309 GR 1e eig. '87	21.45
VW Jetta C diesel 1e eig. '85	18.75
VW Passat C diesel 5-drs. 1e eig. '84	15.95
VW Golf C Stayer diesel 1e eig. '82	11.95
VW Golf C diesel 5 versn. 1e eig. '86	20.95
Audi 80 C diesel 1e eig. '84	15.95
Audi 80 CC Turbo diesel 1e eig. '85	19.95

6 maanden volledige garantie, gegarandeerde km-stand
Neerhem 25, Valkenburg, 04406-15041.

Te koop onder garantie en elke keuring toegestaan: Ford SIERRA Laser 1600, lpg, '86, ƒ 16.900,–; Ford Sierra Laser, 4-drs., '85, ƒ 16.900,–; Opel Corsa 1.2 S, type '86, ƒ 12.750,–; Mitsubishi Colt Turbo, '84, nieuwprijs ± ƒ 40.000,– nu ƒ 14.500,–; Opel Ascona Diesel, 4-drs., '85, ƒ 14.250,–; Ford Fiesta, '83, ƒ 8750,–; Volvo 240 DL, lpg, '84, ƒ 16.500,–; Opel Record 2 L Berlina, '83, ƒ 13.000,–; VW Diesel, '82, ƒ 8750,–; Opel Kadett Stat.car Diesel, 5-drs., 5 versn., bj. '86; Ford Taunus Bravo 1600, '81; Opel Kadett 1200, 5-drs., '83; Opel Kadett 1200, 3-drs., '84; Opel Corsa, '84; Toyota Corolla, '77, apk-gek. Inruil, financiering, garantie, APK-keuringsstation garagebedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

BMW 323i
Bj. '84. Div. extra's
Tel. 045-456166

Te k. Opel KADETT 12 S, 3-drs., '85, APK '89, km.st. 65.000, ƒ 12.750,-; event. inruil mog. Tel. 045-316940.

Hallo hier is ie dan! Wij bet. de hoogste prijs voor uw AUTO (schade). 045-416239.

BMW Occasion-show
40 stuks in div. types en uitvoeringen
Kera B.V. Kerkrade
Kerkradersteenweg 5
Tel. 045-452121
Uw BMW-dealer

Te k. VW BUS personenverv., mooi en goed. Inruil Willy Jeep mog. Vr.pr. ƒ 7500,-. Maastrichterstr. 155, Brunssum.

VW POLO Shopper 3-drs. '86, 1e eig., kms.t. 18.000, kl. beige ƒ 12.750,-. Tel. 045-226829.

GOLF 1600 '85, 1e eig., blauw, km.st. 34.000, div. extra's, in st. v. nw. ƒ 15.000,-. 045-270999.

T.k. OPEL Kadett 1.3 N bj. '80. Pr. n.o.t.k. weg. aanschaf nwe. auto, APK gek. Tel. 045-451796.

Te k. rode SCIROCCO GT bj. '79, veel acc.; Opel Ascona 16 S autom. bj. '83. Inr. kl. auto mog. Klingbemden 33, Brunssum.

Te k. OPEL Manta i 1200 bouwjr. 1984. Tel. 045-441137.

FORD Escort 5-drs. '82, 1e eig., kl. rood, a. nw. ƒ 7.750,–; Tel.: 045-420650.

NISSAN Stanza 1.8 GL '82, kl. blauw LPG, tel.: 045-421207.

VW GOLF GLD '80, 1e eig., kl. geel, weinig km., ƒ 5.750,–; tel.: 04492-3234.

Te k. sportwagen FIAT X 19 Bertone kl. rood, sportvelgen + radio-casette. Tel.: 045-216106 na 17 uur.

OPEL Record '84, kl. blauw, 45.000 km., ANWB rapp. ƒ 11.750,–; tel.: 04492-3234.

OPEL Senator 2.5 E '84, kl. antraciet, schuifs., etc. ƒ 14.750,–; tel.: 04492-3234.

RENAULT 25 GTS '84, 1e eig., kl. rood, bijz. mooi, ƒ 13.750,–; tel.: 04492-3234.

RENAULT 25 GTS '85, 1e eig., kl. tuquoise i.st.v.nw., LPG ƒ 16.750,–; tel.: 04492-3234.

FIAT Regatta 85 S '84 1e eig., kl. met. groen, 60.000 km. ƒ 8.250,–; tel.: 04492-3234.

VW DERBY bwjr. '78, APK, i.z.g.st. Hoofdstr. 36, Amstenrade, 04492-2601.

VOLVO 740 GL aut. '85 mod. '86 kl. wit i.z.g.st. ƒ 18.750,–; tel.: 04492-3234.

VW GOLF Sc. bwjr. '81, nw. type, dure uitv., APK, i.z.g.st. Hoofdstr. 36 Amstenrade, 04492-2601.

NISSAN Cherry 1300 (nw. type), bwjr. '82, APK, i.z.g.st. Hoofdstr. 36, Amstenrade, 04492-2601.

OPEL Kadett bwjr. '75, APK i.z.g.st. ƒ 950,–; Hoofdstr. 36, Amstenrade, 04492-2601.

Te k. ALFETTA 2.0 bwjr. '79, APK 8-'89. Vr.pr. ƒ 1950,–; M.L. Kinglaan 83 Hoensbroek.

Automobielbedrijf T QUADFLIEG: Renault GTX '84 blauw 68000 k Honda Accord Aircod EX 8-'87 v. extra; Audi CC Avant autom. blauw Ford Sierra 2.0 GL 1 veel extra's; Opel Asc 1.6 S 5-drs. '84 25.000 k Honda Prelude EX '83 sportuitv.; Opel Kadett 1 autom. '83 41.000 km; N san Prairie 1.8 SGL 51.000 km; Fiat Uno Amigo '86 rookkzilv. 40. km; Fiat Uno 55 S blauw; Volvo 740 GL blauwmet., 73.000 km; F Scorpio 2.0 GL '85, ro zilv., 38.000 km; Ford Sie 1.6 CL '87, rood, 18.000 k Ford Sierra 1.6 Laser 5-d '85, wit; Mazda 626 G LPG, grijs '86, 71.000 k VW Polo Shopper rood Ford Escort 1.4 CL ro met., '86; Ford Escort Laser, blauw, '84; Ford cort 1.6 L 5-drs., L blauw '83; Honda Civic GL goudmet. '86; Opel dett LS 5-drs., wit '85; O Kadett LS 4-drs. bruin Opel Kadett 1.6 LS Die reood, '84; Opel Corsa TR wit '85; Fiat Uno 60 Carara wit '87, 15.000 k VW Kever 1200, zilver ƒ 5750,–; Ford Fiesta 1.1 Bravo zilver '81 ƒ 595 Seat 1.6 GLX blauw ƒ 6950,–; Lada 2105 L geel '82 ƒ 1750,–; Alfa Sp 1.5 zwart '80 ƒ 2950,–; Ritmo 75 CL wit ƒ 1750,–; Fiat Ritmo 65 groen '80 ƒ 2500,–; F Taunus 1.6 GL 4-drs. ƒ 1500,–; Ford Taunus 4-drs. '79 ƒ 2500,–. Inruil financ. mogelijk. Bovag rantie, APK-station. nieuwe bedrijf bestaat ±500 m² showroom en m² werkplaats. Autobe „Ton Quadflieg", Ree 112, industrieterrein Ab senbosch-Landgraaf. 045-321810.

ESCORT XR3, '81, wit, turbo - grill, org. verla get. ruiten, 15 inch Rial gen, apart mooie auto. 04490-32140.

VW Passat CL 1.6 die bouwjaar 1982, 5-de ƒ 5950,-. 045-324668.

Te k. GOLF diesel, mooi, '80, vr.pr. ƒ 425 Ahornstraat 38, Kerkrad

Te k. KADETT City, A gek., bj. '77, ƒ 950,-. Tel. 426110.

Te k. DATSUN 120 Y Luxe, type '79, APK- ƒ 1450,-. Tel. 045-46438

FIAT 133, bj. '81, APK 4- mooi kl., zuinig, ƒ 18 Tel. 045-417122.

Opel REKORD 2.0 S, topconditie, ANWB- vr.pr. ƒ 12.850,-. Tel. 453591.

Opsporing verzocht. Wij talen de hoogste p TOYOTA Carina, Cor 4-drs.; Datsun Violet, 12 140 Y, Peugeot 504, te diverse busjes. Locht Kerkrade-West, tel. 425858 of 045-325955.

VW Golf, type de Luxe, 5-drs., APK, zeer m ƒ 3250,-. Tel. 045-454087.

VW Golf C Extra benz., '82, ƒ 6750,-. Tel. 04 14427.

VW GOLF S autom., '77, APK t/m aug. ƒ 1250,–. 045-725884.

Fiat PANDA 45 S, bwj. 22.000 km, ƒ 8500,–; Sierra 1.6 L, bwj. ƒ 11.900,–. Tel. 045-31218

Te k. RENAULT 4 G bwj. '81, rood, APK 3-'89, vr.pr. ƒ 2150,–. 318521.

AUDI 100 '78, nwe. band uitlaat, APK 5-'89. Tel. 324942.

Te k. BMW 320 6-cil., '79, APK t/m 6-'89. Vr ƒ 4850,–. Inr. mog. 318521.

Te k. weg. omst. Opel CONA 1.6 S, blauwm 2-drs., bwj. '84, zeer lic schade, tel. 045-411160.

Te k. BEDFORD, bwj. geh. in nieuwst., gebr. n dieselmotor, 1 jr. oud. access. Grijs kent. Vr ƒ 6500,–. 045-251100.

Te k. Ford FIESTA, i.z.g. met radio en trekh., nov. '80. Vr.pr. ƒ 3800,–. 045-215992.

OPEL Manta 2.0 CC ƒ 4.250,–; Audi 100 GL '80 ƒ 3.750,–; Toyota Ce '81 ƒ 4.750,–; Volvo 343 auto. '80 ƒ 3.750,–; Vo 343 DL '78 ƒ 2.750,–; L 2105 '83 ƒ 3.500,–; Renau GTL Lpg '82 ƒ 3.750,–; R ge Rover '78 ƒ 7.750,–; B 5201 '82 ƒ 10.750,– en O Kadett '78 ƒ 1000,–; Oirs kerweg 27 Oirsbeek 04492-3582.

VW Passat 1.6 GL m. '82, zilvergrijs i.st.v. ƒ 6.250,–; tel.: 045-454217.

FORD Sierra 1.6 '84, 1e e kl. antraciet, 58.000 ƒ 11.750,–; tel.: 04492-323

ISUZU Trooper diesel 1e eig., kl. met. grijs, st bekr. ƒ 18.850,–; tel.: 04 3234.

Leasing

van alle merken en types
Direktprijs 9 - 18 uur

045-463333
Jurgen Leasing

NIEUWEGEIN – De Vut-leeftijd voor werknemers in de schoonmaak- en glazenwassersbedrijven (totaal 100.000 werknemers) van 62 naar 60 jaar. Het beschikbare geld voor om-, her- en bijscholing verdubbeld en de lonen met 1,5 procent omhoog op 1 juli 1988 en op 1 juli 1989. Dat zijn de belangrijkste CAO-voorstellen die de Industrie- en Voedingsbond CNV gisteren deed aan de werkgevers in het schoonmaak- en glazenwassersbedrijf.

De CAO voor het schoonmaakbedrijf is begin juli afgelopen. Eind augustus beginnen de onderhandelingen voor een nieuwe.

CNV: lagere Vut-leeftijd CAO schoonmakers

In de oude CAO geldt de Vut-regeling alleen voor werknemers die gemiddeld 36 uur per week werken. Het overgrote deel werkt echter korter. Bovendien is het administratief personeel ervan uitgesloten. De CNV-bond wil niet alleen verlaging van de Vut-leeftijd maar ook dat de vervroegde uittreding voor alle werknemers gaat gelden.

Volgens de Industrie- en Voedingsbond CNV is er voor om-, her- en bijscholing nu iets meer dan een miljoen gulden beschikbaar. De bond vindt verdubbeling daarvan noodzakelijk, omdat werknemers in deze bedrijfstak met steeds meer verschillende en soms gevaarlijke middelen te maken hebben.

Schoonmaakpersoneel werkt bovendien veel in bedrijven waar gevaarlijke stoffen worden gebruikt, zoals ziekenhuizen, waar ook besmettingsgevaar bestaat. Verder wil de bond een verhoging van de minimumvakantietoeslag van 2.100 naar 2.250 gulden.

Onderzoek naar beste wijze kolenvergassen

ARNHEM – De SEP (Samenwerkende Elektriciteits-Produktiebedrijven) heeft het Amsterdamse ingenieursbureau Comprimo opdracht gegeven om te onderzoeken welk procedé voor kolenvergassing het meest geschikt is voor het te bouwen demonstratieproject kolenvergassing. Met de opdracht is een bedrag van ruim 4 miljoen gulden gemoeid.

De opdracht is volgens de Sep een belangrijke stap op weg naar het in de toekomst toepassen van kolenvergassing in Nederlandse elektriciteitscentrales. De Limburgse en Brabantse elektriciteitsbedrijven hebben al voorgesteld om de nieuwe centrale voor kolenvergassing te bouwen in Buggenum, waar nu nog met kolen gestookte stroom wordt gemaakt.

Comprimo heeft opdracht gekregen om drie procedé's voor kolenvergassing te vergelijken en daaruit de meest geschikte te kiezen. Dat procedé zal worden toegepast in de proefcentrale die in 1993 gebruiksklaar moet zijn. De bouw van het proefproject gaat zo'n 750 miljoen gulden kosten. De Sep wil door middel van het project onderzoeken in hoeverre kolenvergassing betrouwbaar en rendabel voor de stroomproduktie is. Naar verwachting zal kolenvergassing een belangrijke bijdrage kan leveren aan een schoner milieu.

De Sep hoopt dat in het jaar 2.000 de eerste grootschalige centrale met kolenvergassing gereed is. Dat is echter alleen mogelijk als de proef met het demonstratieproject gunstig verloopt. Eind van deze maand wordt bekend gemaakt waar het proefproject zal worden gebouwd. Dat gebeurt wanneer de hoofdlijnen uit het nieuwe Elektriciteitsplan 1989-1998 bekend worden gemaakt. Volgens een woordvoerster van de Sep zijn in principe alle lokaties waar momenteel kolencentrales staan geschikt voor het project.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 5-8-1988 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 29.340-ƒ 29.840, vorige ƒ 29.280-ƒ 29.780, bewerkt verkoop ƒ 31.440, vorige ƒ 31.380 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 430-ƒ 500, vorige ƒ 435-ƒ 505; bewerkt verkoop ƒ 540 laten, vorige 550 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,07	2,19
Brits pond	3,48	3,78
Belg. frank (100)	5,18	5,48
Duitse mark (100)	111,00	115,00
It. lire (10.000)	14,35	16,35
Port. esc. (100)	1,20	1,55
Can. dollar	1,70	1,82
Franse fr. (100)	32,25	35,25
Zwits. fr. (100)	133,00	137,50
Zweedse kr. (100)	31,25	34,25
Noorse kr. (100)	29,50	32,50
Deense kr. (100)	28,25	31,25
Oost.schill (100)	15,84	16,34
Spaanse pes (100)	1,60	1,85
Griekse dr. (100)	1,21	1,56
Finse mark (100)	46,00	49,00
Joeg. dinar (100)	0,05	0,11
Iers pond	2,88	3,18
Jap. yen (10.000)	156,50	161,50

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,12825-13075
Brits pond	3,6265-6315
Duitse mark	112,900-950
Franse franc	33,460-510
Belg. franc	5,3925-3975
Zwits. franc	135,380-430
Japanse yen	159,70-159,80
Ital. lire	15,285-335
Zweedse kroon	32,965-3,015
Deense kroon	29,685-29,735
Noorse kroon	31,155-31,205
Canad. dollar	1,76475-76725
Oost. schill	16,0710-0810
Iers pond	3,0340-0440
Spaanse pes	1,7140-7240
Gr. drachme	1,3600-4600
Austr.dollar	1,7085-7185
Hongk.dollar	27,20-27,45
Nieuwz.dollar	1,4100-4200
Antill.gulden	1,1800-2100
Surin. gulden	1,1800-2200
Saudische rial	56,70-56,95
Ecu gulden	2,3525-3575

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	282,1	283,8
alg.-lokaal	268,2	269,4
internationals	297,2	299,3
industrie	238,4	239,1
scheep/luchtv.	226,1	226,0
banken	358,9	363,4
verzekering	577,0	576,2
handel	457,8	462,6
cbs obl.index	114,2	114,5
rend. staatsl.	6,39	6,36
waarvan 3-5 jr	6,30	6,26
waarvan 5-8 jr	6,47	6,44
waarv.5 langst	6,58	6,55
rend. bng-len.	6,60	6,60
rend. banklen.	6,35	6,35

Voortvloeiend uit rapport Van der Zwan

Onderzoek samenwerking Schiphol en 'Rotterdam'

Van onze correspondent

SCHIPHOL – De directie van de Luchthaven Schiphol laat het adviesbureau McKinsey een onderzoek uitvoeren naar mogelijke vormen van samenwerking of fusie met de Rotterdamse luchthaven Zestienhoven. Het onderzoek vloeit voort uit het advies van de commissie Van der Zwan over de wenselijkheid van een nationaal luchthavenbeleid.

De bovenregionale luchthavens Schiphol, Zestienhoven en Beek zouden volgens de commissie best baat kunnen hebben bij samenwerking. Dit met het oog op de toenemende concurrentie van buitenlandse luchthavens op het gebied van transito-vervoer.

De British Airports Authority, die in Groot-Brittannië enkele grote vliegvelden exploiteert, zou belangstelling hebben voor het beheer van Zestienhoven. Schiphol lijkt hier nu een stokje voor te willen steken.

Klinkend

Volgens een woordvoerder van Schiphol past het beheer van Zestienhoven door Britten niet in een nationaal luchthavenbeleid. President-directeur J.W. Wegstapel van Schiphol heeft zijn standpunt in een brief aan het gemeentebestuur van Rotterdam laten weten. Vliegveld Zestienhoven, dat wordt geprivatiseerd, is nu nog in handen van de gemeente. Rotterdam wil dat Schiphol haar interesse in Zestienhoven in klinkende munt omzet. Het gemeentebestuur wil niet dat Zestienhoven in de toekomst een vierderangsrol krijgt toebedeeld.



Blydenstein wil groep textiel kwijt

ENSCHEDE – Blydenstein-Willink voert verkennende gesprekken over verkoop van de activiteiten van haar Textielhandelsgroep. Het gaat in het bijzonder om in- en verkoop van spanstoffen voor de etalage-industrie, bedrijfskleding, nachtgoed en textiel voor vrije-tijdskleding.

Blydenstein-Willink heeft vorig jaar als gevolg van wanbeleid van de toenmalige directeur een verlies geleden van ƒ 18,2 miljoen, terwijl er over 1986 nog een nettowinst van ƒ 4,5 miljoen werd geboekt. De textielgroep boekte over 1987 een bescheiden winst. Haar resultaten werden nadelig beïnvloed door de vermindering van de investeringen in de gezondheidszorg. De levering van produkten uit China verliep traag met het gevolg dat de onderneming niet in alle gevallen aan haar leveringsverplichtingen kon voldoen.

● Akzo, dat gisteren florissante halfjaarcijfers bekend maakte, ontwikkelt nieuwe anti-conceptiemiddelen. Organon, onderdeel van de farmaceutische divisie van het chemieconcern, maakt bijvoorbeeld de vaginale ring die kleine hoeveelheden anti-conceptieve hormonen afgeeft. De ring moet (door de vrouw zelf) vóór elke menstruatie verwijderd worden.

Miljardenbod op amusementsfirma

LONDEN – Het Britse amusementsconcern Mecca Leisure Group heeft een bod van 589,3 miljoen pond sterling (ruim 2,1 miljard gulden) uitgebracht op concurrent Pleasurama. Het bod is door Pleasurama onmiddellijk afgewezen als „opportunistisch en onwelkom".

Mecca zal het bod alleen gestand doen als de aandeelhouders van Pleasurama goedkeuring weigeren aan de voorgenomen vriendelijke overneming door Pleasurama van de restaurantketen Hard Rock International voor 63 miljoen pond (228 miljoen gulden). Als Mecca eigenaar wordt van Pleasurama zal het concern overwegen Hard Rock alsnog te kopen „op voorwaarden die het belang van de nieuwe groep het beste dienen".

De activiteiten van Mecca omvatten bingohallen, dancings, restaurants en volledig verzorgde vakantiereizen. Met de verwerving van Pleasurama zou daar een flink aantal casino's en hotels bij komen.

Rente stijgt verder

AMSTERDAM – Op de geldmarkt blijft de rente stijgen. Gisteren heeft de Nederlandsche Bank de markt voor de periode 5 tot 10 augustus verruimd met speciale beleningen tegen een rente van 5 procent. Op de vorige serie bedroeg het tarief 4,8 procent. Sedert half mei is er nu 1,1 procent bijgekomen. Ook in West-Duitsland werd onlangs de rente op speciale beleningen verhoogd.

Beleggingsfonds – Het negatieve beleggingsresultaat per aandeel ABN-Beleggingsfonds Nederland is in het boekjaar 1987/88 (tot en met 31 mei) beperkt gebleven tot 5,4 procent. Vooral door de zware koersval van 19 oktober (zwarte maandag) is het boekjaar voor het fonds enerverend geweest.

BEURS-OVERZICHT

Vriendelijk

AMSTERDAM – De Amsterdamse beurs heeft vrijdag de vriendelijke stemming van de voorgaande dagen vastgehouden. Toen in de loop van de ochtend de dollar nog wat verder steeg ten opzichte van de gulden nam de stemmingsindex de 100-punten grens. De beurs was wat afwachtend gezien de werkloosheidscijfers die in de VS gepubliceerd zouden worden. Toen die 's middags bleken mee te vallen leefde in de VS de angst voor inflatie en daarmee voor stijgende rente op en onder invloed van lagere koersen op de obligatiemarkt gingen ook de aandelen in Wall Street wat terug.

Die koersdaling bleek echter beperkt en op het Beursplein werd de week dan ook in een positieve stemming afgesloten. De meest verhandelde staatsleningen, dat wil zeggen die met een rente tussen 6 en 6,5 procent met een lange resterende looptijd, lieten stijgingen zien van een tot twee dubbeltjes. De stemmingsindex was een halve punt hoger op 100,3, hetgeen aangeeft dat de belangrijkste aandelen op het niveau zijn van begin vorig jaar.

Koninklijke Olie, Akzo en Unilever voerden min of meer gewoontegetrouw de omzetranglijst van de effectenbeurs aan, waar toch nog voor het relatief hoge bedrag van f 580 miljoen aan aandelen om ging. Deze internationals lieten bescheiden stijgingen zien. KLM viel uit de toon met een daling van twee kwartjes op op f 38,40. Het was echter vooral Hoogovens dat de aandacht trok.

Met een omzet van 6.000 contracten was het staalconcern het meest verhandelde fonds op een optiebeurs, waar het bij een omzet van 50.000 contracten levendig toeging. De koersstijging van Hoogovens bedroeg f 2,40 op f 64,20. Daarmee plaatste Hoogovens Amrobank, eveneens in trek op de optiebeurs, wat in de schaduw. Amrobank won f 2 op f 80,30. Voorts sprong Wolters Kluwer eruit met een koerswinst van f 3,50 op f 152, maar de omzet in dit uitgeversconcern was niet extreem groot. Gist-Brocades won f 0,70 op f 40,60.

Internatio-Müller moest zich op een beurs, waar een kwart van de aandelennoteringen lager was, tot de verliezers rekenen. Het concern uit Rotterdam wil tegen de zin van het beursbestuur overgaan tot een verdergaande bescherming en zou daarmee zelfs riskeren dat het uit de officiële notering wordt gehaald.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	85,10	84,70
Ahold	87,80	88,00
Akzo	146,40	147,40
A.B.N.	47,00	47,60
Alrenta	154,90	155,00
Amev	55,50	55,20
Amro-Bank	78,30	80,30
Ass. R'dam	127,50	126,00
Bols	134,80	133,00
Borsumij W.	107,50	106,20
Bührm.Tet.	56,60	57,50
C.S.M.cert.	58,50	58,50
Dordtsche P.	223,60	225,00
Elsevier	60,80	60,80
Fokker cert.	29,90	29,90
Gist-Broc. c.	39,90	40,60
Heineken	150,00	150,80
Hoogovens	61,80	64,20
Hunter Dougl.	62,00	63,10
Int.Müller	66,00	65,50
KLM	38,90	38,40
Kon.Ned.Pap.	169,50	169,70
Kon. Olie	242,70	243,90
Nat. Nederl.	66,60	66,90
N.M.B.	186,50	186,50
Nedlloyd Gr.	243,50	243,50
Nijv. Cate	90,00	90,20
Océ-v.d.Gr.	285,00	288,00
Pakhoed Hold.	85,50	85,50
Philips	32,80	32,90
Robeco	96,50	96,10
Rodamco	150,60	150,80
Rolinco	92,40	92,20
Rorento	58,40	58,60f
Stork VMF	21,50	22,00
Unilever	118,10	118,40
Ver.Bezit VNU	92,20	93,00
VOC	28,90	28,80
Wessanen	81,50	82,00
Wolt Kluwer	148,50	152,00

Binnenl. obligaties (staatsleningen)		
12¾ NL 86-96	131,75	131,80
12¾ NL 81-91	112,50	112,50
12½ NL 81-91	109,75	109,75
12¼ NL 81-88	101,40	101,40
12 NL 81-91	109,40	109,60
11¾ NL 81-91	108,50	108,30
11½ NL 80-90	106,50	106,50
11½ NL 81-91	109,00	109,00
11½ NL 81-92	109,80	109,80
11½ NL 82-92	110,20	110,20
11¼ NL 81-96	116,20	116,20
11¼ NL 82-92	110,10	110,15
11 NL 82-92	111,00	111,00
10¾ NL 80-95	110,00	110,00
10¾ NL 81-91	107,00	107,00
10½ NL 80-00	120,70	120,90
10½ NL 82-92	109,10	109,00
10½ NL 82-89	102,50	102,40
10¼ NL 80-90	106,00	106,00
10¼ NL 86-96	117,70	117,90
10¼ NL 82-92	109,20	109,20
10¼ NL 87-97	119,50	119,70
10 NL 80-90	105,60	105,60
10 NL 82-92	107,60	107,60
10 NL 82-89-1	103,40	103,30
10 NL 82-89-2	103,50	103,50
9½ NL 80-95	106,60	106,60
9½ NL 83-90	105,20	105,20
9½ NL 86-93	109,85	109,90
9¼ NL 79-89	103,00	103,00
9 NL 79-94	105,00	105,00
9 NL 83-93	107,75	107,80
8¾ NL 79-94	104,50	104,50
8¾ NL 79-89	102,20	102,20
8¾ NL 84-94	108,30	108,30
8½ NL 78-93	103,20	103,20
8½ NL 78-89	101,20	101,20
8½ NL 79-89	102,50	102,50
8½ NL 83-94	106,65	106,85
8½ NL84-94-1	106,80	107,00
8½ NL84-94-2	111,85	112,00
8½ NL84-91-1	105,00	105,00
8½ NL84-91-2	104,55	104,55
8½ NL84-91-3	104,80	104,80
8½ NL87-95	108,90	109,15
8¼ NL 77-92	104,30	104,30
8¼ NL 77-93	103,50	103,50
8¼ NL 79-89	101,60	101,60
8¼ NL 83-93	105,40	105,40
8¼ NL 84-94	106,30	106,30
8¼ NL 85-95	107,50	107,50
8 NL 78-88	100,20	100,20
8 NL 83-93	104,55	104,55
8 NL 85-95	106,40	106,55
7¾ NL 77-97	104,60	104,60
7¾ NL 77-92	102,60	102,60
7¾ NL 82-93	103,40	103,50
7¾ NL 85-00	105,65	106,00
7½ NL 78-93	102,80	102,80
7½ NL78-88-2	100,50	100,50
7½ NL83-90-1	101,80	101,70
7½ NL83-90-2	102,50	102,50
7½ NL 84-00	104,30	104,70
7½ NL 85-95	104,45	104,60
7½ NL 85-2 95	104,70	104,80
7½ NL 86-93	103,55	103,55
7 NL 66-91	101,90	101,90
7 NL 66-92	101,40	101,40
7 NL 69-94	101,60	101,50
7 NL 85-92/96	102,70	102,80
7 NL 87p93	103,05	103,20
6¾ NL 78-98	102,20	102,20
6¾ NL1-2 85-95	101,60	101,75
6¾ NL 86-96	101,75	101,90
6½ NL68-93-1	100,40	100,40
6½ NL68-93-2	100,90	100,90
6½ NL 68-94	100,80	100,70
6½ NL 86-96	99,40	99,55
6½ NL 87-94	100,35	100,65
6½ NL 88-96	99,35	99,45
6½ NL 88-98	98,50	98,70
6 NL 87	97,95	98,15
6¼ NL 66-91	101,10	101,10
6¼ NL 67-92	100,20	100,20
6¼NL86-92/6	99,25	99,35
6¼ NL 86/96	97,85	97,90
6¼ NL86p95	98,65	98,90
6¼ NL87-3p95	98,65	98,80
61/4NL87-1/95	98,40	98,65
61/4NL87-2/95	98,40	98,65
6¼NL88-94	99,40	99,50
6¼NL88-98	97,80	98,00
6 NL 67-92	100,70	100,70
6 NL 87-94	98,20	98,30
6 NL 88-94	98,15	98,20
6 NL 88-95	97,20	97,25
6 NL88-96	96,35	96,55
5¾ NL65-90-1	100,60	100,50
5¾ NL65-90-2	100,30	100,30
5¼ NL64-89-1	100,30	100,30
5¼ NL64-89-2	100,30	100,30
5 NL 64-94	97,90	97,90
4½ NL 59-89	99,50	99,50
4½ NL 60-90	99,15	99,15
4½ NL 63-93	97,10	97,10
4¼ NL 60-90	98,60	98,60
4¼ NL 61-91	98,60	98,60
4¼ NL63-93-1	96,50	96,50
4¼ NL63-93-2	96,70	96,70
4 NL 62-92	97,40	97,40
3¾ NL 53-93	96,40	96,40
3¼ NL B48-98	96,00	96,00
3¼ NL 50-90	97,50	97,50
3¼ NL 54-94	94,60	94,60
3¼ NL 55-95	94,80	94,80

Converteerbare obligaties		
5 ABN 85-95	106,40	107,50
8 Asd.R.84-92	100,00	100,00
8¼ A.I.R.85	108,80	109,30
6½ Bobel 86a	91,40	91,40
6¾Br/Mol85	1,00	1,00b
6¼Bührm.73	220,00	220,00
6¼ Cham 86	91,00	90,50
5 Enraf-N.86	87,20	87,40
6 Hoogov. 85	109,00	111,50
8½Holec85	92,50	92,50
5Hoop Co 87	84,00b	85,50b
8¾ KNSM 75	128,50	128,00a
9 Meneba 74	100,00	100,50
7¾ Nutr.72	280,00	280,00
6½ Nijv.85	133,00	133,00
10 Pont 74-89	100,20	100,20
6½ Rol.67	98,80	99,20
14 SHV 81	151,70	151,70
8¾ Stevin76	103,20	103,20
8½ Volker78	103,20	103,30

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	27,50	27,00
ACF-Holding	54,50	53,20
Ahrend Gr. c	107,50b	108,00
Alg.Bank.Ned	47,30	47,70
Asd Opt. Tr.	32,50	32,10
Asd Rubber	8,10	8,10
Ant. Verff.	385,00	–
Atag Hold c	54,50	55,00
Aut.Ind.R'dam	62,00	63,00
BAM-Holding	136,00	140,00
Batenburg	55,00	55,50
Beers	103,50	103,80
Begemann	46,50	46,50
Belindo	433,50	432,50
Berkel's P.	12,90	13,10
Blyd.-Will.	27,00f	27,00
Boer De, Kon.	236,00	237,00b
de Boer Winkelbedr.	47,50	47,50
Boskalis W.	10,05	9,95
Boskalis pr	8,30	8,40
Braat Bouw	880,00	880,00
Burgman-H.	3590,00	3520,00
Calvé-Delft c	780,00	782,00
Calvé pref.c	4350,00	4350,00
Center Parcs	72,00	71,50
Centr.Suiker	58,20	57,20
Chamotte Unie	11,10	11,10
Cindu-Key	88,30	87,50
Claimindo	422,00	422,00
Cred.LBN	69,30	69,00
Crown v.G.c	61,00	58,70
Datex Hold.	25,80	26,10
Desseaux	161,00	162,30
Dordtsche pr.	216,00	217,50
Dorp-Groep	39,20	39,20
Econosto	147,00	147,50
EMBA	127,00	127,00
Enraf-N.c.	35,50	35,50
Eriks hold.	225,00	230,00
Frans Maas c.	37,00	37,00
Furness	59,80	59,40
Gamma Holding	59,50	59,50
Gamma pref	5,70	5,70b
Getronics	25,50	26,00
Geveke	31,70	32,00
Giessen-de N.	62,20	62,20
Goudsmit Ed.	135,00	137,00
Grasso's Kon.	84,40	85,00
Grolsch	93,30	94,00
GTI-Holding	108,50	111,00
Hagemeyer	72,50	72,70
H.B.G.	140,00	140,00
HCS Techn	11,30	11,40
Hein Hold	130,20	131,80
Hoek's Mach.	127,00	130,00
Holdoh Hout	547,00	540,00
Holec	16,00	15,90
H.A.L. Tr. b	729,00	726,00
Holl.Am.Line	733,00	734,00
Heineken Hld	130,20	131,80
Holl.Sea S.	1,60	1,59
Holl. Kloos	287,00	289,00
Hoop en Co	10,70	11,50
Hunter D.pr.	2,20	2,20
ICA Holding	18,00	17,70
IGB Holding	27,90	27,90
IHC Caland	22,80	22,50
Industr. My	146,00	146,00
Ing.Bur.Kondor	574,00	570,00
Kas-Ass.	35,40	35,20
Kempen & Beg.	198,00	–
Kempen Holding	15,60	15,60
Klene's Suik.	1235,00b	1240,00b
KBB	69,00	70,00
KBB (cert.)	67,00	68,00
Kon.Sphinx	52,10	51,80
Koppelpoort H.	212,50	215,00
Krasnapolsky	144,00	144,00
Landré & Gl.	381,00	373,00
Macintosh	27,70	28,10
Maxwell Petr.	570,00	580,00
Medicopharma	57,30	57,20
Melia Int.	7,30	7,20
MHV Amsterdam	17,00	17,00
Moeara Enim	1035,00	1040,00
M.Enim OB-cert	13500,00	13650,00
Moolen en Co	32,50	32,80
Mulder Bosk.	44,50	45,00a
Multihouse	12,90	12,80
Mynbouwk. W.	388,00	390,00
Naeff	231,00	–
NAGRON	45,00	44,40
NIB	465,00	470,00b
NBM Bouw	9,60	9,65
NEDAP	238,00	238,00
NKF Hold.cert.	141,90	142,00
Ned.Part.Mij	27,60	27,60
Ned.Springst.	9150,00	9150,00
Norit	394,00	394,70
Nutricia	196,00	193,00
Orco Bank c.	89,00	88,90
OTRA	365,00	373,00
Palthe	128,00	128,00
Polynorm	83,80	84,20
Porcel. Fles	108,00	108,00
Pronam	195,00	195,00
Proost en Br.	64,30	64,40
Ravast	57,80	57,80
Reesink	53,50	53,30
Riva	46,50	45,50
Riva (cert.)	45,00	46,00
Samas Groep	49,00	49,20
Sanders Beh.	72,50	74,00
Sarakreek	34,00	34,00
Schuitema	1280,00	1290,00b
Schuttersv.	94,50	94,50
Smit Intern.	29,50	29,40
St.Bankiers c.	26,80	27,00
Telegraaf De	294,50	295,00
Text.Twenthe	230,00	226,00
Tulip Comp.	63,00	63,70
Tw.Kabel Hold	83.00	83,20
Tw. en Gudde	87,50	89,00
Ubbink	385,00	393,00
Union Fiets.	20,40	20,40
Ver.Glasfabr.	172,00e	172,00
Verto	46,60	45,90
Volker Stev.	34,00	32,80
Volmac Softw.	68,50	68,40
Vredestein	26,00	25,90
VRG Gem.Bez.	134,00	134,40
Wegener Tyl	139,50	140,50
West Invest	19,00	19,50
Wolters Kluwer	148,80	152,00
Wyers	62,80	69,50

Beleggingsinstellingen		
ABN Aand.f.	66,20	66,50
ABN Beleg.f.	52,40	52,40
Aldollar BF $	20,30	20,30
Alg.Fondsenb.	220,00	221,00
Alliance Fd	10,80	10,80
America Fund	265,00	264,00
Amro A.in F.	88,20	88,20
Amro Neth.F.	64,80	64,80
Amro Eur.F.	61,20	61,50
Amvabel	103,50	104,70
Bemco Austr.	68,50	70,00
Bever Belegg.	27,20	27,90
BOGAMIJ	113,30	113,20
Delta Lloyd	37,20	37,30
DP Am. Gr.F.	22,00	22,00
Dp Energy.Res.	32,50	33,00
Eng-Holl.B.T.1	1120,00	1120,00
EMF rentefonds	67,30	68,00
Eurinvest(1)	85,00	94,00b
Eur.Ass. Tr.	5,00	5,00
EurGrFund	48,00	48,50
Hend.Eur.Gr.F.	147,00	148,40
Henderson Spirit	65,90	65,90
Holland Fund	56,10	56,30
Holl.Obl.Fonds	124,70	124,50
Holl.Pac.F.	98,40	99,50
Interbonds	581,00	581,00
Intereff.500	33,80	33,80
Japan Fund	33,50	34,00
MK Int.Vent.	66,30	66,50
Nat.Res.Fund	1290,00	1280,00
NMB Dutch Fund	31,00	30,90
NMB Oblig.F.	35,20	35,20
NMB Vast Goed	35,70	35,70
Obam, Belegg.	184,10	184,50
OAMF	14,70	14,70
Orcur.Ned.p.	43,90	43,70
Rentalent Bel.	1324,00	1324,50
Rentotaal NV	30,30	30,40
Rolinco cum.p	97,00	97,00
Sci/Tech	17,80	17,80
Technology F.	19,10	19,10
Tokyo Pac. H.	216,50	216,50
Trans Eur.F.	60,90	61,20
Transpac.F.	490,00	495,00
Uni-Invest	123,50	122,00
Unico Inv.F.	83,60	83,00
Unifonds	25,20	24,90
Vast Ned	116,20	116,20
Venture F.N.	38,30	38,30
VIB NV	82,60	82,80
WBO Int.	76,30	77,00
Wereldhave NV	208,50	208,50

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	106,50	106,50
3½ EngWarL	37,50	37,50
5¾ EIB 65	100,00	100,00

Orig. n.amerik. aandelen		
Allied Signal Ind	35,00	34,50
Amer. Brands	47,50	47,00
Amer. Expres	30,40	29,30
Am.Tel.& Tel.	26,30	26,20
Ameritech	92,00	92,00
Amprovest Cap.	128,00	127,00
Amprovest Inc.	232,00	232,00
ASARCO Inc.	25,10	24,90
Atl. Richf.	84,00	82,00
BAT Industr.	4,30	–
Bell Atlantic	71,50	71,40
BellCanEnterpr	37,10	37,10
Bell Res.Adlr	1,75	1,75
Bell South	42,10	41,90
BET Public	2,40a	2,25
Bethl. Steel	24,50	24,40
Boeing Comp.	62,30	62,30
Chevron Corp.	48,20	–
Chrysler	23,50	24,10
Citicorp.	24,30	24,70
Colgate-Palm.	43,20	–
Comm. Edison	30,00	29,80
Comp.Gen.El.	322,00	321,00
Control Data	23,40	23,50
Dow Chemical	87,50	88,00
Du Pont	87,00	87,00
Eastman Kodak	45,30	44,90
Elders IXL	4,00	3,42
Exxon Corp.	47,20	47,10
First PacInt	1,30	–
Fluor Corp.	22,90	–
Ford Motor	53,60	54,00
Gen. Electric	42,20	42,00
Gen. Motors	79,70	78,20d
Gillette	36,50	–
Goodyear	61,70	–
Grace & Co.	25,50	–
Honeywell	65,80	65,60
Int.Bus.Mach.	125,25d	124,60
Intern.Flavor	49,60	–
Intern. Paper	46,25	–
ITT Corp.	49,90	49,90
Litton Ind.	75,50	75,50
Lockheed	43,80	43,80
Minnesota Mining	64,00	64,50
Mobil Oil	45,30	45,00
News Corp Aus$	10,40	10,60
Nynex	66,30	65,60
Occ.Petr.Corp	26,20	26,20
Pac. Telesis	29,30	29,00
Pepsico	36,50	36,25
Philip Morris C.	93,00	92,60
Phill. Petr.	17,40	16,90
Polaroid	41,10	40,70
Privatb Dkr	235,00	–
Quaker Oats	56,00b	55,00
RJR Nabisco	51,00d	51,00
St.Gobin Ffr	512,00	–
Saralee	40,25	39,35
Schlumberger	34,90	34,30
Sears Roebuck	36,30	36,10
Southw. Bell	38,60	38,20
Suzuki (yen)	741,00	710,00
Tandy Corp.	43,60	43,50
Texaco	47,30	47,50
Texas Instr.	42,70	43,00
T.I.P Eur.	1,90	1,90
Union Carbide	24,50	–
Union Pacific	60,00	61,00
Unisys	35,50	35,10
USX Corp	30,10	30,80
US West	55,70	55,80
Warner Lamb.	72,50	71,25
Westinghouse	52,70	52,50
Woolworth	49,80	49,80
Xerox Corp.	53,50	54,60

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland		
AMAX Inc.	49,00	49,50
Am. Home Prod.	157,00	–
ATT Nedam	56,00	56,00
ASARCO Inc.	33,90	–
Atl. Richf.	173,00	170,00
Boeing Corp.	128,00	128,00
Can. Pacific	37,00	37,00
Chevron Corp.	99,00	–
Chrysler	47,00	48,00
Citicorp.	51,00	50,00
Colgate-Palm.	84,50	–
Control Data	47,00	47,00
Dow Chemical	184,00	184,00
Eastman Kodak	93,50	93,50
Exxon Corp.	98,00	99,00
Fluor Corp.	45,00	–
Gen. Electric	88,30	88,00
Gen. Motors	167,00	166,00
Gillette	80,00	–
Goodyear	125,00	–
Inco	64,00	63,00
I.B.M.	261,00	260,00
Int. Flavors	98,90	–
ITT Corp.	106,00	106,00
Kraft Inc	115,80	116,00
Kroger	73,00	72,00
Lockheed	87,00	87,00
Merck & Co.	123,00	122,00
Minn. Min.	135,00	136,00
Pepsi Co.	75,50	75,50
Philip Morris C.	190,00	194,00
Phill. Petr.	35,00	35,00
Polaroid	75,50	75,00
Procter & G.	159,00	–
Quaker Oats	108,00b	114,00
Schlumberger	71,50	70,50
Sears Roebuck	76,00	76,00
Shell Canada	68,80	69,50
Tandy Corp.	90,00	90,20
Texas Instr.	90,00	91,00
Union Pacific	126,00	130,00
Unisys Corp	74,20	74,50
USX Corp	63,50	64,50
Varity Corp	5,00	–
Westinghouse	111,00	108,00
Woolworth	103,00	103,50
Xerox Corp.	112,50	113,00

Certificaten buitenland		
Deutsche B.	484,00	486,00
Dresdner B.	253,00	257,00
Hitachi (500)	1450,00	1450,00
Hoechst	280,50	283,50
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8450,00	–
Siemens	433,00	439,00

Warrants		
Akzo	41,20	40,80
AMRO warr.	6,80	8,40
Asia Pac Gr F.	4,50	4,40
Bever Bel.	0,19	–
Bogamij	11,90	11,90
Falcons Sec.	14,55	14,65
Honda motor co.	3000,00	2800,00
K.L.M. 85-92	122,50	122,50
MK Int. Vent.	2,00	2,20
Philips 85-89	57,00	59,00
St.Bankiers a	5,50	5,30
St.Bankiers b	6,10	5,90

Euro-obligaties & conv.		
10¼ Aegon 85	102,00	102,00
Aegon warr	13,50	13,50
10½ ABN 87	100,40	100,15
13Amev 85	98,80	98,50
13Amev 85	99,20	98,50
10 Amev85	104,25	104,25
11 Amev 86	101,50	101,50
14¼Amro87	99,90	99,80
13 Amro-Bank82	105,00	105,00
10½ Amro 86	100,50	100,50
10 Amro 87	100,10	100,10
5¾ Amro 86	101,00	101,00
Amro Bank wr	37,00e	39,50
Amro zw 86	71,70	71,70
9 BMH ecu 85-92	103,50	103,50
7 BMH 87	97,80	97,80
11 CC Rabo83	106,00	104,70
9 CCRabo 85	106,75	106,75
7 CCRabo 84	107,25	107,25
10¾EEG-ecu 84	102,50	102,50
9¾EIB-ecu 85	106,00	106,00
12½ HlAirl.F	96,25	96,25
HollAirl.warr.	40,00	–
12 NIB(B) 85-90	106,00	106,00
11¼ NGU 83	104,20	104,20
10 NGU 83	102,75	102,75
2¼ NMB 86	86,25	86,50
NMB warrants	35,70	36,00
8¾ Phil. 86	97,60	98,25
6¾ Phil.83	96,25	96,25
14¼Un.Becumy 86	99,60	99,60
12¼ Unil.	98,50	98,50
4¾ Akzo 69	196,00	196,00
5½ Amro 69	358,00	–
5¾ Gist 69	425,00	425,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)		
Bredero aand.	6,10	6,10
Bredero cert.	2,30	2,10
Bredero warr.	0,04	0,04
11 Bredero	2,80	2,80
Breev. aand.	3,90	3,90
Breev. cert.	3,60	3,60
Leidsche Wol	3,80	3,80
LTV Corp.	3,60	3,70
Rademakers	28,50	28,50
RSV. cert	2,09	2,09
7½ RSV 69	76,00	75,50

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
abn	c	okt	40,00	328	7,10	7,00
abn	c	okt	45,00	1375	3,00	3,40
abn	c	okt	50,00	1106	1,10	1,30
abn	c	jan	45,00	515	4,20	4,70
akzo	c	okt	140,00	562	11,50a	12,50
akzo	c	okt	150,00	1320	6,20	6,90b
akzo	c	okt	160,00	547	3,30	3,50
akzo	c	jan	150,00	300	10,40	10,80
akzo	c	jan	160,00	336	6,10	6,00
akzo	p	okt	140,00	280	3,40	3,10
akzo	p	okt	150,00	278	8,00	7,30
amro	c	okt	70,00	277	8,00	10,30
amro	c	okt	75,00	756	4,00	6,00
amro	c	okt	80,00	1204	2,50	3,00
amro	c	jan	80,00	267	4,30	4,80
amro	c	jan	85,00	281	2,20	3,00
buhr	c	okt	55,00	494	4,00	4,10
d/fl	c	sep	210,00	291	4,10	5,00
eoe	c	aug	235,00	441	12,50	13,20a
eoe	c	aug	240,00	276	8,50	8,50
eoe	c	sep	245,00	337	7,20	7,20
goud	c	nov	440,00	588	15,50	15,00
goud	c	nov	480,00	585	4,50	4,50
gist	c	okt	35,00	500	5,90	6,50
gist	c	okt	40,00	551	2,90	3,10
hein	c	okt	160,00	282	3,00	4,10
hoog	c	okt	50,00	286	12,80	14,20
hoog	c	okt	55,00	506	8,00	10,00
hoog	c	okt	60,00	835	6,00	7,20
hoog	c	okt	65,00	1670	4,00	5,00
hoog	c	okt	70,00	1136	2,00	3,00
hoog	p	okt	65,00	267	6,50	5,30
klm	c	okt	40,00	284	1,70	1,50
nla	p	aug	132,50	1500	1,50a	1,00
nlq	c	aug	100,00	500	0,30a	0,30
nlX	p	aug	107,50	1000	3,00a	3,30
natn	c	okt	60,00	283	6,90	7,10
natn	c	okt	70,00	333	1,80	1,80
phil	c	okt	30,00	478	4,00	3,90
phil	c	okt	35,00	443	1,10	1,00
phil	c	o91	55,00	279	3,50	3,90
olie	c	okt	220,00	562	24,30	25,30
olie	c	okt	240,00	580	8,70	9,20
olie	c	okt	250,00	462	4,90	5,00
olie	p	o91	210,00	295	10,30	16,70
unil	c	okt	120,00	935	5,00	5,30
unil	p	o91	100,00	401	9,10	9,20
wes	c	okt	80,00	540	3,90	5,10
wes	c	okt	85,00	511	2,10	3,20a

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+b
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Auto's

Fiat Klankstad

biedt aan tegen aantrekkelijke prijzen:

Panda 34 - 45 ... '81 t/m '87
Uno 45 - 55 .... '83 t/m '88
Uno Diesel .... '84, '87
Ritmo .... '84 t/m '86
127 Sport 1300 .... '83
127 Super 900 .... '83
127 1050 .... '86
Regata 85 - 100 '84 t/m '86
Regata Weekend .... '86
Mitsubishi Gal. Turbo ... '82
Nissan Cherry 1.3 GL ... '86
Renault 4 - 5 - 9 TL .... '81 t/m '85
Suzuki Alto GL .... '86
Jetta .... '83
Toyota Corolla Aut. ...... '80
Volvo 345 DLS .... '82

Diverse goedkope inruilers in voorraad. Bovag-garantie. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.

Te k. VW SCIROCCO '76, i.g.st. Inr. mogel. Tel. 04490-18077.

M. en goede RENAULT 18 TL, bwj. '79, 4-drs., APK '89. ƒ 1900,–. 045-323823.

MAZDA 323 ES, 5-drs., zuinig, geen roest, type '78, APK 5-'89, ± ƒ 1250,–. Tel. 045-322849.

4 x VW GOLF, diesels, bouwjaar 1979-1982 m. APK vanaf ƒ 3250,–. 045-324668.

Te k. VW DERBY bwj. '79, APK, ƒ 1950,–; Fiat Ritmo diesel, bwj. '81, APK, ƒ 2750,–. Inr. mog. Tel. 045-324901.

Koopje Ford TAUNUS 1600 L met trekhaak, '78, APK '89, tel. 045-321629.

SEAT Ibiza 1.2 L., bwj. '85. Vr.pr. ƒ 11.000,–. Tel. 045-322280.

Opel ASCONA 16 S, autom., bwj. '83, zeer mooi. 045-213016.

Ford ESCORT 1.3 laser, '84; Ford Fiesta '86; Opel Kadett diesel '83; Nissan Cherry special '84; Ford Escort '78; Ford Fiesta '78; Mini '79 autom. Horbach, Groenstr. 198, Ubach o. Worms. 045-312932.

Te k. mooie VOLVO 240 1.2 ltr., blauw met., velours bekl., 114.000 km, goed onderh. auto. Vr.pr. ƒ 4900,–. Rijksweg 13A, Maastricht. Vrij. na 18.00 uur.

Te k. CITROEN HI, gesl. melkwagen, compl. m. interieur, bj. '78, APK gek. 34.000 km. Ook zeer geschikt v. camper/paardentraler. 04950-39861.

T.k. org. dichte AANHANGWAGEN, geh. geïsoleerd, torsi-as, geremd, afm. 2,75 l. × 1,60 br. × 1,35 h. Tel. 04950-39861.

T.k. MERCEDES 250, LPG, sportvelgen, kl. beige, bj. '77. Vr.pr. ƒ 3250,-. Tel. 04750-22955.

Te k. Opel ASCONA bjr. '76, APK 4-'89. Prijs ƒ 900,-. Tel. 045-227911.

Te k. SUZUKI Alto bjr. '82, eerste lak, APK gek. ƒ 5000,-. Tel. 045-725703 of 218925.

Te k. MINI Special 1100 bjr. '77, APK 2-'89. Vr.pr. ƒ 1700,-. 04492-3012.

Te k. FORD Taunus 16 L combi wit, op gas, 2-11-'81. Vr.pr. ƒ 2450,-. Tel. 04492-2673.

BMW 518, 1983, poestagroen, 48.000 km, goede staat, div. acc., prijs ƒ 12.900,-. Tel. 045-315324.

Te k. MAZDA 626 GLX diesel sedan bj. '84 met electr. spiegels, schuifdak, pullman bekleding, centrale vergrendeling. Vr.pr. ƒ 11.950,-. Tel. 045-272998.

CHEVROLET Citation '80 6 cul. aut., lpg ƒ 3750,-. Inr. motor mogel. 045-215928 na 17.00 uur.

FIESTA 1.3 ghia '80 ƒ 4900,-. Tel. 045-411168.

Te k. GOLF GTI '79 rood, apk 2-'89 veel extra's ƒ 6500,-. Tel. 045-442133.

FIAT 127 Sport 70 HP, 1e lak, i.g.st., bj. 1979. Tel. 045-721552.

Fiat Regata

85, super, wit, get. glas, boardcomp., 1e eig., als nieuw, '85, ƒ 17.750,-. Auto Limburg, 04490-38474.

Mazda 626

2.0 GLX HB, donkerblauwmet., duurste uitv., '86, ƒ 20.750,-. Auto Limburg, tel. 04490-38474.

BMW 728i

autom. met ABS en c.v. enz., veel extra's, 1e eig., '85, ƒ 32.500,-. Auto Limburg, 04490-48474.

VW Passat

Rimini, diesel, 5-baka, 1e eig., abs. nw.st., t. '85, ƒ 14.750,-. Auto Limburg, 04490-38474.

VW Jetta CL

diesel, bordeaux, 4-drs., als nieuw, '85, ƒ 16.750,-. Auto Limburg, tel. 04490-38474.

O.K.-hal voor nieuwe en gebruikte meubels. Wegens reorganisatie algehele opruiming. BANKSTELLEN in stof en echt leer, kasten en eethoeken met meer dan 50% korting!!! Echt leren bankstellen vanaf ƒ 2295,-, klassiek mohair bankstel, van ƒ 4295,- voor ƒ 2695,-, eiken eethoeken va. ƒ 395,-, enz. enz. Gebruikte meubels, eiken bankstellen va. ƒ 295,-, kasten va. ƒ 50,-, eethoeken va. ƒ 225,-, salontafels va. ƒ 65,-. En wij ruilen ook uw gebruikte meubels in aan de hoogste waarde. O.K.-hal, Agnes Printhagenstraat 22-24, Geleen-Centrum (vlakbij Albert Heijn).

Autocentrum COLLARIS bv. Reeds 25 jaar een begrip in auto's. Vrijwel alle auto's door 1e eigenaar ingeruild op een nieuwe Peugeot. 1987: Peugeot 405 Gl, demonstratiewagen; Peugeot 505 SX Select 2.0, schuifdag, demonstratiewagen; Peugeot 505 1.8 Silver; Peugeot 205 GTI 115 pk.; Peugeot 205 GE Accent, 5-drs.; Peugeot 205 XE. 1986: Peugeot 309 GL Profil; Opel Kadett 1.2 SC; Peugeot 205 GL; Fiat Ritmo 70 S; Austin Montego 1.6 stationcar. 1985: Peugeot 205 XE; Volvo 340 diesel hatchback; Talbot Horizon GL. 1984: Peugeot 305 GT 1.6, schuifdak; Lancia A 112, 5-speed; Peugeot 305 Van stationcar, grijs kent.; Peugeot 305 GL. 1983: Peugeot 505 GL; Peugeot 305 GL, schuifdak; Talbot Horizon, 5-deurs; Fiat Panda 34. 1982: Ford Escort 1.3 L. 1981: Peugeot 505 SR, automaat; Volvo 340 Luxe; Volvo 340 GL. 1980: VW Jetta GLS. 1979: Opel Ascona; Ford Escort 1.3. Peugeot Collaris, Heerlen, Schelsberg 45. Tel. 045-720202.

Autobedrijf Frans VAN-HAUTEN biedt aan: Volvo 740 GL, diesel, '86; Opel Kadett GSI, all. extra's, '86; VW Golf GTI, airco., stuurbekr. enz., '86; Saab 900 I turbo, 4-drs., zilver, nov. '85; Porsche 924 I, all. extra's, zilver, '80; Volvo 740 GL, diesel, estate combi, '86; Opel Kadett 13 S, bl.met., '87; Honda Civic 1.3 GL, aut., '85; Ford Escort 1.6, Bravo, aut., ƒ 13.900,–, '85; Ford Escort laser, 3-drs., '86; Peugeot 205 junior, blauw, '87; VW Golf 1.6 GL, diesel, 5-drs., '85; VW Golf GTI, rood, 5-bak, div. extra's, '80; Opel Corsa 1.2 S, 5-drs., blauw, '85; VW Scirocco aut., nw. mod., '83; Ford Sierra 1.6 laser, 5-drs., '83; Honda Accord 1.5 GL, 12 valve, LPG, '84; VW Passat 1.6, diesel, met., 5-drs., '84; Skoda 120 GLS, wit, '83; Renault Fuego TL, LPG, onderbouw, '82; Opel Ascona, zeer mooi, '83; Citroën Visa II, 5-drs., '82; Toyota Tercel, aut., met., '82; VW Golf 1.6, diesel, 3-drs., gr. met., '82; Renault 18 GT, turbo, zilver, '82; Peugeot 104 GL, 5-drs., '82; BMW 320-6, aut., '80; Fiat Panda 45 CL, '86; BMW 525 aut., '79; BMWA 525, zilver, '79; Renault 5 TL, aut., '81; Mazda 626 LX, rood, 4-drs., '83; Opel Kadett 1.2 S, evt. LPG, '81; BMW 318, 1e eig., '79; Ford Escort laser, '82; Renault 18 GL, combi, opknapper, '81; Datsun Cherry, blauw, '80; Opel Kadett 1.2 S, met., '79; Opel Kadett 1.2 S, LPG, '78; Honda Accord, 4-drs., '79; Mini Special, opknapper, '77; Toyota Tercel, 5-drs., '80; Saab 99 GL, 4-drs., '81; Mazda 626 LX, 4-drs., '80; Honda Civic, 3-drs., '79. 6 mnd. top garantie, snelle en discrete financiering, eigen werkplaats, APK keuring klaar maken, hoge inruilprijzen, auto's worden met keuringsbewijs afgeleverd. Autobedrijf Frans Vanhauten, Hoek Kaalheidersteenweg / Dentgenbacherweg, Kerkrade. Tel. 045-423288.

Te k. MERCEDES 307 D, '80, APK 7-'89, verl. + verh. Inr. l. auto mog. Europalaan 37, Heerlerheide.

Te k. excl. BMW coupé, blauw met., aut. Europalaan 37, Heerlerheide.

Koopje! VOLVO 360, okt. '85, 4-drs., Sedan, i.pr.st., ƒ 12.850,–. Tel. 045-220940.

Te k. TRIUMPH TR 7, bwj. '77, i.g.st., rem defect. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. TOYOTA Starlet 1.2 de Luxe, 4-deurs, APK., bwj. mei 1981, ƒ 4250,–. 045-740915.

Te k. BMW 318, bjw. 25-7-'76, APK 25-7-'89. Oude Landgraaf 47, Landgraaf.

OCCASIONS: automobielbedrijf Loven Heerlen B.V., Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Ruime keuze in Mazda's. Speciale aanbiedingen: Mazda 323 HB 1.3 '81; Mazda 323 HB 1.3 '85; Mazda 323 Sedan 1.3 '81; Mazda 323 Sedan 1.3 '82 + lpg; Mazda 323 Sedan 1.5 '83; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX Aut., n. mod. aug. '86; Mazda 626 2.0 LX Sedan + lpg '84; Mazda 626 1.6 GLX HB '84; Mazda 626 2.0 GLX HB nov. '85; Mazda 626 2.0 GLX HB '86 (2×); Mazda 626 HB GLX 2.0, '84; Mazda 626 2.0 I GLX HB '86; Mazda 626 2.0 GLX HB '87; Ford Fiësta 1.1 L '85; Ford Escort 1.1 L '82; Ford Escort 1.3 L + lpg '82; Ford Sierra 1.6 L + lpg '85; Ford Sierra 1.8 Laser '85; Honda Quintet Aut. '82; Mitsubishi Colt '82; Nissan Cherry 1.3 '84; Renault 11 GTX + diverse opties '85; Opel Kadett 1.2 S '82 '83; Opel Kadett 12 S n. mod. '85; Opel Kadett Caravan '84; Opel Ascona 1.6 S '84.

Voor liefhebber MONZA 3.0 E, compl. Irmscher uitgebouwd, 8x16 Royal velgen, Irmscher uitlaat, 5-gang, electr. ramen, enz., vaste prijs ƒ 14.500,-. Tel. 045-317396, na 17.00 uur.

Koopje: SKODA 120 LS, '83, APK 6-'89, vr.pr. ƒ 3450,-. Tel. 045-415528.

Te k. CITROEN Visa, '79, voor onderdelen, ƒ 150,-. Tel. 045-713883.

Te k. Ford TAUNUS Bravo 1600, bj. '82, LPG, blauwmet., als nieuw; Renault 18 TS, bj. '79, LPG, goedkoop. Waubacherweg 5, Brunssum.

VOLKSWAGEN Polo Pointer, mei 1987, 20.000 km, wit, getinte ruiten, ruitenwisser achter, hoofdsteunen, in staat van nieuw. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, 045-453355.

CITROEN BX Sport, juni 1986, 37.000 km, grijsmet., exclusieve uitvoering, getint glas, lichtmetalen velgen, stuurbekrachtiging, in nieuwstaat. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, 045-453355.

Toyota COROLLA Liftback SDX, oktober 1986, 55.000 km, rood, schuifdak, diverse extra's, duurste uitvoering, als nieuw. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, 045-453355.

Te k. mooie BMW 520, 6 cyl., bj. eind '80, APK 9-'89, nw. motor, 4 nw. banden etc., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6750,-; event. inruil kl. auto mog. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Audi 80 18 S Serret, '87; Ford Sierra 1600 SR-uitgevoerd, '86, ƒ 17.900,-; Ford Fiesta 1100 De L, '86, ƒ 12.750,-; Toyota Corolla 1300 DX, '85 en '86, va. ƒ 13.750,-; Opel Kadett 1300 GL, 3-drs., '85, ƒ 15.750,-; Opel Kadett 1200 LS, '83, ƒ 9200,-; Opel Corsa 1200 LS, '85, ƒ 12.250,-; VW Golf 1300 LX, '83, ƒ 10.900,-; Mitsubishi Cordia 1600 SR, nov. '83, ƒ 11.500,-. Garantie, financ., APK, inruil enz. Autobedrijf P. VEENSTRA, Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18.00 uur tel. 312059.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK IV cabriolet APK 12-'88 ƒ 8500,-. Tel. 045-323822 na 16.00 uur.

Volvo 740 GL, 5-bak, '85, ƒ 26.000,-; Peugeot 505 GL Select, 5-bak, LPG, '85, ƒ 15.500,-; Ford Sierra 1.6 Laser, '87, ƒ 21.000,-; Ford Sierra 2.0 Laser, '85, ƒ 16.000,-; Ford Sierra 1.8 Laser, '85, ƒ 16.500,-; Ford Sierra 2.0 Laser, LPG, '85, ƒ 16.500,-; Ford Sierra 2.0 L, '84, ƒ 14.500,-; Ford Fiesta 1.1 C, '87, ƒ 15.500,-; Opel Rekord 2.2i LS, '85, ƒ 19.500,-; Opel Corsa Hatchback, '87, ƒ 15.500,-; Opel Corsa Hatchback, '85, ƒ 10.500,-; Opel Kadett 1.0 S, 50.000 km, 1e eig., '82, ƒ 7750,-; Opel Kadett 1.2 S Hatchback, '81, ƒ 6000,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL, 5-bak, '86, ƒ 18.500,-; Mazda 626 LX 2.0, 5-bak, '86, ƒ 16.500,-; Mazda 626 LX 1.6 coupé, '85, ƒ 16.500,-; Honda Accord 2.0 Luxe, 5-bak, LPG, '86, ƒ 19.750,-; Honda Civic, 3-drs., 1.2 Special, ƒ 11.750,-; Ford Orion 1.6 GL, 5-bak, '85, ƒ 14.500,-; Nissan Stanza 1.8 GL, 5-bak, '83, ƒ 9500,-; Mitsubishi Galant turbo diesel, '82, ƒ 5000,-; Mazda 323 automaat, '80, ƒ 2750,-; Opel Kadett stationcar, '82, ƒ 6500,-. Inruil, financieren en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. VAN DIJK en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Landgraaf (Kakert), tel. 045-311729. Alle auto's worden met APK afgeleverd. Alle keuringen toegestaan.

Te k. Opel ASCONA SR 2.8 L, 6 cyl., 5-gang, 10 J velgen, 235-50x13 banden, voll. uitgebouwd, kl. zwart, APK-gek., ƒ 6500,-. Tel. 04405-1962.

Te k. van 1e eig. MITSUBISHI Colt, bj. '80, wegens bedr.auto, gerev. motor, APK 6-'89, vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 045-324058.

Te k. VOLVO 343 L, bj. '79, nw. banden, uitlaat e.d., i.g.st. Kampstraat 7, Nuth, na 17.00 uur.

VOLVO 240 DL, '84, LPG, in nw.st., inruil mog. Tel. 045-727513.

Te k. HONDA Jazz Van spec., bj. '85, grijs kent., i.s.v.nw., ƒ 7500,-. Tel. 045-223209.

Honda PRELUDE, bj. '79, APK, carross. werk. Past. Huppertzstraat 1, Landgraaf (U.o.W.).

Toyota CELICA GTS 16 V, bj. 2-'84, APK tot 7-'89, wit, zeer sportief, o.a. trekhaak, spoiler, motorantenne, nw. banden 195/60 GR 14. Tel. 045-410871.

Golf

Golf C 1300 ..... '84, '85, '86
Golf 1600 C .... '86
Golf C, 5-drs. .... '84, '86
Golf GT .... '87

Polo

Polo C .... '82, '85
Polo Classic, 2-drs. ...... '84
Polo Oxford, 3-drs. .... '84
Polo Comfort, 3-drs. ..... '83
Polo Coupé 1300 cc ..... '85
Polo Coupé Sprinter ..... '85
Polo Shopper .... '86

Audi

Audi 80 L .... '81
Audi 80 CL Diesel .... '83
Audi 80 CC Diesel Aut. '84
Audi 80 CC Diesel .... '85
Audi 80 CS .... '85
Audi 80 CE .... '85
Audi 90 .... '85
Audi 100 .... '85

Opel

Kadett 1200 N, 3-drs. ... '83
Kadett 1.3 N, 4-drs. ...... '86
Kadett 1300 S, 3-drs. ... '83
Kadett S Diesel .... '83
Kadett 1600 LS, 4-drs. .. '86

Demo's

VW Passat, 5-drs. 'nov. '87
Audi 100 2.0 E, nieuw model .... mrt. '88

Diesel

Golf D, 3-drs. .... '80 t/m '86
Audi 80 CL, 4-drs. . '83, '84
Jetta C, 2-drs. .... '81, '83, '84, '85, '86, '87
Passat Rimini, 5-drs. .... '83, '84
Opel Kadett, 3-drs. .... '83

Geselecteerde occasions

Citroën Axel .... '84
Fiat Panda 34 .... '85, '86
Ford Escort 1100 - 1300 .... '84
Renault 5 GTL .... '85
Renault 21 .... '86
Saab 900 GLS .... '84
Volvo 340 DL .... '84

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

T.k. VOLVO 343 DL, bj. '79, APK '89. Pr. ƒ 1500,-. Ford Capri, bj. '77, APK '89 ƒ 900,-. 045-413662.

Te k. VAUXHALL bj. '77, APK gek., vr.pr. ƒ 950,-. Tev. te k. 2.0 E motor en Ricaro bekleding voor Opel of Manta. Tel. 045-228398.

Te koop automatic Honda PRELUDE, nwe. banden, nwe. uitlaat, elektr. schuifdak en APK. Bjr. 9-'80. Prijs ƒ 5250,-. Tel. 045-213565.

Te k. MGB Roadstar '77, Amerikaanse uitvoer. i.z.g.st. 04454-4578.

BMW 316, oktober 1982, groenmet., diverse extra's, zeer mooi, volledige garantie. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, 045-453355.

CITROEN Visa Leader, oktober 1986, 22.000 km, grijsmet., exclusieve uitvoering, diverse extra's. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, 045-453355.

VW POLO type de luxe '81 bijz. mooi met APK. ƒ 3250,-. Tel 045-454087.

CITROEN BX 16 TRi, november 1986, 34.000 km, rood, electrisch schuifdak, luxe uitvoering, zeer mooi. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, 045-453355.

Nieuw AUTOBEDRIJF vraagt met spoed auto's tegen cont. geld + vrijw. Spuitw., schade, def. mag ook. Vanaf bj. '79 tot '88. 045-414372, ook 's avonds binnen ½ uur afgerond.

VOLVO 340 Special, 1986, grijsmet., 22.000 km, centrale deurvergrendeling, spoiler, als nieuw. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, 045-453355.

LANCIA Delta 1300, oktober 1986, 37.000 km, groenmet., exclusieve auto, als nieuw, volledige garantie. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, 045-453355.

Te k. i.st.v. splinternieuw VOLVO 340 L, 3-drs., bj. '83, nw. type '84, ƒ 6950,-, met keuringsrapport. Inl. 043-254462.

Mooie BMW 323i, Cabriolet, bj. '83, nieuwstaat, event. inruil mog. Hyacintstraat 51, Kerkrade-West.

Te k. MOTORBLOK met versn.bak, BMW 323i, bj. '83, prijs ƒ 2000,-. Te bevr. tel. 045-723039.

Zeer mooie, goed onderh. Ford TAUNUS 1.6 L, met trekhaak, bj. '77, APK tot 4-'89, vr.pr. ƒ 850,-. Enschedestraat 5, Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. DATSUN Nissan bestelbus, met ruiten (gr. kent.), bj. '81, i.g.st., geschikt voor kamper. 04454-1970.

T.k. MERCEDES diesel 300 bjr. '81, event. inruil mogel. 04490-23085.

Te k. FORD Escort '81, een paar plekjes. Vaste pr. ƒ 4500,-. Inl. 045-250602.

Motoren

Zeer mooie HONDA CB 650 C, i.zg.st. bj. '81 km.st. 17000, nw. voor- en achterband, prijs ƒ 3800,- wo en vr na 19 uur en za na 10 uur, Hundscheid, Vullingsweg 44, Heerlen, tel. 045-410912.

Te k. HONDA XL 600 L bj. '86. Tel. 045-213434.

Te k. HONDA CB 750 C, km.st. 28.600, i.g.st. ƒ 3750,-. Tel. 045-252376. Eindstr. 54, Schinveld.

Te k. zeer mooie HONDA CB 650 Z, i.g.st., bj. '82, km.st. 23.700, vr.pr. ƒ 4500,-. Delftstr. 6, Heerlen, tel. 045-725636.

Te k. KAWASAKI Z 650 '78 i.g.st. Tel. 043-622769.

Te k. HONDA Goldwing GL 1100 kuip en koffers i.z.g.st. ƒ 7500,–; Groenstr. Oost 191 Landgraaf.

Te k. gevr. KOFFERSET met rek, voor motor. Tel. 045-310910.

Te k. prachtige, rode BMW RT 80, bj. mei '87, 19.000 km, i.z.g.st., met vele extra's. Tel. 045-223459.

Te k. SUZUKI GS 550, bj. '79. 04459-2120.

HONDA 750 CC, bwj. '79, 25.000 km, ƒ 2500,–. Tel. 045-321324.

Te k. HONDA CB 650 Z bwjr. '80 + veel nwe. onderdelen i.z.g.st. tel.: 045-312827.

Te k. CROSSMOTOR Honda 80 cc., kl. wielen, bwj. '87, 100% in orde, met aanhanger voor 2 motoren. Pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-227702.

Te k. HONDA CR 500 of the road met kent. I.z.g.st. ƒ 3750,–. 04490-18676.

Te k. KAWASAKI KLR 600, '85, off the road, ƒ 4500,-. 043-648979, na 14.00 uur.

Te k. YAMAHA DT bj. '85 met verz. en helm. Pr. ƒ 1500,-. Ransdalerstr. 33, Ransdaal.

T.k. HONDA CMX 450 rood bj. '87, km.st. 11.000 met scherm. Pr. ƒ 6850,-. 045-751055.

Gebruikte MOTOREN: Honda: VF750F '84; VF750 Magna '88 11000,–; CB750K7 CB750KZ '83 CX500C 4750,–; VFR750F Rothmans '86 *2.500,–; '87 12.999,–; Yamaha: XJ650 Sportkuip/zit 4850,–; XT600 '87 wit 6990,–; XS1100S zwart 5700,–; Suzuki: GS650 Katana '82 GS550E blauw mooi 3500,–; TS125 Offroad GSX750EF 7500,–; GSX400F 3495,–; GSX1100Fj '88 14.999,–; Yamaha FZR1000 '88 15.950,–; Motorhuis Geleen 04490-43666.

2 weken lang: als u een nieuwe band koopt, monteren & balanceren wij 'm GRATIS op een los wiel. Altijd aanbiedingen in offroad, toer- en sportbanden. Motorhuis Geleen.

Fietsen/bromfietsen

YAMAHA DT MX ƒ 3074,–. Nu met gratis tankhoes. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

Te k. KREIDLER. Elisabethstr. 20 Kerkrade. Tel. 045-461018.

Te k. gebruikte dames-, heren- en OMAFIETSEN, tel. 045-751850.

Te k. gebr. SPORTF. en studentenfietsen, ƒ 75,-. Tel. 045-751850.

Te k. HONDA MT. Vr.pr. ƒ 1000,- i.z.g.st. P. Schunckstr. 33 Heerlen.

Te k. YAMAHA RD 50 bj. '79, kl. zwart i.z.g.st. ƒ 400,-. Koopje + reserve motorblok. Wilhelminastr. 42 (Brs.) 045-252463.

Te k. SUZUKI ER 50 (schakel) bwjr. '82, pr. ƒ 600,–; Tel. 045-223065.

Te k. wegens rijbewijs, Maxi PUCH en Vespa, met sterwielen. Tel. 04455-1554.

Te k. DAMESBROMF. Gilera, i.g.st., ƒ 150,-, en Kreidler, defect, ƒ 100,-. Julianastraat 1, Hoensbroek, Nieuw-Lotbroek.

Te k. VESPA Ciao bj. '85 met sterw. Sittarderweg 86, Heerlen.

Wegens aanschaf auto, YAMAHA DT 50 MX, bj. '87, met div. extra's, prijs ƒ 1750,-. Tel. 045-443519.

Te k. rode OMAFIETS, in pr.st., 24" Tel. 045-721958.

Honda - Puch Maxi - Tomos - Vespa. **„GUCO"**, Sunplein - Nieuwenhagen.

Batavus - Sparta - MBK - Cove - Rih - Peugeot. **„GUCO"**, Sunplein - Nieuwenhagen.

Te k. div. gebruikte toer- en racefietsen; 2x Citta snorfietsen en 1x Vespa PK 50 XL, 1700 km. Bert REKERS, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. gebr. PUCH Maxi en Vespa, tevens grote sortering gebruikte bromfietsonderdelen. Maasstraat 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

Te k. PUCH Maxi, met. zwart, met goudkl. sterwielen, i.g.st. Pr. ƒ 600,-. Tel. 045-424981.

Te k. YAMAHA RD, kl. witblauw, bwj. '85. Pr. ƒ 950,–. Tel. 045-442583.

SPORTFIETS 10 versn. ƒ 150,–. Tel. 045-243348.

Te k. OMAFIETS, dames- en herenfiets, met en zonder 3 versn. Tel. 045-257371.

Te koop SPORTFIETS met versn. ƒ 125,–. Tel.: 045-243528.

Te k. ZUNDAPP KS 50, bwjr. '84, i.pr.st. met verz. ƒ 1250,–; 045-223543, na 17 uur.

Te k. Gazelle SPORTFIETS, 3 versn., niet gebruikt weg. omst. tel.: 045-320185.

Te k. PUCH Maxi met veel chroom ƒ 600,– m. verz. Pijler 65 Landgraaf nabij Drafen renbaan.

YAMAHA Dt ƒ 950,– met verz. Kreidler RMC ƒ 400,– met verz. Omafiets ƒ 200,–. Tel.: 045-440739.

Te k. PUCH maxi, bwj. '87 met verz. Koopje. Kasteellaan 2A Heerlen-Meezenbroek.

Gebruikte dames-heren of kinder FIETSEN spotgoedkoop Bresma, Bocholtzerweg 19, Simpelveld tel.: 045-444719.

Te k. HERENFIETS z.g.a.n. Tel. 045-752156 na 12.00 uur.

Te k. HONDA MT als nieuw, bwj. 1985, tel. 045-222318.

Te k. HONDA MT5, bj. '86, i.st.v.nw. Bouwbergstraat 13, Brunssum, tel. 045-256510.

Te koop HONDA MT, '85, ƒ 1350,-, i.z.g.st. Het Ambacht 109, Brunssum.

RTV/muziek

Twinmusic studio biedt te k. a. KONGA'S ƒ 700,-; Simmons SDSV el. drums (snare en 2x toms incl. pads) ƒ 2000,-; drumstaks drumcomputer ƒ 2100,-. JBL-4311B studiomonitoren ƒ 1800,–. Alles in perf. staat. Tel. 045-213768 (Frans).

Te k. PEAVEY KB 100 prof. verst. 2 jr. oud, gesch. v. keyb., synth. en zang via line out, te gebr. als monitor, vr.pr. ƒ 700,–; Yamaha FB 001 toongenerator geprogrammeerd m 168 synth. geluiden, te gebr. op elk midi-apparaat, vr.pr. ƒ 450,-, beiden in een koop ƒ 1000,–; Tel. 045-322446.

Te k. HH ZANGINSTALL. ƒ 2300,–; Tel. 045-712005.

Te k. 8-delig Pearl DRUMSTEL, prijs ƒ 750,-. Tel. 04459-2120.

Te k. electr. orgel met ritme merk HAMMOND. Tel. 045-416706.

Te k. PIANO kl. bruin, i.pr.st. vrpr. ƒ 1750,–. Tel.: 04490-50314.

Te k. 6000 SINGELS, 400 lp's, zeldzame platen v. verzamelaars uit 50/70 jaren. Tel. 252106.

ZANGER-GITARIST gez. voor stevige rock + evt. Blues. 043-478599.

Te k. VLEUGEL i.z.g.st. en doedelzak. Tel. 045-455692.

Lessen/onderwijs

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B start zaterdag 20 augustus a.s. Tevens uw adres voor al uw rijbewijzen. Verkeersschool Leo Cremers Landgraaf. Tel. 045-312558 + 319474.

Te k. gevraagd 2e jaars HTS-BOEKEN werktuigbouwkunde (richting automatisering). Tel. 04405-1949.

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap. Start cursus goederenvervoer 03-09-88; start cursus gevaarlijke stoffen 04-09-88.

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Niet ik... Niet jij... Maar wij...

samen kunnen bouwen aan een nieuwe toekomst. Bel nu voor vrijblijvende informatie een van onze enthousiaste consulentes (ook 's avonds/weekend). Als extra service ontvangt u onze Partnerkrant.

Heerlen/Mergelland: mevr. Kleynen 045-753178
Kerkrade (omg.): mevr. Visschers 045-442873
Maastricht: mevr. van Vliet 043-624795
Venlo (omg.): mevr. Lindner 077-549517
Venray: mevr. v.d. Heuvel 04780-11215

Regiokantoor Limburg: tel. 045-411501

Stichting Inter/Relatie

Erkend door de Raad van Toezicht.

Stichting Mens en Relatie

postbus 5050, 6401 GB Heerlen

Roel, 51 jr.: aantr. vlotte man, goede baan, MBO-niveau, zkt. aantr. jonge vrouw, 045-726539.

Andreas: 40 jr.: sportieve, gevoelige man, gesch., middelb. niveau, houdt van tuinieren, zkt. vrouw, 045-726539.

Riet, 62 jr.: jeugdig uitziende vrouw, meegaand van aard, uit goed milieu, zkt. man met goede alg. ontw., 045-726539.

Deze en velè andere ingeschrevenen uit Zuid- en Oost-Nederland zoeken een partner voor een vaste relatie. Info:

045-726539

(mevr. Luchtman), of 077-825386.

Stichting Mens en Relatie is erkend RvT, goed en betrouwbaar. Hoog slagingspercentage!

Gevr. LERAAR bijles scheikunde, 5/6 VWO. Tel. 04490-52879.

Gevonden/verloren

Verloren TROUWBOEKJE met papieren. Terug te bez. Hoekstraat 6, Hoensbroek-Steenberg.

Kunst/antiek

Schilderijen

50% korting vanaf 25,– romant. werk. 043-434815.

ANTIEK. Antieke keukenkasten vanaf ƒ 650,–. Boerentoogkasten ƒ 875,–. Complete slaapkamers ƒ 1500,–. Cilinderbureaus ƒ 1275,–, enz. Souren (witte boerderij bij Makro) Nuth. Tel.: 045-243860.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstr. 45A, Nuth, t.o. kerk. Door eigen import Franse en Engelse meubels. Groot assort. Gunstige prijzen. Do. koopavond. Tel. 045-243437.

Te k. INBOEDEL kasten, meubelen en kleingoed. Tel. 04490-31385.

Wordt WIJSHOFF Antiques ook uw adres voor mooie antieke meubels, klokken, buro's, kachels, etc.??? Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd., zaterd.

Te k. ant. KROONLEUCHTER en 1-pers. bed antiek. Na tel. afspr. 045-458530.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties VROKO, 045-441566 of 461658.

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautomaat defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Bel Geleen: 04490-45230, 24 uur-service.

TELE-WEK-SERVICE, bel voor informatie tel. 045-324720.

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Te k. HENNEN tegen de leg. Zilstraat 20, Dieteren, tel. 04499-1341.

Te k. VEE-AANHANGER voor 12 koeien, mooi voor fokveedagen en watervat 2000 l op onderstel. Tel. 045-751830.

Te k. aangeb. AARDAPPELPERSVEZEL. N.J. Slenter, Reymerstok, tel. 04450-1550.

Te k. gevr. NOODSLACHTINGEN. Tel. 045-751830.

Te k. TRACTOR + plateauwagen ƒ 3000,-. Tel. 045-751607.

Te k. 4-wielige LANDB.-WAG. t.e.a.b. Waalbroek 19 Simpelveld.

Tebbe kalkstrooier, type HKS-5500/7-tons uitv.; Legrand 8-tons mestverspreider/schuimaardestrooier; Rumptstad 9-tands cultivator; 3.00 m triltandcultivator met dubbele rol; Krone 3-schaar wentelploeg 140/4 en 2-schaar wentelploeg 120/2, i.z.g.st.; Lmants spitsfrees 1.90 m; Amazone nokkenaszaaimachine, 21 pijpen, type D4; Amac D2-super aardappelrooier. Frissen BV., Valkenburg, 04406-40338.

1 Vicon getrokken overtopmaaier met kneusinrichting, werkbr. 2.40 m; Fendt werktuigendrager CT-275; Renault 651/65 HP incl. „jas" en veiligheidsbeugel; Renault R-93; Massey-Ferguson MF 158 met Secura cabine. FRISSEN B.V., Valkenburg, 04406-40338.

Mestistr. KURSTJENS, Kalkslib DSM, drijf- en champignonmest. P. Pustjens, autotel. 06-52107893.

Dansinstituut Rien en Betty Decker

F.D.O.-gediplomeerd

De exclusieve N.B.D.-dansschool

van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met kursussen voor alle leeftijden, ook in jazz-disco- en aerobic.

Hubertusstr. 77 Beek, tel. 04490-73273.

Huwelijk/kennismaking

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de Christelijke Korrespondentie Klub. Voor informatie: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

JONGEMAN, 43 jr, zkt. lieve vrouw voor eerlijke relatie. Kind geen bezw. Br.m.f.o.nr. Ma 463 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht, o.e.r.

CAFÉ-DANCING Helberg, Akerstr.-Nrd. 150, Hoensbroek. Geop. v. dond. t/m zond. Aanv. 20.30 u. Voor paren en alleenstaanden.

J.man 31 jr. met vast werk, zkt. J.VROUW, kind. geen bezw. om samen een toekomst op te bouwen. Geen uitg.type. Br.o.nr. HK385 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

J.man. 26 jr. z.k.m. MEISJE/VROUW tot 30 jr. Kind geen bezw. Br. o. nr. BR 235 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Welke leuke jonge dame, gd. nivo, werk, durft 'n RELATIE aan te gaan met 'n beetje bot overk. jongem. 36 jr., gd. baan, eig. huis lang gel. gescheid. Nivo MBO/HBO. Br. o. nr. GE 735 Limb. Dagbl., Markt 3, 6161 GE Geleen.

Nette dame zkt. kennism. beslist nette HEER ± 65 jr. Br. o. no. HK 391 Limb. Dagbl. b.v. Postb. 3100 Heerlen.

Vrouw op leeftijd zkt. een dame of een heer voor 1 keer in de week een partijtje te SCHAKEN. Br. o. nr. BR 237 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

WED. van '67 jr. zkt. een serieuze man of vriend. Br. o. nr. BR 236 LD, Rumpenerstr. 61, 6443 CC Brunssum.

Nette J.MAN, 40 jr., vast werk, zkt. kennism. met nette vrouw tot 43 jr. om een vaste relatie mee op te bouwen. Br. liefst m. foto o.e.r. ond. nr. GE 737 Limburgs Dagblad, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Man, 51 jr., WAO, zkt. eenvoudige VROUW om eenzaamh. op te lossen, lft. tot 55 jr. Br.o.nr. KE 930 LD., Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Sport. jonge man, 27 jr. bl. haar, bl. ogen, snor, zoekt lieve VRIENDIN. Reacties liefst met foto on.nr. HK 395 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zaterdag 6 augustus gezellige dansavond voor ALLEENSTAANDEN in café De Sport, Sittarderweg 126, Heerlen, aanvang 20.30 uur. Bewijs verplicht. Het bestuur.

Wie niet waagt, wie niet wint, maar wie weet, wint de wager wel! De ware vriend is gelijk een tweede Ik, weduwe, begin vijftig, leuke baan, HBO-niveau, good looking, brede belangstelling, zeer goed milieu, wandelt, tuiniert, tennist al een aantal jaren alleen. Welke sportieve ongebonden MAN van gelijkwaardig niveau loopt met me op en blijft een beetje in de buurt. Br.ond.nr. HK 397 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vlotte vrouw, 40 jr., zkt. kennismaking met nette man, 40-50 jr., voor VRIENDSCHAP. Br. m. foto onder nr. HO 539 aan Limburgs Dagblad, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

ALLEENSTAANDEN! Ver. Rumpenerlinde, Brunssum, zondag vanaf 21.00 uur onze gezellige, sfeervolle ontmoetingsavond. Vr. uitn. het bestuur. Bewijs van alleenst. verplicht.

Lieve, leuke, slanke en eerlijke J.VROUW/meisje (25-35 jr., 1-2 kind. welk.), wil je samen met mij, openh. en actieve gesch. j.man (39 jr./1.88/78 kg, jong uiterl.) na enorme teleurst. genieten v. goed gespr., muz., tv/bios, wandelen, gez. weekends, etentje, dansje, romant. av. en nog veel meer en houd je ook nog v. huisel. sfeer? Ik weet dat je er bent! Spreekt deze adv. je aan, laat dan snel iets van je horen. Als het klikt zou ik graag in sept. (2-3 wkn. camp.vak.) samen met jou willen genieten v. zonsop- en/of ondergang aan Franse of Joeg. kust. Ser. br., l.m. foto (op erew. ret.), o.nr. HK 401, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Huw. rel. bemidd. buro „GELUK" te Born. Voor U kan de eenzaamheid voorbij zijn. Wacht niet langer, stap over die drempelvrees heen. Bel voor inl. 04498-54604 of onze consulente 045-211948.

Man, 38 jr., 1.82 m, slank, moeders mooiste, HBO-niveau, halflang haar, donkerbruine ogen, in bez. van eigen huis en auto, zoekt PARTNER met niveau, leeft. 25-45 jr. Br. liefst met foto o.e.r. onder nr. HK 393 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ALLEENSTAANDEN, Werkgroep 't Guliks-Hoes, hoek Agricolastraat, Ophoven 1, Sittard houdt iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 04490-42064 of 47962.

Weduwe, 47 jr., mollig, zkt. eenv. MAN om samen een fijne relatie op te bouwen. Br. m. foto o. erew. ret. o. nr. GE 738, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Jongeman, 46 jr. zkt. lieve VROUW 35-45 jr. om relatie op te bouwen. Brieven m. foto onder erew. retour. Br.o.nr. HO 541 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Vrouw, middelb. leeft. zoekt KENNISMAKING met betrouwbare man, min. 1.80 m., leeft. 50-60 jr. Br.o.nr. HO 540 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Man 31 jr. wil graag k. m. met jonge VROUW v. eerlijke relatie omg. Heerlen br.o.no. SB 938 LD Fr. Erensln. 4 6371 GV Landgraaf.

Jonge man 32 jr. heb vaste baan zkt. een MEISJE tot 32 jr. br.o.no. SB 937 LD Fr. Erensln. 4 6371 GV Landgraaf.

Leeuw-tijger, 49 jr. zkt. kennism. met een VROUW met een van de vlg. geb. datums ram 1940, 1942, 1946 idem boogschutters, steenbokken en tweeling, gelieve met exacte geb. te schrijven. Ik heb een zelfst. beroep, eigen huis en zoon 18 jr., ben niet sportief wel zeer aktief. Ook geb. datums 1948 tellen mee (ras geen bezwaar). Br.o.nr. 400 HK, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gezonde beschaafde wed. onafh. m. veel vrije tijd zoekt vitale VRIEND leeftijd t. 78 j. Br.on.no. HK 402. Limburgs Dagblad. Postbus 3100 6401 PD Heerlen.

Vrouw, 42 jr., 1.77 m gr., z.k.m. nette, eerlijke MAN, lft. tot 50 jr. Br. m. foto o.e.r. br.ond.nr. SB 935 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

Vrouw, 44 jr., z.k.m. nette, eerlijke MAN. Br. m. foto o.e.r. br.ond.nr. SB 936 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

WEDUWN. 65+ zoekt kennismaking met vrouw, goed milieu. Br. o. nr. 508, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Mooiste man van de wereld, 65 jr., 1.61 m, wenst kennism. m. jong gebleven vrouw 50-60 jr. Moet van muziek houden, geen avontuur. Br.o.nr. HK 405 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Hallo, nette j.man, 35 jr., bl. haar, bl. ogen, slank postuur, niet-rokend, MBO, met goede bedoelingen, wil liefde geven aan een leuke jonge vrouw tussen 25-37 jr. Kind geen probleem. Houdt van natuurschoon, fietsen, wandelen, reizen en gewoon lekker thuis zijn. Wil je ook een vaste relatie en spreekt deze adv. jou aan, schrijf mij dan gewoon een leuke brief, graag m. foto en tel.nr. Br.o.nr. BR 238 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

ALLEENSTAANDEN: 's zaterdags en 's zondags gezellige dans- en contactavond in de kelderbar 'La Chalet' in Treebeek, aanv. 20.00 u. Za. dj Richard, zo. dj. Wim. Zondag speciale avond voor alleenstaanden en paren. Chalet Treebeek, Komeetstraat 25A. Tel. 045-211375.

Iedere donderdagavond gezellig dansen en luisteren naar mooie muziek voor ALLEENSTAANDEN in Eldorado Spaubeek. Bongerd 5. Tel. 04493-4193.

Contacten/clubs

De **NATIONALE** Life Lijn, tel. 013-321395 7 dagen per week geopend.

!!Erotifoon!!

Iets lekkers, iets luchtigs

06-320.320.12

Viditel pag. 3690
50 cent per minuut

XANDRA en Tanja, privé en escort tot 3 u. 's nachts. 045-228975. Meisjes gevr.

Gratis surprise
06-320.330.71
120 stoten per dag
50 cent per min.

Amorfoon
06-32033072
50 cent per min.

Escort Heerlen

Charmante jongedames komen bij u thuis of in hotel, dag. v.a. 20 u. tot 4 u. 's nachts. 045-717778.

KATJA, privé en escort, van 11.00 tot 23.00 uur, ook weekends. Tel. 045-423608.

PRIVÉ van ma. t/m vr. van 11.00 tot 24.00 uur en za. van 13.00 tot 18.00 uur. Tel. 045-423540.

Nieuw, privé en escort, vanaf 12.00 uur, **KITTIE** met haar vriendinnen. Nieuw, zeer sexy, Sabina, 22 jaar. Tel. 04490-52044.

NIEUW, Gerda, escort bij 045-728577.

PRIVÉ vanaf 12.00 tot 20.00 uur, 04406-41916.

Escortservice

Bonny, bel dag en nacht tel. 045-352000. Nieuw! Martin voor boys. Tevens assistente gevraagd.

Tieners

50 ct. p. min. 06-
320.320.10
Gratis 06-stickers

Sex - non-stop

06-
320.320.08
200 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Tieners

50 ct. p. min. 06-
320.321.10
Gratis 06-stickers

ESCORTSERVICE. Charmante dames bij u thuis of in hotel. Tel. 045-728577.

Sweetlips
06-320.320.50
50 cent per min..

Eten doe je thuis snoepen bij ...

de meisjes van

bubbles

Rijksweg zuid 131
Geleen 04490-42313.

ESCORTSERVICE, ook weekend. Tel. 043-214000.

Nieuw, nieuw
Sexclusief
06-320.323.23
Sex Royal
06-320.320.24
50 cent per min.

Club 2000

Gewoon goed, met leuke jonge dames, nieuw Sylvia en Rita. Rijksweg-Nrd. 22A, Geleen, tel. 04490-42315; dagelijks van 11.00 tot 24.00 uur; zat. tot 18.00 uur. Meisje gevraagd.

Non-stop

sexverhalen
Retinafoon 06-
32032103
50 ct. per min.

06-320.330.07. Non-stop **EROTISCHE** verhalen. ƒ 0,50 per minuut.

Pussy Cat

06-
320.320.09
Gina - hoe zo?
50 ct. p. min.

ESCORT-SERVICE: 045-321038. Iedere dag geopend; ook weekend. Nu met nieuwe meisjes.

Nu bij **DIANA** privé, 045-320905. Ma. t/m vrijd. v. 11 tot 18 uur. Leuke meisjes. Ook 's zondags overdag.

PRIVÉ, escort en parenclub van ma. t/m za. van 10.00 tot 24.00 uur. Nieuw meisje aanwezig. Tel. 09-3211766083.

YVONNE + vriendinnen, zat. v. 11 tot 23 u. + zond. v. 18 tot 23. u. Tel. 045-425100.

ESCORTSERVICE. Leuk meisje komt bij u thuis of hotel. Dag en nacht. Tel.: 045-258586.

06-lijnen

Diana de Koning's
Call Up Club
De beste live-sex
06-320.321.50

Vakantie-Sexlijn
Nog op vakantie of al terug?
Nu de juiste stemming
06-320.325.70

Buurman Buurvrouw
Gluren bij je hete buren
06-320.330.80

Sex Kontakt Club
Voor de sexpartner van je dromen
06-320.321.05

PROFUN PRODUCTIONS
PB 600. 1000 AP Amsterdam
50 ct p m

Gay 05

06-320.324.05

Heat-Line

06-320.322.30

Pour Toi

06-320.320.05

Dreamline

06-320.320.68

Lesbi 28

06-320.320.28

3 hotshots p.d. 50 c. p.

HOMO PHONE

wisselende story's
15.00-03.00 uur
03.00-15.00 uur
06-
320.321.33
50 cent per minuut

Zin in 'n nummertje?

Bel de
Love-Line
06-320.320.61
50 ct. per minuut

Knuffel me!

Ik lig lekker in bad, oh heet, wil je me lekker in... pen. 06-
3203252...
TopSex 50 ct. p/m.

„DE JACHTHUT", Ha... rade-Kerkrade, Gre... straat 23. Gabi, Regi... Karin, Heike, Maria en M... tina. Ma.-zo. van 14.00 ... 4.00 uur. Tel. 045-4639...

Erotel

Dat is het wel!
06-
320.320.2...

en hou je van Puppies?
Bel dan onze Guppies!
06-
320.320.9...
50 ct. p. min.

BOYS voor heren, privé escort. Tel. 040-517097.

Escortservice Diana. T... **045-320905.** Dagelijks g... opend. Ook zat. en zo... dag. Nieuw: Vanessa.

Draai 'n Dame

06-
32032533
Soixtante
50 c. p/m.

Nombre Hombr...

06-
32032023
Het juiste kaliber!
50 c. p/m.

Tieners

Nieuw 06 Nieuw
320.323.10
10 meisjes
100 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

Standje 555

06-
320.325.5...
50 ct. p. min.

Gratis

surprisepakket
De zevende hemel, 06-
320.320.0...
50 ct. p. min.

Sexlijn 14

Debbie 14?
06-
320.320.1...
50 ct. p. min.

Club Mirabelle

Burg. Franssenstraat 4 (hoek Kaalheidersteenw... Dentgenbachweg), tel. 045-411699, Kerkrade. Dagelijks geopend van 13.00 tot 4.00 uur.

Relax-line

06-320.320.06

Het jongste zusje van Amanda vertelt...

06-320.323.06

50 ct. p. min.

TRAVESTIETENAANBIEDING: exclusieve kleding lingerie, koopje. Alles moet weg. Discr. verz. Br. o. MA 464 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

HUIS-JUSTINE net iets anders sensueel, uitdagend erotisch, na 13 uur 045-425101, weekend gesl.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 6 augustus 1988 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Openheid



● De gemeente Nuth heeft het afgelopen dagen wel héél nauw genomen met de Wet Openbaarheid Bestuur. Iedereen die toevalligerwijze langs het gemeentehuis kwam heeft kunnen zien dat ambtenaren, voor zover niet afwezig door atv, wel degelijk heel hard werken. Zou deze letterlijke openheid van zaken deel zijn van een nieuw beleid. Je weet het maar nooit. Waarschijnlijker is echter dat er nieuwe gordijnen komen. Want aan het gemeentehuis wordt nog steeds hard gewerkt.

Geslaagd

● Aan het Luzac-college in Breda slaagde voor het staatsexamen Gymnasium B Ralph Franssen uit Terveurt 4 in Voerendaal.

Trefpunt

● Wie alle in en outs over kasteel Hoensbroek wil weten moet komende zondag van 10 tot elf uur 's morgens naar het programma Trefpunt van Omroep Limburg luisteren op radio 1. De omroep zal vanuit de Ridderzaal onder andere kasteelheer Roos, architekt Mertens, Hoensbroeks kamerlid Rein Hummel en leraar Brassé bestoken met vragen over het beheer, de restauratie, de culturele functie van het kasteel en 600 jaar heerlijkheid Hoensbroeck. U kunt ook ter plaatse de sfeer proeven.

Fietsen

● Voor hen die tijdens de uitzendingen van de Tour de France een fietsvirus hebben opgelopen kunnen volgende week uitkuren door mee te doen aan de avondvierdaagse van Heerlerheide. Van dinsdag 9 tot en met 12 augustus kunt u elke avond of 25 of het dubbele aantal kilometers fietsen. Natuurlijk kent elke avond een andere route. Als volwassene betaalt u 'n piek, als kind de helft. Daar komt nog eens anderhalve gulden voor een verzekering bij. Opstappen en inlichtingen kunt u krijgen bij café Peutz, Gravenstraat 2 Heerlerheide.

Bruidspaar

● In juni vertegenwoordigden ze ons land bij de internationale huwelijksfeesten in Ljubljana, als u niks te doen heeft moet u die naam eens achttien keer achter elkaar hardop uitspreken, bruidspaar John Lux en Bertie Pintaric uit Schaesberg. Vandaag zijn ze in vol klederdrachtornaat te bewonderen in Wahlwiller tijdens de opening van Luikse marktfeesten. Als u toch op het punt staat om te gaan trouwen en iets orgineels wilt arrangeren kunt u met hen eens een praatje aanknopen over trouwen in Yoegoslavië.

Schandelen

● Waar ligt Schandelen? Nou gewoon daar waar het altijd heeft gelegen zult u als Heerlenaar uitroepen. En natuurlijk, daar ligt Schandelen ook nog steeds. Je moet het alleen maar weten. Ten tijde van de actie 'Schoon Heerlen' hoorde Schandelen bij Zeswegen, in de nieuwe bewegwijzering hoort Schandelen bij Grasbroek en in het sociagram van de gemeente wordt Schandelen wel weer als wijk genoemd en als zodanig beschreven. Ze zijn daar niet blij mee in Schandelen. „Da's toch te gek om euver te kalle", noemen ze het daar. En zo is het maar net.

Blokkade bij wielerkoers

● HEERLEN – „Wij willen ook loon vandaag". Plakkaten met deze en andere teksten verklaarden gisteren de onverwachte blokkade van de Hoensbroekse Klinkertstraat door een grote vrachtauto. De blokkade vond plaats op het moment dat de tijdrit van de amateurwielerkoers Omloop van de Mijnstreek volop aan de gang was.

De truck was daar neergezet door een boze mevrouw Turner van de gelijknamige bloemenzaak in die straat. Haar woede richtte zich tegen de gemeente Heerlen, die - zonder haar in kennis te hebben gesteld - de Klinkertstraat gisteren vanaf half negen 's morgens voor het verkeer afsloot in verband met de wielerronde. Ook voor vandaag heeft de gemeente aangekondigd de weg af te sluiten vanwege een ander wielerspektakel. „Ik ben als winkelier zwaar gedupeerd daardoor. Mijn klanten kunnen de zaak en bijbehorende parkeerplaats twee dagen lang niet bereiken. Dat scheelt me zo'n tien mille aan omzet, gerekend over beide dagen. Vanochtend heb ik onmiddellijk geprotesteerd, bij de gemeente, de politie, provincie en zelfs bij de minister van Verkeer en Waterstaat. Maar ze stuurden me van het kastje naar de muur." Mevrouw Turner heeft naar haar zeggen niets tegen de wielerronde, maar vindt het onbegrijpelijk dat haar straat daarvoor twee hele dagen moet worden afgesloten.

Foto: 3-POOT/FRANS RADE



Milieustichting Joejork over luchtcalamiteiten:

'AWACS-rampenplan ook voor Heerlen'

Van onze correspondent

HEERLEN — De milieustichting Joejork heeft de gemeente Heerlen gevraagd een rampenplan voor mogelijke luchtcalamiteiten in stellen.

Volgens Joejork-woordvoerder Jan van der Hijden is het vigerend gemeentelijk rampenplan volstrekt onvoldoende, zeer zeker met het oog op de voortdurend overvliegende AWACS-boeings van de Navo. Daarnaast heeft de stichting de gemeente gevraagd zitting te nemen in de AWACS-commissie die nu gevormd wordt door de gemeente Onderbanken, Brunsssum, de provincie en de ministeries van Defensie en VROM.

In de brief aan de gemeenteraad van Heerlen verzoekt de stichting, na jarenlang louter informerend geweest te zijn, het bestaande luchtrampenplan van de gemeenten Brunssum en Onderbanken over te nemen. „Er is niets makkelijker dan dit te doen. Mocht een Boeing neerstorten in Heerlen dan weten de betrokken instanties hierdoor precies wat er gebeuren moet", zegt Joejork-woordvoerder Van der Hijden.

Zijn stichting ziet vooral problemen opdoemen door de geringe hoogte waarop de radarstations regelmatig boven Heerlen vliegen. Hierdoor heeft de piloot bij storingen geen gelegenheid meer het dichtbevolkte gebied te ontwijken. „De hoop op een andere vliegroute, dus niet over Heerlen, hebben wij al lang opgegeven. Daaraan kunnen de gemeente en wij toch niets meer veranderen."

De gemeente Heerlen liet in een eerder stadium aan de stichting weten er voor te voelen het concept van het rampenbestrijdingsplan AWACS van de gemeenten Brunssum en Onderbanken als bijlage toe te voegen aan het bestaande (algemene) plan. En bij die intentie is het volgens Joejork gebleven.

Om preventieredenen wil de stichting dat de gemeente Heerlen zitting neemt in de AWACS-commissie. Hierdoor kan effectievere hulpverlening bij een ramp plaatsvinden. „Heerlen wordt in AWACS-zaken in de regel niet gekend. Het wordt er wel door geraakt", aldus Van der Hijden.

Vernielingen kapel Rodeput

SIMPELVELD - Het kapelletje Maria Sterre der Zee, in Rodeput Simpelveld, heeft de laatste dagen nogal eens bezoek gekregen van vernielzuchtigen. Met name de kaarsen moeten het daarbij ontgelden. De schade loopt al in de honderden guldens.

Bedoeld voor werkloze academici en HBO-ers

Nieuwe opleiding tot adviseur telematica

Van onze verslaggever

HEERLEN - Om het grote aantal werklozen op academisch of HBO-niveau in de regio Oostelijk Zuid-Limburg meer kansen te bieden op een passende baan met perspectief, start het Gewestelijk Arbeidsbureau (GAB) in Heerlen een nieuwe opleiding tot 'beleidsadviseur telematica'.

Deze voor Nederland nieuwe opleiding is opgezet en ontwikkeld door het raadgevend ingenieursbureau voor telecommunicatieprojecten Intercai uit Geleen. Met het oog op het belang van de cursus in de ontwikkeling van Heerlen tot 'telematica-stad' neemt de provincie een kwart van de opleidingskosten voor haar rekening. Het overige deel wordt gefinancierd door het GAB.

Het vakgebied der 'telematica', dat momenteel sterk in ontwikkeling is, omvat de combinatie van zowel telecommunicatie als informatica.

De hierop gestoelde cursus die op 22 augustus in het gebouw van de Pedagogische Academie Basisonderwijs (PABO) in Heerlen van start gaat, telt uitsluitend academici zonder baan, zestien in totaal in de leeftijd van 20 tot 35 jaar. Onder hen bevinden zich onder meer enkele (tand)artsen, een leraar, een psycholoog, een geograaf en een jurist. Van de door het GAB benaderde 140 werkloze academici hebben meer dan zestig belangstelling getoond voor de nieuwe cursus, van wie er uiteindelijk zestien zijn geselecteerd.

In tegenstelling tot Maastricht, waar dezelfde cursus reeds is gestart en waar het aantal deelnemers voor de helft uit vrouwen bestaat, zijn er in Heerlen geen vrouwelijke cursisten. Volgens directeur Gouverne van het GAB is dat laatste terug te voeren tot een toevallige samenloop van factoren.

De nieuwe, zeer intensieve dag-opleiding duurt een jaar en is voor de cursisten kosteloos. De cursus wil gebruik maken van de reeds aanwezige kennis van de hoogopgeleide deelnemers. Door daar een stuk specifieke, op de praktijk gerichte kennis aan toe te voegen worden met name academici geschikt gemaakt om in bedrijven maar ook in het onderwijs, de gezondheidszorg en de overheidssector als telematica-adviseur te kunnen optreden.

Overigens staat nog niet vast of de opleiding de komende jaren gecontinueerd zal worden. Een en ander hangt onder meer af van de eerste resultaten en ervaringen.

Tijdens de opleiding wordt op gelijke wijze aandacht geschonken aan zowel de beleidsmatige en organisatorische als technische aspecten van de telematica. Vier dagen per week volgen de cursisten theorielessen en een dag doen zij in bedrijven praktijkervaring op.

Volgens dr ir A. Kivits, directeur van Intercai, bestaat op korte en ook lange termijn enorme behoefte aan telematica-adviseurs en zal plaatsing op de arbeidsmarkt van de opgeleiden geen enkel probleem opleveren. Met andere arbeidsbureau's in grotere steden in Nederland worden inmiddels besprekingen gevoerd om ook daar met een soortgelijke cursus te beginnen.

De kleine protegé van grote heuvels

door richard willems

Bussen stoppen er nauwelijks. In telefoonboeken hebben ze allang geen eigen kengetal. Kortom, gehuchten. Met deze serie 'Waar de drukte verstilt' staat deze krant wat langer stil bij buurtschappen en gehuchten in Oostelijk Zuid-Limburg. Zomaar erop af. Zomaar een impressie.

Als vijfde in deze gehuchtenserie: Winthagen

WINTHAGEN – Vouw je hand tot een kommetje, leg in het midden een kiezelsteen en zet het mechanisme van je fantasie in beweging. Op die manier is het mogelijk een beeld te krijgen van het gehucht Winthagen; kleine protegé van de groten onder de Zuidlimburgse heuvels.

Groene vruchtbare bulten, die als opgezwollen vingers achter de huizen opdoemen. En smalle maar bijna kronkelloze wegen, als de handlijnen in dat kommetje.

Inktspat

Op de plattegrond van de gemeente Voerendaal is Winthagen een moeilijk vindbare inktspat. Het ingedommelde gehucht telt zo'n dertig huizen. Plus een handvol monumentale boerderijen, opgetrokken uit (hoe kan het anders) Kunradersteen.

Een zekere Hindrick Schonbrod vestigde zich als een van de eerste 'hereboeren' in Winthagen. Zijn naamplaat trotseert al sinds 1721 de tand des tijds op de voorgevel van de grootste boerenhof in het dorpje.

Her en der verspreid staan nog meer overblijfselen van het drukke en rendabele boerenleven, waar ook knechten een redelijke boterham en een dito onderkomen aan overhielden. De knechten verdwenen lang voor de komst van de superheffing en de mestwet. Maar de veredelde schuren, waar zij na hun werk rust vonden, zijn gebleven.

Het zijn kleine huisjes, die weggeplukt lijken uit de schetsboeken van Anton Pieck. Golvende daken, waarop de pannen zwierig rondliggen, als noten op muziekpapier. En kromgetrokken muren, waarin knarsende deuren diep ingesleten drempels blootleggen.

Ondanks het achterstallig onderhoud van jaren en de schimmel der eeuwigheid, herbergen deze huisjes nog steeds tevreden, maar stokoude mensen.

In het centrum van het kerkloos gebleven gehucht staat een Mariakapel. Gebouwd door de gemeenschap in de vijftiger jaren, ter nagedachtenis aan de slachtoffers van Tweede Wereldoorlog. De kapel is het kloppend hart van de gemeenschap. Niet alleen baken van rust en bezinning, maar ook ontmoetingsplaats voor praatgrage ouderen en spelende kinderen.

Jaarlijks in augustus is de kapel het middelpunt van een groot feest, het kapelfeest, bedoeld om geld in de la te brengen teneinde het kleine gebedshuis te kunnen onderhouden. Morgen is het weer zover. Het anders zo rustige Winthagen met haar bedeesde inwoners zal dan overspoeld worden met luidruchtige feestneuzen en fuifnummers, die in het ingedommelde kapelgehucht komen zoeken naar enige turbulentie en werelds genot.

Het inwonertal van Winthagen komt net boven de honderd. De gemiddelde leeftijd van de mensen is hoog, want veel jongeren gingen in de loop der jaren weg, terwijl de ouderen bleven.

Voorts kippen, wat loslopende honden. En in de heuvelweilanden rondom, koeien en paarden, vredig grazend en trillend met hun glanzende vacht vanwege de opdringerige vliegen.

Winthagen, zo mag duidelijk zijn, is een regelrechte verademing, goed verscholen tussen de heuvels, als een ongenaakbare kers in een ingevallen slagroomtaart.



● *Blik op de kleine protegé van de groten onder de Zuidlimburgse heuvels.*

Foto: 3-POOT/CHRISTA HALBESMA

Een dorp zonder kroeg of winkels. Maar wel met de hartverwarmende, bronsgroene landelijkheid van de beschermende heuvels rondom. Iets waar meerdere Limburgse gehuchten patent op hebben.

Gelukkig heeft het toerisme nooit lucht gekregen van het schilderachtige plekje, op een steenworp afstand van betonoord Heerlen. De heuvels verbergen het gehucht voor nieuwsgierige ogen en nergens langs de smalle toeganswegen staan duidelijke borden die op het bestaan van het dorpje wijzen. Alleen 's winters, wanneer de rookpluimen boven de groene bulten uitkronkelen, ontvangt de buitenwereld tekenen van leven uit het dorp.

Navraag bij enkele inwoners leert, dat men er bijzonder op gebrand is om het gehucht in de vergeethoek te houden. Men is daarom ook niet rauwig om het gemis van voldoende parkeergelegenheid, noch om de gebrekkigheid van de toevoerwegen.

Wie het als Limburger nog niet gepresteerd heeft om het dorpje te vinden, hoeft zich dan ook niet te generen. En de toerist, die met de bedoeling rondloopt om Winthagen eens op te zoeken, wordt in stilte aangeraden dat niet te doen. Hoewel, vinden zal hij het waarschijnlijk nooit.

Ogen als sterretjes,
een mensje heel klein,
je gedachten nog verretjes;
wat zijn we gelukkig
jouw pappa en mamma te zijn.

Reuzeblij zijn wij met de komst van onze zoon

Marc

Theo en Annemie Agelink-Janssen,
Veeweg 34, 6374 AP Landgraaf,
tel. 045-321949.

5 augustus 1988.

Tijdelijk verblijven Annemie en Marc in de St.-Elisabethkliniek, kamer 28B te Heerlen.

Proficiat schat
met je verjaardag
morgen
Ik hou van jou
Veel liefs,
je BUBI

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden toch nog onverwacht, gesterkt door het h. sacrament der zieken van ons is heengegaan, onze lieve broer, zwager, oom en neef

Frits Meulenberg

Hij overleed op de leeftijd van 53 jaar.

Hoensbroek: **Alle broers en zusters**
Familie Meulenberg

5 augustus 1988
Cristinastraat 20, 6433 HJ Hoensbroek

De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 9 augustus 1988 om 10.30 uur in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Bijeenkomst aldaar om 10.15 uur.

---

†

De dagen van de mens zijn als
bloemen die bloeien in 't veld.
De wind steekt op en ze zijn verdwenen,
maar de kleur en de geur leeft voort
in ons hart.

God nam heden tot Zich

Ed Frankort

echtgenoot van

Gert Mulders

in de leeftijd van 60 jaar.

Simpelveld: **Gert Frankort-Mulders**
Maastricht: **Joost en Monique**
Wolf
[illegible]: **[illegible]**
[illegible]: **[illegible]**
[illegible]: **[illegible] en Petra**
Familie Frankort
Familie Mulders

[illegible] Simpelveld, 5 augustus 1988
[illegible] 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 10 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons omringde, berichten wij u het onverwachte overlijden van mijn lieve man, onze goede onvergetelijke vader, opa, broer, schoonvader, schoonbroer, oom en neef

Karel Houtmans

echtgenoot van

Annie Croes

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 57 jaar.

De diepbedroefde familie:
Waubach: **A.M. Houtmans-Croes**
Waubach: **José en Paul**
Hartkamp-Houtmans
Wesley en Davy
Nieuwenhagen: **Yvonne en Jan**
Mertens-Houtmans
Denise en Björn
Waubach: **Silvia en Guus**
Kölker-Houtmans
Familie Houtmans
Familie Croes

6374 TC Landgraaf, 5 augustus 1988
Don Boscolaan 39

De plechtige rouwdienst wordt opgedragen op dinsdag 9 augustus om 9.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen. (Imstenrade).
Samenkomst in de kerk; geen condoleance.
Maandagavond om 18.45 uur rozenkransgebed, daarna om 19.00 uur eucharistieviering in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32; bezoektijd dagelijks tussen 18.45 en 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Tot ons leedwezen delen wij in het verlies van ons trouw lid

Karel Houtmans

Zijn grote inzet voor onze vereniging zullen wij niet snel vergeten.

Bestuur, dirigent, leden en damescomité
Landgraafs Mannenkoor St.-Jozef

---

†

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als een moedig man gedaan.
Wie kan begrijpen, wat je hebt geleden?
En wie kan voelen, wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit.

In dankbare herinnering delen wij u mede dat, na een geduldig lijden, van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 64 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Falarz

echtgenoot van

Barbara Kubiak

Sittard: **B. Falarz-Kubiak**
Toronto Canada: **I. Romanson-Falarz**
D. Romanson
Brittney
Grave: **P. Falarz**
M. Falarz-Strolenberg
Betty
Sittard: **I. Falarz**
Familie Falarz
Familie Kubiak

6136 JV Sittard, 3 augustus 1988
Leon. Meullenersstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 8 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette, Baandert-Sittard, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Wehrderweg.
Geen condoleren.
In de eucharistieviering van zondag om 11.00 uur zal de overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Na een leven dat getekend werd door goedheid, oprechtheid, eerlijkheid en eenvoud, heeft de Heer tot Zich genomen, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

John Purschel

echtgenoot van

Mia Groenen

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **M.J. Purschel-Groenen**
Venray: **Marie José**
Nieuwenhagen: **[illegible]**
Nieuwenhagen: **[illegible] en Arie**
Nieuwenhagen: **[illegible] en Jeanny**
Holtum: **[illegible]**
Hoensbroek: **[illegible]**
Nieuwenhagen: **[illegible]**
en al zijn kleinkinderen
Familie Purschel
Familie Groenen
Familie Otten

[illegible] Landgraaf, 5 augustus 1988
[illegible] 21

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 10 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene dinsdag 9 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 19.00 tot 19.15 uur in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.
Voor vervoer kerk/crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor

Maria Cobben-Rikers

zal worden gehouden op zondag 7 augustus 1988 om 11.00 uur in de kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

Th. Cobben
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

---

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Tinie Cremers

echtgenote van

Dolf Dokter

In dankbare herinnering:
Munstergeleen: **D. Dokter**
Geleen: **Ella en Leon**
Britta, Velda, Ruben
Geleen: **Ger en Christa**
Laura, Robby
Munstergeleen: **Rob †**

3 augustus 1988
Corr.adres: Schepenstraat 17, 6151 HC Munstergeleen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 8 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.
Aansluitend zal de krematieplechtigheid plaatshebben om 12.30 uur in het krematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij geheel onverwacht afscheidnemen van mijn dierbare echtgenoot, vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Marian Babinski

echtgenoot van

Gerarda Maria Johanna Ruijters

Merkelbeek: **Jeannij Babinski-Ruijters**
Brunssum: **John Babinski**
Brunssum: **Carina Babinski**
Frank [illegible]
Voerendaal: **[illegible]**
[illegible]
Familie Babinski
Familie Ruijters

6447 CA Merkelbeek, 4 augustus 1988
Plein 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden maandag 8 augustus as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Clemens te Merkelbeek.
Heden zaterdag om 19.00 uur zal een avondmis tot zijn intentie worden opgedragen in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis; gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Verdrietig, maar met een blij gevoel dat zij zoveel voor ons betekende, is na een werkzaam leven vol zorg en toewijding voor allen die haar dierbaar waren, van ons heengegaan, onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Margaretha Pluijmen

echtgenote van wijlen

Pierre Sijstermans

Na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek B te Heerlen, overleed zij in de leeftijd van 79 jaar.

Heerlen: **Theo en Mia Sijstermans-Verspagen**
Pierre en Sandra
Heerlen: **Mia en Peter Hossfeld-Sijstermans**
Rob en Jolande
Henk
Kerkrade: **Elvina en Piet Wolters-Sijstermans**
Peer
Petra

Heerlen, 5 augustus 1988
Corr.adres: 6412 AL Heerlen, Eymaelstraat 43.

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op maandag 8 augustus om 14.30 uur in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst om 14.15 uur aldaar.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Delà in Heerlen, Grasbroekerweg 20.
Gelegenheid tot afscheidnemen heden zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat na een werkzaam leven in Gods vrede is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Vassen

weduwe van

Paulus Xaverius Hubertus Dautzenberg

Zij overleed in de leeftijd van 89 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Valkenburg: **Hub. Dautzenberg**
Greetje Dautzenberg-Snijders
Übach o. Worms: **Thea Dautzenberg**
Nieuwenhagen: **Sjeng Dautzenberg**
Bertien Dautzenberg-Gerards
Nuenen: **Mai Dautzenberg**
Tiny Dautzenberg-Hendriks
Herzogenrath: **Elly Schütte-Dautzenberg**
Theo Schütte
Helden: **Bruno Dautzenberg**
Annie Dautzenberg-Lutgens
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Vassen
Familie Dautzenberg

5 augustus 1988
Op de Heugden 100
Corr.adres: 40-45 Laan 23, 6373 VR Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 9 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, waarna aansluitend de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de gebedsdienst van maandag 8 augustus om 18.15 uur in verzorgingstehuis de Dormig.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 18.45 uur in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, rustig en kalm, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Walraeven

weduwnaar van

Maria Elisabeth Lardinois

* Limmel 12 april 1905 † Geleen 4 augustus 1988

Roermond: **Jean en Julienne Walraven-Daniëls**
Han
Rien en Mirjam
Minneapolis(USA): **Wil en Agnes Walraven-Schrooten**
Kathleen en James
Michael
Monique
Sittard: **Frans Walraven**
Els Kat
Eric, Ellen
Limbricht: **Anja en Toon v.d. Horst-Walraeven**
Nicole, Monique
Familie Walraeven
Familie Lardinois

Geleen, 4 augustus 1988
Corr.adres: Limborghstraat 17, 6141 BV Limbricht

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 9 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.Vrouw Geboorte te Broeksittard, waarna aansluitend de krematie zal plaatsvinden in het krematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis op maandag 8 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Vouershof 1 te Geleen, zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Diep getroffen zijn wij bij het vernemen van het plotseling overlijden van de heer

Coen Wingen

Hij was mede-oprichter van de Stichting Kapel Putgraaf en vervulde de functie van secretaris-penningmeester.
Zijn niet aflatende inzet voor de kapel zullen wij ons blijven herinneren.
Moge hij rusten in vrede.

Bestuur Stichting Kapel Putgraaf.

Heerlen, augustus 1988

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze lieve mama, schoonmama, oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Seraphika Brand-Weijden

weduwe van

Johannus Hubertus Eduard Brand

op de leeftijd van 87 jaar.

In dankbare herinnering:
Bentveld: **Finy en Louis Huijts-Brand**
Marie-Lou v.d. Laan-Huijts
Cees v.d. Laan
Nuth: **John en Annie Brand-Meertens**
Rob Brand
Monique v.d. Worp-Brand
Harry v.d. Worp
Familie Weijden
Familie Brand

4 augustus 1988
Wilhelminastraat 6, 6361 CA Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 9 augustus om 11.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.
Maandag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg, zijn innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor zijn gezin heeft betekend, geven wij kennis, dat vrij plotseling van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Leo Schlechtriem

echtgenoot van

Dina van Espen

Hij overleed op 68-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Terwinselen: **Dina Schlechtriem-van Espen**
Chèvremont: **Tonnie Pöttgens-Schlechtriem**
Jo Pöttgens
Sandra en Marc
Terwinselen: **Laurens Schlechtriem**
Terwinselen: **Finy Haas-Schlechtriem**
Hub Haas
Rick, Remy en Romy
Blomberg (Dld): **Jo Schlechtriem**
Lea Schlechtriem-Smeets
Wesley en Renée
Familie Schlechtriem
Familie van Espen

6467 CT Kerkrade, 5 augustus 1988
Heerlenersteenweg 26

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 10 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van dinsdag 9 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Luckerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

„Rust nu maar uit.
Je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen
hoe je hebt geleden
Wie kan voelen,
wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit."

Heden overleed tot onze diepe droefheid onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Joseph Hubert Guillaume (Giel) Maassen

Hij overleed op de leeftijd van bijna 65 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Geulle: **Sjeng Maassen**
Geulle: **Sjef Maassen**
Geulle: **Marie Maassen**
Geulle: **Piet en Truia Maassen-Pluis**
Geulle: **Lei en Lies Maassen-Dekkers**
Meers: **Harie en Mien Maassen-Lochs**
en al zijn neefjes en nichtjes
Familie Maassen

6243 AL Geulle, 5 augustus 1988
Cruisboomstraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 9 augustus om 10.30 uur in de kerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Waalsen-Geulle.
Maandagavond om 19.00 uur wordt de avondwake gehouden tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bijeenkomst in de kerk.
De overledene is opgebaard in huize Avé Maria Geulle. Bezoek dagelijks vanaf 10.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

„Verantwoordelijk voor langdurige vertragingen”

Spaanse charters dreigen Eurocontrol met rechter

ADRID/BEEK – Spaanse vliegmaatschappijen willen de paanse regering en Eurocontrol voor de rechter dagen. Zij tellen hen verantwoordelijk voor de hoge onkosten die deze omer door de lange vertragingen bij de vluchten zijn ontstaan.

it heeft de voorzitter van de paanse Associatie van Charter-maatschappijen gisteren aangekondigd.

Voorzitter Miguel Delgado noemt het ontoereikende controlesysteem van Eurocontrol, de coördinatiedienst voor het Europese luchtverkeer, verantwoordelijk voor de langdurige vertragingen in Mallorca. Daar moesten afgelopen weekeinde 20.000 passagiers gemiddeld twee uur wachten op hun vlucht. Op 30 juli liep meer dan de helft van de vluchten van en naar Palma grote vertraging op.

Luchtverkeersleiders in Barcelona en Palma hebben inmiddels aangekondigd te gaan staken op 27 en 30 augustus en op 3 september. Zij willen hiermee protesteren tegen het grote personeelsgebrek in deze sector.

Vrouwen beroofd

Vervolg van pagina 1

ERKENBOSCH – Omstreeks het dstip van aangifte van de vrouw it Heythuysen werd diezelfde vond de 60-jarige mevrouw E.S. uit erkenbosch op de Melickerweg in erkenbosch op dezelfde brute wije overvallen.

ij keerde per fiets terug van een enavond in Montfort en werd ook en voor de bebouwde kom door n onbekend persoon van haar ets getrokken en eveneens met n hard voorwerp meerdere malen het hoofd geslagen. De vrouw oest zich met hoofdwonden, neuzingen en lichte verwondingen nder doktersbehandeling stellen.

e overvaller heeft de vrouw haar andtas afhandig gemaakt en is aarmee verdwenen. Daarin zaten nkele tientjes en wat persoonlijke ezittingen. Ook de tweede vrouw eeft de politie geen signalement unnen verstrekken.

e politie van Heythuysen en Herenbosch werken in deze twee zaen samen en verzoeken eventuele etuigen contact met hen op te neen: Heythuysen ☎ 04749-1555 of erkenbosch ☎ 04752-1555. Bij de verval in Heyhuysen hoopt de polie met name op tips van een persoenwagen die mogelijk geparkeerd eeft gestaan op een parkeerplaats 150 tot 200 meter van de plaats van e overval) aan de rand van de beouwde kom tegenover het gebouw an de gezondheidsdienst voor Dieen.

Twee jaar geëist tegen Heerlense junk

MAASTRICHT – Officier van justitie mr Van Hilten eiste gisteren tegen een 26-jarige inwoner van Heerlen twee jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf met aftrek van het voorarrest. De man moest voor de meervoudige strafkamer van de Maastrichtse rechtbank verschijnen voor een elftal diefstallen en inbraken.

Het gaat hier om hoofdzakelijk kleine winkeldiefstallen en inbraken. Drie keer werd hij tijdens zijn werkzaamheden op heterdaad betrapt. Dit was bij inbraken in een moskee, woning en ijssalon.

De junk maakte de rechtbankpresident mr Van de Pol duidelijk dat hij na zijn detentie graag opgenomen wil worden in de ontwenningskliniek 'De Hoop' in Dordrecht.

Man schiet vrouw dood

HASS ELT — Gisteren is in Hasselt de 64-jarige Harry Raatgever aangehoude n. Een projectiel uit zijn pistool t:rof donderdagochtend om negen uur zijn 31-jarige Surinaamse echtge note Dolwine Swedo in het hoofd. De vrouw was op slag dood.

De fei ten speelden zich af in de slaapkamer van de echtelijke woning in Eksel, waar het tot een ruzie kwam omdat de vrouw haar man verteld e dat ze hem wilde verlaten.

Raatgever zegt dat het dodelijke schot per ongeluk is afgegaan. Hij zou he t wapen -dat steeds geladen in zijn nachtkastje lag- instinctief hebben genomen en tijdens een handgemeen met zijn vrouw zou per ongeluk een schot zijn afgegaan.

De man zegt dat hij zich het pistool aanschafte toen hij naar aanleiding van de verkoop van zijn villa in Hechtel aan Soren Lerby en Willeke Alberti door andere gegadigden met de dood was bedreigd.

Dolwine Swedo trok op vijftienjarige leeftijd bij Raatgever in. De man had toen al drie huwelijken achter de rug. Een jaar later huwden ze. Maar de jongste maanden volgden er haast dagelijks twisten plaats en na vijftien jaar zag de vrouw het niet meer zitten in Eksel. Het nu achtjarige zoontje uit het huwelijk was niet getuige van de dodelijke ruzie. Het kind is inmiddels door de jeugdrechter geplaatst.

Harry Raatgevers zit nu in de Hasseltse gevangenis. Het staat nog niet vast waarvoor hij vervolg zal worden. Dat kan nog gaan van slagen en verwondingen met de dood tot gevolg tot moord met voorbedachte rade.



● Een beeld van de reconstructie gistere n in Maastricht.

Reconstructie schietpartij in Maastricht

Politieman werd door vluchtauto meegesleurd

MAASTRICHT – De bastions en verdedigingsmuur bij de Sint Pieterskade in Maastricht vormden gistermiddag het historische decor van een gerechtelijke recontructie van de schietpartij, die daar vorige week dinsdagnacht heeft plaatsgevonden. Omstreeks twee uur die nacht werd een 17-jarige jongeman uit Luik ernstig gewond door een schot van een Maastrichtse politiepatrouille.

Bij een onderzoek in verband met een inbraak-alarm kwamen twee inzittenden in een Belgische personenauto, die geparkeerd stond op de Sint Pieterskade, de politiepatrouille nogal verdacht voor. Van politiecontrole bleek het tweetal in de Belgische auto niet gediend. Doordat de bestuurder van deze wagen, die in Luik bleek te zijn gestolen, plotseling de motor startte en achteruit reed, werd de naast hem staande agent door het openstaande autoportier enkele meters meegesleurd.

Zijn collega, die zich achter de auto bevond, kon het vege lijf redden, door opzij te springen. Nadat de Belgische auto de patrouillewagen in de flank had geramd, vuurde een van de agenten een schot af. Een van de inzittenden werd daarbij in het bovenlichaam getroffen. In het Academisch Ziekenhuis van Maastricht moest operatief worden inbgegrepen. De gerechtelijke reconstructie, die bijna vier uren in beslag nam, vond plaats onder leiding van de officier van justitie, mr. J. Verbaas.

Ren staat onder stroom

Jachtluipaard al elf jaar rustig

Van onze verslaggever

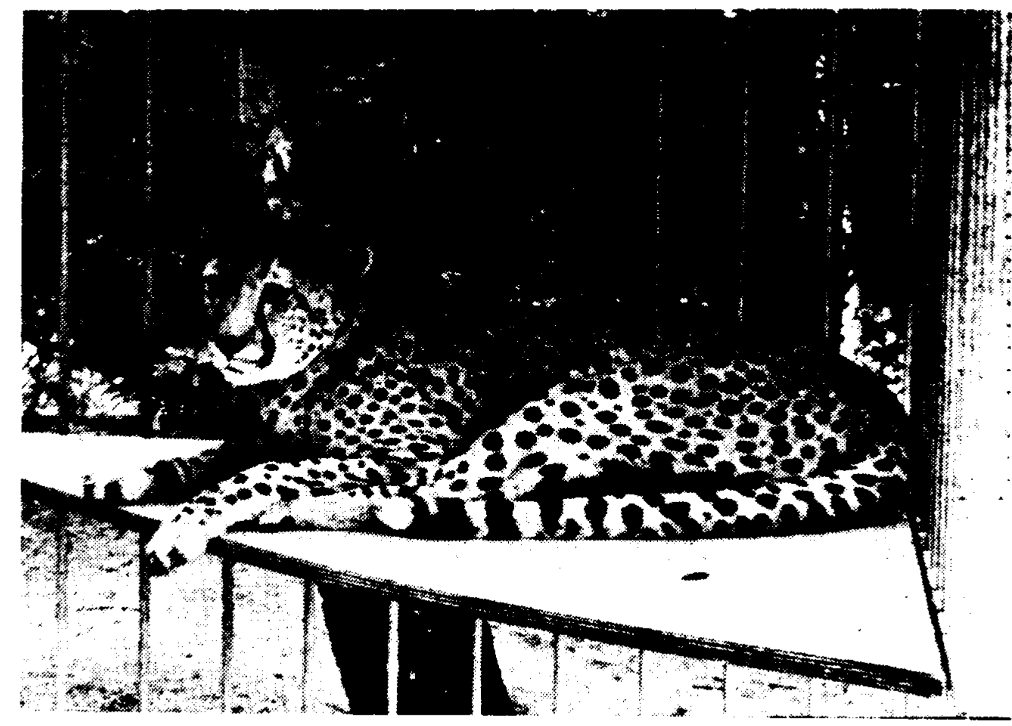
ASSELT-SWALMEN – Even voorstellen: 'Solo' het jachtluipaard van zakenman H. Janssen uit het dorpje Asselt nabij het Middenlimburgse Swalmen. Janssen is al elf jaar de trotse eigenaar van dit ietwat ongebruikelijke 'huisdier', waarmee hij wil verhuizen naar Dilsen. Dit tot grote verontrusting van de inwoners van deze Belgische plaats.

Nadat zij vernamen dat Janssen bij zijn nieuw te bouwen onderkomen in Bilsen ook een grote ren wil bouwen voor zijn jachtluipaard werden spoedig handtekeningen ingezameld tegen de vergunning die de Belgische gemeente – in navolging van eerder de Nederlandse gemeente Swalmen – onder strenge voorwaarden aan de Nederlander wil verlenen. De bewoners willen dat de komst van het jachtluipaard wordt verboden.

De klachten van de buurt betreffen alleen de door Janssen geplande bouw van een vijftien bij tien meter groot nachtverblijf voor zijn 'huisdier'. Volgens hen komt er wel een hek van twee meter hoog omheen, maar rond het dagverblijf zal dat maar anderhalve meter hoog worden. Een kippesprongetje voor een jachtluipaard, zo hebben de bezwaarmakers in België uitgevonden.

Welnu, in Asselt zit Solo opgesloten achter een ruim twee meter hoog hek, dat voor alle zekerheid ook nog eens onder stroom staat. Een soortgelijk onderkomen heeft Janssen voor het jachtluipaard in Dilzen in gedachten. Klachten van omwonenden in Asselt zijn er volgens de gemeente Swalmen niet, zoals wij gisteren al meldden. Maar die wetenschap lijkt de Belgen in Dilsen niet te interesseren.

● De cheeta van zakenman Janssen in Swalmen.



Jo Goffin verkoopt uitsluitend 'ijs uit eigen keuken'

'Het weerbericht van Pien sla ik geen vrijdag over'

zomerwerk

van A tot Z

BRUNSSUM – Een straciatella met saus, een pistache met 'disco', een malaga met nootjes, een 'gewoon' van vijftig cent en een mocca met slagroom. Een kleine greep uit de vele variaties, die een ijsverkoper in de aanbieding heeft. Er zijn inmiddels zo'n veertig smaken, sausjes en 'extraatjes' op de ijsmarkt verkrijgbaar. „Maar het einde is nog lang niet zicht”, merkt Jo Goffin uit Brunssum op. Hij maakt en verkoopt al dertig jaar consumptieijs naar recept en bereidingswijze van zijn vader Hein. „Steeds weer worden wij geconfronteerd met nieuwe smaken en zogenaamde toetjes. Bij de kleintjes is 'disco' erg in. Dat is een ijsje versierd met snoepjes. Straciatella is exclusief, vanilleijs met stukjes chocolade”. Een kijkje in de keuken van Jo Goffin, directeur van Goffino IJs bv.



● Even pauze voor een ijsje! Huub Peeters (r) en André Vossenberg van de gemeentereinigingsdienst Brunssum genieten van een ijs, geserveerd door ijsverkoper Johan Veltrop.
Foto: 3-POOT/Frans Rade.

„IJs wordt gemaakt met behulp van een aantal grondstoffen zoals suiker, melkpoeder, bindmiddelen, plantaardige of dierlijke vetten. Al die produkten worden vermengd met water. Daarna wordt een bepaalde smaakstof aan het mengsel toegevoegd. Na een rijptijd van pakweg een kwartier is het ijs klaar voor consumptie”, doceert Jo Goffin.

„Het recept is eigenlijk geen geheim, wie ervoor betaalt kan het hebben. Daar wordt niet moeilijk over gedaan, omdat iedere bereider zijn eigen ijs wil blijven maken. Ik zal nooit Italiaans ijs gaan imiteren. Als ik dat persé zou willen, hoef ik maar een ijs van La Veneziana, La Milano of Fabo te laten smelten en op te sturen naar het laboratorium. De laborant vertelt mij precies welke grond- en smaakstoffen in het ijs zitten. Met dagelijks vers ijs uit eigen keuken de weg op, is al dertig jaar ons motto”, vertelt Jo Goffin. De laatste jaren runt hij het bedrijf met Angelique Huijsdens.

Armand Pien

Op topdagen wanneer de temperatuur gemiddeld 24 graden is, heeft Goffino een zestal speciaal ingerichte ventwagens rijden. De meeste 'ijsdafjes' worden bemand door studenten of mensen zonder werk, want een werknemer in vaste dienst kan Goffin niet betalen. Een vaste staanplaats is de Rooie Beek op de Brunssummerheide. Een goed 'ijsplekje' dat echter een klein vermogen kost aan stand- en ventvergunninggeld.

„Het bedrag wat ik jaarlijks daaraan kwijt ben, houd ik liever voor me. Maar het zijn verschillende duizenden guldens. Je kunt niet zomaar ergens gaan staan of heenrijden met je ijswagen. Een voorbeeld, Heerlen is ingedeeld in vijf sectoren. Ik heb een vergunning voor drie rayons, want elke sector kost ventgeld. Ik sta vast bij de Rooie Beek, een ideale plek als het goed weer is, want dat is de basis voor iedere ijsverkoper. Helaas zijn mooie dagen in dit land sporadisch. Van de 150 dagen, die wij tot dusver dit jaar op de weg zaten, waren er slechts 25 topdagen bij. Ik leg mij neer bij al dat slechte weer, je weet immers niet beter. Maar ik kijk en luister elke vrijdagavond speciaal naar het weerbericht van Armand Pien op de Belgische televisie. Die man zit meestal goed met zijn voorspellingen voor de hele week. Dan weet ik ongeveer hoeveel ijs ik in die periode moet maken...”, aldus Jo Goffin.

„Al jaren verkoop ik drie bolletjes ijs voor een gulden. Dat is duur genoeg. Voor peuters van anderhalf jaar serveer ik zelfs ijsjes van 35 cent. Op die manier heeft moeder geen problemen met knoeien en kan zij zelf een sorbet kopen. van twee gulden. De meeste mensen willen ondanks het enorme aanbod in smaken toch het bekende vanille- en chocoladeijs. In de top-zeven van ijssmaken staan verder banaan, aardbeien, citroen, mocca en pistache. Belangrijk is ook de kwaliteit van de biscuit en het gebruik van verse, echte slagroom. Op zaterdag sta ik op de markt in Eygelshoven. Dan heb ik een speciale bak ijs op lager, want de Duitser is gek op 'Waldmeister'. Dat is een soort pistache-ijs. Zo heeft iedereen zijn eigen smaak. De Limburger eet een zoeter ijsje dan de mensen in het Noorden van het land. Belangrijk voor ons is dat het weer de komende maanden een stuk beter wordt, want tot dusver was het slecht. Tijdens de optocht van de Folkloristische Parade heb ik nog geen honderd ijsjes verkocht. Het regende de hele dag pijpestelen. Normaal gesproken zijn dat toch dagen voor een omzet van vijfduizend gulden. Ik heb die middag flink gebaald en uit verveling naar de mooie klederdrachten gekeken, want de mensen die in de buurt van mijn ventwagen stonden, verklaarden mij voor gek...”.

Hans Rooijakkers

Zomerwerk van A tot Z. Dat is de naam van een serie van 26 afleveringen volgens de letters van het alfabet. De bedoeling is de werkzaamheden te schetsen van mensen, die in deze zomerse periode niet met vakantie zijn. Vandaag de IJscoman.

Jaar cel geëist voor roofoverval op winkel

MAASTRICHT – Officier van justitie mr Van Hilten eiste een jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf en verbeurdverklaring van het wapen tegen de 33-jarige J.D. in Maastricht.

De man moest voor de meervoudige strafkamer van de Maastrichte rechtbank verschijnen omdat hij op 9 juni jl. in Maastricht een gewapende roofoverval pleegde op het C&A-filiaal. De buit bedroeg bijna 4000 gulden.

J.D. is verslaafd aan alcohol en drugs. De reclassering stelde een dienstverlening als straf voor. Mr Van Hilten vond een dienstverlening hier niet op zijn plaats.

„Hij heeft de verkoopleider de stuipen op het lijf gejaagd. Het slachtoffer hoorde een klik en dacht dat het wapen geladen was. Hij voelde constant de loop van het pistool in zijn zij en voelde zich met de dood bedreigd. Dit schouwspel speelde zich op klaarlichte dag af voor de ogen van de werkneemsters. Voor het publiek is dit een ordinaire roofoverval die zich niet leent voor dienstverlening”.

De raadsvrouwe mr Dubois van verdachte pleitte voor een gedeeltelijk onvoorwaardelijke straf en een alternatieve dienstverlening. Volgens haar moet meer gekeken worden naar de persoon van J.D.

Bidden gaat met woorden,
maar ik doe het liever zonder,
en ik ben opeens een beetje
bevangen door het wonder.
T. Hermans

Wij geven u kennis dat veel te vroeg en geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve, zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Henk Tietema

weduwnaar van

Lena Weening

Hij overleed op de leeftijd van 78 jaar.

Addis Abeba: **Tabe Tietema**
Ant-Rixt Tietema-Boersma
Sander, Tjitske
Heerlen: **Dinie Tietema**
Heerlen: **Geertje Enkelmans-Tietema**
Jo Enkelmans
Arnhem: **Hannie Slag-Tietema**
Gerard Slag
Hout-Blerick: **Roel Tietema**
Alice Tietema-van Ophem
Stefan, Yvette
Familie Tietema
Familie Weening

4 augustus 1988
Rukkerweg 144 Kerkrade
Corr.adres: Ganzeweide 122, 6413 GJ Heerlen

De rouwdienst, voorgegaan door ds. Gerelings, met aansluitend crematie, zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen (afslag de Beitel) op dinsdag 9 augustus 1988 om 14.30 uur.

Bijeenkomst aldaar om 14.15 uur, met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Pap is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 Heerlen (ingang St. Antoniusweg). Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Mathieu J.H. Jussen

echtgenoot van

Katharina Kuckartz

Hij overleed op 49-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Chèvremont: **K. Jussen-Kuckartz**
Tilburg: **Anita Jussen**
René Sips
Kerkrade: **Marlene Dreessen-Jussen**
Huub Dreessen
Kerkrade: **René Jussen**
Jolanda Jussen-Blaauw
Familie Jussen
Familie Kuckartz

6463 CW Kerkrade, 4 augustus 1988
St. Pieterstraat 90

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 9 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Avondmis maandag 8 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden is na een kortstondig ziekte, geheel onverwacht, in haar eigen vertrouwde omgeving, van ons heengegaan onze dierbare moeder, schoonmoeder, lieve oma, grootmama, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Anna Elisabeth Jehae

weduwe van

Johannes Hubertus Caubo

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op bijna 87-jarige leeftijd.

Geleen: **Els van Meijel-Caubo**
Jan van Meijel
Puth: **Hub Caubo**
Lies Caubo-Féron
Beek (L): **Annie Dielemans-Caubo**
Thijs Dielemans
en haar dierbare kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Jehae
Familie Caubo

Geleen, 4 augustus 1988
Corr.adres: 6165 TV Geleen,
Frans Halsstraat 14

De plechtige eucharistieviering zal plaatsheben, maandag 8 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zondag 7 augustus om 17.30 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

†

In het geloof en het vertrouwen dat zij thans verenigd is met Christus, delen wij u mede dat heden, na een werkzaam en voorbeeldig leven, van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Marie Schiffler

weduwe van

Jacob Meiboom

en van

Hubert Houben

op de gezegende leeftijd van 82 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **Louis Cordewener r.k. pastoor**
Heerlen: **Bernie en Wiel**
Keularts Meiboom
Stevensweert: **Ludo en Riennie**
Meiboom-Vinken
en haar kleinkinderen
Familie Schiffer
Familie Meiboom
Familie Houben

5 augustus 1988
Akerstraat 99 B, 6445 CN Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 9 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum, gevolgd door de crematie te Imstenrade-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Maandag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Tante Marie is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Parlement België stem[t] in met federalisering

BRUSSEL – Het Belgische parlement heeft gisteren definitief zijn goedkeuring gehecht aan het regeringsplan tot decentralisering van het staatsbestel. De hervorming geeft de regionale regeringen van Vlaanderen en Wallonië, alsmede de hoofdstad Brussel, een grotere mate van autonomie.

De Senaat nam met een tweederde-meerderheid een voorstel van de centrum-linkse regering van premier Wilfried Martens aan, waardoor een reeks centrale bevoegdheden naar de 'gewesten' wordt gedelegeerd.

Het regeringsplan maakt onderdeel uit van een meer omvattende staatshervorming, waardoor de eenheidsstaat België wordt veranderd in een federaal stelsel met betrekkelijk autonome regio's.

Voortaan zijn de gewesten primair verantwoordelijk voor het onderwijs, de milieuzorg, het gezondheidswezen, de mediapoliek en het jeugdbeleid.

Het plan wordt van kracht als de regionale regeringen van Vlaanderen en Wallonië in een volgende fase nieuwe bevoegdheden gekregen hebben op financieel en belastinggebied en ze ook over eigen middelen beschikken om hun nieuwe taken te financieren. D[e re]gionale regeringen, die allebei [hun] zetel krijgen in Brussel, wo[rden] uiteindelijk verantwoordelijk [voor] een reeks overheidstaken, die [een] derde van de rijksuitgaven [op]slaan.

Gijzeling

STUTTGART – Drie zware crim[ine]len, van wie twee Westduitsers [en] een Italiaan, die gistermiddag in [de] gevangenis in Bruchsal bij Kar[lsru]he tien mensen in gijzeling na[men] hebben 's avonds een van [de] slachtoffers vrijgelaten, zo hee[ft de] politie meegedeeld. De drie [eisen] 300.000 mark en een vluchtauto.

Verkrachting in Opsporing Verzo[cht]

HEERLEN – Het Avro-tele[visie]programma Opsporing Verzocht [zal] maandag aandacht besteden a[an de] verkrachting van een 16-jarig m[eisje] op 11 juli in de grensstreek [Bo]choltz. Het meisje werd die dag [van] de fiets getrokken en verkracht. [Het] gebeurde op het verbindings[weg]getje tussen De Locht en de [Gra]vensweg in Bocholtz, Hee[rlens] grondgebied, ter plaatse het 'B[...]getje' genoemd.

Milieubiologe laakt opstelling gemeente Heerlen

'Bevolking Zeswegen word[t] als kleuterklas behandeld'

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Heerlense milieubiologe José Höppener (stichting Gezondheid en Milieu) heeft felle kritiek op de handelwijze van de gemeente Heerlen, inzake de kwestie Zeswegen.

Vooral het gebrek aan openheid in de richting van de bevolking, is Höppener een doorn in het oog. Volgens haar wordt de bevolking van Zeswegen door de gemeente als een kleuterklas behandeld.

Maar ook de opzet van het onderzoek dat momenteel in de op mijnsteen gebouwde woonwijk wordt doorgevoerd, is volgens de milieubiologe verre van adequaat.

Achterdocht

Höppener: „De gemeente Heerlen is een schoolvoorbeeld voor het zaaien van achterdocht. Het lijkt erop of men van alles te verbergen heeft. Hoe is het bijvoorbeeld mogelijk dat de bevolking uit de krant moet vernemen dat het onderzoek is opgestart. Kennelijk denkt de gemeente dat de mensen te dom zijn om iets van dat onderzoek te begrijpen. Dus worden ze van tevoren maar niet ingelicht, terwijl het ministerie van VROM de gemeenten op het hart drukt juist in dergelijke situaties de bevolking tot in de puntjes op de hoogte te houden."

„Ook de inspraak voor de bewoners is ver te zoeken. Trouwens, hoe is inspraak mogelijk, wanneer men niet op de hoogte gehouden wordt of erger nog; wanneer men helemaal geen mededelingen mag doen?"

Deskundigheid

„Er zit genoeg deskundigheid onder de wijkbewoners zelf, mensen die verstand van zaken hebben en zeer begaan zijn met de toekomst van hun woongebied. Ik ben oprecht onder de indruk geraakt van wat Zeswegenaren mij vertellen over mijnslik, bodem- en grondwateronderzoek, verontreinigde stoffen en de concentraties daarvan, die naar wettelijke normen zijn vastgelegd. Deze mensen hadden een waardevolle bijdrage kunnen leveren aan de opzet van het huidige onderzoek. Maar de gemeente heeft voor hun inbreng bedankt. Dat getuigd van weinig respect voor de mensen in Zeswegen.

Over dat onderzoek, dat donderdag werd opgestart, heeft Höppener eveneens haar bedenkingen: „Het lijkt erop dat de gemeente geen degelijk onderzoek aandurft, uit angst iets te vinden dat niet klopt. Of uit angst veel geld te moeten uitgeven om bijvoorbeeld iets te doen aan de schamele deklaag op het mijnsteen, de dunne betonfunderingen van de huizen, de te goedkoop uitgevoerde bouw, de slecht geventileerde kruipruimtes, de verwaarloosde drainage, het verkeerd gekozen leidingmateriaal, etc.

En vervolgens: „De gemeente Heerlen zou er verstandig aan doen om zich de oprechte zorg van een aantal mensen, waaronder veel Zeswegenaren, aan te trekken. Mensen, die al dan niet met een slechte gezondheidsbeleving, voortdurend gevoed worden in hun achterdocht dat er iets ernstigs mankeert aan de bodem onder Zeswegen."

Verbeteringen

„Het heeft in dit stadium geen enkele zin om elkaar te beschuldigen of tegen te werken. Het heeft daarentegen wel zin om zorgvuldig bodemonderzoek te doen, zodat voor eens en voor altijd het vertrouwen hersteld kan worden. Waarschijnlijk zal aan de hand van technische verbeteringen in de wijk heel wat ongerief uit de wereld geholpen kunnen worden. Zeswegen heeft zoveel positieve kanten, het zou echt jammer zijn wanneer deze wijk op grond van nooit ontzenuwde geruchten, leeg zou lopen," aldus Höppener.

Overigens bleek gisteren de hele dag telefonisch niemand (noch op de afdeling voorlichting, noch op de afdeling milieu) bereikbaar op [het] gemeentehuis van Heerlen, [om] commentaar te geven op de uit[latin]gen van José Höppener. Dit in [ver]band met de arbeids duur ver[kor]ting, aldus het antwoordappara[at].

● *De 13-jarige Christian wordt in deze moeilijke tijd in het ziekenhuis bijgestaan door z[ijn] gastgezin Maier.*

Terwijl ouders net asiel kregen in Australië

Roemeense jongen in ziekenhuis belan[d]

Van onze verslaggever

URMOND – Een van de 48 kinderen uit het Oostenrijkse vluchtelingenkamp Traiskirchen, die afgelopen woensdag voor een drie weken durende vakantie in Urmond arriveerden, moest direkt na aankomst in het gastgezin met spoed naar het ziekenhuis worden overgebracht. De jongen, de 13-jarige Christian Petru uit Roemenië kreeg een acute aanval van diabetes.

De Vriendenkring Urmond-Traiskirchen en de Stichting Europa Kinderhulp (SEK) zien zich nu voor een enorm probleem gesteld. Want een bijzondere bijkomstigheid is dat de ouders in het vluchtelingenkamp deze week te horen kregen dat ze na vele jaren wachten eindelijk een uitreisvisum voor Australië hebben gekregen, terwijl de jongen in het ziekenhuis moet blijven.

Christian Petru zou logeren bij de Urmondse familie Maier-Köhlen. Kort na de aankomst bij de fanfarevertrek vertrok het gezin met de Roemeense gast naar huis. Daar kreeg hij de aanval. Hij had echter nog nooit last gehad van verschijnselen die met suikerziekte te maken hebben. Hij heeft helemaal gezond aan de reis naar Nederland. Enkele medische keuringen hadden dat uitgewezen.

De knaap moet nu zeker twee tot drie weken in het Maaslandziekenhuis in Sittard verblijven. Daarna zal hij nog enige tijd begeleid moeten worden om onder meer het spuiten te leren.

Vergunning

De ziekte heeft echter nog een bijzonder vervelend gevolg. De kinderen en hun ouders in Traiskirchen, in de buurt van Wenen, zijn namelijk vluchtelingen uit de Oostbloklanden. In het kamp wachten ze op een verblijfsvergunning voor een land in het westen. Dat kan soms jaren duren gezien de overvolle wachtlijsten. De ouders van de onfortuinlijke Roemeense jongen kregen toevallig deze week te horen dat ze op 1 september welkom zijn in Australië. Ze mogen nergens anders heen, dus ook niet naar Nederland. Wel is het mogelijk om een tijdelijk visum aan te vragen zodat ze hun zieke zoon kunnen opzoeken, maar dan vervalt weer het permanente asiel voor Australië. Als ze dus nu kiezen voor Nederland betekent dat dat ze weer onderaan de lijst komen te staan en wéér jaren moeten wachten. De Urmondse Vriendenk[ring] en de SEK hebben de ouders aa[nge]raden om toch voor Australië te [kie]zen. De hulpverleners hebben [toe]gezegd om Christian dagelijks te [be]geleiden en te bezoeken en [de] ouders zeer frequent telefonisch [op] de hoogte te stellen van het ge[ne]zingsproces.

Kaarten

Ander probleem is het feit of [de] knaap op tijd genezen is om teru[g te] keren naar Traiskirchen en met [zijn] ouders af te reizen naar Australië. [Is] dat niet het geval, dan willen b[eide] hulporganisaties ervoor zorgen [dat] Christian later naar Australië [kan] vliegen. Maar daarvoor zullen n[aar] verwachting vele organisatoris[che] problemen overwonnen moe[ten] worden en tevens zal het de nod[ige] onkosten met zich meebrengen. De SEK hoopt echter op de nod[ige] steun voor Christian in deze moe[ilij]ke tijd en vraagt om kaarten en b[rie]ven. Deze kunnen gestuurd wor[den] naar de SEK Limburg, p/a F[...] Hoedemakers, Vrijheidslaan [...] 6141 BN Limbricht. Hij zal zor[gen] dat ze bij de jongen terecht kom[en]. Het is echter niet wenselijk [dat] mensen hem persoonlijk gaan [op]zoeken of kado's gaan sturen.

P.v.d.A.-wethouder van Maastricht vindt dat ƒ 30.000,– beter kunnen worden besteed

Zuid-Limburg gaat corso langs de neus

door jan van lieshout

[R]IJNSBURG – In Rijnsburg heeft de Maastrichtse wethouder van financiën en economische zaken het verbruid. Mr [L]eo Vermeegeren vindt dat ƒ 30.000,– beter dan aan een [bl]oemencorso kunnen worden besteed. Hij weigert daarom [de] praalstoet te sponsoren die dit weekeinde in Rijnsburg [is] en de volgende week in Zuid-Limburg zou te zien zijn [ge]weest, als Maastricht over de brug was gekomen. Een speciaal daartoe opgerichte stichting onder voorzitterschap [va]n oud-burgemeester Jo Smeets van Kerkrade was met de [org]anisatoren van het corso in Rijnsburg reeds rond. De Limburgers zouden over hun corsowagens kunnen beschikken [die] in Limburg met verse bloemen zouden zijn bestoken. [Bl]oemenveiling Flora in Rijnsburg zou bovendien een wa[gen] sponsoren. Ook voor de overige praalwagens was reeds [een] sponsor gevonden. Zo zou Volvo de personenwagens be[schi]kbaar stellen die ook in Rijnsburg de praalwagens trek[ke]n.

[Ma]astricht beschikte evenwel afwij[zen]d. De promotoren van Rijnsburg [hie]lden met de Limburgse initiatief[nem]ers te doen. Bijgevolg zorgden [zij] voor een remplaçant. Maar toen [Ve]rlen en de provincie vernamen [dat] Maastricht weigerde mee te be[tal]en, trokken zij zich terug. Bijge[volg] gaat Limburg het corso langs [de] neus.

[Geo]rge Scharnigg uit Gronsveld, [die] in Maastricht een bloemenzaak [he]eft en voor de derde keer de mooi[ste] wagen in het corso van Rijnsburg arrangeerde, is erg teleurge[ste]ld. Graag had hij zijn visite[kaa]rtje in eigen regio afgegeven.

[Oo]k Jan Hendriks uit Geleen, voor[zitt]er van de 165 leden tellende Lim[bur]gse Bloemistenvereniging die [het] initiatief nam, betreurt „de kan[s] die Limburg laat liggen".

[Ni]etsniettemin toog donderdag een [gro]ep Limburgse binders naar [Rij]nsburg om er ervaring op te [doe]n. Met de bestuurders van de [sti]chting, die het corso in Rijnsburg [or]ganiseert, zijn zij van mening dat [een] corso in Limburg levensvat[ba]arheid heeft.

[„B]ourgondische mensen houden [van] bloemen", oppert Nic Hemmes [(..)], secretaris van de stichting die [het] corso in Rijnsburg voor de 41ste [keer] organiseert. „In Brabant en [Lim]burg hebben wij de meeste ver[ko]ikers. Daarom willen wij iets te[rug]doen".

[O]ranjefeest

[Het] corso in Rijnsburg ontstond uit [een] bevrijdingsfeest dat met veel [or]anje werd gevierd. Doordat bloe[men]veiling „Flora" in Rijnsburg er [de] schouders onder zette, werd de [pr]aalstoet met het jaar bloem- en [klee]vangrijker.

[De] Rijnsburgers erkennen dat het [cor]so in Aalsmeer grootser is. De [wag]ens zijn er bijna eens zo lang. [Die] in Rijnsburg meten negen bij [vijf]eneenhalve meter. Ze werden [ook] nog vernieuwd. Met diepladers [zoud]en ze naar Limburg zijn ge[bra]cht.

[„M]aar ons corso is fijner en mooier", [zeg]t Herman van de Berg (56), le[raar] bloemsierkunst aan de tuin[bo]uwschool in Rijnsburg en al 15 [jaar] hoofdarrangeur van het corso. [„Wij] gebruiken vooral bolbloemen [en] zomerbloemen, Aalsmeer meer [dah]lia's en rozen. Bijgevolg is het in [Aa]lsmeer meer prikwerk en wordt in Rijnsburg meer met toefen gewerkt. Aan onze personenwagens kan Aalsmeer niet ruiken".

Ontwerper van het corso in Rijnsburg is Jaap van der Plas, een employé van de veiling Flora die met een jaaromzet van ƒ 350 miljoen na Aalsmeer en Honselersdijk de grootste bloemenveiling van Nederland is. Hij dient in het voorjaar vijftien schetsen in, waaruit de sponsors – voornamelijk banken – hun praalwagen kunnen kiezen. Ze trekken een nummer dat de volgorde van keuze bepaalt

Binders

De hoofdarrangeur kiest de binders. „Ofschoon goede binders niet voor het opscheppen liggen, zou het geen probleem zijn om ze allen in eigen regio te vinden. Maar ik heb er ook graag uit andere delen van het land", aldus Herman van de Berg.

Een van de zuiderlingen, op wie hij al jaren een beroep doet, is Theo van Leipsig. Hij werd in 1938 in Tegelen geboren en heeft in Helmond een bloemenzaak. Hij was 16, toen hij een bloemist in Noordwijkerhout mee hielp steken. Theo op zijn beurt deed een beroep op Ben Custers uit Schin op Geul, die een jaar of tien bij hem werkte, onderwijl de onderwijsaktes haalde en nu les aan de biologische school in Heerlen geeft; voorts op George Scharnigg uit Gronsveld die in Maastricht een bloemenzaak exploiteert.

Herman van de Berg had snel door dat Scharnigg het in de vingers heeft. In 1983 bood hij hem een wagen aan. De Limburger was de koning te rijk. „Op zo'n corso kun je je uitleven", aldus de uitverkorene. „Je hoeft niet op een bloem te kijken. Je krijgt wat je hebben wilt. De sponsor betaalt. Hij kijkt niet naar geld. Als het maar mooi is".

Ben Custers verleende hem sedertdien assistentie. In 1986 was het prijs. George Scharnigg arrangeerde de mooiste wagen, zo vond de jury. In 1987 werd het succes geprolongeerd.

Hoofdarrangeur

Gretiglijk trok de Limburgse Bloemistenvereniging George Scharnigg aan als haar hoofdarrangeur voor beurzen, exposities en shows, bijgevolg ook voor haar corso.

„Het is de taak van de hoofdarrangeur om de overall-blik te houden", licht Herman van den Berg in Rijnsburg toe. „Hij ook koopt de bloemen in en zorgt voor de verdeling. Het is de kunst om niet te zuinig, maar ook niet te royaal met bloemen om te springen".

Voor het 41ste corso van Rijnsburg werden ongeveer een half miljoen bloemen gebruikt. De kosten bedragen tweeëneenhalve ton.

Had wethouder Vermeegeren van Maastricht ƒ 30.000,– beschikbaar gesteld dan had Heerlen zich volgende week zaterdag en Maastricht volgende week zondag kunnen verlustigen in de praalstoet die vandaag van Rijnsburg via Leiden naar Noordwijk trekt, waar de praalwagens tot en met zondag zullen worden tentoongesteld. Het corso trekt duizenden toeschouwers.

[R]econstructie weg in Nuth

[N]UTH – In opdracht van de provin[cie] Limburg zullen in de periode [va]n 15 augustus tot 21 oktober [wer]kzaamheden plaatsvinden aan [ee]n deel van de provinciale weg [Va]lkenburg-Nuth-Amstenrade.
[Het] gaat om een weggedeelte van [circa] een kilometer in Nuth, gelegen [tu]ssen de Naanhofsweg en de Vijf [Ee]nder te Vaesrade-Nuth. De uit[voe]ring van de reconstructie zal ge[bе]uren per weghelft in werkvakken [me]t een lengte van circa 400 meter. [Het] verkeer langs deze werkvakken [zal] worden geregeld met verkeers[lic]hten.

Twee Limburgse ondernemingen van de partij

Bedrijven stellen kunstwerk ten toon

[R]OERMOND – Twintig ondernemingen uit geheel het land stellen in [de] komende maand december hun [ku]nstbezit te kijk in de Beurs van [Be]rlage in Amsterdam. Twee Lim[bu]rgse bedrijven – Océ van der [Gr]inten in Venlo en Verfindustrie [Van] Eyck in Heerlen – zijn ook van [de] partij.

[St]eeds meer ondernemingen zijn [er]toe gaan bezighouden met beel[de]nde kunst. Vooral door het geven [van] speciale opdrachten en het uit[ba]uwen van kunstprijzen zijn waarde[vo]lle bedrijfs-kunstcollecties ont[sta]an.

[Me]t de expositie wordt vooral be[o]ogd gelegenheid te bieden kennis [te] nemen van kunstwerken in bedrijfspanden die doorgaans voor het publiek verborgen blijven.

De komende expositie Kunst-Zaken wordt door de Stichting Onderneming en Kunst in het garen gehangen en is een vervolg op de ook al in 1985 in Zevenaar gehouden kunsttentoonstelling Kunst-Werk. De bedrijven betalen gezamenlijk de kosten van de expositie.

Van de expositie wordt verwacht dat die ondernemingen nog meer zal aansporen kunstwerken aan te schaffen en specifieken opdrachten aan kunstenaars te geven. Bij de tentoonstelling zal een catalogus worden geproduceerd met een inleiding van hoofdocent dr Bram Kempers van de Groninge universiteit.



● Theo Smeets, wegbereider van een revolutionnaire ontwikkeling in het veilingwezen.

Via Gouda kunnen veilingklokken worden gekoppeld

Limburgers banen weg voor televeilen

door jan van lieshout

GOUDA/GRUBBENVORST – Nog deze maand zullen de veilingen in Grubbenvorst, Veldhoven en Breda augurken gaan televeilen. Dat houdt in dat de kopers op de tribunes in Grubbenvorst, Veldhoven zowel als Breda de augurken, die op de drie veilingen werden aangevoerd, kunnen kopen. De klokken van de drie veilingen worden daartoe gekoppeld, de afslagers met elkaar verbonden. Het lijkt erg simpel. Maar er gingen jaren denkwerk en maanden experimenteren aan vooraf.

Vooralsnog blijft het televeilen tot augurken beperkt. Augurken worden voornamelijk in Brabant en Limburg geteeld; derhalve ook voornamelijk op Brabantse en Limburgse veilingen aangevoerd. Iedere morgen om zeven uur komen ze op de betreffende veilingen als eerste product voor de klok.

Mocht er iets misgaan dan kan altijd op beproefde systemen worden teruggevallen, is de achterliggende gedachte. Bij andere hoofdproducten geeft dat problemen. Zij worden ook op andere veilingen aangevoerd en volgens een landelijk schema geveild. Vertragingen zijn in het nadeel van de betreffende veiling(en).

Ook blijft de clustering vooralsnog tot de veilingen in Grubbenvorst, Veldhoven en Breda beperkt. Alleen die veilingen en de veiling in Barendrecht beschikken over de klokken die speciaal voor het televeilen zijn ontworpen. Bemmel, Bleiswijk, Geldermalsen, Utrecht, Wervershoof en Zwolle volgen.

Uitgetest

De weg voor deze revolutionaire ontwikkeling in het Nederlandse veilingwezen werd gebaand door een Limburgse technicus; zijn systeem op een Limburgse veiling uitgetest en geperfectioneerd.

Die veiling was de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV) in Grubbenvorst met een omzet van bijna een half miljard; die Limburger Theo Smeets. Hij werd in 1936 in het Belgische Merksem uit Limburgse ouders geboren; is in Maastricht, waar zijn vader een garage had, getogen en werd op de HTS in Venlo tot werktuigbouwkundige opgeleid. Als zodanig deed hij bij DSM en bij de Sphinx zijn eerste praktische ervaringen met industriële automatisering op. Bij TNO in Delft verrichtte hij researchwerk en verzorgde hij cursussen op automatiseringsgebied. En passant volgde hij colleges op de TH.

In 1979 werd Theo Smeets, inmiddels vader van twee dochters, hoofd van de Afdeling Automatisering van de dependance van de in Eindhoven gevestigde Coöperatieve Vereniging voor Automatisering en Mechanisering (COVAM) in het Westen. Na verloop van tijd waren groenteveilingen zijn grootste klant. Het Centraal Bureau van de Tuinbouwveilingen zag in hem dan ook het ideale hoofd van een eigen Afdeling Automatisering. Eind 1986 werd Theo Smeets als zodanig gecontracteerd.

Atlas-project

Inmiddels liep bij COVAM de opdracht om de software te ontwikkelen voor een nieuwe generatie klokken, waarmee zowel lokaal als interlokaal zou kunnen worden geveild. Participanten in dit zogenoemd Atlas-project – Atlas staat voor Algemeen Televisi en Locaal Afmijn Systeem – zijn de veilingen van Barendrecht, Bemmel, Bleiswijk, Breda, Geldermalsen, Grubbenvorst, Utrecht, Veldhoven, Wervershoof en Zwolle. Zij ook nemen de kosten voor hun rekening.

Met de ontwikkeling van de hardware belastten zij klokkenbouwer Nieaf-Smitt in Utrecht.

Omdat COVAM datum van oplevering reeds ruimschoots had overschreden en het project miljoenen duurder zou uitvallen dan was begroot, besloten de veilingen op 1 november 1987 het opdracht terug te nemen en naar de Afdeling Automatisering van het Centraal Bureau van de Tuinbouwveilingen over te hevelen.

Met volle energie stortte Theo Smeets zich op het project.

Om fiscale redenen werd op 1 januari 1988 een aparte BV opgericht: de VABA; wat staat voor Veilingen Adviesburo Automatisering.

In die BV werd ook de Inkoopinformatiecentrale van het Centraal Bureau van de Tuinbouwveilingen ondergebracht. Zij verzamelt de aanvoergegevens van de belangrijkste veilingen in Nederland en volgt het prijsverloop op de voet. Alle exportveilingen en grote kopers zijn op dit inkoopinformatiesysteem aangesloten.

Gouda werd als locatie gekozen, „omdat het vrij centraal is gelegen ten opzichte van de participerende veilingen en omdat het telefoondistrict Rotterdam technisch gunstiger dan het telefoondistrict Utrecht is".

Slechts 70 m2 beslaat het zenuwcentrum, waar de afgelopen maanden zenuwslopende arbeid is verricht.

Op 1 mei kon de CVV in Grubbenvorst de software worden geleverd voor de Atlasklokken die op 1 maart waren geïnstalleerd.

De volgende dag werd het systeem reeds uitgeprobeerd en dat nog wel op twee klokken.

„We speelden met vuur", bekent CVV-directeur Kees van Beek (49). „Maar we hadden het zo gedaan dat binnen een paar minuten op het oude mechaniek zou kunnen worden teruggevallen".

Een tweede klok is bij televeilen onontbeerlijk. Het aanbod wordt immers verhoogd, de veiltijd daardoor verlengd. Slechts met een tweede klok is het landelijk veilschema aan te houden.

Wat elders mislukte, slaagde in Grubbenvorst. Incognito kwamen veilingdirecties uit het hele land zich van het succes vergewissen.

Satellietveilen

Een volgende stap was het satellietveilen. Het komt erop neer dat een bepaalde veiling met betrekking tot een bepaald product als satelliet van een andere veiling fungeert; het betreffende product (via Gouda) op de veiling van haar keuze inbrengt, waar het wordt verkocht.

Na drie manweken had VABA de hulpmiddelen die satellietveilen mogelijk maken.

Als satelliet van de CVV in Grubbenvorst fungeerden op 15 juli de VGV in Venlo, de dependances Mierlo en Uden van de NCB te Veldhoven en de RBT in Breda.

Na 151 transacties liet de klok het afweten. Het syteem kraakte. De transacties waren wel geregistreerd, maar niet verwerkt. Het geheugen had zijn grenzen bereikt. In arren moede werd op de andere klok verder geveild.

„Atlas zit echter zo goed in elkaar dat, als er in de communicatie naar de administratie van de veiling iets mis gaat, de transacties in de klok en in de centrale blijven zitten", praalt Theo Smeets.

„Ik kan me indenken dat wat voor ons – technici – een technisch foutje was, voor het lijdend voorwerp – de afslagers en de kopers – een dramatische fout was.

Het is daarom bijna fenomenaal dat een project van die omvang en met die moeilijkheidsgraad na vier dagen foutloos draaide".

Televeilen

Volgende stap was het televeilen. Het verschil met satellietveilen is dat bij satellietveilen op slechts één koperstribune en bij televeilen op meer koperstribunes kan worden gekocht.

„Technisch is er nauwelijks verschil", aldus Theo Smeets die op 28 juli het systeem met personeelsleden van de veilingen in Grubbenvorst, Veldhoven en Breda uitprobeerde. „We televeilden de augurken die 's morgens reeds waren verkocht. Het vergde meer tijd; dat wèl, maar het werkte foutloos.

Alleen het audiocircuit liet nog te wensen over. De afslagers konden elkaar niet of nauwelijks horen. Daarom werd de PTT op het probleem gezet.

Zodra dit euvel is verholpen, kan met televeilen worden begonnen. Het is aan de veilingen te bepalen wanneer ze daartoe overgaan. Uiteraard zal het wennen zijn; zeker voor personeelsleden en kopers van veilingen die nog geen ervaring hebben. Autorijden moet je echter ook leren.

Compliment

Zeker is dat de groente- en fruitveilingen veel problemen bespaard blijven dank zij de knakkers van de CVV in Grubbenvorst. Ze verdienen daarvoor een dik compliment.

AVO-bus in Limburg

HEERLEN – De informatiebus van AVO-Nederland is van woensdag 10 tot en met zaterdag 20 augustus in Limburg. AVO is een grote landelijke vereniging die zich inzet voor gelijke kansen en mogelijkheden voor mensen met een handicap.
De bus komt op de volgende plaatsen en tijden: 10 en 11 augustus in Venlo (Schinkemert) van 14 tot 21 uur; 13 augustus Venray (Schouwburgplein) van 10 tot 18 uur; 15 en 16 augustus Valkenburg (Th. Dorrenplein) van 10 tot 18 uur; 17 augustus Arcen (Sfeermarkt) van 14 tot 21 uur; 18 augustus Sittard (Voorstraat/Parklaan) van 10 tot 21 uur en 20 augustus in Kerkrade (Markt) van 10 tot 18 uur.
In de informatiebus is een vitrine ingericht met aparte hulpmiddelen voor mensen met een handicap en er kan ook met een televisieloep geëxperimenteerd worden.

GS steunen initiatieven kunstenaars

MAASTRICHT – Het college van GS heeft een bedrag van in totaal bijna 30.000 gulden toegekend aan initiatieven van drie verschillende kunstenaarsgroepen in Maastricht. De subsidie is verleend op basis van een experimentele regeling waarbij het provinciaal bestuur professionele beeldende kunstenaars in Limburg wil stimuleren zelf hun werk in groepsverband te presenteren.

De Stichting Plons krijgt een eenmalige startsubsidie van 10.000 gulden voor haar poging zich door middel van exposities en andere activiteiten te manifesteren. Eveneens een eenmalige startsubsidie van 10.000 gulden is toegekend aan de Stichting Perrun, die door het organiseren van specifieke projecten en activiteiten de beeldende kunst in onze provincie wil stimuleren. De kunstenaarsvereniging "In Oprichting" ontvangt een subsidie van 9300 gulden voor het organiseren van een kunstmanifestatie in het kader van het Maastrichtse "Zomerfestval", waaraan zo'n veertig professionele kunstenaars uit Limburg deelnemen.

MVV speelt 'fiscale match'

MAASTRICHT – MVV speelt maandag 15 augustus in het Geusselstadion een "fiscale match". Om een bedrag van ruim zes ton aan omzetbelasting uit te sparen gaat de kersverse eredivisie-profclub die avond de strijd aanbinden tegen de vierde klasse amateurclub RKASV Amby. De ontmoeting is georganiseerd door de gemeente Maastricht, die op deze manier voorkomt dat MVV voor genoemd bedrag aan de fiscus moet offeren.

Voor het financieren van de renovatiekosten van het Geusselstadion verstrekte de gemeente Maastricht twee jaar geleden aan MVV een subsidie van 3.750.000 gulden. Daarbij werd onder meer overeengekomen dat de gemeente het recht heeft om enkele dagen per jaar het stadion te gebruiken. In het geval de gemeente zou afzien van haar recht het stadion te huren, zou MVV over dit subsidiebedrag omzetbelasting moeten betalen.

„Het is natuurlijk nooit de bedoeling van de gemeente geweest om MVV op deze manier te straffen. Vandaar dat de gemeente de voetbalwedstrijd tussen MVV en RKASV heeft georganiseerd," aldus de argumentatie.

Vierde taal in België

Van onze correspondent

ARLON – 'Gudde moien.' België heeft er een vierde taal bij. De inwoners van de provincie Luxemburg willen niet langer als Walen beschouwd worden. „Wij willen blijven wat we zijn: Luxemburgers. Wij willen bijvoorbeeld dat onze taal – het Lëtzebuergesch – op onze scholen onderwezen wordt."

Momenteel weigert een aantal van hen het jaarlijkse 'Kijk- en luistergeld' (de Belgische televisiebelasting) te betalen aan het ministerie van Financiën. „We ontvangen op de TV alleen de Franstalige RTBF en niet de Nederlandstalige BRT en de Duitstalige Rundfunk. We liggen te veraf van Brussel, blijkbaar. Nu zullen ze ons wel leren kennen."

Na Voeren een nieuw communautair conflict voor de Belgische regering? Neen. „We zijn geen separatisten. We zijn geen bommenleggers."

Het 'probleem' van de Luxemburgse cultuurgemeenschap in België wordt in de publiciteit gebracht door de actieve cultuurvereniging 'Arelerland a Sproch' (het land van Aarlen en zijn taal). „Je kan ons Luxemburgers in de 70 gemeenten van het land van Aarlen vergelijken met die van de Friezen in Nederland. We komen op voor onze cultuur en onze taal, maar we stellen ons niet onverdraagzaam op tegen anderen. Wij zijn geen Fouronnais (Franstalige Voerenaars, red.)", zo klinkt het.

Kortom, de Luxemburgers willen dat ze als vierde officiële taalgemeenschap in België erkend worden. En ze hebben recht van spreken. In het land van Aarlen wonen zo'n 40.000 Luxemburgers en 20.000 'ingetrokken' Walen.

De eerste resultaten van het Luxemburgse 'verzet' zijn er al. Straatnaamborden zijn niet meer overal ééntalig Frans; hier en daar wordt de naam ook in het Luxemburgs vermeld.

Aangeb. betrekkingen

Gevraagd WERKSTUDENTEN voor vakantiewerk bij Dicom Chemie B.V., De Koumen 12, Hoensbroek, tel. 045-238484, dhr. J. Mommers.

Opleiding
rij-instrukteur
-trice. Vraag brochure!
Weeren & Wesseldijk Nijm.
Tel. 080-777524.

SCHILDER zoekt leerling v. schilderswerkzaamheden. Br.o.nr. BR 239 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Wir wollen in Kürze unseren exclusiven, stillvollen Club in Kerkrade eröffnen. Darum suchen wir noch ein nettes Team von MITARBEITERINNEN, denen es spaß macht, eine freundliche, niveauvolle Athmosphäre zu schaffen. Tel. 04490-52942, von 15.00 -18.00 Uhr.

Erv. BETONTIMM. en metselaars gevr. v. Dtsl. hoog loon, fa. Lommen, tel. 045-250238 na 17 uur.

Gevr. voor spoedige indiensttreding RESTAURANTKELNER 18-20 jr. erv. gewenst. Jaarbetr. Soll. na tel. afspr. 04490-16815, rest. Rachel, Markt 4, Sitt.

Electromonteurs
voor opleiding tot liftmonteur.
Bel 045-210021, Hopmann Liften.

Vlotte accurate en representatieve
dierenartsassistent(e), parttime
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties,
mw. J.C.P. Bormans, dierenarts,
Hillenraedtstr. 37, 6136 BR Sittard.

Souschef m/v
gevraagd op korte termijn
Wij denken aan een creatieve en ambitieuze man/vrouw die naast een SVH-opleiding, ervaring heeft in gerenommeerde restaurants. Hij/zij die samen met de chefkok en zijn brigade bezig kan zijn met een hoogwaardig produkt. Goed salaris en sociale voorzieningen. Kandidaten dienen een sollicitatiebrief, vergezeld van een curriculum vitae, te richten aan br. o. nr. MA 465 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Videotheek The Champ zoekt voor
diverse nieuwe vestigingen
baliemedewerk(st)ers
Liefst energieke, jonge echtparen.
Br.ond.nr. HO 538 aan Limburgs Dagblad, Kouvenderstraat 215, 6431 HO Hoensbroek.

Floorshop Maastricht b.v.
is een sinds 20 jaar bestaande speciaalzaak in tapijten en gordijnen. In verband met de nog steeds groeiende verkoop kunnen wij plaatsen:
ervaren woningstoffeerders
Vakbekwame krachten bieden wij:
- 'n prima salaris;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden;
- reiskostenvergoeding;
- 'n prettige werksfeer;

Indien u interesse heeft gelieve u uw sollicitatie te richten aan:
Floorshop Maastricht b.v., Anton v. Elenstr. 16,
6217 JM Maastricht, tel. 043-476793,
Discrete behandeling verzekerd.

Gevr. STOFFEERDERS met vakkennis. Tel. 045-716797.

Gevraagd nette MEISJES voor exclusieve bar. Hoog garantieloon. Info tel. 045-221986.

FRITUREHULP m/v gevr. Tel. 045-224509 na 12.00 u.

Ned. bouwbedrijf vraagt voor Dld., omg. Keulen, TIMMERLIEDEN en metselaars, ook colonnes, voor direct, hele jaar, ook 's winters. Melden 045-229241 of 229409.

Gevraagd voor privéclub 2 nette MEISJES. Tel. 045-423540.

Nieuw
Club voor paren
zwembad
solaria
terras
elegante clubruimten
exclusieve clubbar
Club van de superlatieven
op 400 m2
Wij zoeken
'n dame of 'n paar tot 35 jaar (Duits-sprekend) voor de bediening.
's Zaterdags vanaf 18.00 uur,
tegen goede betaling.
Inf. vanaf 17.00 uur, dagelijks
Venus
Güterstrasse 3,
4236 Hamminkeln,
tel. 09-4928523177.

PERSONEEL gevr. voor jong dynamisch bouwbedrijf voor direct en indirect ploegen metselaars, aftimmerlieden, ijzervlechters. Voor inl. 04902-15061.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Bost VERWARMING B.V., Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

STRATENMAKERSBEDRIJF Nico Gerards, voor sierbestrating, terras, oprit, enz. Wij bezoeken u graag vrijblijvend voor deskundig advies en prijsopgave. Tel. 045-313956.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw BESTRATINGEN Civieltechnisch Buro Bosman 04490-27829.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

TV/VIDEO-REPARATIE Görgens. Tel. 045-314122

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Ik schrijf programma's voor uw PC tegen zeer redelijke prijzen. Eindelijk programma's die echt doen wat u wilt. Bel na 18.00 uur 045-416986.

Voor al uw VOEGWERK groot of klein, moet u bij Jo zijn; ook renov. Tel. 045-226488 of 716248.

TV-ANTENNES ƒ 395,–, all-in 5 jr. garantie. Ook alle reparaties door geh. Limburg. Géén voorrijkosten! Kochen, 045-441693.

Voor tuin, oprit, SIERBESTRATING enz. bel 045-272093. Na 18.00 uur.

METSELAAR biedt zich aan. Tel. 045-353279.

Te koop aangeboden

Nog enkele stuks ISOGLA ƒ 60,- m2, kunststof kozijnen, schuifpuien, halve prijs, vaste maten, alles nieuw. Europlast. Tel. 043-219287.

Te k. Philips WASAUTOM. 2 jr. oud ƒ 350,-. Tel. 045-255784.

Te k. GLASGORDIJNEN v. geh. woning. Pr. ƒ 300,-. Tel. 045-211660.

Te k. BANKSTEL 1-2-3-zits, 1 jr. oud + salontafel. 045-257151.

Te k. 4-pans Perfecta FRITURE-OVEN, koelvitrine i.z.g.st. Tel. 04492-4653 b.g.g. 045-272554.

Te k. klassieke, handwas leren FAUTEUIL ƒ 950,-. Tel. 045-258937.

Te k. OLIEKACHEL merk Sibra + z.g.a.n. herenfiets met 3 versnellingen + diepvrieskist z.g.a.n. Tel. na 17.00 uur 226017.

Te k. 2-pers. KANO, 4-pits elektr. kookpl., 2 jr. oud, 2 grote antieke schuifdeuren met sierbeglazing. 045-457643.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Laatste nieuws! Totale opheffingsuitverkoop bij de grootste ledergigant van Nederland. O.a. lammycoats van ƒ 1299,– voor ƒ 699,–, van ƒ 699,– voor ƒ 399,–. Lange lammycoats van ƒ 1999,– voor ƒ 799,– (alleen in Baarle-Nassau). Lange leren dames- en herenjassen, ook alcantara, van ƒ 1099,– voor ƒ 599,–. 3/4-damesjassen, van ƒ 799,– naar ƒ 399,– en van ƒ 399,– naar ƒ 199,–. Damesen herenjacks, van ƒ 599,– naar ƒ 299,– en van ƒ 299,– naar ƒ 179,–. Leren kostuums van ƒ 1099,– naar ƒ 599,– en van ƒ 599,– naar ƒ 399,–. Leren rokken van ƒ 499,– naar ƒ 249,–, van ƒ 249,– naar ƒ 169,–, ƒ 99,90 en ƒ 49,90. Leren broeken van ƒ 369,– en ƒ 269,– naar ƒ 199,–. Truien met leer van ƒ 299,– naar ƒ 179,–, van ƒ 179,– naar ƒ 99,– en ƒ 59,–. Ook gespecialiseerd in grote maten. 's Zondags geopend; iedere avond koopavond tot 20.00 uur. DANKERS, Industrieterrein 4, Baarle-Nassau, 04257-8960. Tussen Breda en Tilburg. Helmond, Hurksestraat 21, 04920-22923/41344.

Superaanbieding: Sleeptrend WATERBEDDEN met verwarming en ledikant 1.90×2.20 m, ƒ 1750,-. Groeneweg 12B, Roermond, industrieterrein Willem Alexander, 04750-10666.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p. m². Gratis thuisbezorgd, afgeh. ƒ 3,25 p. m² ook gehele aanleg, goedkoop. Tel. 045-752747.

HOUTHANDEL Impreg. Prima bielsen ƒ 25,-; tuinhuisjes va. ƒ 820,-. Thuisbezorgd. In de Cramer 104, Hrln, 751687, geop. 9-16 u.

Zoekt U mooie gebruikte MEUBELS of andere huisraad tegen zeer lage prijzen? Traders, Heggenstr. 16 (zijstr. Amorspl.), Maastricht. Tel. 043-210830. Bezorging mogel.

Goede KLEUREN TV's met gar. v.a. ƒ 145,–. Tv's occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, was- en droogautomaten, kooktoestellen, ktv's, video-, audio- en stereo-app., tegen de helft van de prijs. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Voor alle 2e hands MEUBELS: bankstellen, kasten, slaapkamers, kl.tv., gasforn., ijskast, diepvries, eethoek, wasmach., aanb.keuken enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 95,–. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 398,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

Gas Lavasteen BARBECUES ook verkrijgbaar: losse onderdelen voor doe het zelver, Reker Kluis 28, Geleen tel. 04490-40785, di-vr 10-13 uur 14-17 uur za 10-16 uur.

LICHTKOEPELS, dubbelwandig met opstand. Lichtmaat 100×100 cm. Van ƒ 395,— voor ƒ 375,— incl. BTW. Tevens alle andere maten. Houthandel Rinkers, Eygelshovenerweg 60, Ubach over Worms. Tel. 045-319846.

Te k. BRUIDSJAPON maat 40, pr.n.o.t.k. Tel. 04459-2178.

Zoekt u een complete keuken?
Wat dacht u hiervan:
geen 30 of 40 maar 50 tot 60% korting!
(en soms zelfs meer!)
Spiksplinternieuwe keukens die tijdelijk in onze showrooms hebben gestaan. Kom nu kijken.
Horn Keukenmagazijn
Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-6188

Te k. 2-pers. ZIT/LIGBANK, niet gebruikt, luxe gestoffeerd, nw.pr. ƒ 798,-, nu ƒ 658,-. Tel. 045-353158.

Te k. zeer mooi eiken WANDMEUBEL i.z.g.st. nw. pr. ƒ 5000,– vr.pr. ƒ 2000,–. Tel.: 04406-41863.

te k. trocal kunststof RAMEN met dubbel glas partij fabrieksrestanten interessant voor nieuwbouw. Tel.: 04498-56966.

Te k. pracht. COMBIKINDERWAGEN 3 in 1, kl. licht grijs, met voetzak en matras, 6 mnd. jong. Pr. ƒ 400,–. Tel. 045-324597.

Parketteur
zoekt werk. Ik leg alle soorten parketvloer en tegen concurrerende prijzen. Ook opknappen van bestaande vloeren. Houkes Parket, Voerendaal, tel. 045-750305; Sittard, tel. 04490-25157.

Te k. ISOLATIEPLATEN afm. 1.20 br., 4 á 5 mtr. l., 3 cm d. ƒ 20,– p.pl.; 1.20 br., 2 mtr. l., 5 cm d. ƒ 15,–. Eenmalige aanbieding 045-323823.

Zeldz. aanb. t.k. electr. GITAAR 4 kn, 2 elem. z. mooi, m. 100 W versterker, m. alle aansl. Ook v. 2 git., gesch. voor keyboard, afm. 70×55. Vr.pr. ƒ 400,-. Tev. gasfornuis t.k. m. verl. oven, i.z.g.st. ƒ 60,-. Tel. 04406-14788/12749.

Vakantieaanbieding: VLOERTEGELS 24x24 cm, 1e keus, ƒ 22,50 p.m². Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. prima WASMACHINECOMB. Zanker of AEG met garantie. Tel. 045-314914.

Te k. LITS-JUMEAUX + kast + nachtk., eiken. Te bevr. Veldkuilstr. 17, Kerkrade.

Te k. eiken WANDMEUBEL, z.g.a.n., l. 3.20; zw. eiken bankstel i.z.g.st. Tel. 045-442583.

Semi-prof. video-opnamen optocht Sweikhuizen 31-7-1988, 50 minuten, en FOLKLORISTISCHE-PARADEOPTOCHT, in het geheel 1 uur en 10 min. Tevens 2 banden van elk 3 uur optredende groepen, gefilmd in de Rumpener sporthal. Inl. JDV Video. Tevens mogelijkheid om op zondag 7 aug. as. na tel. afspraak iets te komen zien van deze opnamen. Tel. 045-229271 te Hoensbroek.

Artikelen voor ROMMELMARKT te k. Tel. 045-420168 of 717972.

Te k. hele INBOEDEL, ant. hangklok, ± 80 jr. oud; eiken meubels, keukenkast enz. Frehenstraat 8, Ubach over Worms, tel. 045-326587.

Te k. AFKORTZAAG, nw.pr. ƒ 2200,-, nu voor ƒ 900,-; zonnebank en zonnehemel, met lift, ƒ 950,-, nw.pr. ƒ 3800,-. Tel. 045-257827.

Te k. COMMODORE C 64, monitor Philips BM 7502, diskdrive 1541, final cartrige 3, 1 jr. oud, prijs ƒ 700,-. Tel. 045-326125.

Te k. kleine TIMMERMANWERKBANK, ƒ 90,-. Tel. 045-424552.

Scherpe prijzen
Balkhout 5x15 ƒ 3,55 p.m., 6x16 ƒ 4,79 p.m., 8x18 ƒ 6,25 p.m.; vloerplank 20 mm va. ƒ 1,08 p.m., dakrol MEC ƒ 40,- per rol, excl. BTW.
Alle dakmaterialen en isolatie, lichtkoepels, etc.
Houthandel
Rinkens
Eygelshovenerweg 60
Ubach over Worms
045-319846
na 18 uur 045-316360

VIDEO te koop Akai VS2 EG na 18.00 uur. Tel. 045-751940.

Te k. 10-lamps ZONNEBANK met snelbruinlampen en computer Commodore 64 II, met toebeh. Sittarderweg 86, Heerlen.

SCHNEIDER Amstrad PC 640 K v-30 CPU 8/10 MHZ, 1 drive 350 K, 20 Mb NEC hardcard, omschakelb. monitor Hercules, krt. muis, 200 diskett., Star NL 10 printer, ƒ 2350,-. Tel. 045-419845.

Te k. DIEPVRIEZER, merk Marijnen, 175 liter. Tel. 045-352524.

Landbouw

Te k. wekelijks Belgische blauwe STARTKALVEREN vd. stieren. Mesterij v. Heugten, Heikamperweg 25, Asten-Heusden. 04935-392.

Te koop gebruikte tractoren,
steeds wisselende voorraad van 100, meest jonge, tractoren op voorraad, ook alle typen Deutz ruilmotoren. Off. Deutz - Fahr - Ursus - Belarus-dealer, G. Cornelissen, Cuijksedijk 5, Mill, tel. 08859-51072.

Te k. FLUORVERF voor zeefdruk 5 x ½ kg samen ƒ 160,-. Tel. 045-415925.

VITRINEKAST en eettafel, 6 stoelen, mod. Ierland als nieuw. Kast van ƒ 36790,- voor ƒ 2250,-. Tafel en st. van ƒ 3250,- voor ƒ 1850,-. 045-215928 na 17.00 uur.

Te k. TV-KANTELMAST met contragew., 9 m, t.e.a.b. Tel. 04499-1577.

Te k. Miele AFWASMACHINE ƒ 650,–, i.z.g.st.; Philips afzuigkap ƒ 50,–. Tel. 045-257604.

Te k. COMBIKINDERWAGEN ƒ 325,–. Tel. 045-255409.

T.k. mod. EETTAFEL + 4 stoel., licht notehout en tuigleer. Ital. design. 04408-2374.

Vakantie/recreatie

Te h. pr. gel. VAKANTIEWONINGEN te Wilwerwiltz Luxemburg. Inl. tel. 045-410071.

TIROL, Aurach bij Kitzbühel: zomervakantie in hotel met goede keuken. Gunstige prijzen, korting voor kinderen. Voor folder of nadere informatie, tel. 04492-1762.

OOSTENRIJK, Mühlbach: te huur vakantiewoning, va. ƒ 280,- per week. 045-410353.

ZWITSERLAND, Wallis, vrijstaand nieuw chalet met uitzicht op Rhônedal in oktober (25 graden!!!) nog vrij. Redelijke prijs. Tel. 01814-3990.

Leer nu zwemmen in 2 of 5 dagen!
Zwemschool Pierre Zenden, Maastricht. 043-212211

KINROOY, zeer goed onderhouden vak.won. op camp. Geerensheide, volledig ingericht en gestoff., eiken luxe keuken, 2 slpk., douche, toil., schuurtje, zonneterras en tuin, eig. autopark.plaats. Vraagprijs ƒ 27.500,– k.k. Inl. Koetsenruyter Mak. 01650-37111/01660-2000.

Ing. dir. van part. te k. 2 HUIZEN in vakantieparadijs Cochem/Mosel, Moselblick, geen wateroverlast. Tel. 09-49221857123-855544.

VAKANTIEWONING in de Eifel en Belg.Ardennen. Ideaal wandelgebied, surfen en zeilen. Inl. 09-4924827276.

Te huur weg. annulering 4-5 pers. CAMPER v. 6 tot 19 aug. voor ƒ 2000,–; Tel. 04490-71925.

CAMPERS te huur Fiat Hobby 600, Mercedes James Cook. Bastiaans Interrent, Heerlen, 045-724141.

Caravans/tenten/boten

JAARSTALLING (afgesloten), voor caravans, boten e.d., te Sittard. ƒ 150,– + btw. Tel. 04492-2601.

BOTEN-MOTOREN trailers ond. service Johnson-Mercury-Yamaha-Honda ook goede occasions Jachtw. Snijders Korvetweg 14 Beatrixhaven-Maastr. 043-633034.

Te k. ± 8 lichtgewicht TOERCARAVANS vanaf ƒ 2000,–; tot ƒ 10.000,–; o.a. Kip, Adria, Bergland, Ifa, Munsterland. Tel. 045-752747 bellen na 18 uur.

Overdekte CARAVANSTALLING v.a. ƒ 250,- per jaar. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

T.k. SPEEDBOOT „Delta" m. Mercury motor. Bj. '79. 80 pk m. havenplaats en trailer. Tel. 045-720214/712345.

Te k. t.e.a.b. 5-pers. CARAVAN met z.g.a.nw. voortent, met kleine dakreparatie, bj. '75. Kent. afgegeven 14-10-'86. Liefst na 17.00 uur. Fr. Halsstr. 14, Brunssum.

VAKANTIEBOTEN meteen leverbaar! Veel nieuwe sportboten en occassions met motor, trailer en accesoires zijn startklaar voor uw vakantie. B.v. Vega-Tornado, 4,5 m met 55 pk Yamaha, trailer, dekzeil, zwemvesten, stootbuffer etc. slechts DM 9900,–. Onze afdeling rubberboten biedt u vele gunstige modellen van vorig jaar, b.v. Metzler-Inka LS met 4 pk Evinrude, houten bodem en accessoires, slechts DM 2990,–. Nog vele andere aanbiedingen. Wohler-Boten, Borsigstr. 5, D-5132 Ubach-Palenberg. Tel. 09-49245143663.

Te k. STACARAVAN 2 slpk., wc/wast., eeth.+keuken, grt. zitged., evtl. ruilen teg. trekcaravan. Tel. 04405-3144.

Te koop ALPENKREUTZER Super GT, prijs ƒ 950,-. Tel. 045-220633.

Te k. STACARAVAN bj. '76 8.40 x 3.00 m ƒ 5800,-. Tel. 045-411467.

Te k. zwaar massiefeiken SALONTAFEL, donkerbr., rond 1.10, dik blad, ƒ 250,–; tel.: 045-211332.

te k. of te h. FRITUREWAGEN met voorbouw, vaste standplaats, tel. voor 14 uur 04492-1285 na 14 uur 04492-5178.

Te k. VISSERSPARAPLU te bevr. Heigank 118 Nieuwenhagen 045-311433.

Te k. 2 zeer mooie SCHILDERIJEN 18e en 18e eeuws bloemstuk en landschap en pracht oude bijbel; gunst. en eenmalig aanbod v.d. echte liefhebber. Tel.: 045-313868.

Te koop VOUWWAGEN La Boheme. Tel. 045-220168.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN met voortent, tel. 045-413360.

Te k. VOUWWAGEN André Jamet. Vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 045-315813.

Beekman SPEEDBOOT 4.30 m, bwjr. '78 m. b.b.motor 50 pk, incl. z.g.a.n. trailer + div. toebeh. Alles in pr.st. Vr.pr. ƒ 8000,-. 045-250106.

BEDFORD kampeerbus '80 geel kent. Vr.pr. ƒ 12.000,–; Tel. 045-753098.

Te k. VW LT CAMPER 4-pers. Prijs ƒ 3200,–; Tel. 045-227554.

CARAVAN I.T. 4-pers., 3.80 m, gew. 630, 10 jr. ƒ 4900,-. Tel. 04493-2457.

Te k. KAJ.BOOT, Rio 500, b.b. 85 pk, Evinrude z. tr. ligpl. Eijsden, k.w. overgenomen, ƒ 7500,-. Tel. 09-3287742414.

NASEIZOENSAANBIEDING van showmodellen en ex-verhuurcaravans en vouwwagens. Extra voordeel op voortenten, campingmeubelen en alle kampeer- en campingbenodigdheden. Voor reparatie, service en kwaliteit naar de Olde Caravan B.V., Langs de Hey 7, ind.park nrd., Sittard, tel. 13634.

Te k./te huur 4-pers. CAMPER Merc. 207 D, compl. inger. Verk.pr. ƒ 26.000,-, huurpr. ƒ 400,-. Tel. 043-620661.

Te k. VW CAMPER, bj. '80. Burg. Beckersstr. 27, Waubach-Landgraaf.

Te k. CARAVAN, Kip 700 Grand Luxe, bj. '79, vaste plaats op camping in Brunssum. Tel. 02521-15059.

Te k. RUBBERBOOT met b.b.-motor. Tel. 045-721476, na 17.00 uur.

Te koop KNAUS Südwind QR de luxe, met voortent, bj. 1980. Tel. 045-441137.

Te k. BÜRSTNER de Luxe 455, bj. '85, met Isabella voortent en glasfles, frame, t.w.v. ƒ 2800,-, car. luxe wasr., rondz., comb. rollo's, spiegels, gafl., chem. toilet etc., prijs ƒ 12.500,-. Tel. 045-461669.

Te k. zomer- en WINTERCARAVAN, Merk T.E. King 470, 5 personen, met kachel, ijskast, wasruimte, voortent, vr.pr. ƒ 6250,-. Tel. 04498-53347, na 17.00 uur.

TOERCARAVAN Caravelair 426, 4-5 pers., m.a. toebeh. Slechts 2 x gebruikt, bwj. '85-'86, weg. omst.h. Gunstige prijs. Tel. 045-244020 of 216709 (avond).

Stacaravans!
Atlas en Colorado
Ralon Car.imp.
Brommelen 58^A, Geulle
043-645079

1 STACARAVAN, 1 platen woonwagen. Wilmenweg 68, Merkelbeek.

SPEEDBOOT, 20 pk buitenb.motor, met trailer, i.z.g.st., compl. ƒ 2800,-. Tel. 045-417122.

Te k. TOURCARAVAN 3- à 4-pers. i.g.st. ƒ 1000,–; Doornkampstr. 2, Landgraaf.

Te k. car. WELTBUMMLER 310, m. voortent, bj'73, ƒ 1100,–, Annastr. 52, K'rade.

Te k. CARAVAN Adria type-l 3.85 b.j.'74 pr. ƒ 1000,–, Havenweg 88 Buchten. Tel.: 04498-51984.

Te k. CARAVAN Tabbert 2 asser, 5 pers., met voort., vr.pr. ƒ 6750,–, te bevr. Seringenstr. 11, Kerkrade. Tel.: 045-421555.

Luxe TOERCARAVAN Bürstner afm. 800x250 cm, vv, 2 aparte slpks., op camp. in Zd. Frankrijk. Pr. indic. ƒ 10.000,–. Tel. 04450-1480. Zaterdag tussen 10-16 uur 045-224800.

Ralon car.import
dealer van Chateau en Home caravan
Caravanverhuur
Nu ook interessante aanbiedingen van huur- en overjarige caravans!
Brommelen 58A, Geulle
043-645079

Te k. KAJUITBOOT met buitenboordmotor, 25 pk, met trailer, vr.pr. ƒ 6800,-. Tel. 04490-49937.

Margo baby
Wij hebben plaats voor een leuke, vlotte, maar vooral
zelfstandige verkoopster
Liefst met verkoopervaring.
Leeftijd tot 21 jaar.
Mavo-opleiding gewenst.
Schriftelijke sollicitaties, liefst met pasfoto, aan onderstaand adres.
Margo

Te koop ex-verhuur Sprite en Caravelair CARAVANS. Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade, tel. 04492-1870.

Te koop 4-pers. TOERCARAVAN, Dethleffs camper, '83. Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. Paradiso VOUWCARAVAN met toebehoren i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2750,-. Tel. 045-723775.

Te k. SPEEDBOOT 4ppers. compl. m. trailer, watersk. en 40 pk Johnson b.b.-motor. Tel. 045-226445. Na 18.00 uur.

Provincie Limburg
Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 116/31-88 **Uitvoering Wet Ambulancevervoer**
Gedeputeerde Staten van Limburg maken op grond van het bepaalde in artikel 9 van de Wet Ambulancevervoer bekend, dat door het gemeentebestuur van Maasbree en het bestuur van de Stichting Ambulancevervoer Maasbree gevraagd is om de vergunning tot het verrichten van ambulancevervoer, zoals die aan eerdergenoemd gemeentebestuur is verleend, per 1 januari 1989 in te trekken en per gelijke datum eenzelfde vergunning te verstrekken aan bovenvermelde stichting. Belanghebbenden worden in de gelegenheid gesteld voor 1 september 1988 eventuele bezwaren met betrekking tot bovenbedoelde intrekking en verlening kenbaar te maken bij ons College (postadres postbus 5700, 6202 MA Maastricht).
Maastricht, 6 augustus 1988.

Geleens complex ademt subtropische sfeer

Betaalbaar bubbelen in Glanerbrook

maaltijdje vrij

Wahlwiller, één van de zeven Wittemse kerkdorpen, vormt een bijzondere oase in het mooie Zuidlimburgse land. Het bezit een juweeltje van een kerkje, opgedragen aan de H. Cunibertus en verrijkt met meditatieve schilderingen van Aad de Haas; het pronkt met twee restaurants van niveau, DER BLOASBALG van JAN en ELLY WAGHEMANS en 'T KLAUWES van de familie SAVELKOUL, het telt een vijftal gezellige cafés en het is zelfs een echte wijngaard rijk waarin LAURENT SAVELKOUL zijn grote liefde voor het edel gegist druivesap niet alleen heftig belijdt maar bovendien, temidden van zijn druivestokken, inspiratie opdoet teneinde jan en alleman met zijn sprankelende levensblijheid te blijven plezieren. In 't Klauwes gaat men vandaag en morgen op z'n Luiks. Men geeft er de Luikse Markt ter plekke een extra dimensie door iedereen die er op terras of restaurant binnenstapt een speciaal menu met typische Luikse gerechten te serveren. Dat menu 'opent' met een 'salade lardon', lauwwarme salade met in dunne reepjes gesneden spek en kippelevertjes, het vervolgt met een preisoep en vindt zijn 'plat de résistance' in konijnebout 'à la grand'mère'. Uiteraard serveert men een 'café liegeois' na, sterke ijskoude koffie met melk en vanille en bedekt met slagroom of roomijs. Of ze bij de Savelkouls, bij wijze van digestief, ook een echte 'pèkèt' zullen schenken, betwijfel ik. 'Pèkèt' namelijk is een typisch Luiks/Waals geneverachtig distillaat dat hedentendage alléén nog maar in......Vlaanderen gestookt wordt. Een feit overigens dat de Walen op allerlei manieren trachten te verdoezelen. Prijs van het opgemelde Luiks menu? Veertig gulden. Ze zijn, daar in 't Klauwes, niet alleen Luiks maar ook uitermate Frans gezind. Laurent Savelkoul is in de loop der jaren een beetje in de sporen van FUNSKE STEVENS, die andere joyeuse Limburgse restaurateur (thans in ruste), getreden. Op tal van goede plaatsen in Frankrijk begroet men Laurent dan ook als een beste vriend. En áls men op een zachte zomeravond het geluk heeft op het terras van 't Klauwes, en óók op dat van Der Bloasbalg, te genieten van een goede tafel met alles wat er bij behoort, dan waant men zich beslist niet meer in Nederland. Dan is het Zuidlimburgse land inderdáád een stukje buitenland.....

NINO TOMADESSO

Oproep voor vakantiewerk in USA: sprake van oplichting

De politie in Emmen waarschuwt voor advertenties waarin vakantiewerk in de Verenigde Staten wordt aangeboden. Er is vermoedelijk sprake van oplichting.

In de oproepen in diverse regionale dagbladen verschenen, wordt drie weken werk in Los Angeles aangeboden. Kost en inwoning gratis en het retourticket wordt vergoed. De kneep zit hem in het aanmeldingsformulier dat naar Amsterdam moet worden opgestuurd. Er dient namelijk een bedrag van 72 gulden te worden meegestuurd. Vervolgens hoort men niets meer, zoals een 17-jarig meisje uit Nieuw Weerden onlangs ondervond. Ook de politie in Amsterdam is inmiddels geïnformeerd.

Een doodgewone middag in Geleen, de door chemische fabrieken omzoomde stad die van elke fleur gespeend en voor toeristen dus taboe heet te zijn. Het dagelijkse leven gaat, zij het in beperkte bezetting, zijn gewone gangetje. Alleen in het Burgemeester Damenpark is het ongewoon druk. Zo'n tweeduizend badgasten wanen er zich gedurende enkele uren in een 'zuidelijke' omgeving. Met honderden tegelijk spartelen, glijden, bubbelen en zwemmen ze dat het een lieve lust is. Anderen genieten in de 'bikini'-bar van een koele dronk, een ijsje of een frietje mét. De slogan 'Waarheen? Naar Glanerbrook in Geleen' is bij velen kennelijk aangeslagen.

Wie het onlangs geopende sport- en recreatiecentrum bezoekt, zal toegeven dat de bedenkers van deze wat clichématige slagzin echt niet teveel suggereren. Op enkele hectaren in het park aan de Kummenadestraat zijn diverse sport- en recreatieve accommodaties samengebracht. Het fraaie, kleurrijke subtropische zwembad met bijbehorende waterspelen en nep-kokospalmen voert in dit jaargetijde uiteraard de boventoon. En wordt het er echt te warm, dan gaan de deuren naar de vier buitenzwembaden wagenwijd open.



● Waterpret in Glanerbrook

Zwemzomers

Die combinatiemogelijkheid komt goed van pas in het wisselvallige Nederlandse klimaat. Jan Cloodt, sporttechnisch directeur van Glanerbrook, kan dat als geen ander bevestigen. Sinds 1969 beheert hij de zwembaden van Geleen. Die 'natte' geschiedenis heeft Cloodt vastgelegd in zeven dikke plakboeken vol kranteknipsels, brieven en foto's. „Een echte zwemzomer, zoals wij dat noemen, met tien of meer zomerse dagen aan een stuk, hebben we allang niet meer gehad. De laatste was in 1976. Toen verkochten we honderdvijftigduizend entreekaartjes tegen normaal nog geen honderdduizend. Dat was overigens nog niets vergeleken met 1970. In dat jaar namen ruim vierhonderdveertigduizend mensen een duik in het overdekte Prins Willem Alexanderbad dat binnenkort wordt afgebroken." Hetzelfde lot onderging in 1983 het pas twaalf jaren oude Van Banningbad. Het trok nooit voldoende bezoekers.

De verwachtingen zijn, wat Glanerbrook betreft, heel wat hoger gespannen. Het gemeentebestuur van Geleen heeft bewust gekozen voor centralisatie van een aantal accommodaties, omdat de exploitatielasten lager zouden zijn dan van gebouwen die over de hele gemeente verspreid liggen. Jaarlijks verwacht Glanerbrook alleen al in het 'totale zwemgebeuren' – zoals Cloodt dat in zijn jargon aanduidt – een kleine kwartmiljoen zwemmers en liefhebbers van moderne waterpret. Voor de entreeprijs hoeft eigenlijk niemand weg te blijven. Gedurende de zomervakantie betaalt een kind tot en met zestien jaar 3,80 gulden entree. Volwassenen zijn acht dubbeltjes meer kwijt. Daarvoor kan zes uur lang worden gezwommen in het buitenbad en binnen in het wedstrijdbad en het subtropisch bad met bubbelplaten, onderwaterverlichting en glijbanen. Ook het gebruik van de wildwaterbaan en de 'whirlpool' (bubbelbad) zijn daarbij inbegrepen. Daarnaast is er een zonneweide (soort zonnebank) waar men voor een gulden een kwartier kan aanbruinen. De sauna plus Turks bad kost een tientje per dag. De consumptieprijzen zijn voor een voorziening als dit alleszins redelijk te noemen. Een pilsje of een kop koffie kost 1,60 gulden, een zakje patat 1,50 gulden en een snack anderhalve gulden. Wie geen zwempak heeft of gewoon geen nat pak wil, kan vanuit het restaurant op de eerste verdieping toekijken hoe anderen, jong en oud, in de rij staan om te bubbelen of via de dertig meter lange glijbaan een warme duik te nemen. En wie na het zwemmen nog niet moe genoeg is, kan nog wat gaan bowlen of buiten midget-golfen. Ook speciale arrangementen zijn mogelijk, zoals een verjaars- of personeelsfeestje met wat zwemmen, bowlen en gourmetten. Maar de leiding staat ook voor andere ideeën open. „Ook bij ons is de klant koning", verzekert Cloodt.



● Na het zwemmen even wat aanbruinen

Bovenregionaal

Glanerbrook biedt niet alleen waterpret. In het enorme gebouw zijn ook twee sporthallen ondergebracht. Verder is er de geheel vernieuwde kunstijsbaan, waar ijshockeyvereniging Smoke Eaters en een kunstrijvereniging hun thuisbasis hebben. De grote publiekstrekker is echter de vierhonderd meter lange buitenijsbaan die, net als de ijshal, begin oktober voor het publiek wordt opengesteld. Zowel de koude buitenijsbaan als het warme subtropisch bad worden beschouwd als boven-regionale voorzieningen. Het bad maakt die aanduiding in de beginfase in elk geval waar. „We vragen veel bezoekers waar ze vandaan komen. Dan blijkt dat ze uit heel Zuid-Limburg van Maastricht tot Heerlen komen, maar ook uit de Duitse en Belgische grensstreek. Dat merk je goed aan de balie. Daar horen we allerlei dialecten door elkaar."

tijdje vrij zomer



Of het miljoenenproject zijn hoge exploitatielasten de komende jaren waar kan maken, moet worden afgewacht. Cloodt verwacht uiteraard dat het wel zal lukken, maar plaatst bij die prognose toch twee kanttekeningen. „We zullen tijdig op nieuwe ontwikkelingen moeten inspelen. Tegenwoordig veroudert een zwembad erg snel. Zo zullen we in het zwembad over twee à drie jaar nieuwe attributen moeten plaatsen. De mensen zijn dan uitgekeken op wat er nu is. Voor vernieuwing en verandering leggen we elk jaar een ton opzij. We kunnen niet meer zo denken als gemeente voorheen deed: we bouwen een zwembad en dat staat er dan voor veertig of vijftig jaar zonder dat we er nog iets aan hoeven te doen. Dat gaat tegenwoordig echt niet meer op."

Noodlijdend

Cloodt heft indirect ook een waarschuwende vinger naar kleinere gemeenten in de omgeving. Hij wijst daarbij op een kranteartikel uit het begin van de jaren zeventig. De kop luidt: 'Geleen best uitgeruste zwemgemeente van Limburg'. „Toen hadden we er drie. Tot 1967 beschikten alleen Venlo, Maastricht en Heerlen over een zwembad. Toen daarna Sittard en Geleen er een bouwden volgden al snel veel kleinere gemeenten. Op gegeven moment verzopen we in Zuid-Limburg als het ware in de zwembaden. Als die andere plaatsen nu onze formule overnemen, dan wordt het aanbod snel weer te groot. Dit is niet verantwoord, want spoedig zijn we dan allemaal weer noodlijdend. Ik kan me voorstellen dat in de regio Maastricht of Heerlen nog iets dergelijks wordt neergezet, maar dan houdt het voor Zuid-Limburg toch echt op."

Voor Cloodt kan de waterpretformule waar hij nu zo achter staat, nog jaren mee. „Sporthuis Centrum draait er al meer dan tien jaar op. Dat bedrijf heeft het overgenomen van de Amerikanen. En die hebben er ook nog steeds niet genoeg van."

ERIC VAN DORST

het weer in europa

Weersvooruitzichten voor Europese landen, meegedeeld door het KNMI, geldig voor vandaag en morgen:

Zuid-Scandinavië en Denemarken: wolkenvelden en vandaag eerst nog wat regen. Middagtemperatuur van 18 graden aan de westkust tot 23 graden meer landinwaarts.

Britse Eilanden: in het noordwesten vrij veel bewolking en af en toe regen. Meer naar het zuidoosten perioden met zon en droog. Middagtemperatuur van 17 graden in het noordwesten tot 25 graden in het zuidoosten.

Benelux, Noord-Frankrijk en Noord-West-Duitsland: vrij zonnig en droog. Middagtemperatuur rond 25 graden.

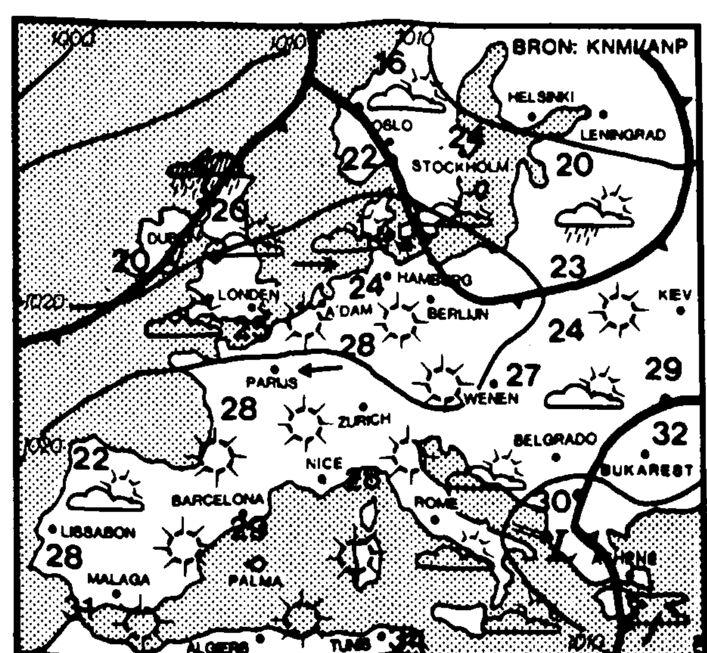
Midden en zuid-West-Duitsland: zonnig en droog. Middagtemperatuur rond 26 graden.

Alpengebied: flinke zonnige perioden maar in het zuidoosten meer bewolking en mogelijk een regen- of onweersbui. Middagtemperaturen rond 27 graden in de dalen.

Midden en Zuid-Frankrijk: zonnig. Middagtemperatuur rond 29 graden.

Spanje en Portugal: zonnig. Middagtemperatuur van 23 graden aan de noordkust tot 38 graden landinwaarts in het zuiden.

Italië en de Joegoslavische kust: vrij zonnig en in de middag of avond een lokale regen- of onweersbui. Middagtemperatuur van 28 graden in noord-Italië tot



34 graden elders.

Griekse Kust: zonnig en warm met middagtemperaturen van 35 graden. In het noorden kans op een lokale onweersbui.

korte toer

ZATERDAG 6 AUGUSTUS:

ETENAKEN/WIJLRE: Zomeravondfeest bij hoeve Bex (Valkenburgerweg) in Beierse stijl. Toegang gratis.
WAHLWILLER: Luikse Marktfeesten vanaf 10.00 uur.
EPEN: 'Boeren in 't Geuldal' vanaf 18.15 uur op en rond feestwei bij Roodweg.
ARENSGENHOUT: Zomerfeesten vanaf 14.00 uur .
MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.
Uitgebreide excursie gangenstelsel Zonneberg. Vertrek 14.00 uur vanaf Casino Slavante (St. Pietersberg). Prijs p.p. 6 gulden. Deelname uitsluitend na reservering bij VVV (Het Dinghuis, Kleine Staat) Tel.: 043-252121.
VVV-stadswandeling om 11.30 en 14.00 uur o.l.v. een gids. Vertrek VVV-bureau Het Dinghuis (Kleine Staat). Prijs p.p. 3,75 gulden, kinderen tot 12 jaar 2,25 gulden.
Limburgs Straattheaterfestival om 14.00 uur in Blauwdorp/Volksplein met Bim en 20.00 uur op O.L.Vrouweplein met Mummerandada.
VALKENBURG: Limburgs Straattheaterfestival om 20.00 uur op Th. Dorreplein met Kneehigh Theatre.
Pasar Malam van 12.00-23.00 uur in de Geulhal.
SITTARD: Expositie 'Bij de nonnen geleerd...' in Stedelijk Historisch Museum (Gruizenstraat) van 14.00-17.00 uur.
Limburgs Straattheaterfestival om 21.00 uur in Sirkeltheater met John Lee & Annemarie.
ARCEN: Limburgs Straattheaterfestival om 15.00 uur in Kasteelpark met Desperate Men.
BELFELD: Limburgs Straattheaterfestival om 19.00 uur op Mulderplein met Desperate Men.
EIJSDEN: Limburgs Straattheaterfestival om 20.30 uur op de Vroenhof met Les Bubb en om 22.00 uur met Comp. Extrêm. Prétentieuse.
KERKRADE: Limburgs Straattheaterfestival om 15.00 uur op de Markt met Pigeon Dorp en om 16.00 uur met Footsbarn Theatre.
LANDGRAAF: Limburgs Straattheaterfestival om 14.00 uur op Nieuwe Raadhuisplein met Compagnie du Hasard.
MAASBREE: Limburgs Straattheaterfestival om 16.00 uur in Trefcentrum Den Adelaer met Comp. Extrêm. Prétentieuse.
TEGELEN: Limburgs Straattheaterfestival om 14.00 uur in Kerkstraat met Tim Jones.
BRUNSSUM: Rommelmarkt in Unitas (Kerkstraat) van 10.00-16.00 uur.
MUNSTERGELEEN: Midzomerfeesten vanaf 20.00 uur.
VIJLEN: Barbecue op camping Cottesserhoeve vanaf 18.30 uur.
HEERLEN: Stadsbraderie in binnenstad (Akerstraat, Geleenstraat, Oranje Nassaustraat, Dautzenbergstraat en Promenade) tussen 9.00-17.00 uur met circa 300 stands.

ZONDAG 7 AUGUSTUS:

ETENAKEN/WIJLRE: Zomeravondfeest bij hoeve Bex (Valkenburgerweg) in Beierse stijl. Frühschoppen vanaf 11.00 uur. Toegang gratis.
WAHLWILLER: Luikse Marktfeesten vanaf 10.00 uur.
EPEN: 'Boeren in 't Geuldal' vanaf 13.00 uur op en rond feestwei bij Roodweg.
ARENSGENHOUT: Zomerfeesten vanaf 11.00 uur.
MARGRATEN: IVN(afd. Margraten) - middagwandeling door de bossen van Wijlre. Vertrek 13.45 uur achter Rabo-bank in Margraten.
VIJLEN: IVN(afd. Meerssen) - middagwandeling omgeving Vijlen. Vertrek 14.00 uur bij de kerk van Vijlen.
EIJSDEN: IVN(afd.Eijsden) - ochtendwandeling omgeving Rijckholt. Vertrek 9.00 uur achterzijde gemeentehuis Eijsden.
Limburgs Straattheaterfestival om 20.30 uur op de Vroenhof met Footsbarn Theatre.
OOST MAARLAND/EIJSDEN: Montmartre Markt van 11.00-18.00 uur op Remigiushof en in Past.Rosierstraat.
ECKELRADE: IVN(afd.Munstergeleen/Sittard) - middagexcursie macrobiologisch tuinieren). Vertrek 14.00 uur bij de kerk van Eckelrade.
WITTEM/PARTIJ: wandeling over veldwegen, voetpaden e.d. Start tussen 9.00-15.00 uur vanaf Gemeenschaphuis A Ge Wienhoes (Oude Heirbaan, Partij). Afstanden 8 en 10 km.
ST.GEERTRUID: Wandeling in en rond het Savelsbos o.l.v. een gids. Vertrek 15.00 uur vanaf Pannekoekenhuis De Koestal (Dorpstraat).
MAASTRICHT: Bezoek Museumkelder Hotel Derlon (Plankstraat) tussen 12.00-16.00 uur. Toegang gratis.
Demonstraties broden en vlaaien bakken in bakhuis Hoeve Lichtenberg (Slavante) van 12.00-16.00 uur.
Limburgs Straattheaterfestival om 14.00 uur Oostermaas/Friezenplein met Tim Jones en om 20.00 uur op O.L.Vrouweplein met Les Bubb.
SITTARD: Expositie 'Bij de nonnen geleerd' in Stedelijk Historisch Museum (Gruizenstraat) van 14.00-17.00 uur.
Limburgs Straattheaterfestival om 21.00 uur in Sirkeltheater met Desperate Man.
VVV-stadswandeling langs gevels en vakwerkhuizen. Vertrek 14.00 uur vanaf VVV-kantoor (Wilhelminastraat). Kosten 3 gulden p.p.
ARCEN: Limburgs Streektheaterfestival om 15.00 uur in Kasteelpark met Mummerandada.
BEEK: Limburgs Straattheaterfestival om 17.00 uur op de Markt met Comp. Extrêm. Prétentieuse.
GELEEN: Limburgs Straattheaterfestival om 20.00 uur op de Markt met Pigeon Dorp.
MUNSTERGELEEN: Midzomerfeesten vanaf 15.00 uur.
HOENSBROEK: Limburgs Straattheaterfestival om 15.00 uur in Kasteel Hoensbroek met Les Bubb.
STEIN: Limburgs Straattheaterfestival om 14.00 uur op Koeweide Meers met John Lee & Annemarie en om 19.00 uur op 't Pleintje Catsop met Kneehigh Theatre.
HEERLEN: Weidefeest buurtvereniging Rennemig aan het Litscherboord van 11.00-17.00 uur.
VALKENBURG: Pasar Malam van 12.00-23.00 uur in de Geulhal.
VIJLEN: Expositie kerkelijke kunstschatten in St. Martinuskerk van 15.00-21.00 uur.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Heerlen Zuid, Bautscherweg 52a, ☎ 423233 en Heerlerheide, Corneliusplein 2, ☎ 211377. Zaterdag van 8.30 tot 18 uur Claessens, Saroleastraat 6, ☎ 712541. Zaterdag van 10 tot 14 uur eveneens Heerlerheide. B.g.g. TIGH ☎ 711400.
LANDGRAAF. Lempers, Hoofstraat 5 Schaesberg, ☎ 310777. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Smithuis, van Gronsveldstraat 2 Chèvremont, ☎ 454000.
KERKRADE-WEST. Kerkrade-West, Akerstraat 79, ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders Kerkrade West, Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Legein, Akerstraat Noord 43 Treebeek, ☎ 213773.
NUTH. Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen tijdens avond en nacht vanaf 18 tot 8 uur v.m. Weekenden 24 uur doorlopend ☎ 711400. Werkdagen, tijdens werkuren, ☎ 713712.
NUTH-VOERENDAAL-SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 04405-2995.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 225588.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Van zaterdag 12.00 uur tot zondagmorgen 10 uur dr Hamers Diepenbrockstraat 15 ☎452712. Zondagmorgen vanaf tien uur tot maandag 8.00 uur dr Uiterwaal Pricksteenweg 42 ☎453059.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dr Schiffelers, Froweinweg 50 Eys ☎04451-1500.
SCHAESBERG. Zaterdag Pieck, Pasweg 97, ☎ 311322 en zondag Ypma, Schumanstraat 14, ☎ 320660.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Eigen huisarts bellen. Voor spoedgevallen dr Martens Kerkstraat 41 Landgraaf ☎312364.**VOERENDAAL.** Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Heynen, Parallelweg Zuid 70 Hulsberg, ☎ 04405-2185. B.g.g. TIGH ☎ 711400.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Van Dooren, Peschbeemdonkstraat 20 Kerkrade ☎457720. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 19 tot 19.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Rijksen, Vaalserhaagweg 14 Vaals, ☎ 04454-2607. Spreekuurvan 11.30 tot 12.00 uur en van 17.30 tot 18.00 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Setiabudi, Maastrichterstraat 126 Brunssum, ☎ 258522. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

Dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.

Geslachtsziektenbestrijding: 24-uurs infolijn ☎ 740136.

imburgs agblad

Zaterdag 6 augustus 1988 ● Pagina 16

Spelen in Seoel worden volgens oud-Olympiër Sjef Lataster schijnheilige vertoning

'Tijden van de echte amateurs zijn voorbij'



Van onze medewerker
EDDY BUDÉ

HEERLEN - De Olympische droom van 1948 werd wreed verstoord. Daags na de openingsceremonie in het Wembley-stadion werd Sjef Lataster, de eerste Limburgse atleet die aan de Olympische Spelen mocht deelnemen, gediskwalificeerd. Maandenlange voorbereiding voor de 10 kilometer werd door een onoplettend jurylid de grond ingeboord. Op de vijf kilometer, een paar dagen later, kwam de AVON-atleet niet verder dan een zesde plaats in de series. Ruim onvoldoende voor plaatsing voor de halve finales. Precies veertig jaar na dato en een maand voor de uitgave van de 24e Olympische Spelen, praat de in het Heerlense Eikenderveld geboren en getogen Sjef Lataster over de sport van toen en nu.

Sjef Lataster is anno 1988 nog altijd een begrip in Limburg. 66-jaar inmiddels, maar nog boordevol energie. Dagelijks raffelt hij nog zijn portie kilometers af. „Vijf tot zeven kilometer. Voor de ontspanning. Ik beleef er nog veel plezier aan en het houd je bovendien gezond".

Sinds 1981 is Sjef Lataster gepensioneerd. Achtendertig jaar was hij als leraar lichamelijke opvoeding werkzaam op achtereenvolgens de staatsmijnen en middelbare scholen in Hoensbroek, Maastricht en Maasbracht. Op 59-jarige leeftijd hield hij het lesgeven voor gezien, vooral vanwege zijn slecht gehoor. De sport, en dan met name de atletiek, volgt hij nog met de grootste interesse. Regelmatig is Lataster te vinden bij wedstrijden van bijvoorbeeld Achilles Top en AVON. „Onlangs las ik nog een stukje over Rita Delnoye. Ze had het Nederlands record op een haar na gemist. Toch jammer van zo'n Limburgs meisje".

Vroeger had Sjef Lataster het liefst musicus willen worden. „Of kunstschilder. Bezig zijn met iets te scheppen waar je je hele leven wat aan hebt. Niet alleen voor jezelf, maar ook voor anderen. Sport is eenzijdig. Het voegt niets toe. Is teveel gespecialiseerd. Het publiek komt alleen maar voor een prestatie. Winnen is goed, verliezen is slecht. Dat spreekt mij niet aan". Een oprechte ontboezeming van Lataster, die thans woonachtig is in de Heerlense wijk Bekkerveld. In de huiskamer van zijn flat, die hij sinds januari van dit jaar met zijn vrouw Annie bewoont, heeft hij al zijn behaalde medailles en herinnerings-relikwieën uitgestald op de tafel. Een drietal fotoalbums met volgeplakte kranteknipsels en foto's doen herinneren aan een veelbewogen sportleven in de jaren 1946-1954.

Open Engels kampioen in 1947 op de drie mijl, deelnemer Olympische Spelen in 1948 te Londen op de 5 en 10 kilometer, Nederlands kampioen in 1949 op de 5 en 10 kilometer, in 1952 op de 10 kilometer en in 1954 op de cross waren de belangrijkste wapenfeiten van de lange-afstandspecialist. Lataster was in Limburg een alleenheerser. Op nationaal niveau had hij alleen in Wim Slijkhuis een geduchte tegenstander. In 1947 vestigde Lataster in Oslo een nieuw Nederlands record op de 10 kilometer. Hij bracht 31.30 op de klokken, voor die tijd een geweldige prestatie.

Elke anekdote, elke gebeurtenis die uit het brein van Lataster naar boven borrelt, gaat gepaard met een driftig zoeken naar begeleidend beeldmateriaal of kranteartikelen. De gepensioneerde leraar lichamelijke opvoeding doet alle moeite om elke vraag zo gedetailleerd mogelijk te beantwoorden.

„Ik herinner de thuiskomst van de Spelen nog als de dag van gisteren. Marie-Louise Vaessen, de zwemster en ik kwamen aan op het station in Heerlen. Het zag zwart van de mensen. Ik wist niet wat me overkwam. Marie-Louise had bij de 100 meter vrije slag brons veroverd. Natuurlijk kwamen al die mensen vooral voor haar. Na een rit door de stad belandden we bij restaurant Hanssen, tegenover Peek en Kloppenburg, waar we werden toegesproken door de loco-burgemeester".

Wat Sjef Lataster niet kon vermoeden was dat zich onder de vele belangstellenden Annie bevond. Annie blikt terug; „Ik kon me Sjef vaag herinneren. Ik kwam alleen voor Marie Louise Vaessen". Kort na het overlijden van zijn eerste vrouw trouwde Sjef in 1968 met Annie.

Op 18-jarige leeftijd, de oorlog was net uitgebroken, werd Sjef Lataster lid van het Heerlense AVON. Na enige veldloopjes was de interesse voor de atletiek gewekt. Al spoedig bleek dat hij een meer dan normaal loopvermogen bezat. Vooral voor de langere afstanden.

„In het begin ging het allemaal heel moeizaam. Geen trainer, geen voorlichting over speciale voeding en kleding, slechte banen. Sintelbanen waren er in het zuiden niet, laat staan kunststofbanen. Wij werkten onze wedstrijden af op grasvelden met rondjes van 300 meter. Slechts een paar loopschoenen had ik tot mijn beschikking. Die waren speciaal bij een schoenmaker in Heerlen gemaakt. Daar was ik heel zuinig op. Tegenwoordig zijn de banen net biljartlakens waar ze op lopen. Wij namen altijd drie paar spikes mee naar de wedstrijd. Grote spikes voor een modderbaan. Bij regenachtig weer kon je het beste middelgrote gebruiken en heel kleine spikes voor de harde en droge banen".

„AVON gaf destijds de toon aan in Limburg. Wat nu Unitas en Achilles Top zijn, maar dan een stuk overtuigender. In de breedte was de vereniging goed vertegenwoordigd. De Oranje Nassau-mijnen drukten nadrukkelijk hun stempel op het provinciale sportleven. Iedereen die aan atletiek deed en ook maar iets met de mijnen te maken had, werd als vanzelfsprekend lid van AVON. Zoiets schiep een band. We waren een grote vereniging. Zo'n 400 leden. Een echte vriendenclub. We hadden alles voor elkaar over. Ingenieur Ad Paulen, die voorzitter was en tevens werkzaam was bij Oranje Nassau, hield de teamspirit er goed in".

Sjef Lataster blikt met weemoed terug naar die tijd. Aan de oorlog heeft Lataster echter een wrange nasmaak overgehouden. Zijn ogen dwalen af naar de vloer. De bril die aan een touwtje op zijn buik hangt, wordt zenuwachtig vastgepakt.

„Ik was 17 toen de oorlog uitbrak. In de bloei van mijn leven. De oorlog heeft veel kapot gemaakt", mijmert hij. „Vijf leden van AVON werden gefusilleerd. Ik heb het al gezegd, we waren een vriendenclub. We wisten alles van elkaar. Gingen veel met mekaar om. Ook buiten de atletiek. De mooiste jaren van je leven zijn in feite van je afgenomen. We leven in een andere tijd. Ik heb het nooit van me kunnen afzetten. Ik probeer het wel, maar ik kan het niet vergeten."

De recente Tour de France en het EK-voetbal werden door Sjef Lataster met de grootste belangstelling voor de buis gevolgd. Alleen de wedstrijd Nederland - West-Duitsland sloeg hij over. „Ik heb van buiten door het raam gekeken toen Ronald Koeman de penalty nam. Nee, verder heb ik niet gekeken. Ik kon het niet".

De Brunssummerheide maakte Sjef Lataster vroeger tot zijn domein. Hij kende dit gebied als zijn broekzak. Oneindig veel kilometers legde hij af in dat stukje natuur. Elk weggetje, elke heuvel en bocht werd doorkruist. „Trainen op de Brunssummerheide was altijd vaste prik. In de Oranje Nassau IV konden we douchen. Het was in die tijd uniek dat je je na afloop kon douchen bij een atletiekvereniging. In de meeste huizen was nog geen fatsoenlijke wasgelegenheid te vinden".

„Weer of geen weer. De training ging door. We pakten altijd de fiets. Of er sneeuw lag of het regende, dat maakte niets uit. Soms waren we doornat voordat we op de hei aankwamen. Of waren we door de gladheid al zes keer van de fiets gevallen. Tegenwoordig wordt sneller voor de weg van de minste weerstand gekozen. Alleen de echte fanaten brengen de energie op aan atletiek te doen. Want geloof maar dat lopen vermoeiend is. Nu zijn er veel meer mogelijkheden in de sport. Alternatieven die minder conditiegevoelig zijn".

Tegenwoordig trainen atleten circa achtmaal per week. Vroeger herinnert Lataster zich „was dat driemaal per week. Meer was uit den boze. Ten minste dat zei iedereen. Op de harde weg lopen werd vroeger bovendien als zeer slecht bevonden. Zeker als baanloper, maar tegenwoordig denken ze daar anders over. Nu lopen ze alles, cross, marathon en op de weg. Kijk maar naar Cor Lambregts. De intensiteit van het trainen is in deze tijd ook veel groter. Tweemaal per dag trainen is in".

● De 5 kilometer van de Olympische Spelen 1948. De op een na laatste loper is Jef Lataster. Onmiddellijk na het bereiken van de eindstreeep werd de 26-jarige Heerlenaar gediskwalificeerd, omdat hij een ronde te weinig zou hebben gelopen. De Tsjechische 'locomotief' Emil Zatopek, de latere winnaar, draagt startnummer 203.



● Jef Lataster op de praatstoel, bladerend in een foto-album. „Professionalisme toelaten op de Spelen is de grootste fout die ooit is gemaakt".

Foto: 3-POOT/FRANS RADE

„Lange afstandslopers maken zelfs 250 kilometer per week. Heb ik altijd onzin gevonden. Als het met 100 kilometer per week niet lukt, dan slaag je met 250 ook niet. Maar ze komen er weer van terug. Er is duidelijk een kentering merkbaar van kwantiteit naar kwaliteit", luidt de uitgesproken mening van het Heerlense hardloopfenomeen.

Lataster was heerser in onze provincie op de lange afstanden. Op nationaal niveau had hij de meeste concurrentie te duchten van Leidenaar Wim Slijkhuis, lid van het roemruchte AAC uit Amsterdam.

„Slijkhuis was mijn grote voorbeeld. Tevens mijn lastigste concurrent in Nederland op de 5 kilometer. Tegen hem keek ik op. Een techniek dat die man bezat! Een Gullit of een Cruyff kom je ook maar eens in de 25 jaar tegen. Slijkhuis was absoluut de beste atleet van ons land. Zijn tijden zijn verbeterd, maar zijn mooie techniek, zijn haast volmaakte stijl is nooit meer geëvenaard. Voor mij blijft hij de allerbeste. Hij liep in 1947 de 1500 meter al in 3.43".

Het hoogtepunt in zijn hardloopcarrière was voor Lataster ongetwijfeld zijn zege in het Open Engels kampioenschap op de drie Engelse mijl in 1947. In het Londense White City-stadion versloeg Lataster in een rechtstreeks duel Wim Sluikhuis. „Ad Paulen zei tegen me, als je 14.20 loopt win je. En laat ik nou precies 14.20 neerzetten".

Sponsoring en prijzengeld stonden destijds nog in de kinderschoenen. „Alles moest je zelf in het begin bekostigen. Treinkaartjes voor wedstrijden buiten de provincie waren niet goedkoop. Van sponsoring hadden we nooit gehoord. Op het moment dat je naam begon te maken veranderde dat. Dan kreeg je de reis- en eventuele verblijfkosten vergoed. Langzaam deed toen ook het onder-de-tafel-betalen van atleten haar intrede. Een hotelkamer kostte dan 300 gulden. Als je nu hoort wat ze in Hengelo bij de Paulen Memorial-games vangen dan rijzen je de haren te berge. Ik won een keer een fiets bij een wedstrijd in Zuid-Holland. Daar is de grootste trammelant over ontstaan. Uiteindelijk heb ik het ding maar teruggegeven. Om problemen te voorkomen. Als amateur mocht je niks verdienen aan je sport. Dan zette je immers je uitzending naar de Olympische Spelen op het spel".

De Olympische Spelen spraken vroeger al tot de verbeelding van elke atleet. Maandenlange voorbereiding ging er aan het sportspektakel vooraf. „Vrijaf krijgen voor de Olympische Spelen, dat ging niet zomaar. Tot op het allerhoogste niveau moest dat worden doorgesproken. Je werd ook wel eens scheef aangekeken door andere mensen. Zo van, als je aan sport doet, dan krijg je het wel. Dat was geen afgunst. De mensen konden zich eenvoudigweg niet in mijn situatie verplaatsen. Tegenwoordig wordt er een jaar van tevoren al iets geregeld met de werkgever. Bemiddeling via allerlei instanties. Wij hadden het geluk dat Paulen bij de staatsmijnen werkte. Maar er waren deelnemers die nog de dag voor het vertrek overuren moesten draaien om de verloren tijd goed te maken".

„Begin 1948 wist ik dat ik mee mocht doen. De limieten voor de beide afstanden had ik vrij gemakkelijk gehaald. Van de 5 kilometer weet ik het nog. Je moest 14.40 halen. Ik zat er ruim 10 seconden onder".

„Drie weken van te voren kwamen we bijeen in hotel Krasnapolsky. Karel Lodzy, lid van het Internationaal Olympisch Comité, vertelde wat ons te wachten stond. Hoe je je moest voorbereiden en wat je mee moest nemen. Dat noemden ze 'mental training'. De hele groep, 36 dames, 123 heren en 58 officials kreeg een mooi pakje aangemeten. Er werd op je ingesproken dat je niet mocht vergeten dat je je land verdedigde. Deelnemen was belangrijker dan winnen. En zo zag ik het ook! Alleen uitvallen was uit den boze".

Lataster had zich veel voorgesteld van de Olympische Spelen. Zowel sportief als organisatorisch. Dat laatste viel echter bitter tegen. „Het was een zooitje. Engeland was volstrekt niet capabel om een dergelijk groot sportevenement te organiseren. Omdat het land in d oorlog zoveel gedaan had, kree het de Spelen toebedeeld. De ne gatieve voorspellingen van som migen bleken uit te komen. He land was niet berekend op ha taak. In feite liep alles in het hon derd. Het wedstrijdgebeuren wa een grote janboel. Bij de atletiek nummers werden soms ronden veel of te weinig gelopen..."

Nog steeds verkeert Sjef Latast in de heilige overtuiging dat hij d 25 rondjes in het Wembley-stadio wel degelijk had voltooid. Maar d jury was onverbiddelijk. Aan pro test werd niet gedacht. „De b voor de laatste 250 meter werd ee ronde te vroeg geluid. De legend rische Emil Zatopek had goed ge teld. Hij volgde onverstoorbaar d weg naar het goud. In de cha kende de jury de Belg Robert Eve raars de zesde plaats toe. Hij wa echter vijf ronden voor het eind uitgevallen. De Belg was zo eerlij de vergissing te melden. Maa werd niet geloofd. Pas na bemid deling van een Belgische officia werd hij uit het klassement ge haald".

De Olympische Spelen van n vindt Lataster echter ook niet al les. „Overgeorganiseerd etcetera Met de intreding van het profes sionalisme werd bovendien de hy pocrisie begraven. „De verhoudin gen tussen de deelnemers was e goed, zeker bij de atletiek. Iede een was amateur pur sang. We sli pen in barakken, samen met d Fransen. 's Avonds doken we m zijn allen een kroeg in of gingen d stad bekijken."

Seoel wordt volgens Lataster ee schijnheilige vertoning. „Het niet meer te vergelijken met d Spelen van vroeger. Het is gewoo een veredeld wereldkampioe schap. Professionals op de Spele is de grootste fout die ooit is g maakt. De verbondenheid der vo keren, ik heb dat nog gevoeld. D werd er ook door iedereen van voren in gestampt. Deelnemen minstens zo belangrijk als winne De gedachte van Pierre de Co bertin is steeds minder in de Sp len terug te vinden. De commerc beheerst de sport".

De Olympische Spelen waren o vergetelijk. „Jammer dat ik die 1952 in Helsinki niet heb moge meemaken. Het liep in dat jaar va geen kanten. De limieten werde bij lange na niet gehaald. Het hie tevens het einde van de actie wedstrijdsport in".

Sjef Lataster mag nog erg gra praten over de atletiek. Na zij pensionering gaf en geeft hij no spreekbeurten op scholen. H vindt het belangrijk dat de jeug wat om handen heeft. „Vaak w ten ze niet wat ze met hun vrije ti aanmoeten. Dan ontstaan er pr blemen. Door goede opvang in d sport kan de vrije tijd een inhou krijgen".

Barcelona 'trekker' in De Geusselt

MAASTRICHT – Vanmiddag om half een strijkt de Spaanse voetbalclub Barcelona neer in hotel Maastricht. De ploeg onder leiding van Johan Cruijff werkt dit weekeinde de laatste twee wedstrijden van het trainingskamp in Nederland af. Vanavond treedt de formatie om 20.00 uur aan tegen Standard Luik. Morgenmiddag om 14.30 uur staat MVV in het Geusseltstadion op het programma.

Johan Cruijff zal tegen de Maastrichtenaren met de sterkste opstelling aantreden. Hij beschouwt het laatste duel op Nederlandse bodem voor de Spaanse competitie als een belangrijke testcase. MVV zal Barcelona onbevangen tegemoet treden. „We gaan er vol tegenaan", voorspelt MVV-oefenmeester Frans Körver. De voorverkoop voor MVV – Barcelona loopt uitstekend. Voor de seizoenkaarthouders is het oefenduel gratis toegankelijk.

De opstelling van MVV: Thewissen, Linders, Arts, De Jong, Maas, Driessen, Vanderbroeck, Verbeek, Uitman, Thal en Vincent.

Vialli twee keer raak in Amsterdam 713

Sampdoria op schot

MSTERDAM – De frisheid n de Italiaanse bekerhouder mpdoria heeft de eerste edstrijd uit het Amsterdamernooi een aantrekkelijk gecht gegeven. De ploeg uit enua was met 5-1 te sterk or Benfica, dit voorjaar nog rliezend Europa-Cupfinalist gen PSV. Het door Vujadin oskov getrainde Sampdoria mbineerde beter, was scherr en bewoog sneller dan de ortugezen, die door hun geek aan trainingsarbeid een atte indruk maakten. De densie had grote problemen et de snelle uitvallen van de alianen. In de slotminuten eek Benfica leeggespeeld en kreeg de nederlaag door treffers van Mancini en Vialli nog een aansprekend karakter.

International Vialli was in de derde minuut al goed voor een treffer. De beweeglijke spits opende de score uit een strafschop, toen Pellegrini door Veloso was aangetikt. In de eerste helft kwam Benfica door een kopbal van zijn beste man, de Braziliaan Mozer, nog op gelijke hoogte. Vijf minuten na rust was de strijd al beslist. De technisch vaardige Dossena en de koelbloedige Mancini, weer uit een strafschop, zorgden binnen zestig seconden voor twee treffers (3-1). Daarna miste Mozer nog de strafschop, die het openingsduel uit het 713-toernooi mogelijk nog van een spannend slot had kunnen voorzien.

In de slotminuten greep het gretige Sampdoria de kans aan Benfica een gevoelige nederlaag te presenteren. Eerst zorgde Mancini met een simpel ingetikte bal voor 4-1. Vialli miste even later evenmin uit zo'n gemakkelijke positie: 5-1.

Ajax

De vijfde zege in het internationale Amsterdam-toernooi moet Ajax nog maar een jaar uit het hoofd zetten. Er is voorlopig nog genoeg huiswerk te doen. De gerenommeerde ploeg uit de hoofdstad kreeg in een eerste wapenschouw onder het bevel van Kurt Linder lange tijd geen voet aan de grond tegen de Braziliaanse jongleurs van Flamengo. De schade bleef uiteindelijk tot 0-1 (Renato) beperkt, maar had gezien de mogelijkheden van de Braziliaanse kampioen in de eerste helft heel wat dramatischer kunnen uitvallen. In de tweede periode draaide Flamengo naar zijn Zuidamerikaanse levensopvatting de gaskraan dicht.

Op de eigen wapens, flair, techniek en combinatievermogen, werd Ajax in het Olympisch Stadion afgebluft. De nieuwe start in een seizoen waarin, na drie jaar van nationale bijrollen, PSV nu eens moet worden bijgehouden, werd voor de Amsterdammers derhalve een valse. Coach Linder zal nog heel wat moeten schaven aan het elftal, dat als positief effect van de succesvolle Europese titelstrijd slechts een ouderwetse Wouters in zijn midden wist. Mühren, Winter en Van 't Schip bleven onder de maat. Vooral aanvoerder Van 't Schip kende een weinig



● *Noodrem in Amsterdam. Vierwochod test de kwaliteit van Magnussons shirtje.*

geinspireerde avond op de rechtervleugel.

Luvanor stond in de eerste vijf minuten al twee keer vrij voor Menzo. De derde doelman van Nederland redde veel in die eerste helft, maar ging bij de ene keer dat hij capituleerde niet echt vrijuit. Renato schoot van zeker 25 meter, waarbij Menzo zich liet verrassen door de stuit van het aansuizende projectiel. In de eerste helft, met zeven doelrijpe kansen voor Flamengo, stond Blind met een schot tegen de paal aan de basis van de gevaarlijkste daad van Ajax.

In de tweede helft nam Flamengo er het gemak van. Ajax kreeg het balbezit, dirigeerde Larsson naar voren, bracht de invallers Rob Witschge en Wim Jonk in, maar kwam tot weinig feitelijkheden.

Erkend diploma voor Cruijff

EIST – Johan Cruijff beschikt nds gistermorgen over het rijksploma coach betaald voetbal. In t bijzijn van een vertegenwoorger van het ministerie van WVC elzijn, Volksgezondheid en ultuur) reikte voorzitter Jo van arle van de KNVB de Vinkever het waardevolle papier uit. orig jaar kreeg Cruijff als de ach achter de Europa-Cupwinst n

e licentie had slechts nationale tekenis. Internationaal kon uijff er niet mee werken. Cruijff eeg niet direct het „grote" dioma. WVC, betrokken bij de opdingen van de grootste sportond van Nederland, wilde uijff op zijn werk beoordelen. een jaar waren de vertegenoordigers van het ministerie ern overtuigd geraakt, dat Cruijff niek" is.

olgens woordvoerder Ger Stolk n de bond heeft de toekenning n het diploma niets te maken et de problemen, die Cruijff momenteel in Spanje ondervindt. VC had de „promotie" van uijff al in de pen. In Spanje was or de bond van trainers, met chtig procent werklozen onder 5000 gediplomeerden, verzocht n toepassing van de vreemdelinnwet op Cruijff. De in januari Ajax vertrokken coach voled niet aan de anderhalf jaar geden scherper gestelde voorarden voor toelating tot Span-

uijff had tot gisteren geen offieel diploma, noch beschikte hij er de benodigde drie jaar ervag bij een grote buitenlandse ub. Daarom kwam hij eigenlijk echts in aanmerking voor een handeling als toerist. Dat hield dat hij na drie maanden het nd weer moest verlaten. Die eiging is nu afgewend. De paanse vakbond zal volgens inwijden in Catalonië zijn acties trekken.

Birgitte wint zomerprijs

Van onze medewerkster
Anja Bovendeaard

HAESBERG – Op de draf- en nbaan te Schaesberg wist Birgitte met trainer/rijder Piet Zandt gisavond in de Zomer-Prijskoers ar eerste overwinning van 15 juli te bevestigen door in zicht van de nish de leiding over te nemen van koploper Catch met Jacky met keur Jan van Dooyeweerd. In de eede koers passeerde Chris Norn met op de sulky Wim Velis bij t uitkomen van de laatste bocht neris Hanover (Jos van Kooljk). Deze laatste moest tevreden n met een derde plaats daar Hen-Grift met Broadway Baby voor tribune op een tweede positie bendde en deze behield bij het passren van de finishlijn.

slagen:
mer-Prijs: 1. Birgitte C (P. Zandt) km.tijd 1.0; 2. Catch me Jacky; 3. Charlotte V. nn. 2,90; pl. 1,80, 1,50, 1,20; koppel 9,50; o 47,90.
ractiepark-Prijs: 1. Chris Norton (W. lis) km.tijd 1.22.3; 2. Broadway Baby; 3. neris Hanover. Winn. 5,00; pl. 1,40, 1,40; ppel 3,10; trio 20,40.
izen-Prijs: 1. Charly Ludwig (H. Grift) n.tijd 1.18.5; 2. Awilka; 3. Ali Buitenzorg. nn. 1,30; pl. 1,00, 1,00, 1,00; koppel 7,50; o 17,00.
mping-Prijs: 1. Zimrod B (E. Theunish) km.tijd 1.21.7; 2. Zefier West; 3. Bobby itenzorg. Winn. 13,20; pl. 1,80, 2,10, 1,30; ppel 58,10; trio 389,90.
e-Prijs: 1. Anna Dakota (F. Gorter) n.tijd 1.23.0; 2. Yankee Dream; 3. Ami ra. Winn. 5,10; pl. 1,40, 4,30, 1,30; koppel 30; trio 421,30.
tochten-Prijs: 1. Ann Marshall (J. v.d. ll) km.tijd 1.17.4; 2. Zappa Flight; 3. Alfa ra. Winn. 2,80; pl. 1,20, 1,50; koppel 2,80; o 10,70.
V Heerlen-Prijs: 1. Zamzam Fortuna (H. ift) km.tijd 1.19.7; 2. Alme de Bloomerd; Yviena Odilia. Winn. 1,30; pl. 1,00, 1,00; ppel 2,00; trio 7,40.
totalisatoromzet bedroeg f 203.234,–

Slavia Sofia teleurstellend

NEDERWEERT/OSPEL — FK Slavia uit Sofia heeft teleurgesteld tegen een combinatie van spelers van Merefeldia, Eindse Boys, Leveroy en RKSVO. De Bulgaarse eredivisieploeg kwam niet verder dan een 3-0 overwinning. Deze stand was bij de rust al bereikt door treffers van Simianov (23ste m.); Jeliazkov (39ste m.) en Karamanov (41ste m.). In de tweede helft kregen de amateurs zelfs beduidend betere kansen dan de profs, die Jan Verheyen (RKSVO) het in het doel van het 'streekelftal' helemaal niet moeilijk konden maken. Er waren 300 toeschouwers en scheidsrechter was de heer Wim Geelen uit Nederweert.

Oefenvoetbal

Almania-Oberbruch	0-0

Toernooi Waubach
SVN-Kolonia 5-0
Waubach-Caesar 2-1

VANDAAG
Armada-Born 17.00
Venray-Slavia Sofia 14.30
Toernooi Waubach:
Waubach-RKONS 15.30
Caesar-SVN 16.00
Waubach-Kolonia 18.00
Caesar-RKONS 18.30

ZONDAG
Kluis-Vaesrade 14.30
DVO-Kaspora 14.30
MKC-NFC 14.30
Hoensbroek-Clinge 14.30
RKDFC-Groene Ster 14.30
Egge-Schuttersveld 14.30
Obbicht-Stevensweert 14.30
FC Gracht-Willem I 14.30 uur (Groene Long)

Joep Gerardstoernooi
Limburgia-Langeberg 14.30 uur

Sjeng Schmeitztoernooi
Almania-De Ster 14.30 uur

Toernooi Waubach:
RKONS-Kolonia 14.00
Waubach-SVN 14.30
Caesar-Kolonia 16.00
RKONS-SVN 16.30

Jan Nederburgh redt Roda JC

DEN HELDER – FC Utrecht heeft gisteravond in Den Helder bij het Maritiem-toernooi een pijnlijke nederlaag (0-3) geleden tegen Roda JC. Utrecht kreeg na een uur, bij de stand 0-0, tot twee keer toe een unieke mogelijkheid via een strafschop een voorsprong te nemen. Gerrit Plomp zag zijn inzetten vanaf elf meter echter beide keren gestopt door Roda-doelman Jan Nederburgh.

Kort daarop scoorden de Limburgers door Blättler. Sanchez Torres en Van Luer bezorgden de deelnemer aan het Europa Cup-toernooi voor bekerwinnaars zelfs een royale marge: 0-3. De pech van Utrecht werd nog groter door het uitvallen van doelman Jan-Willem van Ede, die vermoedelijk een kuitbeenbreuk heeft opgelopen.

In de finale speelt Roda zaterdag tegen het Helders elftal, dat verrassend won van Willem II door de strafschoppen beter te nemen. De amateurs schoten vijf keer raak, voor Willem II miste Van der Ark. De stand na 90 minuten was 3-3.



● *Jan Nederburgh stopte twee strafschoppen.*

● PISA – Mario Been krijgt bij Pisa definitief gezelschap van de 20-jarige Belg Francois Severeyns van FC Antwerp. De schutter tekende een contract voor drie jaar. Met de overgang is een transfersom gemoeid van ruim 2,5 miljoen gulden, een verdubbeling van de aanvankelijke prijs. Voorwaarde daarbij is dat Severeyns na de verbintenis in Italië alleen terug mag naar Antwerp.

● ROME – AC Roma heeft voor een kleine twee miljoen gulden de Braziliaan Andrade da Silva ingelijfd. De speler van het Olympisch elftal is de opvolger van de Deen Klaus Berggreen, die Roma onverwacht de rug toekeerde. Berggreen gaat tot oktober terug naar Lyngby om dan zijn heil weer in het buitenland te zoeken.

● FLORENCE – Fiorentina heeft in plaats van de Keulse Deen Flemming Povlsen de Uruguyaan Aquirre van Olympiakos Piraeus aangetrokken. De Zuidamerikaan was overbodig geworden, doordat de Grieken onlangs de Hongaar Lajos Detari voor een kapitaal bij Eintracht Frankfurt weglokten.

Fortuna oefent tegen Schotse Motherwell

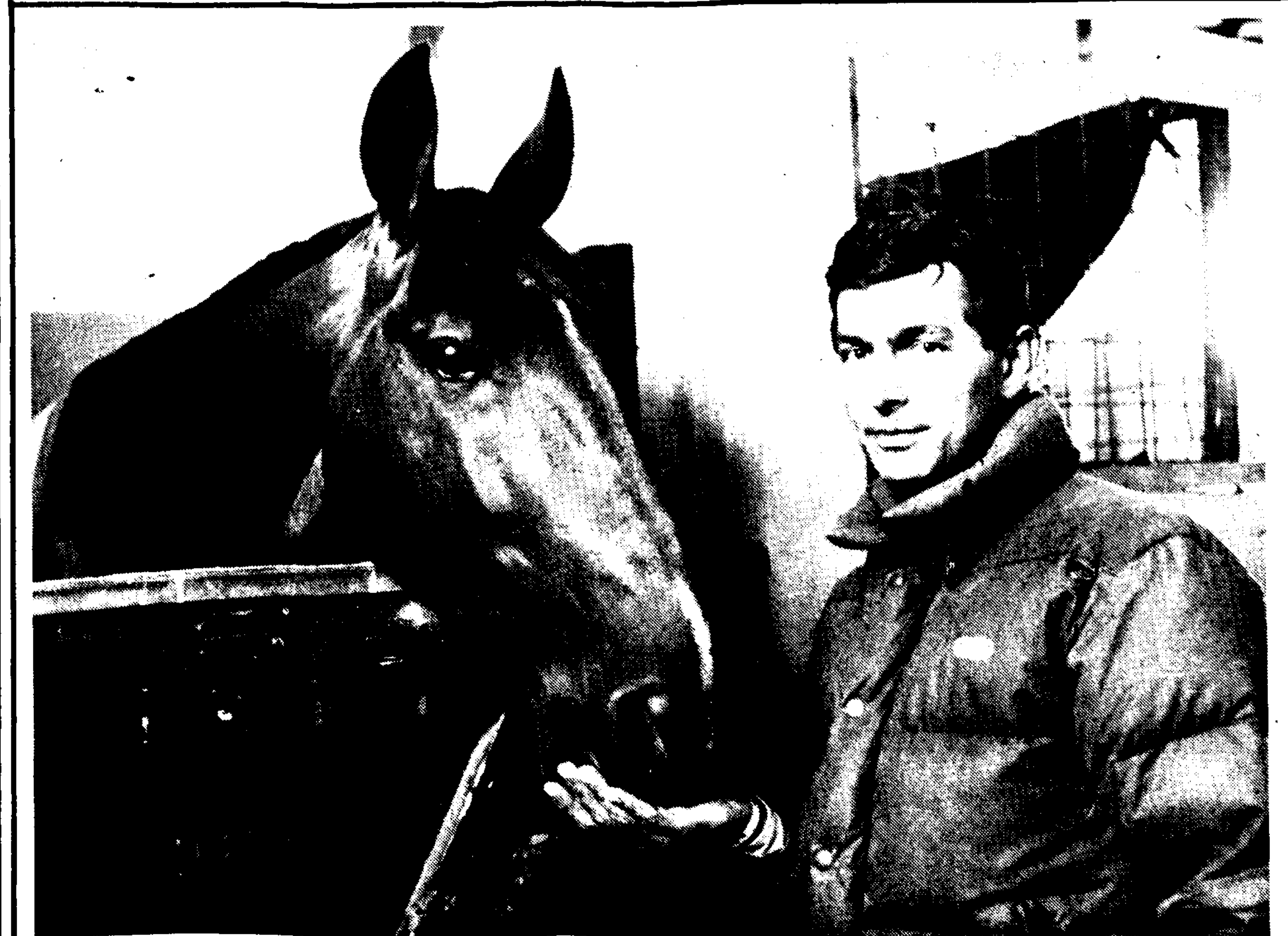
SITTARD – Het Schotse Motherwell fungeert vanavond als sparringpartner van Fortuna Sittard. Tegen de nummer acht uit de Schotse competitie wil trainer Van Doorneveld opnieuw het nieuwe spelletje, dat voornamelijk is gebaseerd op aanvallend voetbal, uitproberen. Fortuna zal het vanavond (aanvang 19.30 uur) wel nog moeten stellen zonder Ruud Hesp (duimblessure) en John Clayton (lichte kwetsuur). Ook Henk Duut zal op het appèl ontbreken.

De verdediger werd woensdag van de training gestuurd na een handgemeen met Arnold Griffith. Daardoor miste hij ook 's avonds de wedstrijd tegen Leonidas. In plaats daarvan kreeg Duut opdracht om met het tweede mee te trainen. Gisteren trainde het 'enfant terrible' echter weer gewoon met de selectie mee. „Ik zal de feiten bij het bestuur deponeren en dat zal bekijken of er nog disciplinaire maatregelen dienen te worden genomen", aldus Van Dooreveld.

Overigens hoopt het bestuur van Fortuna Sittard begin volgende week definitief overeenstemming te bereiken met Wim Koevermans over contractverlenging.

Vandaag is er bij Fortuna een open dag voor de supporters. Zij kunnen het complex bezichtigen en tevens een babbeltje maken met hun idolen. De open dag begint om 11.00 uur en duurt tot 13.00 uur.

Opstelling Fortuna vanavond: Körver, Maessen, Eleveld, Koevermans, Boessen, Jalink, Liesdek, Mordang, Reijners, Tol, Lens.



● *Emile Hendrix op dreef in Geesteren.*

Hendrix en Ehrens foutloos

GEESTEREN – Emile Hendrix heeft tijdens het concours hippique van Geesteren een internationale rubriek gewonnen. De ruiter bleef met Decision foutloos en reed een snellere ronde dan de Zwitserse prijsrijder Thomas Fuchs. De Westduitser Stefan Schewe werd derde. De eerste springproef van de dag leverde een Amerikaanse dubbelslag op. De eerste prijs van 1500 gulden ging naar Deborah Dolan, die in de barrage haar landgenote Joan Scharffenberger te snel af was.

Rob Ehrens won vervolgens het nationale concours in de reeks om de NHS-beker. Met Olympic Sunrise, zijn toefpaard voor Seoul, bleef Ehrens in de barrage Emile Hendrix voor. Henk van den Broek eindigde als derde.

Jan Keizer stopt

van onze sportredactie

VOLENDAM – Jan Keizer keert in het nieuwe seizoen betaald voetbal niet op de Nederlandse velden terug. De 47-jarige topabriter uit Volendam heeft besloten om met onmiddellijke ingang een punt achter zijn rijke carrière te zetten. Op grond van de nieuwe KNVB-regeling had Keizer het kalenderjaar nog vol mogen maken. Maar begin deze week heeft Keizer de KNVB schriftelijk laten weten daarvan af te zien.

De Volendammer speelde al enige tijd met het idee om te stoppen. Direct na afloop van de UEFA-Cupfinale Bayer Leverkusen-Espagnol had Keizer de fluit voorgoed willen opbergen. „Dat was een hoogtepunt en een mooie gelegenheid om afscheid te nemen", aldus de staffunctionaris van de Provinciale Sportraad Noord-Holland. „Er valt voor mij in de resterende drie maanden nu niets meer te winnen".

De Volendammer liet zich aanvankelijk echter overhalen om tot december te blijven fluiten. Met het nieuwe seizoen voor de deur is Keizer echter op zijn beslissing teruggekomen. Afgelopen dinsdag liet hij al de jubileumwedstrijd van het 100-jarige Sparta tegen Barcelona schieten.

Sport kort

● SANTIAGO De Chileense international Hugo Rubio heeft een driejarig contract getekend bij de Italiaanse eerste divisieclub Bologna. Er waren bij de transfer, ter grootte van een kleine twee miljoen gulden, wat problemen te overwinnen. Zowel de laatste als de voorlaatste club van Rubio, respectievelijk Colo Colo en Cobreola, eisten een deel van de opbrengst op. Na overleg tussen alle betrokkenen werd een compromis bereikt waarbij Cobreola circa 240.000 gulden aan Colo Colo zal betalen.

Scheidsrechterscommissie had schorsingen in vooruitzicht gesteld

Bep Thomas leidt Feyenoord-real niet

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Scheidsrechter Bep Thomas heeft zich teruggetrokken voor de wedstrijd Feyenoord-Real Madrid, die hij zondag in de Kuip zou leiden. De Amsterdamse arbiter, die afgelopen dinsdag Sparta's jubileumwedstrijd tegen Barcelona in het honderd liet lopen, heeft dit besluit genomen na telefonisch overleg met Piet Roomer, de vice-voorzitter van de nieuwe scheidsrechterscommissie. Roomer had zowel Thomas als diens collega Van der Laar laten doorschemeren dat beiden een schorsing van een duel boven het hoofd hing naar aanleiding van hun eigen interpreaties in het geven van rode kaarten in de oefenduels tussen Sparta-Barcelona en Heracles-Real Madrid.

„Thomas heeft de eer aan zichzelf gehouden", aldus Roomer.Het wordt Thomas bijzonder kwalijk genomen dat hij Barcelona toestond een vervanger in het veld te brengen voor Julio Alberto, nadat deze twee maal geel (is rood) had gekregen.

De vreemde handelwijze van Thomas kreeg een dag later navolging bij het duel Heracles-Real Madrid, waar scheidsrechter Van der Laar op dezelfde wijze in de fout ging. Roomer heeft uit het gesprek met Thomas de indruk gekregen dat deze nog altijd de naweëen ondervindt van het EK in Westduitsland, waar hij veel kritiek kreeg, nadat hij in de wedstrijd Spanje-Denemarken een buitenspeldoelpunt van de Spanjaarden goedkeurde.

Roomer: „Het is bij Thomas een mentale kwestie. Een kwestie van concentratie. Hij heeft zich bij Sparta-Barcelona laten overvallen door de gebeurtenissen. In de rust vond hij nog dat het allemaal zo gezapig toe ging". Bep Thomas is aan zijn laatste seizoen bezig. Feyenoord-Real Madrid wordt nu geleid door Ignace van Swieten.

VVV schiet met scherp

VOORTHUIZEN – VVV liet gisteravond tegen de Gelderse eerste klasser VVOP zien dat het toch nog wel tot doelpunten in staat is. Nadat de Venlonaren in de eerste helft slechts tot drie treffers waren gekomen volgden er zij nadien nog een half dozijn aan toe: 0–9. De Venlose doelpunten kwamen op naam van: John Wolter (twee maal), Jos Rutten, Jay Driessen, Marcel Peters, Gerrie Slagboom, Remie Reijnierse (strafschop), Jos Luhukay, Jeroen Boere.

● ROME – De Italiaanse veteraan Pietro Mennea zal naar de Olympische Spelen van Seoel worden gezonden als hij deze maand tijdens een serie wedstrijden aantoont over voldoende conditie en kwaliteiten te beschikken. De 36-jarige Mennea is sinds 1979 op de Universiade van Mexico wereldrecordhouder van de 200 meter met een tijd van 19,72 seconden.

Westduitse beker

FC Kaiserslautern - FC St. Pauli	2-1
FC Köln - Darmstadt'98	6-1
B. Dortmund-Eintracht Braunschweig	6-0
TSV Verden - Rot Weiss Essen	1-2
Wattenscheid'09 - VfL Osnabrück	1-1

Van Veen wacht op salaris

RKC betaalt niet

WAALWIJK – Leo van Veen, de afgelopen seizoenen trainer bij RKC, heeft een advocaat in arm genomen om zijn achterstallige salaris te ontvangen. De naar VVV vertrokken oefenmeester heeft van RKC het loon over de maand juni nog steeds niet ontvangen. Bovendien moet de naar de eredivisie gepromoveerde betaald-voetbalorganisatie uit Waalwijk Van Veen nog enkele duizenden guldens betalen van de trip naar de Nederlandse Antillen. Van Veen betaalde toen de verblijfskosten uit eigen zak.

Geprikkelde Butragueno aan basis gelijkspel

Nico Claesen: droomdebuut tegen Real

ROTTERDAM – De openingswedstrijd op het Rotterdam-toernooi tussen FC Antwerp en Real Madrid stond in het teken van een debutant. Niet Bernd Schuster, de veelbesproken nieuweling van de Spaanse kampioen, maar Nico Claesen drukte zijn stempel op het duel. De kleine Belg, na min of meer mislukte avonturen bij VFB Stuttgart en Tottenham Hotspur teruggekeerd in zijn geboorteland, voerde bij zijn eerste serieuze test met twee doelpunten zijn nieuwe club naar een gelijkspel tegen Real Madrid, 2-2.

De vervanger van de naar Pisa vertrokken topschutter Severijns was het scoren nog niet verleerd hoewel hij de laatste jaren vooral op de reservebank doorbracht. Zijn directe tegenstander, Chendo, merkte dat de international nog niets aan startsnelheid heeft ingeboet. Het was tevens aan Claesen te danken, dat de wedstrijd na rust nog enige kleur kreeg. Real Madrid schrok wakker na de tweede tegentreffer en probeerde na een trage start alsnog zijn hoge startgeld in Rotterdam waar te maken.

Nadat Michel, Reals befaamde international, had geprofiteerd van een gapend gat in de Belgische defensie (2-1), bracht Beenhakker van de kant zwaar geschut in stelling. Butragueno maakte zijn entree, nadat hij als wisselspeler aan het toernooi was begonnen. Beenhakker startte met Losada, overgekomen van Espanol, naast de Mexicaan Hugo Sanchez in de aanvalslinie. Met de komst van Losada, vorig seizoen in de Uefa Cup-finale tegen Bayer Leverkusen nog tweevoudig doelpuntenmaker, hoopt de Nederlandse trainer van de Spaanse gigant „El Butre" te prikkelen. „Hij heeft vorig seizoen op beslissende momenten te weinig laten zien", aldus de oefenmeester.

Dat lukte vrijdagavond aardig. De eerste fraaie actie van Butragueno, ook tijdens het toernooi om het Europees kampioenschap in West-Duitsland niet in goede doen, was weliswaar niet aan zijn ploeggenoten besteed, bij zijn tweede demarrage was het wel raak. Een fraaie lob eindigde aanvankelijk via een Belgische verdediger op de paal, maar Hugo Sanchez stond bij de herkansing paraat, 2-2. Door het ingewikkelde systeem, twee punten voor een gelijkspel, een punt per doelpunt tot een maximum van drie, werden beide ploegen daarmee maar liefst vier punten rijker. Gezien het vertoonde spel wellicht wat te veel van het goede.

Trainer Jacobs kan met het „nieuwe" Feyenoord alle kanten op. Mogelijk ook de goede. Na een aantal partijtjes prijsschieten tegen amateurclubs, presenteerde de met zeven aanwinsten versterkte ploeg zich vrijdagavond op het Rotterdam-toernooi voor het eerst aan het eigen publiek. Tegen het sterke Schotse team van Aberdeen verliep dat bepaald niet onverdienstelijk.

Niet alleen de 2-1-overwinning (Troost e.d. Mitchell en Smolarek scoorden) getuigde daarvan.



● FC Antwerp-speler Geert Emmerechts zet Bernd Schuster de voet dwars.

Hockeyer Delissen niet naar Seoel

AMSTELVEEN – De hockeyers R... bert Delissen (HGC) en Egon Je... (Amsterdam) gaan niet naar Se...

Het tweetal is afgevallen, nu bon... ccoach Hans Jorritsma zijn selec... heeft teruggebracht tot zestien s... lers. Aanvaller Delissen, de oud... broer van de wel geselecteer... Marc, maakte het laatste jaar ste... deel uit van de groep. Jorrits... geeft voor het zware Olympis... toernooi de voorkeur aan de fys... sterkere spits Patrick Faber. Je... viel af als derde doelman.

De zestien van Jorritsma zijn: M... Benninga (Bloemendaal), Floris ... Bovelander (Bloemendaal), Ja... Brinkman (Kampong), Mau... Crucq (Klein Zwitserland), M... Delissen (HGC), Cees Jan Die... veen (Bloemendaal), Patrick Fa... (Amsterdam), Taco van den Hon... (Amsterdam), Ronald Jansen (Or... je Zwart), René Klaassen (Ka... pong), Hendrik Jan Kooijm... (Bloemendaal), Jan Hidde Kru... (Klein Zwitserland), Frank Leis... (Tilburg), Eric Parlevliet (Tilbu... Gert Jan Schlatmann (Bloem... daal) en Tim Steens (Klein Zwits... land).

Supertrio Strouken

TALLEGAT – Patrick Strouken heeft zijn suprematie in de Ronde van Ierland nog eens onderstreept. Gisteren won de junior uit Sittard zijn derde rit in deze meerdaagse etappekoers. De bergetappe voerde van Arklow naar Tallegat over 95 kilometer. De meute, van de 200 gestarte renners zijn er nog 163... koers, werd in de zware etappe ... cols) uiteen geslagen in div... groepen. De Nederlandse ploeg ... vond zich, zoals reeds de hele we... in het voorste gelid om de leider... het puntenklassement handspandiensten tijdens de sprint... verlenen. Strouken beschikte v... de derde keer over het snelste ei... schot. Vandaag staan een criteri... en een tijdrit op het programma, ... wijl morgen de laatste etappe n... Dublin wordt verreden.

Uitslag: 1. Strouken (met bon.) 2.09.45 ... 2. McPaw op 5 sec; 3. Overgaag op 10 ... Algemeen klassement: 1. Groenen... 10.49.58 uur. 2. Overgaag op 44 sec... McWay op 47 sec; 4. Dawles op 58 sec... Vegt op 1.05 min; 6. Strouken op 1.26 m...

SVENDBORG – Rolf Sörens... heeft gisteren de vierde etappe ... de Ronde van Denemarken gew... nen. Hij had voor de 191 kilome... van Vejle naar Svendborg een ... nodig van 5 uur, 3 minuten en 13 ... conden. Sörensen won de mas... sprint voor de Australiër Phil A... derson (van de ploeg van C... Priem), de Deen Sören Lilholt ... John Talen van de ploeg van Pe... Post.

Uitslag: 1. Sörensen de 191 km in 5.0... (met bonificatie 5.02.58), 2. Anderson (5.03.03), 3. Lilholt z.t. (5.03,08), 4. Talen 5. Bennington, 6. Eriksen, 7. Riis, 8. Joh... Schurer, 10. Van der Velde. Algemeen k... sement: 1. Anderson 19.01.09, 2. Sören... 0.22, 3. Lilholt 0.37, 4. Talen 0.50, 5. Fri... 0.52.

Tom Nijssen sneuvelt in kwartfinale NK-tennis

Limburg uitgeslagen

Van onze tennismedewerker

SON – Volledig teleurgesteld verliet Tom Nijssen de baan. Amper kwam er nog een woord over zijn lippen toen hij terug naar de kleedkamers ging. In vier sets verloor hij de kwartfinale van de nationale tenniskampioenschappen van Glenny Schaap. Geen moment heeft het ernaar uit gezien dat Nijssen de partij in winst zou kunnen omzetten. Aan het eind van de tweede set kwam er een kleine omkeer in het spel. Hij zette een 5–1 achterstand in de tiebreak om in een uiteindelijke 14–12 zege.

Hiermee kwam de stand op een set gelijk. In het begin van de tweede set leek hij gelijke tred te houden en was er nog enige hoop dat hij de winst naar zich toe zou trekken. Vanaf 4–2 ging het weer mis. Bij 5–3 stond hij twee punten van nieuwe setwinst. Hij wist slechts twee punten te scoren tegen Schaap 14. Schaap won de derde set met 7–5 waarna de vierde set slechts een formaliteit was. Deze plaatste zich met 7–6; 7–4; 6–7 (12–14); 7–5; 6–2 voor de halve finale.

Daarin ontmoet hij Mark Koevermans die na vier en een half uur en veel gesteun en gekreun met 6–4; 5–7; 1–6; 6–2; 6–2 het jeugdig talent Paul Dogger versloeg. De ander halve finale gaat vandaag tussen Menno Oosting en Freddy Sauer die van de Europese jeugdkampioen tot en met 18 jaar Jacco Eltingh won. De finale bij de dames gaat vanmiddag om twee uur tussen Brenda Schultz en Nicolette Rooimans.

Zeelen favoriet Grindmerentoernooi

Van onze tennismedewerker

HORN – Titelverdediger Maurice van den Donk uit Venlo heeft in de derde ronde van het Grindmerentoernooi in Horn een nederlaag geleden. De Belg Maarten Hulsbosch won met 2–6; 7–5; 6–0. Nu ook Rob van Oppen al in een vroegtijdig stadium uitgeschakeld werd, is Joost Zeelen uit Venlo de favoriet voor de eindzege. Hij heeft twee jaar geleden het toernooi al een keer op zijn naam geschreven. Gisteren won hij in de kwartfinale met 6–2; 6–4 van Roger Davids uit Valkenswaard. In de halve finale ontmoet hij Coen Verberkt die de Hillegommer Marcel Vink met 6–2; 6–7; 6–2 uitschakelde. Voor vandaag staan vanaf half twaalf de halve finales op het programma terwijl de finales zondag na twaalf uur verspeeld zullen gaan worden.

Uitslagen: Snijders–Savelkoul 7–5; 7–6. Leytens–Klompenhouwer 6–1; 6–1. Ter Haar–Soons 6–0; 6–1. Bertens–Treurniet 6–4; 6–1. Van Trigt–Bisschops 6–3; 6–3.



● Anthony Theus draagt de gele trui van de leider in de Omloop. Hij wordt op de foto geflasnkeerd door zijn ploegenoten Menno Vink (links) en Louis de Koning).

Bloemenmarathon vandaag van start

HEERLEN – Vanaf vandaag tot ... met volgende week zaterdag wo... voor de zevende keer de interna... nale Bloemenmarathon gered... Het gaat om een etappe-wedst... voor rolstoel-atleten volgens T... de France-formule over een to... lengte van 278 kilometer. Na de p... loog vandaag in Rijnsburg zal m... gen om 10.00 uur op het Vrijtho... Maastricht de eerste etappe (35 k... van start gaan. Daar in zijn opge... men de beklimming van de sling... berg in Geulle (± 11.00 uur) en tw... criteria in Klimmen (14.00 uur) Valkenburg (17.15 uur), de fin... plaats voor de dag.

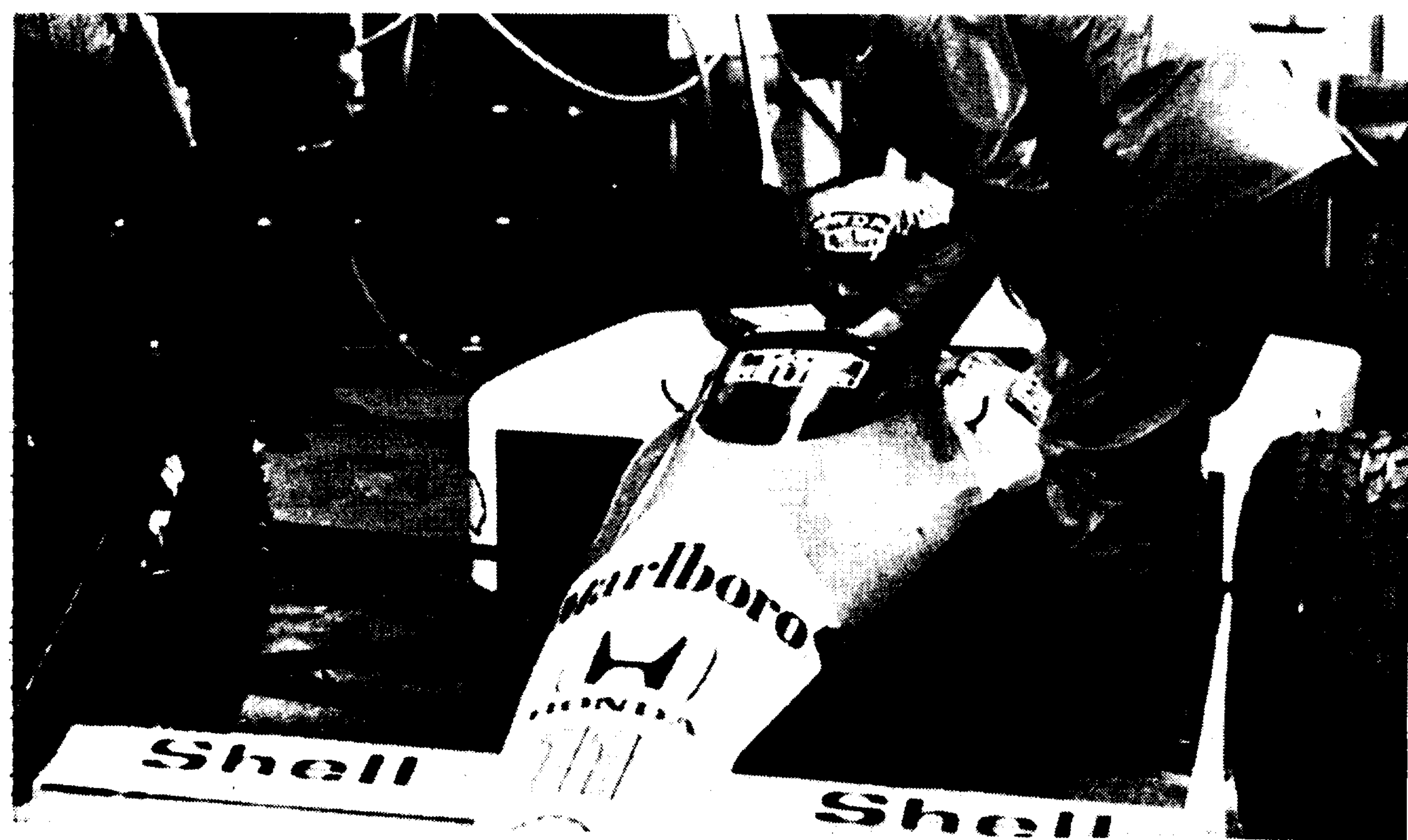
Maandag opnieuw een zware et... pe. Start om 10.30 uur in Valk... burg waar bij het casino aan de ... klimming van de Cauberg beg... nen zal worden. Op diezelfde ... staat nog een tijdrit in Molenbee... (België 13.40 uur) en een criteri... in het centrum van Weert (16.15 ... op het programma. Voor de rest ... de week ziet het programma er ... volgt uit: Weert–Veldhoven (d... dag), Tilburg–Kaatsheuvel (wo... dag), Benhuizen–Scheveni... (donderdag); Wassenaar–Noo... wijk aan Zee (vrijdag); Wassen... –Oegstgeest (zaterdag). De m... thon is gesplitst in een toerocht... een wedstrijdgedeelte. In totaal ... men 46 atleten deel verdeeld o... tien ploegen. Zeven Belgen en ... Duitser geven aan het gebeuren ... internationaal tintje. Behalve ... het totaalklassement zal er ook ... streden worden om het berg-, p... gen en sprintklassement. De ... Limburgse rolstoel-atleet is P... Akkerveken.

Snelle slotronde Prost verrast Nannini

BOEDAPEST – De overheersing van de McLaren-wagens in de formule 1 werd in de eerste, natte tijdtraining voor de Grote Prijs van Hongarije even aan het wankelen gebracht. In de slotronde pakte de Fransman Alain Prost, ranglijstaanvoeder in de wereldtitelstrijd, echter toch de voorlopige pole-positie.

Op de langzaam opdrogende baan kon Prost het vermogen van zijn door de Honda-turbomotor aangedreven McLaren pas in de slotminuten aan het asfalt kwijt. Tot dan hadden de Benetton van Nannini en de Williams van Mansell, met de niet-geblazen atmosferische motoren onder de kap, gedomineerd. De Italiaan Alessandro Nannini profiteerde op de langzame, bochtige Hungaroring van de handelbaarheid van zijn wagen. De tweede McLaren-rijder, Ayrton Senna, klasseerde zich voorlopig als vijfde.

Resultaat eerste tijdtraining GP Hongarije formule 1, Hungaroring Boedapest: 1. Prost (Fra) McLaren 1.29,589 (161,297 km/u), 2. Nannini (Ita) Benetton 1.29,779, 3. Mansell (GBr) Williams 1.30,151, 4. Patrese (Ita) Williams 1.30,382, 5. Senna (Bra) McLaren 1.30,422, 6. Boutsen (Bel) Benetton 1.30,780, 7. Berger (Oos) Ferrari 1.31,192, 8. Alboreto (Ita) Ferrari 1.32,304, 9. Warwick (GBr) Arrows 1.32,514, 10. Cheever (VSt) Arrows 1.32,569.



● Alain Prost snelste tijdens de training in Hongarije.

Thoolen best geklasseerde Limburger in Mijnstreek

Theus toonaangevend

door Wiel Verheesen

HOENSBROEK – Twee etappes op de openingsdag in de Omloop van de Mijnstreek voor amateurs hebben nog geen bressen kunnen slaan in het algemeen klassement. Toch slaagde de Oostbrabander Anthony Theus er in om zijn machtsgreep, net als vorig jaar, tijdens de inleidende tijdrit gestalte te geven in de tweede etappe, die eveneens gisteravond in Hoensbroek en omgeving werd verreden. Theus moest na zijn succes in de openingsrit welswaar tevreden zijn met de tweede plaats achter Vos maar hij vergrootte dank zij de bonificatiesprints zijn voorsprong in het algemeen klassement.

De tweede etappe op een parcours van ruim twintig kilometer in Hoensbroek en omgeving, dat vijf keer afgelegd moest worden, eindigde in een massasprint. Winnaar John Vos van wielerclub 't Luchtschip demonstreerde met deze explosie in de laatste meters van een verder weinig opwindende etappe nog eens de verwachtingen, die men van hem heeft in de nabije toekomst. Vos tekende immers dezer dagen een contract om als beroepsrenner aan de slag te gaan bij PDM als vervanger van de wegens dopingperikelen in de Ronde van Zweden ontslagen Belg Wim Arras. In het komende weekeinde van de Omloop van de Mijnstreek worden trouwens enkele ploegleiders van prof-formaties verwacht om de kwaliteit van het vaderlandse amateurkorps kritisch te bekijken. De bedoelingen zijn bekend.

Voor organisator Martin Brassé was de openingsdag van het driedaagse wielerevenement overigens minder florissant dan voor de meeste deelnemers. Tijdens een verkenningstocht op het parcours van gisteravond werd hij aangereden door een achterop komende auto. Schade enkele duizenden guldens. „Zo lang het evenement maar geen schade oploopt", aldus Brassé.

Van de circa dertig Limburgse amateurs in het peloton van 118 amateurs, waarvan gisteren overigens zeven man staakten, staat Berrie Thoolen er het beste op. De renner uit Slek-Echt bezet in het algemeen klassement de negende plaats op 54 seconden van leider Theus. Vandaag wordt de tweede etappe verreden, start en finish in Vaals. Morgen is de slotrit met start en finish in Hoensbroek.

Uitslagen:

Eerste etappe, tijdrit: 1. A. Theus 6,2 km in 7.55 min.; 2. Vink 8.10; 3. De Koning 8.12; 4. Van Loenhout 8.13; 5. Teuben 8.15; 6. Zuyderwijk z.t.; 7. Verwey 8.16; 8. Thoolen 8.17; 9. Kempers z.t.; 10. John de Hey 8.18; 11. Imming z.t.; 12. Knuvers 8.19; 21. Fey 8.23; 22. Kok z.t.; 23. Poels 8.24; 26. Speetjens z.t.; 32. Habets 8.26.

Tweede etappe: 1. Vos 2.22.37; 2. Theus; 3. Barten; 4. Strässer (Dld); 5. Teuben; 6. Oschwald; 7. Mulder; 8. Veenstra; 9. Verwey; 10. Stienen; 11. Waterreus; 12. Knarren; 13. Jennen; 18. Poels en 80 anderen in z.t. als winnaar Vos.

Algemeen Klassement: 1. Theus 2.30.00; 2. Strässer (Dld) op 39 sec.; 3. Vink op 47 sec.; 4. Teuben op 48 sec.; 5. De Koning op 49 sec.; 6. Van Loenhout op 50 sec.; 7. Zuyderwijk op 52 sec.; 8. Verwey op 53 sec.; **9. Berrie Thoolen op 54 sec.;** 10. Kempers z.t.; 16. Vos op 57 sec.

Miniware/Weert contracteert tweede Amerikaan

WEERT – De basketbalclub Weert heeft zich versterkt met de Amerikaan Robert Barnes. De afgelopen vier jaar kwam de 2,03 meter lange center uit voor de Universiteit van Wisconsin. Hij is goed voor gemiddeld negentien punten, veertien rebounds en twee geblokte schoten. Barnes is de tweede Amerikaan bij Weert.

Paez pakt bokstitel

MEXICALI – De Mexicaan Jorge Paez heeft het wereldkampioenschap boksen in het vedergewicht (IBF-versie) veroverd. Paez versloeg in Mexicali de titelhouder Calvin Grove uit de Verenigde Staten op punten. Grove ging in de laatste ronde drie keer neer.

Détant door kramp onttroond

ALKMAAR – Thierry Détant, to... toe Nederlands enige baan-Ol... piër, is in zijn specialiteit gest... onder die druk en de onbekend... men zijn nieuwe fiets. In de de... ronde kreeg de Seoel-ganger bov... dien last van kramp. Op de kilo... ter haalde de Purmerender het ... podium niet met zijn tijd van 1 ... nuut 8,54 seconden, ruim vier-... de boven de tijd van de winnaar ... rio van Baarle, langzamer ook ... Leo Peelen en Marcel Beumer.

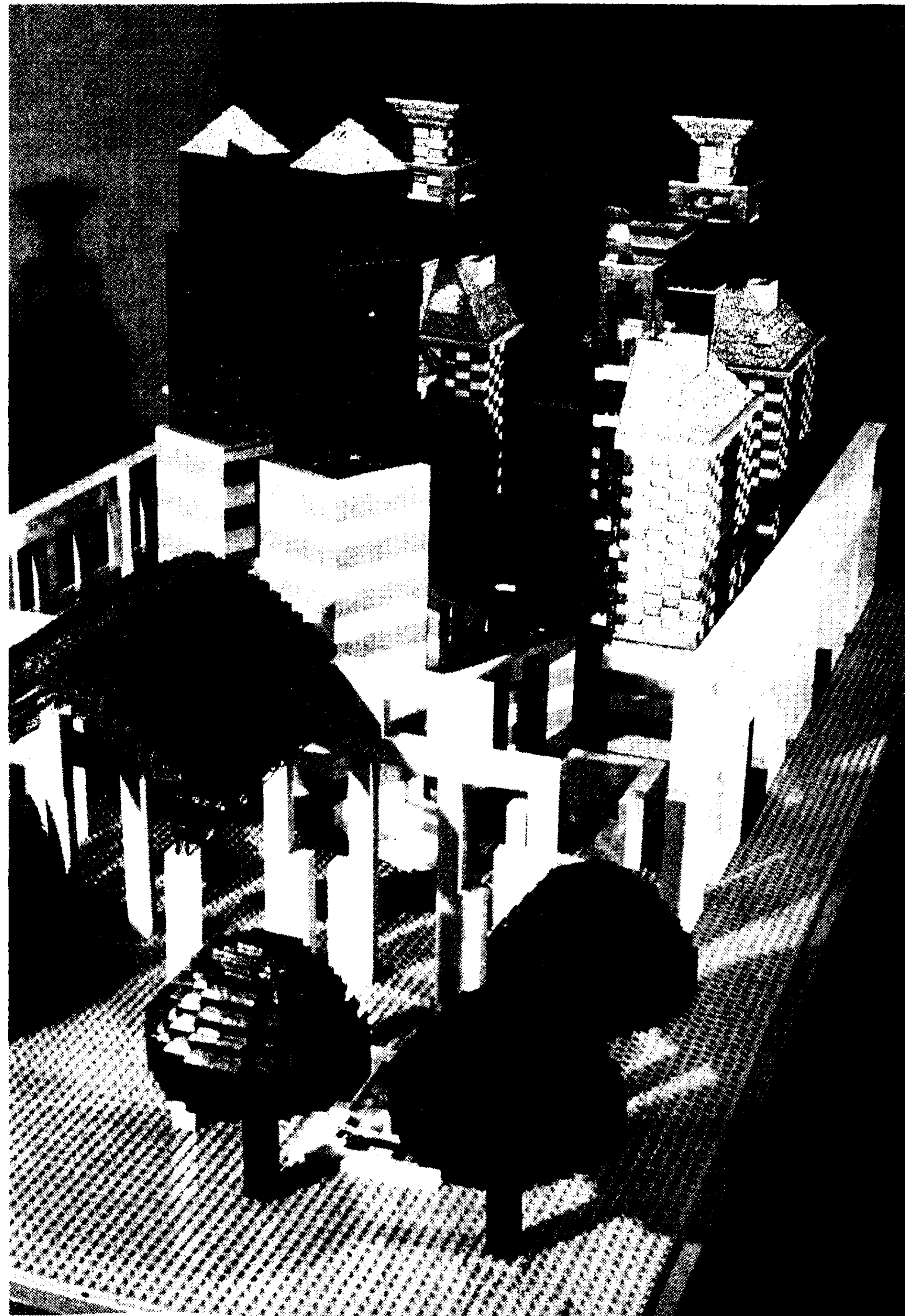
● EINDHOVEN – Drie Limbur... atleten doen vandaag mee aan de ... nioren-atletiekinterland in het B... gische Andenne: Olaf Sen... (Achilles Top) aan de 200, 400 en ... maal 400 meter; Richel Keijsers (... Weert) polshoog); Luigi Bellu (... tas kogelslingeren.

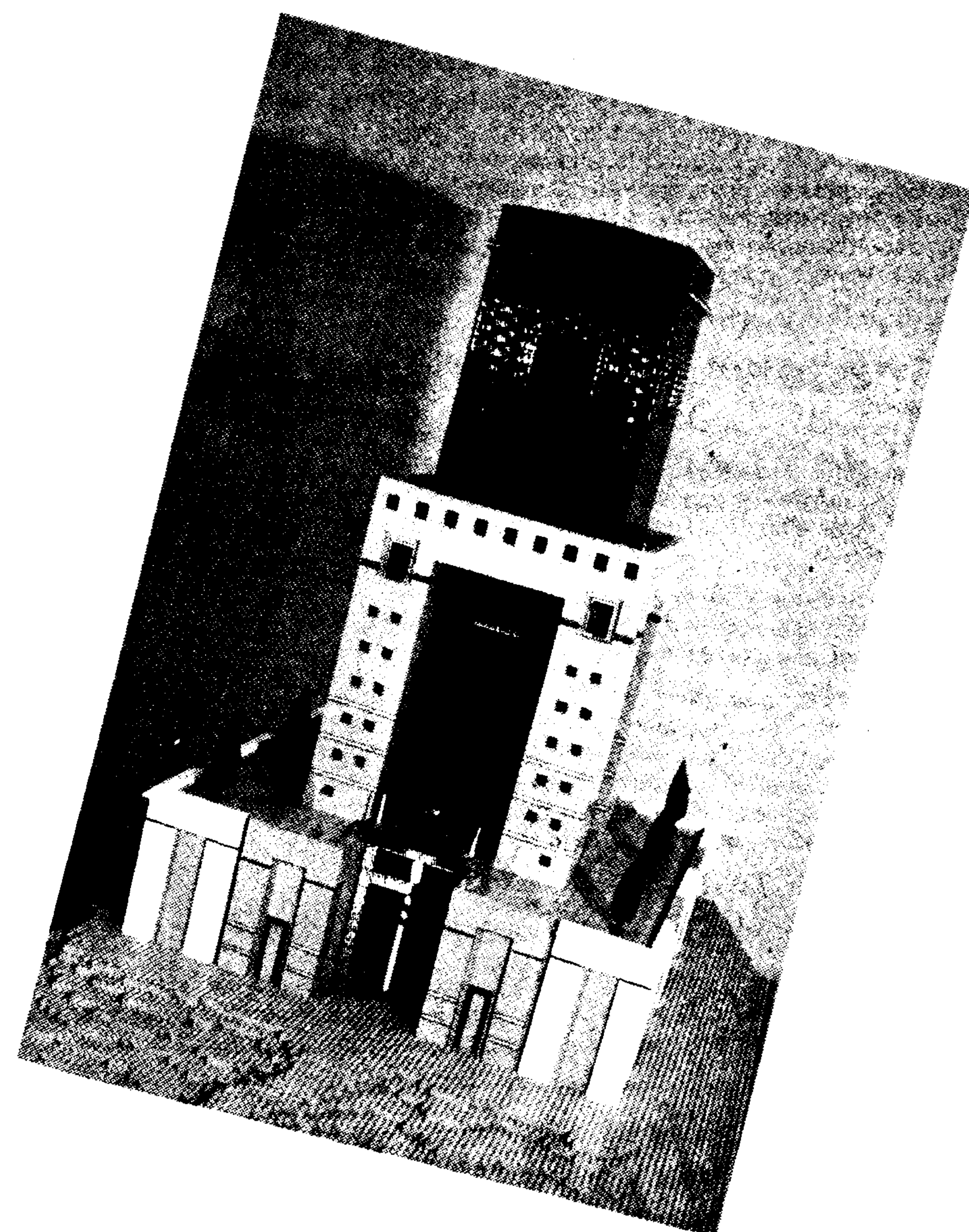
Dromen verwerkelijkt in legio Legoblokjes

Herinneringen aan de kindertijd: enorme hoeveelheden Lego-blokken en -blokjes, verschillend van kleur en vorm, samengebracht tot enorme bouwwerken. De enige verschillen met 'vroeger': het formaat en de complexiteit van de ontwerpen.

En dat mag ook wel, want deze Lego-villa's zijn ontworpen in het kader van de tentoonstelling *L'architecture est un jeu... magnifique* (Architectuur is een prachtig spel) die tot 4 september in het Venlose museum van Bommel-van Dam te zien is. De tentoonstelling reist al drie jaar de wereld rond en het einde van de tournee is voorlopig nog niet in zicht.

Het Venlose museum heeft intussen al meer dan 11.000 bezoekers gehad voor de bijzondere expositie. „Ik moet bekennen dat het slechte weer beslist in ons voordeel heeft gewerkt," aldus Marie Adams, medewerkster van het van Bommel van Dam-museum. „Er zijn dagen geweest dat ik me een grote paraplu voelde, waaronder alle mensen kwamen schuilen." De entreeprijs hoeft daarvoor geen bezwaar te zijn – ƒ 1,- is op z'n zachtst gezegd een schappelijke toegangsprijs.



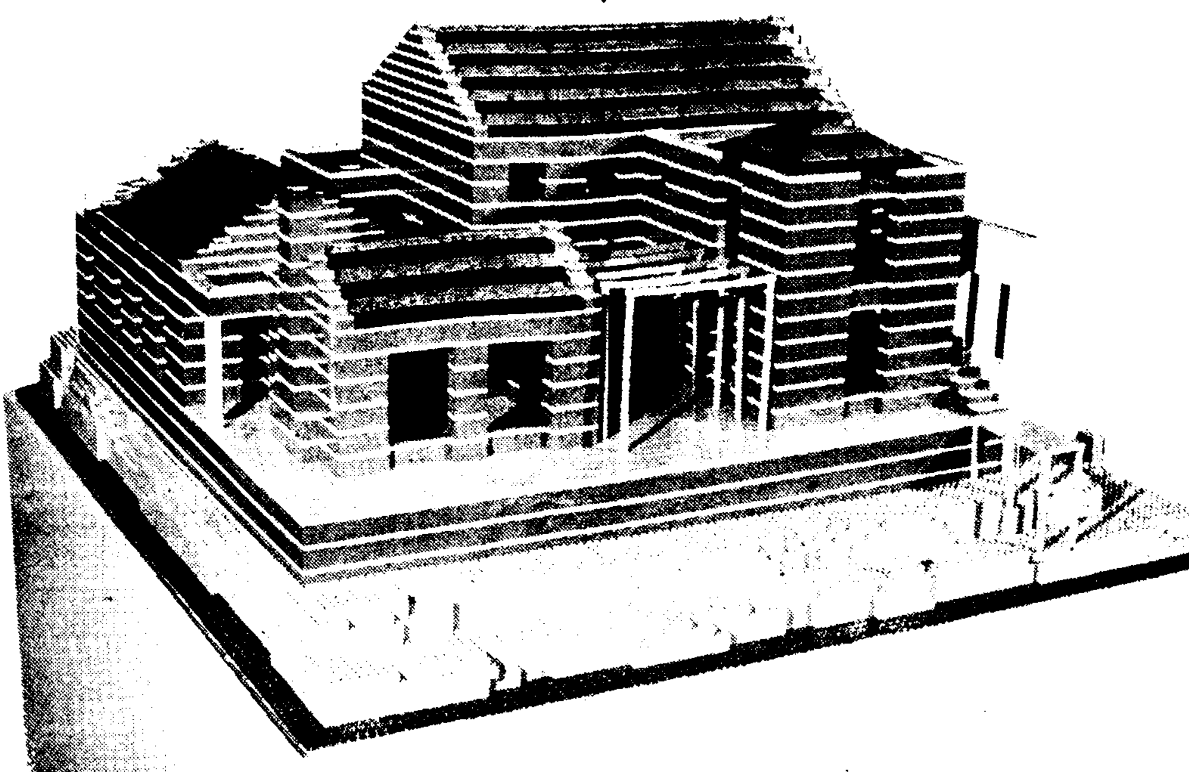


● *'In the real nowhereland', 14.900 legostenen vormen een sprookjeshuis, ontworpen door twee Duitsers. (Foto links)*

● *'Lego Villa', een project van de Spaanse ontwerper Gabriel Allende – 14.300 stenen. (Foto onder)*

● *'L. Campanile F/W – Casa Weinbrenner' – 26.200 bouwstenen. (Foto rechts)*

Foto's: JEROEN PAUL KUIT



Legoland

De tentoonstelling bestaat uit 30 'Lego-villa's'. Het initiatief ontstond naar aanleiding van een gelijksoortige, maar kleinere tentoonstelling vier jaar geleden, waarbij uitsluitend Nederlandse architecten hun fantasie konden laten werken. Gezien het succes toentertijd werd besloten dit maal dertig jonge Europese architecten aan het werk te zetten met de opdracht een Lego-villa te ontwerpen. Gevraagd werden zeer precieze bouwtekeningen, een 'artist's impression' van de villa op de gedachte locatie, plattegronden en een korte toelichting op het ontwerp. De maquettes werden vervolgens in Lego-land in Denemarken gebouwd.

Eindeloos veel werk èn steentjes werden erin gestoken. Het kleinste model heeft 438 bouwstenen, het grootste aantal stenen dat in één project werd gestoken bedraagt ongeveer 62.500.

Het publiek is gemengd: half volwassenen, half kinderen. Marie Adams: „In sommige gevallen willen de kinderen willen gaan en de ouders gaan dan maar mee, maar aan de andere kant zie ik ook vaak ouders die de tentoonstelling graag willen zien en dan de kinderen meenemen." Het is een paradijs voor de Lego-bouwer, en welk kind is dat nu niet? De in het museum rondlopende kinderen zijn onder de indruk. Bas, vier jaar oud, verklaart 'nog nooit zoveel steentjes te hebben gezien' en Koen van zeven kijkt alleen maar in ademloze bewondering naar één van de grote bouwwerken in geel en blauw: „Dat kan ik thuis niet maken, hè mama.."

Of dat ene jochie, dat na een week terugkwam naar de tentoonstelling en opmerkte: „Juf, ik heb overal Lego-huizen gezien; de huizen op straat zien er net zo uit..."

Het blijft, zeker voor de kinderen, niet bij kijken. In een hoek van de expositieruimte is plaats ingeruimd voor drie Lego-bouwtafels waaraan vooral de kleintjes hun energie en fantasie kwijt kunnen. Marie Adams: „Het is opvallend om te zien hoe kinderen beïnvloed worden door deze tentoonstelling. Je ziet hun bouwstijl en -niveau onder je ogen veranderen als ze hier hebben rondgelopen."

Vrolijk

Niet alleen kinderen zijn gefascineerd door de fantasie van de dertig architecten. De 32-jarige architect Rob van Gool bijvoorbeeld is eveneens onder de indruk van de expositie. „Ik ben hier gewoon uit interesse gekomen, maar het is geweldig mooi, hoor. Weet je wat ik nou zo jammer vind? Dat we deze creativiteit nog niet of nauwelijks op straat tegenkomen." De aan de universiteit van Karlsruhe werkzame Van Gool voelt zich vooral aangesproken door de speelsheid van vele ontwerpen: „De meeste bouwsels stralen enorm veel vrolijkheid uit, mede door hun kleur. Op zich zou dat 'in het echt' ook moeten kunnen, maar ik vrees dat het de meeste architecten daarvoor aan geld en vertrouwen ontbreekt."

Filosofie

Misschien dat het de gemiddelde bezoeker ontgaat, maar de meeste ontwerpers zien hun ontwerp duidelijk in een bijna filosofisch kader. Dat varieert van de Lego Villa van Frank en Paul Wittemans, die de uitdaging die de zee altijd voor Nederland gevormd heeft, symboliseert, tot het 'huis' van Reijo Niskasaari, dat omschreven wordt als 'een collage van ervaringen en dromen uit de kindertijd'.

Sommige gebouwen maken een futuristische indruk, zoals de Villa XYZ, maar andere lijken veel praktischer. 'A Danish House', bijvoorbeeld, of 'The Urban Villa' van Bruno Minardi. Deze laatste heeft zelfs een tuin met bomen en miniatuurbloemetjes en zou, wat dat betreft, in Madurodam niet misstaan.

De Lego-huizen zullen voorlopig nog wel op tournee blijven. Er is sprake van een reis naar Moskou. Uit Amerika is belangstelling getoond, evenals uit enkele plaatsen in Japan. En dat terwijl er al een respectabele lijst van locaties is afgewerkt: Parijs, Gent, Basel, Genève, Berlijn en Milaan zijn slechts een paar van de plaatsen waar de tentoonstelling al te bewonderen was.

Behalve Lego System A/S in Denemarken heeft ook ons eigen ministerie van WVC zorg gedragen voor een deel van de financiering van dit project, dat nog tot 4 september in Venlo te bezichtigen is.

Jeanine Drost

'Aapjes kijken' is er niet meer bij

Een zeer kleurrijk en fraai opgezet Masterplan moet er voor zorgen dat rond de eeuwwisseling Diergaarde Blijdorp in Rotterdam de mooiste zoo van Nederland is. Niet zomaar een tuin, maar een plek waar de dieren in hun 'eigen' omgeving te zien zijn. „De tijd van dieren presenteren als ware het een collectie postzegels, is voorbij," zegt Jan Klapwijk, hoofd PR en voorlichting van de Diergaarde Blijdorp. Om alleen 'aapjes te kijken' reist niemand meer naar de dierentuin. Dat is het gevolg een een veranderende kijk op alles was groeit en bloeit.



● *Een dwarsdoorsnede van het Oceanium: achter glas zwemmen haaien.*

De makers van 'Blijdorp in perspectief', zoals de toekomstvisie heet, hebben de zoo ingedeeld in de werelddelen met in het midden het Oceanium, wat het paradepaardje van de nieuwe versie van de Rotterdamse zoo moet worden. „De continenten zullen niet in het niet vallen bij het Oceanium, maar dit gedeelte is zo uniek..." Jan Klapwijk moet haast dagelijks kwijt dat het waarschijnlijk een van de grootste aquaria van de wereld wordt. Met een haaienbassin waarin ook andere vissen leven en de natuurlijke flora een duidelijk beeld moet geven van wat er onder water allemaal gebeurt. En juist dat aspect verdient alle aandacht, want als het miljoenen kostende idee voldoende respons krijgt, kunnen bezoekers dat 'onder de grond' allemaal zien. „Een bezoek aan het Oceanium blijft niet beperkt tot kijken alleen. Het is de bedoeling dat aan de hand van tentoonstellingen en andere educatieve middelen meer opgestoken wordt van een dagje Blijdorp." Wie vanaf een plateau over de nieuwe zoo kijkt, als we de tekeningen dan mogen geloven, ziet de dieren in hun natuurlijke omgeving. Het lijkt alsof alle beesten bijeen zitten, maar worden bijna niet zichtbaar van elkaar gescheiden door een kloof.

De ideeën zijn geheel uitgetekend, maar een kostenplaatje ontbreekt. In het najaar wil de dierentuinleiding een boekje open doen. „Wij hebben bewust voor deze volgorde gekozen. Meer met het oog op de sponsors. Zo kunnen we nog ruimte vinden om bedrijven en instellingen tegemoet te komen als ze in de kosten willen delen," vertelt Jan Klapwijk, gezeten in zijn kantoor dat uitzicht biedt op de dierentuin. Blijdorp zal niet vies zijn van het bedrijfsleven, maar hoopt ook dat de gemeente Rotterdam meedoet. „Diergaarde Blijdorp is met 800.000 bezoekers per jaar de belangrijkste toeristische attractie van Rotterdam. Voor een gemeente is een investering in een zaak die toch al goed draait veel veiliger dan iets nieuws opstarten. Bovendien neemt Rotterdam het exploitaitetekort ieder jaar voor zijn rekening. In 1986 waren dat ruim 7 miljoen gulden."

Al jaren speelde de directie met het idee om zeer goed na te denken over de toekomst van Blijdorp. Het park is dan wel in 1940 herrezen in de polder Blijdorp en was voor die tijd zeer modern. Ruim 45 jaar later vertonen de onderkomens van verschillende dieren mankementen.

„Voor onze begrippen hebben de dieren hier toch altijd voldoende bewegingsvrijheid gehad. Maar tijden veranderen en ook de visies van deskundigen. Vandaar dit plan." Klapwijk gelooft in de nieuwe kijk op Blijdorp.

Dat dieren zich lekker voelen in Blijdorp mag wel blijken uit de geboorten van onder andere olifant Bernhardine, de twee ijsberen, gorilla's en zeeleeuwen. Dat zijn nog maar een paar voorbeelden. In Blijdorp wordt ook het stamboek van de kleine Panda bijgehouden en bovendien zijn de laatste jaren veel successen geboekt met het fokken van reptielen. Er wordt eigenlijk niet speciaal gelet op die voortplanting. Moeder Natuur zorgt voor de drift van pa en ma. Het enige wat het personeel doet is zorgen voor een goede sfeer. „Dit leidt weleens tot het maken van keuzes. Zo hebben we geen chimpansees omdat we de gorilla's meer ruimte geven. Het bijeen zetten van een vrouwtje en een mannetje draagt namelijk niet bij tot het stimuleren van deze mensaap. Wel het creëren van een rangorde die bij gorilla's normaal is; een of twee mannetjes en wat vrouwtjes. Dan voelen ze zich thuis in hun hok en zorgen voor gezinsuitbreiding." Klapwijk heeft gelijk. Een blik in het gedeelte waar de mensapen verblijven leert al snel dat ze vader Ernst niets liever doet dan met zijn kind dollen. Moeder gorilla kijkt wat toe, terwijl het tweetal door drie verschillende hokken rent.

De twee ijsbeerbaby's, wier geboorte helemaal op video vastgelegd is, verbijven niet meer in Rotterdam, maar in de zoo van Warschau. De ruimte waar de twee vrouwtje en het mannetje wonen, is te klein voor nog twee beertjes. Bovendien gebeurt de uitwisseling met gesloten beurzen allemaal in het kader van een fokprogramma. Ook de twee zeeleeuwen zullen na verloop van tijd in een andere dierentuin zwemmen. Het bassin is maar net groot genoeg om de ploeg die er nu op kostelijke wijze vis eet, een leuk leven te gunnen. Overigens is olifant-mannetje Ramon een goede minnaar voor vele vrouwtjes. Regelmatig zijn zware dames in Ramons nieuwe verblijf te vinden, om samen te zorgen voor een goed olifantenbestand.

Absolute topper in Blijdorp is nog stèeds het olifantenjong Bernhardine, hoewel de belangstelling voor de twee ijsbeertjes ook overweldigend is geweest. „De mensen hebben natuurlijk een bepaalde voorkeur wat dieren betreft. Roofdieren, ijsberen, Californische zeeleeuwen en de apen doen het natuurlijk steeds goed. Maar eenmaal binnen, merken de bezoekers toch dat ieder dier 'iets te vertellen heeft," wil PR-man Klapwijk nog kwijt.

Anita Thijssen

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

De Interne Accountantsdienst (IAD) is in het bijzonder belast met de beoordeling van en de controle op de bestuurlijke informatievoorziening. Het werkterrein van de IAD is opgesplitst in systeemcontrole en automatiseringscontrole. De systeemcontrole houdt zich speciaal bezig met het beoordelen van de bedrijfsprocessen en de betreffende informatiesystemen. De automatiseringscontrole beoordeelt organisatie en beveiliging van de automatisering. Beoordeling van het totale stelsel van interne controlemaatregelen vereist echter een teamgewijze aanpak van Systeemcontrole en Automatiseringscontrole.

Wij zoeken thans een

medewerker systeemcontrole/a

Kenmerk IAD-S/A.

Taken: beoordelen van de opzet van de algemene en administratieve organisatie; beoordelen van de – al dan niet geautomatiseerde – informatiesystemen; opzetten en uitvoeren van diverse controleprogramma's; adviseren over bedrijfsprocessen en informatiesystemen.

Voor deze functie is kennis en inzicht vereist ten aanzien van diverse bedrijfsprocessen en informatiesystemen, administratieve en algemene organisatie, informatievoorziening, automatisering en interne controle.

Vereist: administratieve opleiding op HBO-niveau, t.w. HEAO (BE, BIO of AC) of SPD I en II; kennis van geautomatiseerde informatieverwerking b.v. blijkend uit enige AMBI-modules; meerjarige ervaring op het gebied van controle en/of geautomatiseerde informatievoorziening; bereidheid om door aanvullende opleiding de voor de functie-uitoefening vereiste kennis te verwerven c.q. op peil te houden; leeftijd 25-35 jaar; kennis van en ervaring met MSA-systemen strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. ƒ 6.390,– bruto per maand.

Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Standplaats: Maastricht (hoofdkantoor).

Inlichtingen: de heer S.M.H. Janssen, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder nummer 043-855574.



De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht draagt als openbaar nutsbedrijf zorg voor transport en distributie van de elektriciteit in het overgrote deel van Limburg. De PLEM heeft circa 1150 personen in dienst, verspreid werkzaam over de gehele provincie.

Sollicitatiebrieven: in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt u, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, postbus 3920, 6202 NX Maastricht.
Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

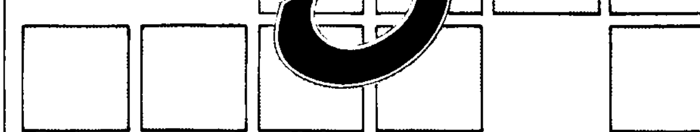
Steps

Dormaël VTM B.V. exploiteert onder meer de Steps young fashion-winkels in Nederland. Een winkel die zich richt op het jonge modebewuste publiek. Voor enkele filialen in Zuid-Limburg zoeken wij op korte termijn:

FILIAALMANAGERS m/v

Hij/Zij is verantwoordelijk voor de dagelijkse leiding en totale gang van zaken van het filiaal. De voor ons geschikte kandidaat beschikt daarom ook over:
- goede leidinggevende kwaliteiten;
- is tussen de 22-25 jaar;
- heeft een opleiding die aansluit op het niveau van de funktie;
- en beschikt over een goed commercieel inzicht en ervaring in de verkoop.

Kandidaten die van mening zijn aan de door ons gestelde eisen te voldoen, kunnen hun schriftelijke sollicitaties richten aan:
Dormaël VTM B.V.
Afd. Personeelszaken
Postbus 128
3769 ZJ SOESTERBERG



In het gezellige Levi's Center Saroleastraat 41 te Heerlen

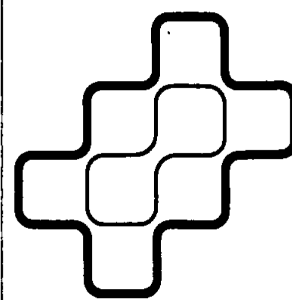
kan geplaatst worden een

OPROEPHULP, VERKOPER of VERKOOPSTER

voor ca. 20 uren per week.
Opleiding: MAVO/HAVO
Leeftijd vanaf 18 jaar.
Schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto zenden naar:

BERKEL BASICS B.V. (LCHL)
Postbus 140, 5000 AC Tilburg

20922



Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 2800 medewerkers, beheert de volgende instellingen:
- Maaslandziekenhuis op de lokaties Sittard en Geleen (957 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen, Geleen (209 bedden)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden)
- Verpleeghuis Invia, Sittard (118 bedden)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg Sittard (75 bedden)

Voor de afdeling Automatisering, standplaats Sittard, zoeken wij kontakt met belangstellenden voor de funktie van

assistent systeembeheerder

vakaturenr. AS 202

funktie-informatie:
- het vervangen en assisteren van de systeembeheerder bij onderhoud van de systeem-software, de 4e GT-toepassing en databasebeheer;
- het beheer en de registratie van computerrandapparatuur (PC's en printers) in alle instellingen;
- het verrichten van klein onderhoud aan randapparatuur; het opheffen van kleine storingen aan PC's en printers;
- het verlenen van ondersteuning aan PC-gebruikers met betrekking tot PC-software;
- operating zoals: bediening van randapparatuur in computerruimte, distributie van computerprintlijsten, het verzorgen van de dagelijkse back-up.

Het betreft een full-time funktie die per 1 september 1988 vakant komt.
Werktijden: maandag t/m vrijdag à 8 uur per dag, gelegen tussen 8.00 en 20.00 uur.
Tevens dient bereikbaarheidsdienst te worden verricht.

funktie-eisen:
- vooropleiding MAVO of HAVO gevolgd door MTS-elektrotechniek (elektronika);
- bij voorkeur in bezit zijn van enkele Ambi-modules;
- enige ervaring met automatisering.

Alle funkties staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Dienst Personeel en Organisatie
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Postbus 5500, 6130 MB Sittard

In de linker-bovenhoek van brief én enveloppe het vakaturenummer vermelden.

Aangeb. betrekkingen

Jonge dynamische woninginrichting in Heerlen zoekt met spoed jonge VERKOPER (20-22 jr.) voor 20 uur per week. Beslist in bez. v. rijbew. Schriftelijke reacties o. nr. HK 399 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Restaurant 't CADETJE vraagt kelner/serveerster + buffetbediende, Grotestr. C 5, V'burg tel.: 04406-13649.

Gebr. voor gem. koor in Heerlen ORGANIST(E-)/pianist(e). Tel. 045-216313 of 045-219628.

OPPAS gezocht voor 2 kleine kinderen in Geleen. Tel. 04490-53891.

Uitgeverij zoekt
vertalers m/v
(Duitse moedertaal) op free-lance basis.
Voor het vertalen van levensverhalen Nederlands naar Duits.
Reacties:
F.G.I., t.a.v. C. Verschure
Dijkzijde 7, B 2360 Oud-Turnhout

20460

Free-lance klokkenmaker

Free-lance klokkenmaker gezocht voor de montage van eenvoudige quartz uurwerken.
Br.ond.nr. SB 934 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Landgraaf.

20457



Reis- en Passageburo
SOLAIR B.V.
met 7 vestigingen

vraagt voor haar IATA afdeling te Heerlen

ERVAREN MEDEWERKER m/v

Minimaal KLM-niveau 2 - CORDA, FQT en BSP ervaring
Accuratesse, stressbestendigheid en goede contactuele eigenschappen zijn welkom.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Uw uitgebreide handgeschreven sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto, kunt u richten aan:

SOLAIR B.V.
Bongerd 9, 6411 JL Heerlen
T.a.v. dhr. P. Wolff

20453

STREEKGEWEST WESTELIJKE MIJNSTREEK

Bij de Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek, welke voor ruim 160.000 inwoners in de Westelijke Mijnstreek, als basisgezondheidsdienst werkzaam is, vaceert de functie van

SOCIAAL VERPLEEGKUNDIGE M/V
(voor 36 uur per week)

Taak
Onder directe verantwoordelijkheid van de sociaal geneeskundige kunnen o.a. de volgende taken worden onderscheiden:
- voorkomen en bestrijden van infectieziekten, zoals geslachtsziekten en tuberculose;
- geven van voorlichting aan individuen en groepen;
- verrichten van onderzoek in het kader van sociaal-medische advisering aan gemeenten en andere instellingen;
- hygiënische controle en toezicht op kampeerinrichtingen, grootkeukens, zwembaden etc.;
- geven van voorlichting en het vaccineren van reizigers naar (sub)tropische gebieden.

Functie-eisen
- diploma A-verpleegkundige en het diploma M.G.Z. danwel,
- diploma H.B.O.-V.;
- goede contactuele eigenschappen;
- inzicht en ervaring met sociale gezondheidszorg;
- rijbewijs BE en in het bezit zijn/danwel de beschikking hebben over een auto;
- administratief en organisatorisch inzicht;
- in multi-disciplinair verband kunnen en willen werken.

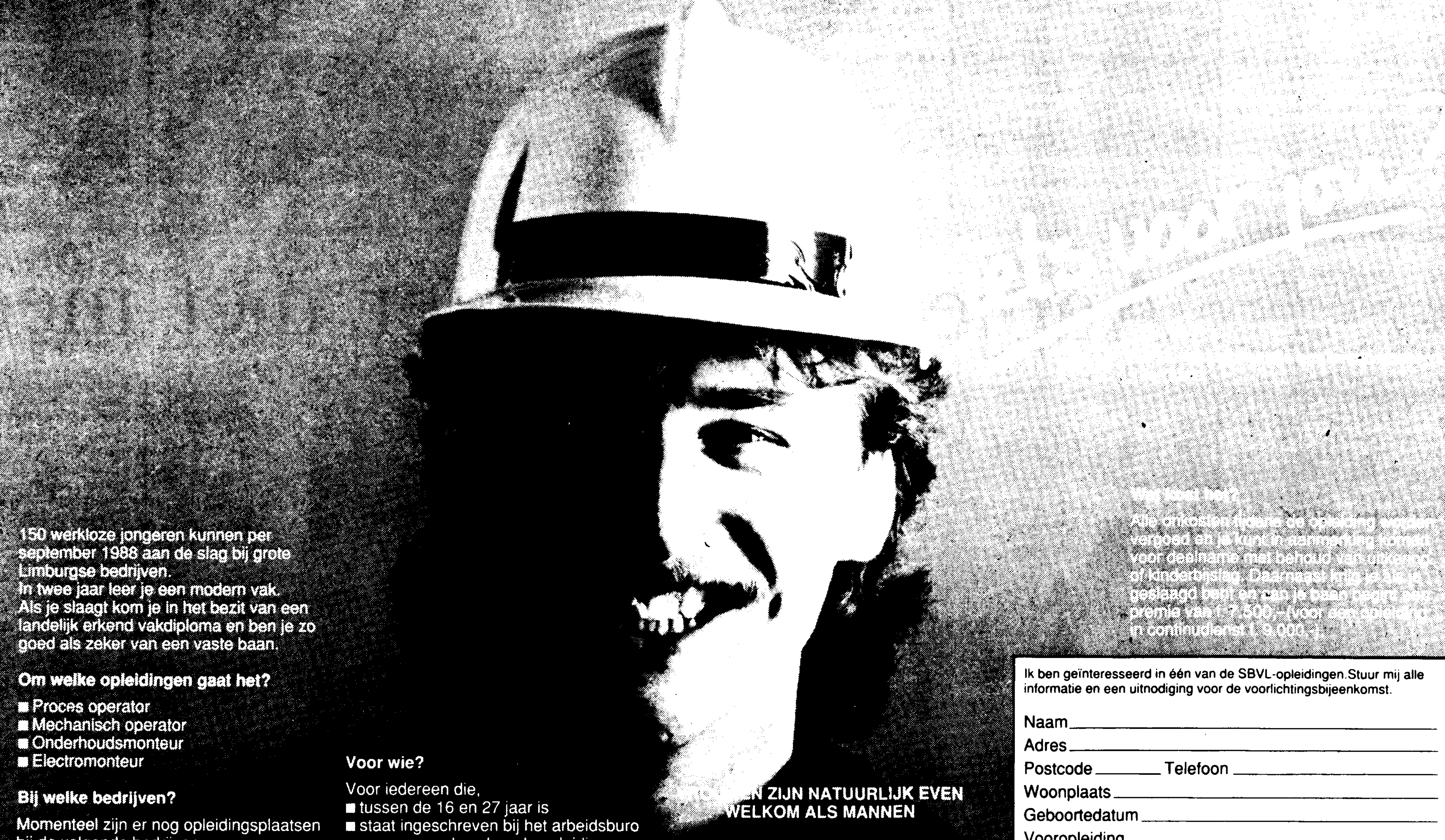
Salaris
Zal afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring nader worden overeen gekomen. Overigens zijn de bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing.
Voor deze functie geldt als standplaats Geleen. Van de aan te wijzen kandidaat wordt verwacht dat hij woonachtig is in het gebied Westelijke Mijnstreek, danwel bereid is zich hier te vestigen.

Informatie en procedure
Eventuele inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek, de heer S. Keizer, arts, tel. 04490-46555.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 3 weken na het verschijnen van dit blad te worden gezonden aan het dagelijks bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, postbus 99, 6160 AB Geleen, met vermelding van vakaturenummer 8805 op brief en enveloppe.

Een op de functie gericht psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

20470



150 werkloze jongeren kunnen per september 1988 aan de slag bij grote Limburgse bedrijven.
In twee jaar leer je een modern vak.
Als je slaagt kom je in het bezit van een landelijk erkend vakdiploma en ben je zo goed als zeker van een vaste baan.

Om welke opleidingen gaat het?
- Proces operator
- Mechanisch operator
- Onderhoudsmonteur
- Electromonteur

Bij welke bedrijven?
Momenteel zijn er nog opleidingsplaatsen bij de volgende bedrijven:

ENCI N.V.	*(Maastricht)*
KNP Papier B.V.	*(Maastricht)*
Koninklijke MOSA B.V.	*(Maastricht)*
Rockwool Lapinus B.V.	*(Roermond)*
Sekisui Alveo	*(Roermond)*
Solvay Chemie B.V.	*(Herten)*
Zinkwit B.V.	*(Eijsden)*

Voor wie?
Voor iedereen die,
- tussen de 16 en 27 jaar is
- staat ingeschreven bij het arbeidsburo
- en een van de volgende opleidingen heeft:
  - L.T.S.
  - M.A.V.O.
  - H.A.V.O. drie jaar
  - M.T.S. een jaar
  - of een andere opleiding op vergelijkbaar nivo

...EN ZIJN NATUURLIJK EVEN WELKOM ALS MANNEN

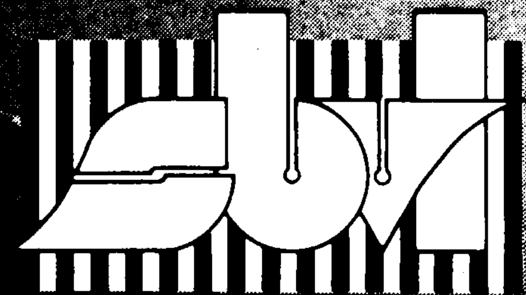
Hoe werkt de praktijkopleiding?
Gedurende vier dagen per week word je onder goede begeleiding in een bedrijf opgeleid.
Om daarnaast de theorie goed onder de knie te krijgen, ga je een dag per week naar een streekschool.

Ik ben geïnteresseerd in één van de SBVL-opleidingen. Stuur mij alle informatie en een uitnodiging voor de voorlichtingsbijeenkomst.

Naam ____
Adres ____
Postcode ____ Telefoon ____
Woonplaats ____
Geboortedatum ____
Vooropleiding ____

In een gesloten envelop, voorzien van een postzegel, opsturen naar de SBVL, Postbus 6070, 6077 ZH St. Odiliënberg.

LD060888



Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen Limburg

SBVL (Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen Limburg) is een initiatief van de werkgevers- (LWV) en werknemersorganisaties (Industriebond FNV en CNV en Unie BLHP) in Limburg.

De wonderbare wereld van de banaan

Als een flinterdun streepje staat de El Molino Avenue op de immens uitgebreide kaart van groot-Los Angeles. Maar ter plaatse aangekomen, blijkt het toch nog om een hele behoorlijke verkeersader te gaan, in het hart van de wijk Altadena. Nummer 2380, 2460, 2520, dáár moet het ergens zijn. Nummer 2524, Ken Bannister had het duidelijk gezegd. De auto wordt in een stille zijstraat geparkeerd. Een hoek om, en dan moet het hier dus wezen.

Klopt dat nou wel? Ja, het aantekenboekje houdt het toch echt op 2524. Maar dat nummer hoort bij een half met zeildoek overdekt bouwvallig soort winkeltje. Van boven klinkt vrolijk het lied van de arbeid. Bouwvakkers zijn op het dak aan het timmeren. ,,Pardon, heren, weet u misschien het bananen-museum?"

De heren staken hun werk. ,,Huh?" ,,Het bananen-museum." ,,Banana? Banana?" zegt er een. Hij *no comprendo*, want hij *Mexicano*. Z'n twee collega's ook *Mexicano, okay*? En oprecht verbaasd kijken drie paar donkere ogen de verslaggever aan. Even is het akelig stil.

Juist op dat moment van aanwakkerende zelftwijfel zwaait de verveloze deur open. Een jeugdig ogende man beent naar buiten. ,,Ah, prachtig op tijd. Leuk dat je er bent. Kon je het makkelijk vinden? Erg, hè, zoals het er hier uitziet? De schuld van hun daar."

'Hun daar' is de brandweer, aan de overkant van de straat. Die overkant ligt wat hoger dan de kant van het winkeltje. 'n Paar maanden geleden stond er in de oprijlaan naar de brandweerkazerne een grote rode ladderwagen geparkeerd. Die stond niet goed op de handrem. ,,Begrijp je," zegt Ken, want hij is het. Met energieke gebaren legt hij uit: ,,Dat ding ging aan het rollen, en kaboem zo tegen de pui aan hier. Etalage kapot, halve voorgevel naar de maan." Hij pauzeert, en zegt dan met enige stemverheffing naar boven, waar de bouwvakkers nog steeds vol ontzag naar het verzetje op de straat beneden hen staren: ,,En nu weer *trabajo* hè, *señores*?"

Leven

,,Niet verzekerd ook. Geen maatschappij wilde een bananen-museum verzekeren," gaat Ken Bannister (ondanks z'n jonge uiterlijk 49 jaar – 'Elke dag een banaantje hè?') weer door. ,,Maar ja, je moet blijven lachen, toch? Het leven is toch al zo vreselijk, dus je kunt maar het best overal plezier in hebben."

,,Vanochtend bijvoorbeeld, toen ik hiernaar toe reed. Ineens zat het gaspedaal van m'n Mercedes vast. Geen wonder, het is ook een hele ouwe auto. Maar toch. Ik had dóód kunnen zijn. Goed afgelopen hoor, kontaktsleuteltje eruit gehaald, maar ik bedoel maar: je bent er zo geweest, dus je kunt maar het beste veel lachen."
En hij voegt de daad bij het woord, en laat schaterend een flonkerende rij witte tanden in het gebruinde gelaat zien. ,,Leuk dat je er bent," verzekert hij andermaal. ,,Zullen we naar binnen gaan? Het is wel een beetje een rommeltje hoor."

Die laatste waarschuwing blijkt niet overbodig te zijn. Het is inderdaad een troep in wat volgens Ken het enige bananen-museum ter wereld is. Een paar weken post ligt op de grond, die is afgedekt door diverse niet goed bij elkaar passende matten en stukken tapijt. Overal staan dozen.

Toonkasten zitten boordevol. Muren zijn van boven tot onder behangen met allerhande memorabilia. Ken's bureau heeft geen leeg plekje. ,,Ik heb hier 15.000 voorwerpen, die allemaal met de banaan te maken hebben. Het is een unieke collectie. Hier is bijvoorbeeld tandpasta met banane-smaak, en dit hier..."

Ken! *Please*! Kunnen we hier niet een beetje ordelijker over praten? ,,Maar natuurlijk," zegt Bannister beleefd terwijl hij voor zijn bezoek een plaatsje op een banaangele bank vrijmaakt. ,,'t Komt door dat gaspedaal van vanochtend, he? Ik had wel dóód kunnen zijn."

Toeval

Het is allemaal een kwestie van blind toeval geweest. In 1972 werkte Ken Bannister bij een bedrijf voor foto-apparatuur. Hij moest naar een beurs toe, om er in een stand te staan, en juist een paar dagen eerder had hij van een secretaresse een rol stickers gekregen.

Die had zij weer van haar man, die in de bananen-business zat. ,,Het waren allemaal stickers met lachende bananen, van Dole of Chiquita of zo, dat weet ik niet meer. Die ging ik op de beurs uitdelen, en zo is het allemaal begonnen."

Hoezo is het zo allemaal begonnen?

,,Nou, de mensen vonden die stickers leuk, en er kwamen steeds meer beursbezoekers onze stand opzoeken omdat ze ervan hadden gehoord. Ze begonnen me de banane-man te noemen en ik dacht: he, de banane-man, dat is wel wat."

De banaan werd Bannister's handelsmerk. Bij volgende beurzen had hij banane-stickers die hij zelf had laten maken. ,,Toen begon ik te vertellen dat ik voorzitter van de internationale bananenclub was. Er was toen nog helemaal geen club, maar er wilden mensen lid worden, en vandaar."

Wat dus als een grap begon, eindigde als een zeer forse club. Ken: ,,Er zijn zeker 50.000 mensen die denken dat ze lid zijn." Daarvan zijn er zo'n 6500 met wie Ken Bannister een geregeld kontakt heeft.

Bannister: ,,Dat zijn mensen die contributie hebben betaald, en me wat voor het museum hebben gestuurd. Die stuur ik wel eens een briefje. Ze krijgen ook het clubblad dat ik zo nu en dan maak, en ik nodig ze uit voor ons jaarlijkse feest."

Elk jaar komen er toch gauw een 600 mensen naar de *Annual Banana Club Picknick and Games*, zegt Ken. Op die happening staat de banaan op menigmaal zeer onverwachte wijze centraal. Het is één grote liefdesbetuiging aan deze kromme gele mensenvriend.

Zo worden er wedstrijden banaaneten gehouden. Recordhouder is een zekere Michael Gallen uit Australië, die 17 bananen in 2 minuten opkrijgt en maar liefst 63 bananen in 10 minuten. Er zijn *Miss gespeeld met bananen, en wat al niet.*

Maar het leukste, vindt Ken, is de draw and peel (trek en schil) wedstrijd. ,,Het is John Wayne-achtig. Twee tegenstanders staan tegenover elkaar, met een banaan in hun broekzak. Op een signaal moeten ze die pakken, en zo snel mogelijk schillen. Wie als eerste de geschilde banaan in de lucht houdt, wint."

Lachen

,,Ach ja, het is allemaal om te lachen, he?" zegt hij nog maar eens als er even een stilte valt. Het bananen-museum trouwens ook. Wanneer Ken Bannister weet dat er een beetje grote groep z'n museum komt bekijken, dost hij zich uit in z'n bananen-pak. ,,En zodra ze binnen komen zet ik een cassette op met *Yes, we have no bananas*, en dan maar vertellen."

En er is in Ken's museumpje genoeg om over te vertellen. Er is weinig dat met bananen te maken heeft, dat niet ergens in de helaas nogal onoverzichtelijke verzameling is terug te vinden. Er zijn bijvoorbeeld legio gebruiksvoorwerpen in de vorm van een banaan.

Ken heeft een banane-telefoon, een banane-walkie-talkie, een banane-pijp, banane-puntenslijpers, een banane-waterpistool, een banane-mondharmonica, kortom: opnieuw blijkt dat de menselijke inventiviteit en smakeloosheid geen grenzen kennen.

Een apart onderdeel van de collectie zijn de voorwerpen met banane-smaak of dito geur. Zo blijkt er banane-popcorn te bestaan, banane-zonnebrandolie, banane-shampoo. Ja, zelfs blijkt er een markt te bestaan voor deodorant en autowasmiddel die naar banaan geuren.

Op een vitrine staat een aantal stoffige flessen. Het zijn likeuren en wijn die de banaan als basis hebben. ,,Ik heb op dat gebied alles dat er uit wordt gestookt," pocht Ken, maar hier moeten we hem danig teleurstellen want van het gifgroene drankje *Pisang Ambon* heeft hij zelfs nog nooit gehoord.

Glittertjes

In de afdeling 'kunst' treffen we bananen aan in kruissteekjes, gebrandschilderd, van hout, steen, textiel, leer, en een met glittertjes - ,,m'n Michael Jackson banaan," aldus Bannister. Op de bank zit/hangt/staat een verzameling werkelijk aandoenlijke banane-popjes.

Bijzonder trots is de oprichter en curator van het bananen-museum op z'n versteende banaan. ,,Deze is nu 16 jaar oud. Ooit had iemand 'm in een kast laten liggen, en vergeten. Nu is hij hier. Thuis," zegt hij, liefdevol over het ingelijste, bruinzwarte en danig ineengeschrompelde banaantje strijkend.

Hoe komt Ken aan deze verbazingwekkende collectie? Bijna helemaal gekregen van clubleden, zegt hij. ,,Allerlei leden die iets aardigs over of rond de banaan vinden, sturen me dat op. Er zitten soms echt waardevolle dingen tussen."

In ruil geeft Ken de goede gevers punten. Wie een bepaald aantal punten haalt, krijgt een titel als M.B. (zoveel als doctorandus in de banane-kunde) of Ph.B (doctor). ,,Mensen gebruiken die titels nog echt ook. Sommigen laten 'm achter hun naam op hun creditkaart zetten," verzekert Bannister.

,,Ik doe het zelf ook," zegt hij dan, terwijl hij een Visa-kaart uit zijn portemonnee diept. ,,Zie je wel?" En ja hoor, de kaart is op naam van Ken Bannister T.B. 'Top-Banana', verduidelijkt hij glunderend.

Soms krijgt Ken banane-dingen die hij niet wil hebben. Suggestieve dingen. ,,Er is een clublid in New York dat me steeds van dit soort dingen toestuurt," zegt hij, en hij trekt een bureau-la open waarin zich voorwerpen bevinden die zich in een krant voor lezers van alle gezindten niet goed laten beschrijven.

Het netst is nog de eetbare onderbroek, met bananesmaak. ,,Alles gaat terug naar New York", zegt Ken grimmig. ,,En dat clublid krijgt minpunten van me. Want het moet wel een museum voor het hele gezin blijven."

Tijd

De bananeman mag dan veel krijgen, hij steekt toch ook veel tijd en geld in zijn club en museum. ,,Het kost me zo'n 10.000 dollar per jaar, en in tijd 15 tot 20 uur per week. Want ja, je moet iedereen die schrijft toch terugschrijven. Maar ik beschouw het als liefdadig werk. Het is mijn bijdrage aan de mensheid. Ik maak mensen gelukkiger door ze zo nu en dan aan het lachen te brengen."

Niettemin, zegt Ken, zou hij best wat hulp van een van de grote banane-boys kunnen gebruiken, een van de internationale bedrijven dus. ,,Maar die hebben nooit belangstelling getoond. Begrijp jij dat nou? Ik zou toch als banane-man en met m'n museum fantastisch p.r.-werk voor ze kunnen doen?"

Full time voor het heil van de banaan werken, dat is Bannister's grote droom. Maar helaas, voorlopig is hij gedwongen zichzelf, zijn vrouw en zijn drie dochters in leven te houden met zijn nederige werk als fotograaf.

Maar hij blijft hopen. En dromen. En vooruitkijken. Hij zegt: ,,Vanochtend, toen ik met knikkende knieën uit m'n auto stapte, dacht ik ineens: weet je wat, als ik nou echt dóód ga, laat ik me begraven in een kist in de vorm van een banaan. Dat moet toch kunnen?"

N.B. Het adres van de International Banana Club is: 2524 El Molino Avenue, Altadena, CA 91001. Lidmaatschap voor het leven voor niet-Amerikanen kost 15 dollar. Ken stuurt nieuwe leden een pakketje lidmaatschapspapieren e.d. toe.

Henk Dam

Amerika is weg van de banaan

Het heeft in Reader's Digest (juli 1986) gestaan, dus het is waar: Amerika is weg van de banaan. Met z'n allen verorberen de Amerikanen maar liefst 13 miljard bananen per jaar. Het is daarmee veruit de populairste vrucht.

Men kan zich dat moeiteloos voorstellen. De banaan komt in z'n eigen milieu-vriendelijke weggooi-verpakking, hoeft niet gesneden of gewassen te worden, is lekker, zit vol opbouwende stoffen en bevat toch maar 85 calorieën per stuk. De banaan is bovendien populair omdat veel Amerikanen 'm grappig vinden. Waarom dat zo is, is een moeilijk te beantwoorden vraag, hoewel het brave Reader's Digest veronderstelt dat het komt omdat de banaan op een lachende mond lijkt.

Met name in de jaren '20 en '30 werden de Amerikanen bovendien getroffen door iets dat eigenlijk alleen maar doeltreffend als 'bananen-gekte' kan worden omschreven. Sindsdien betekent *to go bananas* zoveel als 'knots worden'.



Uit die tijd dateert ook de enorme hit *Yes, we have no bananas*. *The Brazilian bombshell* (de Braziliaanse stoot) maakte furore in films waarin ze bananetrossen op haar hoofd droeg. In *The Gang's All Here* liep ze langs rijen dansmeisjes die allemaal een anderhalve meter grote papiermache banaan vasthielden.
Josephine Baker heeft ook veel aan de banaan te danken: zij werd beroemd door optredens in een rokje dat van bananen was gemaakt. Kortom: er valt een studie te verrichten naar de plaats van de banaan in de populaire Amerikaanse cultuur, en de daarmee verband houdende 'grappigheidsfactor' van deze vrucht.

En dat, terwijl de banaan van oorsprong niet om te lachen is, en al helemaal niets met Amerika te maken heeft. De banaan (z'n botanische naam is *Musa sapientum*) stamt af van een wilde plant (geen boom!) die in de oerwouden van Maleisië groeit.

De wilde plant heeft zaadjes en is niet eetbaar. Maar er ontstonden varianten zonder zaad, en die begonnen in prehistorische tijden aan een zegetocht door grote delen van tropisch Azië.



Arabieren brachten banane-planten naar het Midden-Oosten en Afrika. In 1516 nam een Spaanse missionaris scheuten van de snelgroeiende plant mee naar de toen nog niet zo lang geleden ontdekte Nieuwe Wereld, en nu staan landen als Ecuador, Brazilië en trouwens zo ongeveer heel Midden-Amerika er vol mee.

Midden-Amerika is zelfs beroemd geworden als de regio van de 'bananen-republieken', de politiek onstabiele landen die door grote broer Amerika nooit echt serieus werden (worden?) genomen. Het waren ook landen waarin Amerikaanse bananen-bedrijven enorme invloed hadden.

Een onderneming als de United Fruit Company werd even berucht als legendarisch vanwege het gemak waarmee deze rond de eeuwwisseling grote stukken grond in landen als Cuba en Costa Rica annexeerde om er bananen-plantages van te maken. Lokale bevolkingen werden daarbij moeiteloos tot een slavenbestaan gedwongen.

Het was echt imperialisme. Het was de arrogantie van de macht. Het was ook de enorm toegenomen vraag in de Verenigde Staten naar de banaan, een vrucht die pas in 1876, bij een tentoonstelling in Philadelphia, werd geïntroduceerd, en direct furore maakte.

Door de uitvinding van stoomschepen met koeling aan boord werd het voor het eerst mogelijk bananen en masse van de tropen naar Amerika te vervoeren. In 1884 werden al miljoenen trossen naar de VS verscheept, en zo begon het hele verhaal, van de United Fruit Company tot *Yes, we have no bananas* en Josephine Baker.

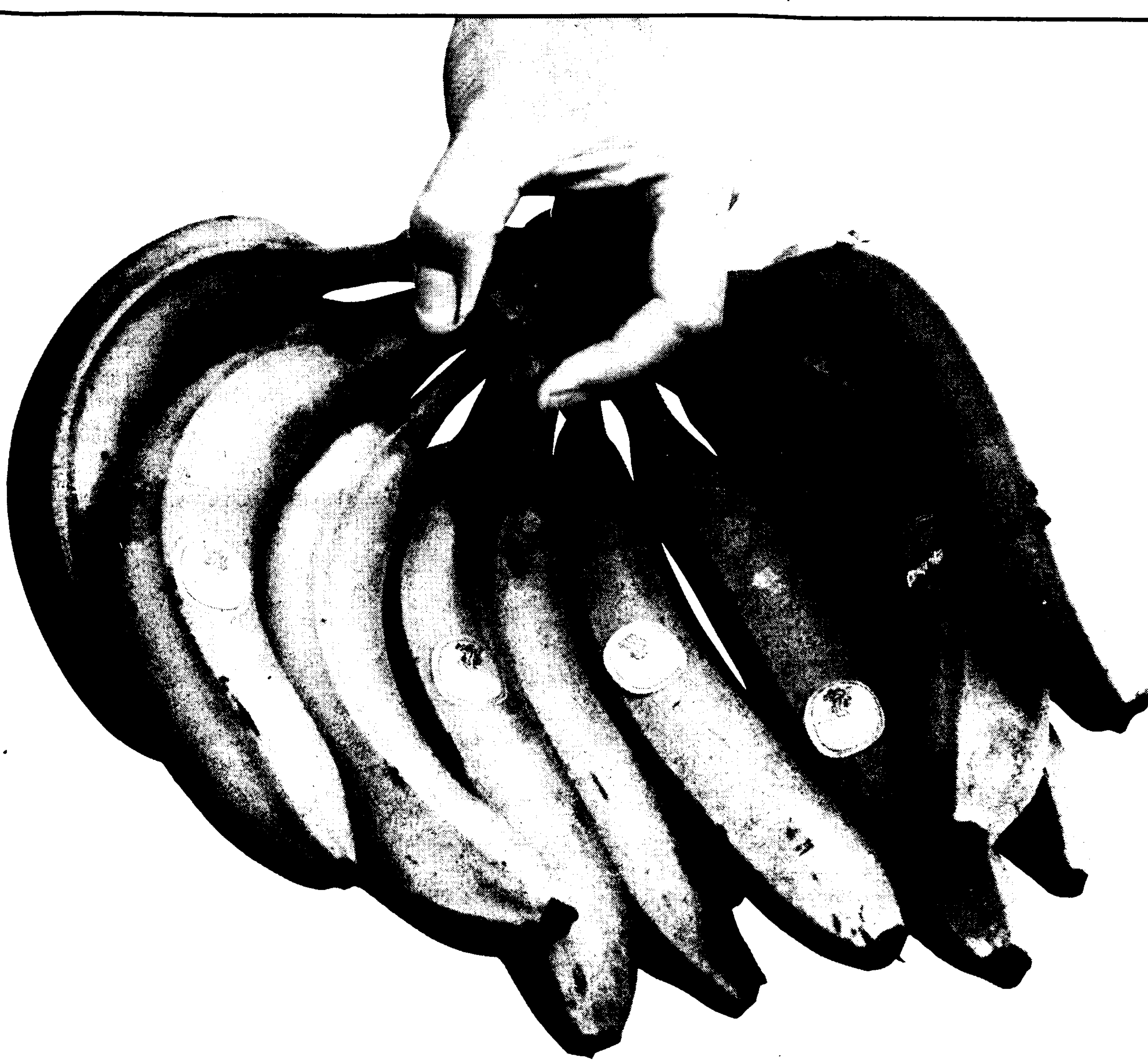
Een hoogtepuntje kwam in de jaren '60, toen hippies in Californië beweerden dat je van de binnenkant van bananeschillen high kon worden. De popster Donovan schreef er een hit over, *Mellow Yellow*, maar achteraf bleek het allemaal onzin.

En ook nu, in dit post-moderne, post-yuppie en no nonsense tijdperk, is de banaan actueel. Zo gebruikte de Amerikaanse publieke omroep PBS eind vorig jaar, in een waarschuwende documentaire over AIDS, een kloeke banaan om het nut van condooms te demonstreren.



Dat kwam de omroep op een woedende brief van Robert M. Moore te staan, voorzitter van de handelsvereniging International Banana Association. Hij schreef onder meer: ,,De banaan is een belangrijk produkt dat er recht op heeft met respect en egards behandeld te worden."

Heeft iemand de banaan ooit gloedvoller geprezen? Jazeker, de vroegere Britse premier Benjamin Disraeli. Want hij schreef ooit deze korte ode: ,,Het heerlijkste dat er op de wereld is, is een banaan."





●*Banane-voedsel en bananedrankjes: Pisang Ambon ontbreekt pijnlijk.*



● *Het embleem van de Banana Club: One of the Bunch...*

m/v
DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Provincie Limburg

Het Provinciaal Bestuur van Limburg geeft op eigentijdse wijze vorm aan veelal nieuwe taken en bevoegdheden op de beleidsterreinen Economie, Welzijn, Ruimtelijke Ordening, Volkshuisvesting, Milieu en Waterstaat.
Voor de communicatie daarover tussen het bestuur en een grote verscheidenheid aan relatiegroepen is er thans binnen het bureau Voorlichting en Public Relations een vacature voor een

pr-medewerker m/v

vac. no. G.88.11

functie-inhoud:
- het organiseren en begeleiden van PR-projecten;
- het verder ontwikkelen van een public-relations-beleid;
- het bevorderen en in stand houden van goede externe contacten;
- het bijdragen aan de voorbereiding en uitvoering van de pers- en publieksvoorlichting.

functie-eisen:
- een op de functie toegesneden voltooide universitaire studie, danwel een door opleiding en ervaring verkregen gelijkwaardig niveau;
- inzicht in de bestuurlijke verhoudingen en ruime ervaring op het terrein van de public-relations;
- uitstekende communicatieve en representatieve eigenschappen, alsmede een grote mate van zelfstandigheid en creativiteit;
- goede redactionele en mondelinge uitdrukkingsvaardigheden, alsmede beheersing van een of meer moderne talen.

salaris:
afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 6065,– per maand;
verdere mogelijkheden zijn afhankelijk van de ontwikkeling van de functie.

sollicitaties en inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden verzocht te solliciteren.

Nadere inlichtingen kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de heer mr. B.J.M. Gudde, Griffier der Staten, of bij de heer J.H.W. Albersen, hoofd van het bureau voorlichting, resp. tel. 043-897005 en tel. 043-897065.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van het bureau worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 18/28-88

HAJNADI VERWARMING B.V.

Hajnadi Verwarming B.V. is werkzaam op het gebied van centrale verwarmings- en luchtbehandelingsinstallaties.
Wij installeren in woningbouw alsook in utiliteitsbouw en verzorgen voor deze installaties het onderhoud en 24-uurs semafonisch geleide servicedienst.

Wij vragen: **ERVAREN TECHNICUS**
opleiding M.T.S.-W,
aangevuld met M.I.T. of A.C.I.

ONDERHOUDSMONTEUR
bezit van rijbewijs B-E

Sollicitaties te richten aan:
HAJNADI VERWARMING B.V.,
Postbus 3003, 6460 HA Kerkrade
Tel. 04402-2762.

STAATSPRAKTIJKDIPLOMA VOOR BEDRIJFSADMINISTRATIE
-S P D-

Eind september beginnen weer de mondelinge avondopleidingen SPD met deelcertificaten te

HEERLEN, MAASTRICHT, ROERMOND, SITTARD, TEGELEN en WEERT

Inl., prosp. en aanmelding:
LIMBURGSE SPD-OPLEIDINGEN
Dir.: drs. S.J.M. Brouwers
Gloriët 9
6247 BB Gronsveld
Tel. 04408-2304

Randstad heeft volop werk

kantoor

Typiste
U helpt als met Nederlandstalige correspondentie en documenten te vertalen in het Duits, welke daarna uitgetypt moeten worden. U kunt per direct beginnen voor een periode van enkele weken. Werktijden: 08.00-17.00 uur, 1 dag per week. Perfecte kennis van de Duitse taal in woord en geschrift is noodzakelijk.
Informatie bij Marlie Hiddema, tel. 045-74 00 48, Heerlen, Akerstraat 26.

Vertegenwoordiger
Voor regio Zuid-Limburg. Heeft u ervaring als vertegenwoordiger dan kunt u bij een firma in copieerapparatuur gaan werken. Rijbewijs is noodzakelijk. U spreekt Limburgs dialect. Het werk is voor onbepaalde tijd.
Informatie bij Lilian Fijten, tel. 045-25 91 91, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

industrie

Machinebedienden
U kunt gaan werken bij een bedrijf in Vaals. U werkt voornamelijk in dagdienst en heeft enig technisch inzicht. Na een korte inwerkperiode kunt u voor lange tijd aan de slag.
Informatie bij Carmen Millotte, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Produktiemedewerkers
U gaat werken bij een bedrijf in Kerkrade. Naast inpakwerk bedient u ook diverse machines. U werkt in 2- of 3-ploegendienst. U moet minimaal 18 jaar of ouder zijn, over eigen vervoer beschikken en bovendien direct oproepbaar en inzetbaar zijn. Na een korte inwerkperiode, kunt u voor lange tijd aan de slag.
Informatie bij Carmen Millotte, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Houtbewerkers
[illegible] aan de slag bij een houtbewerkingsbedrijf in de omgeving van Kerkrade. U heeft een LTS-diploma [illegible] in de houtbewerkingsbranche. Bereid tot het werken [illegible] het maken van overuren is een voorwaarde. Leeftijd: 21-40 jaar.
Informatie bij [illegible] Vliegen, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Slagerijmedewerkers
Voor diverse slagerijen in Heerlen en omgeving. Leeftijd: 17-20 jaar. Het betreft part-time en full-time vacatures. De opdrachten gaan lange tijd duren.
Informatie bij Mieke Aarts, tel. 045-71 88 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Schoolverlaters
U kunt gaan werken in diverse functies in Heerlen en omgeving. Het betreft werk in dag- of in ploegendienst. Maak zo snel mogelijk een afspraak om uw mogelijkheden door te spreken.
Informatie bij Jolande Lambriex, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Kamermeisje
U wilt part-time werken, ook gedurende de weekenden, in een groot hotel. Het werk is voor lange tijd. Uw leeftijd is 18-20 jaar.
Informatie bij Katinka Hundscheid, tel. 045-71 31 00, Heerlen, Akerstraat 26.

Horecamedewerker
Voor een lunchroom/cafetaria in Heerlen-Noord. Uw werkzaamheden betreffen het bereiden en serveren van de bestellingen. U bent niet ouder dan 21 jaar en u wilt voor lange tijd aan de slag.
Informatie bij Katinka Hundscheid, tel. 045-71 31 00, Heerlen, Akerstraat 26.

gezondheidszorg

Medisch typiste
Voor een gezondheidszorginstelling in Brunssum. Kennis van de medische terminologie is vereist. Ervaring met dictafoon is gewenst. Het werk is full-time en voor lange tijd.
Informatie bij Lilian Fijten, tel. 045-25 91 91, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

cursussen

Cursus tekstverwerking
Randstad leidt u op tot een geroutineerd tekstverwerkster op Wang-apparatuur. De cursus duurt 1 week, bovendien bieden wij u de mogelijkheid tot kosteloos begeleid oefenen.
Voor meer informatie kunt u bellen met:
Evelien Lüttmann, tel. 045-71 31 00.

Natuurlijk zijn mannen én vrouwen welkom.

randstad uitzendbureau

OPLEIDINGSINSTITUUT „HEERLEN"

Begin september starten wij in HEERLEN, SITTARD of MAASTRICHT met onze mondelinge avondopleidingen

B.K.B.	(basiskennis boekhouden)
P.D.B.	(praktijkdiploma boekhouden)
M.B.A.	(moderne bedrijfsadministratie)
S.P.D.	(staatspraktijkdiploma voor bedrijfsadministratie)

Inlichtingen, prospectussen, aanmeldingen bij:
A.H. v. Mierlo, Schoutstraat 8, 6343 CS Klimmen. Tel. 04459-1782, b.g.g. 045-715248

Meetpoint Amusement B.V. te Sittard is een jonge onderneming die zich toelegt op het exploiteren van Amusements Centers met kans- en behendigheidsspelen in geheel Nederland.

Voor zowel ons Center te Geleen als dat te Roermond zoeken wij op korte termijn een

BEHEERDER M/V

De beheerder is verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken in het Center, zoals beheer van de kasgelden, toezicht e.d.
Onze verwachtingen gaan uit naar een representatieve man of vrouw in de leeftijd van 25-35 jaar met goede kontaktuele eigenschappen en een middelbare opleiding.
De werktijden zijn wisselend. Wij verwachten daarom dat de kandidaat(e) bereid is om periodiek 's avonds en in de weekends te werken.

Belangstellenden voor deze vakature, die denken aan bovenstaande eisen te voldoen, kunnen hun schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een recente pasfoto, richten aan:

MEETPOINT
AMUSEMENTS CENTERS

Meetpoint Amusement B.V., T.a.v. de heer A.G. Keulen
Dr. Nolenslaan 117, 6136 GM SITTARD

ADVIESBUREAU RAETSHEEREN B.V.

Ons bureau heeft als aktiviteiten: het geven van managementondersteuning aan het midden- en kleinbedrijf, interim-management en selektie en werving van personeel.

Voor het bezoeken van potentiële relaties zoeken wij op korte termijn voor zowel de provincies Noord-Brabant en Limburg als Zuid-Holland, een

acquisiteur/bedrijfsconsulent

Vereisten:
- opleiding minimaal op middelbaar niveau,
- bekend met het midden- en kleinbedrijf,
- op direktieniveau kontakten kunnen leggen,
- zelfstandig kunnen werken,
- doorzettingsvermogen,
- woonachtig en bekend in de betreffende regio,
- in bezit van auto en telefoon.

Geboden wordt:
- beloning in overeenstemming met te leveren prestatie,
- zelfsandige werkkring.

Uw schriftelijke sollicitatie zien wij met belangstelling tegemoet.

Advies Bureau Raetsheeren B.V.
managementondersteuning voor het midden- en kleinbedrijf

Het bestuur van **HUIZE ST.-JOZEF TE WESSEM** roept sollicitanten op voor de funktie van

coördinator dagverzorging/dagopvang m/v

voor 20 uur per week

Algemene informatie:
huize St.-Jozef is een bejaardenoord dat huisvesting en verzorging biedt aan 41 bewoners. Huize St.-Jozef wil zich mede aktief bezighouden met het flankerend ouderenbeleid, zowel met betrekking tot dagopvang, maaltijdvoorziening en eventueel tijdelijke nachtopvang.

Funktie-inhoud:
- leiding geven aan en het coördineren van de werkzaamheden met betrekking tot de dagverzorging/dagopvang;
- in overleg met bestuur het bevordeen van een optimale sfeer voor de deelnemers van het projekt, door het opstellen van een aktiviteiten- en hulpverleningsplan;
- het begeleiden en werven van vrijwilligers;
- het onderhouden van kontakten met de eerstelijnshulpverlening en de thuissituatie van de deelnemers.

Funktie-eisen:
- diploma, zo mogelijk op HBO-niveau of gelijkwaardig;
- beschikken over leidinggevende en organisatorische capaciteiten;
- een aktieve belangstelling voor de oudere mens en het vermogen een sfeer te scheppen waarin ouderen zich thuis voelen;
- kennis van de problematiek van de ouderwordende mens en de ontwikkelingen in de ouderenzorg;
- ervaring in een vergelijkbare funktie;
- uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift;
- leeftijd ca. 30-45 jaar.

Geboden wordt:
- een boeiende en verantwoordelijke positie;
- salariëring volgens de C.A.O. voor bejaardenoorden;
- opname in het pensioenfonds P.G.G.M.

Geïnteresseerden die duidelijk menen een funktie als genoemd aan te kunnen, worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen te sturen aan het bestuur van huize St.-Jozef, Kloosterlaan 7, 6019 AN Wessem.
Inlichtingen over de funktie kunnen worden ingewonnen bij mejuffrouw C. Paijmans, tel. 04756-1294.

HAAGEN CHEMIE B.V., een middelgrote onderneming te Roermond, produceert stearaten en stabilisatoren onder meer ten behoeve van de P.V.C.-, rubber- en pap[ier] verwerkende industrie.

Voor onze afdeling Produktie vragen wij

twee operators

voor de bediening van onze produktieapparatuur in 3-ploegendien[st]

Chemische opleiding en ervaring in de procesindustrie strekt tot aanbeveling.

Leeftijd: tot 30 jaar.

Aanstelling geschiedt in vast dienstverband.

Belangstellenden nodigen wij uit hun schriftelijke sollicitatie te richten aan Haagen Chemie B.V., t.a.v. de heer J. Köhlen, Molenweg 10, 6041 KV ROERMON[D] Tel. 04750-91777.

Haagen Chemie b.[v.]
STABILISERS & METAL STEARATES

EEN BEROEP MET TOEKOMST

Binnenkort starten wij met onze avondopleiding voor de rijkserkende

AMBI 88 EXAMENS

I.1 HE.1, HE.2, T.2, T.5, HS.1 en HP.6

Kursusplaatsen: Heerlen, Maastricht, Eindhoven, Tilburg, Den Bosch
Vooropleiding: HAVO, VWO, MBO, HBO
Voor meer informatie onderstaande coupon ongefrankeerd opsturen naar C.C.O. Antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen of bel 045-717600.

Naam: .... Opl.: ....
Adres: .... Leeft.: ....
Woonpl.: .... Tel.: ....

CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN, AKERSTRAAT 134, HEERL[EN]

STICHTING ZVB
ST. JOZEFZIEKENHUIS
VERPLEEGTEHUIZEN
EN BEJAARDENZORG
KERKRADE

zvb

In de Stichting Z.V.B. werken de Stichting St.Jozefziekenhuis [...] bedden) en de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade samen. Onder deze laatstgenoemde Stichting ressorteren twee verpleegtehuizen en vier verzorgingstehuizen. Het totale personeelsbestand omvat ca 1400 personeelsleden.

In de keuken van de Hamboskliniek is een full-time functie vacant voor een

sous-chef keuken m/v

Taak/functie
De sous-chef keuken ontvangt leiding van de chef-kok en geeft leiding [aan] koks en keukenpersoneel.
De functie bestaat onder andere uit:
- het bereiden van de maaltijden;
- het verzorgen van de distributie;
- het toezicht houden op de werkzaamheden in de keuken;
- het controleren van de voorraden;
- bestellingen doorgeven en controleren van de leveringen;
- administratieve werkzaamheden;
- begeleiding van leerlingen c.q. nieuwe medewerkers.

Selectie-eisen
Opleiding: • diploma S.V.H.-instellingskok en dieetkok.
Ervaring: • ervaring zowel in de horeca als in een instellingskeuken in een leidinggevende functie is noodzakelijk.
Persoon: • men moet zelfstandig kunnen werken binnen richtlijnen en procedures;
• bereidheid tot het volgen van een managementopleiding.

Salariëring
Salariëring geschiedt in schaal 45 van de F.W.G., waarbij ƒ 2705,– het minimum en ƒ 3659,– het maximum is.
Voor de overige arbeidsvoorwaarden is de C.A.O.-Ziekenhuiswezen v[an] toepassing.

Inlichtingen
Nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de heer V. Janssen, hoofd Civ[iel] Technische Dienst Hamboskliniek. Tel.: 045-457041.

Solliciteren
Belangstellenden worden uitgenodigd schriftelijk te solliciteren binnen 10 dagen bij de heer J. Hack, personeelsconsulent van de afdeling personeelszaken van de Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade, Markt 52, 6461 ED Kerkrade.

Selectie-procedure
Bij de selectieprocedure worden betrokken het hoofd Civiel/Technische Dienst, het hoofd Civiele Zaken en de personeelsconsulent. In een la[ter] stadium ook de instellingsdirecteur en eventueel een afvaardiging va[n] medewerkers van de keuken. Een psychologisch onderzoek maakt d[eel] uit van de selectieprocedure.

BIJ JAC. HERMANS MAXI-WERKPLEZIER EN MINI-SLEU[R]

Voor ons filiaal te Schaesberg zoeken wij een:

CAISSIÈRE (m/v)

Je gaat de hele dag met mensen om. Je bent vriendelijk en behulpzaam en werkt samen met een gezellig team collega's. Het werk dat je doet is belangrijk. Door jouw handen en die van je collega-caissières gaat de hele omzet van het bedrijf. Vandaar de grondige interne opleiding.
Daarom ook de prima beloning, met de mogelijkheid op een extra waarderingstoeslag en waar nodig een reiskostenvergoeding. Bovendien krijg je 8% vakantietoeslag, koopavondtoeslag en extra vrije tijd voor het werken op zaterdagmiddag.
Ons bedrijf beschikt tevens over een uitgebreide studiekostenregeling.

Ben je tussen de 16 en 20 jaar jong en heb je minimaal een LBO/MAVO-opleiding en kun je 24 uur per week werken, dan kun je solliciteren bij de bedrijfsleider van ons filiaal te Schaesberg, adres: Prinsenstraat 52.

De Herm[ans] Groep [...] groot be[...] in de ru[...] Jac. Herm[ans] superma[rkten] en Wijnp[...] huizen w[...] ken zo'n [...] 3.000 m[...] sen. En d[...] aantal g[...] alsmaar [...]

Jac. Hermans

Heksen bestaan niet, heksenprocessen wel

Reist zij op een bezemsteel de heksen achterna? Een grapje, dat haaks staat op de serieuze onderzoeken naar een verschijnsel dat zich niet zozeer in de middeleeuwen, maar juist in de tijd daarna, in de vroegmoderne tijd, heeft afgespeeld en waarover wetenschappers zich nog altijd het hoofd breken. Heksen, en dat waren niet enkel vrouwen, werden gemarteld en op gruwelijke wijze gedood. Hoe kon dat allemaal plaatsvinden.en hoe kijken wij er nu tegenaan?

Einde april was ze present op de Heksendag in kasteel Limbricht. Ze verzorgde er een permanente dialezing over heksenprocessen in Limburg. Onder haar arm, bij wijze van spreken, een pakket studies die zij over dit onderwerp publiceerde: historicus drs Ingrid Evers in Maastricht.

„Heksen bestaan niet," zegt Ingrid Evers, „Maar heksenprocessen zijn wel degelijk gevoerd." Vooral in West-Europa. In twee eeuwen tijds, tussen plus minus 1500 en 1726, noteerde Ingrid Evers 292 processen met veroordelingen in de beide Limburgen. Het moeten er méér zijn geweest, maar over de vrijgesproken heksen is nog weinig documentatie. Het laatste heksenproces in Limburg vond in Limbricht plaats. Het betrof de ruim 80-jarige Entgen Boven die Erdt-Luyten. Haar proces verliep niet naar wens, er waren onvoldoende aanwijzingen. Het kon ook niet worden afgerond omdat de vrouw, opgesloten in de kelder van kasteel Limbricht, daar dood werd aangetroffen. Gewurgd. 'Zelfmoord', zeiden de schepenen. Ze werd onder de galg begraven.

Toverij

Entgen was gehuwd geweest met ene Jacob Boven die Erdt, die als burgemeester optrad. Het echtpaar was in goeden doen en had in elk geval een dochter. Na de dood van Jacob ging Entgen in welstand achteruit. Immers, met zeven andere inwoners van Limbricht is haar naam te vinden op de lijst van 'de bedeling'.

In 1674 werd Entgen aangeklaagd omdat ze een kind ziek zou hebben gemaakt. Ze had het kind later weer onttoverd, door het brood met zout te geven. Het genas. Met de veestapel van de vader van het meisje ging het echter niet goed. Koeien stierven, het paard werd ziek, het had 'slangen in de buik'. (Spoelwormen?) Dierenartsen waren er toen niet. Toen Entgens man nog leefde, was ze hem eens gevolgd naar de herberg. Ze had er bier gedronken, de herbergier dronk uit haar beker. 'Had ik niet moeten doen', verweet hij zich achteraf. Kort daarna was hij gestorven.

Jaren later werden al deze praatjes op een hoop gegooid en in de vorm van beschuldigingen in een proces verwerkt. Toch had de vrouw niets aparts gedaan.

Toverij-processen ontstonden als gevolg van de algemene roep die iemand gekregen had. Een regelrechte aanduiding waardoor toverijprocessen zijn ontstaan is er niet. „Wij moeten er van terugkomen dat, zoals door de Vrouwenbeweging werd geponeerd, de heksenvervolgingen uit vrouwenhaat zouden zijn voortgekomen," zegt Ingrid Evers. In Limburg betroffen de processen in 12 procent van alle gevallen mannen. In Finland waren het zelfs uitsluitend mannen die vanwege toverij werden opgehangen of op de brandstapel gebracht. In Engeland echter zijn het uitsluitend vrouwen.

Volgens het volksgeloof was hekserij vaak aan families gebonden, maar kinderen werden zelden aangeklaagd. Bepaalde bronnen vermelden dat de heksenvervolgingen in West- en Midden-Europa naar schatting een miljoen slachtoffers hebben gemaakt. Daarvan waren tien maal zoveel vrouwen als mannen. Modern onderzoek heeft tot veel lagere cijfers geleid: naar schatting een honderdduizend doodvonnissen.

Situatie

Einde 15e eeuw kan gesproken worden van vrij lage beschavinsnormen. Door mannen werd op schrift gesteld wat van vrouwen mocht worden verwacht. Voor de vrouw werd een ideaalbeeld geschapen, de goede moeder Maria, de kuise en gehoorzame vrouw, met als tegenstelling het allerlaagste en allerslechtste. Voor mannen gold geen ideaalbeeld. De man was goed zoals hij was. De romantiek speelde eveneens een rol. Vrouwen zouden een geheim verbond hebben met de duivel.

Het beeld van hoe een heks eruit zou zien is eveneens door geleerde mannen ontwikkeld. Het sloot aan bij het volksgevoelen. „Verplaats je eens in die tijd," zegt Ingrid Evers nadrukkelijk. „De mensen leefden in onzekere omstandigheden, waren aan velerlei rampen blootgesteld. Als er brand uitbrak, als gevolg van onweer bijvoorbeeld, vatte het ene rieten dak na het andere vlam, het dorp brandde af. Hagel en storm vernielden vaak de oogst en het zaaigoed. Als gevolg daarvan ontstond dan weer hongersnood.

Ook oorlogshandelingen, gevechten en plunderingen, veroorzaakten rampspoed. Midden- en Zuid-Limburg hadden daar tijdens de 80-jarige oorlog veel van te lijden. Brandverzekering was er niet. Aan longontsteking en kraamvrouwenkoorts ging je onherroepelijk dood. De kindersterfte was groot. Hygiëne kende men niet.

Voor al die rampen en slagen van het lot werd een verklaring gezocht. Rechtsgeleerden en geestelijken trachtten een verschijnsel waar ze geen raad mee wisten dan ook in een begrip onder te brengen: de macht van het kwade in de persoon van de duivel, geholpen door zijn menselijke handlangers, de tovenaressen of tovenaars. Vergeet niet dat de meeste van onze medische verworvenheden pas veertig jaar oud zijn," zegt mevrouw Evers.

„Maar ons geloof in de vooruitgang is zo groot, dat wij ons niet kunnen voorstellen dat wij met een ziekte als Aids te maken hebben gekregen. Dat maakt het moeilijk je in te leven in de 16e of 17e eeuw."

Ingrid Evers heeft zich diepgaand in de toenmalige situatie ingeleefd.



● *De duivel verleidt een vrouw.*

„Denk eens aan het volk, dat het zo ontzettend moeilijk had, geen werk, geen geld. Ging er iets helemaal mis, dan kon het dat niet verwerken. Er moesten kwade machten in het spel zijn. Als je reputatie niet goed was, kreeg je een kwade roep."

Processen

Tegen 1600 brengt men mensen van kwade roep bij de Overheid aan.

Indien er grond is voor een behandeling, komt er een proces. In tegenstelling tot bronnen die vermelden dat er kost wat koste via de pijnbank bekentenissen werden afgedwongen, kreeg een beschuldigde wel degelijk de gelegenheid zichzelf vrij te pleiten, stelt Ingrid Evers. In Limburg althans kon men een pro deo advocaat toegewezen krijgen. De pijnbank was er wel, maar de schepenen, de rechtbank, moesten goede redenen hebben om de beschuldigden daarnaar te verwijzen. Een van de martelingen was de 'wakker-houdt-band'. De beschuldigde, die op een krukje zat, werd een ijzeren band met naar binnen gerichte pinnen rond de keel gelegd. De band zat met snoeren aan de muren vast. Bewoog de beschuldigde het hoofd, werd hij moe, of dreigde hij in slaap te raken, dan prikten de pinnen in zijn vlees. De pijnbankmethoden waren gruwelijk, maar laten we wel wezen: in de huidige tijd weet men met martelingen ook wel raad. Het is ook niet bekend hoe kort of hoe langdurig een bepaalde pijniging werd toegepast.

Kwade macht

De heksenprocessen in Europa staan genoteerd tussen 1500 en 1750, in ons land zouden de processen 'slechts' 50 jaar hebben geduurd. De vroegtijdige afschaffing ervan in Nederland heeft volgens veertiende-eeuwse bronnen te maken met de ontwikkeling van de rechtswetenschap aan de Universiteit van Leiden. Niettemin ontdekten latere onderzoekers (Ingrid Evers in 'Gezag en Toverij in het 2-herig Maastricht') dat deze processen vroeger zijn begonnen dan werd aangenomen.

Het vroegst bekende heksenproces had in 1316 plaats in Maastricht. Daarna volgden er in Utrecht.

Al weigerde de overheid nog langer tegen 'heksen' processen te voeren, het volksgeloof in heksen was niet uit te roeien. Het geloof in de macht van het kwade is zo oud als de wereld. In Engeland zijn nog vier loges van tovenaars of heksen. Ook in Amerika zijn loges te vinden. In 1953 werd op de Lüneburgerheide een telling gehouden van mensen die zichzelf als heksen zagen. Dat bleken er 350.

In het verleden hebben sommige mensen zeker bepaalde gaven gehad, die ze gebruikten. In Groningen en Friesland kende men duivelbanners, niet te verwarren met duivel-uitdrijvers. Het waren helderzienden of waarzeggers. Dergelijke fenomenen zijn er nu nog.

Speurzin

„Duiken in archieven is tijdrovend," zegt mevrouw Evers. „Van de archieven is in vorige eeuwen veel verloren gegaan. De Fransen bijvoorbeeld hebben in Limburg 95 procent van de archieven van kerkelijke instellingen vernietigd."

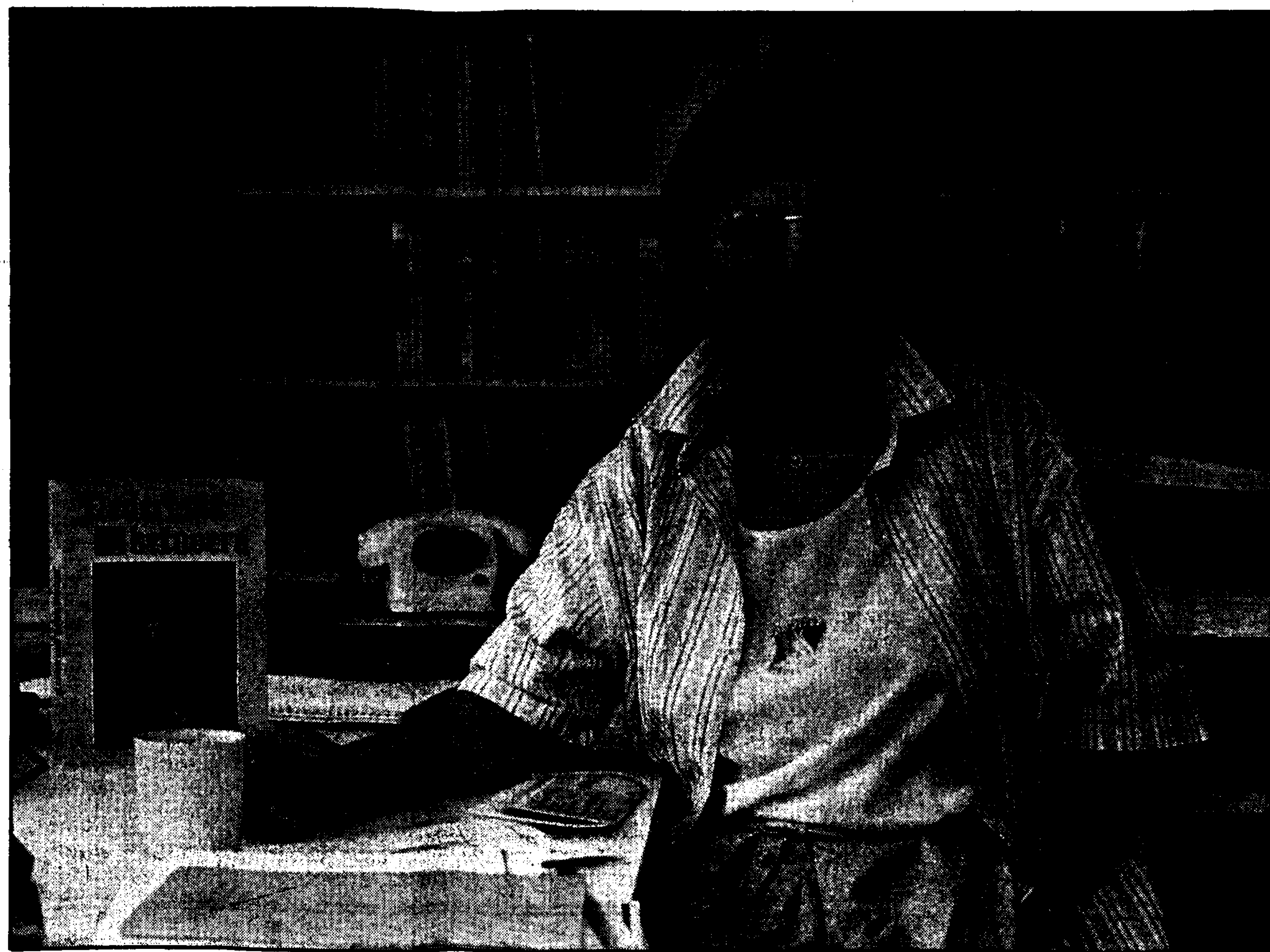
Inventariseren en uitwerken van historische gegevens over heksenprocessen is een zware klus. „Je moet je verantwoord weten, maar toch snel werken in de archiefbewaarplaatsen, die slechts op bepaalde tijdstippen toegankelijk zijn. Het is monnikenwerk, je moet speurzin aan de dag leggen. Je bent een detective in de historie. Soms werk je dagenlang zonder iets te vinden. Maar stuit je op iets waardevols, dan voel je je gelukkig. Vooral voor Limburg, voor België ook, is in dit opzicht nog veel te doen."

In 1984 verscheen van de hand van mevrouw Evers een heksenbijdrage in de 'Publications'. 'Een Maastrichts heksenproces in 1612. Bronnenuitgave met commentaar'. Ingrid Evers concentreert zich momenteel op Maastricht en directe omgeving. Daarbij gaat haar belangstelling speciaal uit naar de maatschappelijke positie van vrouwen in Maastricht. Dat sluit aan bij de doelstelling van een nieuwe landelijke werkgroep, de Studiegroep Vrouwengeschiedenis van de Vroeg Moderne tijd. De groep werd recent in Utrecht opgericht. Mevrouw Evers is er lid van. De belangstelling voor vrouwengeschiedenis is er al langer, want zij werkte als redactielid mee aan *'Bonne et Servante', Uit de geschiedenis van de Maastrichtse vrouw'* (Uitgeverij Eygelshoven/Kerkrade 1987).

Sinds 1982 is mevrouw Evers lid van de werkgroep Toverij en Hekserij in Nederland. Haar bijdrage in de eerste publicatie van de groep, *'Kwade mensen'* 1986, had als titel: 'Maaslandse Heksenprocessen. Honderd jaar Limburgse regionale geschiedschrijving'. In 1987 verscheen van deze groep een gedegen studie: *'Nederland Betoverd. Toverij en hekserij van de 14e tot in de 20e eeuw'*. De bijdrage van Ingrid Evers had als titel: *'Gezag en toverij in het 2-herig Maastricht'*.

Heksendag 1989 hoopt zij in Limbricht een boekwerkje te presenteren over het heksenproces tegen Entgen Boven die Erdt. Met achtergrondinformatie en nog niet bekende bijzonderheden.

Mya Maas



● *Ingrid Evers: Er moesten kwade machten aan het werk zijn.* Foto: WIDDERSHOVEN

Het streven naar appelmoes van merk 'Ons Eigen Dorp'

Een van de meest praktische uitvloeisels van de 'perestrojka' van Gorbatsjov was de mogelijkheid die Sovjetburgers kregen, een eigen zaak te beginnen. Een echte particuliere onderneming is (nog) uit den boze, maar in de vorm van een coöperatie mag het wel. Dat de coöperaties zelfs bij de gewone bevolking in het land niet altijd in goede aarde vallen valt op te maken uit een artikel in Moskovskije Novosti van juli. „De bureaucraten aan de top hebben een bondgenoot gevonden in de luiaards aan de onderkant van de samenleving.... wij halen Amerika snel in: nu hebben we ook gevallen van 'bescherming' (door de onderwereld) tegen betaling." Lotgevallen van twee varkensmesters.

Twee coöperaties, de een onder leiding van Vladimir Plotnikov en de andere met als voorzitter Joeri Danilov besloten een varkensmesterij te beginnen. Van de leiding van het district Balasjicha in de buurt van Moskou kregen ze twee hectare braakliggend land; Plotnikov en zijn mensen leenden 17,500 roebel, Danilov cs. hadden gespaard. Van dat geld bouwden zijn een varkensmesterij die er mocht wezen. Ze gebruikten oud materiaal, oa. spoorbielzen en kregen hun zaken tegen een fractie van de 'normale' prijs voor elkaar.

Van Moskouse restaurants en kantines kregen ze toestemming om voor 12 roebel per ton er de vuilnisbakken te komen legen, voor varkensvoer. Nu moesten er nog 700 biggen komen, en dan zouden de twee coöperaties per jaar 300 ton varkensvlees kunnen produceren.

Opstand

Het dorp Saltykov, waarvan het dichtstbijzijnde huis 700 meter van de varkensstallen verwijderd was, kwam in opstand: de dorpelingen vreesden stankoverlast. Maar omdat de stallen ruimschoots voldeden aan de norm, gaf de gezondheidsdienst van de regio toestemming te beginnen. Maar niet alle inwoners van Saltykov gooiden het op de stank van de varkens. Anderen staken niet 'onder stoelen of banken dat ze iets anders roken: kapitalisme, winst maken! „Neobourgeois, koelakken, jullie zijn op poen uit! Maar dat staan wij niet toe!" En een 76-jarige gepensioneerde, Ivan Kolod zei: „Profiteurs! Ze verkopen varkensvlees voor vier roebel (ongeveer zestien gulden, red.) per kilo, tweemaal zoveel als in de staatswinkels."

Ljev Voskresjenskij, de schrijver van het artikel in MN, vraagt zich af: „Wat is beter? Een hele dag kwijt zijn om in Moskou bevroren varkensvlees met een dikke laag vet te kopen voor twee roebel per kilo, inclusief lang in de rij staan, of het even te halen in de winkel om de hoek, waar je vers vlees krijgt en ook nog kunt kiezen, al is het dan tweemaal zo duur?" Trouwens, zegt hij, niemand wordt gedwongen het om de hoek te kopen: wie er zin in heeft kan gewoon naar Moskou blijven reizen voor zijn vlees.

Geur

Maar de mensen in Saltykov wilden het vlees wel om de hoek kopen, maar zij wilden de geur die samenhangt met de produktie niet ruiken, en ze wilden het hebben voor de 'normale' prijs van twee roebel per kilo. "Iedereen weet," zegt Voskresjenskij, „Dat het vlees in de staatswinkels zwaar gesubsidieerd wordt, met twee roebel per kilo, een subsidie waar de coöperaties niet voor in aanmerking komen."

Hoe dan ook: na drie mislukte pogingen brandden de beide mesterijen in mei definitief tot de grond toe af. De coöperaties waren hun geld kwijt, de opstallen waren niet verzekerd. Alleen 45 biggen en wat bielzen konden worden gered. Want wat er na de brand nog over was werd grotendeels gestolen door de omwonenden, 'tot roestige spijkers toe'.

Jaloers

Intussen hadden de Saltykov-ers de smaak te pakken: een particuliere handelaar in zelf gemaakte sieraden kreeg de boodschap dat hij 500 roebel moest betalen voor 'bescherming'; hij weigerde, en zijn zaak in het centrum van de stad brandde af. „Zo halen we Amerika langzamerhand in," merkt Voskresjenskij bitter op. Hij deelt vervolgens de inwoners van het dorp in bij de 'bewakers van de onbezoedelde reinheid van Stalin's en Brezjnjev's versie van het socialisme' – hoewel een groot deel van die mensen daar geen kaas van gegeten heeft en niettemin grijnzend van genoegen heeft staan te kijken bij de genoemde branden.

„De praktijken van Stalin en van de periode van stagnatie hebben de mensen tot op het bot bedorven, en voedsel gegeven aan sociaal parasitisme, zodat ze er de voorkeur aan geven de hand op te houden, en jaloers zijn op degenen die willen aanpakken om het 'plafond' van de genivelleerde inkomens te doorbreken. Een monsterverbond van bureaucraten en luiaards handhaaft het moeras van de stagnatie."

Vladimir Plotnikov een van de varkensmesters, is 44 en administrateur van de Moskouse Kunstenaars Club. „De mensen klagen alleen maar dat er geen vlees is... Het is een schande dat we voor Argentijns vlees en Canadees graan betalen met kostbare mineralen en hout. Wij verachten afgevallen appels, maar we eten appelmoes 'Made in Bulgaria'. We laten landbouwprodukten wegrotten en gooien brood in de vuilnisbak, maar op de pakjes boter staat een buitenlands handelsmerk. Zouden we niet beter de mouwen kunnen opstropen en zelf de etalages vullen met vlees? Het kost natuurlijk wel wat moeite, maar je kunt er ook nog geld mee verdienen. Let wel, verdienen, niet stelen."

Het merkwaardige feit doet zich voor dat Plotnikov en Danilov inmiddels alweer aan de slag zijn, nu op het terrein van een collectieve boerderij. Plotnikov fokt kalveren en biggen, Danilov biggen, beide hebben ze hun bedrijf gehuurd van de collectieve boerderij, ver van de bewoonde wereld, wel te verstaan. Beide voeren hun dieren met afval van restaurants en kantines, in plaats van met duur speciaal opfokvoer, dat gemaakt wordt van geïmporteerd graan.

Optimist

Voskresjenskij is, als veel van zijn collega's in deze boeiende tijd in de Sovjetunie, een optimist. Hij waarschuwt weliswaar de dag niet te prijzen voor de avond gevallen is, maar: „Als de collectivisatie van Stalin, die de ruggegraat van het 'werkende dorp' brak, de pogroms en de hongersnood van de jaren dertig, de schandalige accijns op elke wortel en struik, en op elke staart en hoef, en de invloed van de latere jaren van stagnatie, als dat alles de wil van de mensen om te werken in het zweet huns aanschijns niet heeft gebroken, dan is nog niet alles verloren. Mogelijk dat er op zekere dag overvloed aan alles zal zijn – graan, vlees, en boter, en appelmoes van het merk 'Ons Eigen Dorp'."

Sante Brun

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

erkens bakkerijen b.v.

Erkens Bakkerijen B.V. levert dagelijks vers brood en banket aan vele supermarkten, warenhuizen, speciaalzaken en instellingen in Limburg.

Wij zoeken op korte termijn:

VAKBEKWAME BAKKERS (M/V)

Functie-eisen:

— de juiste kandidaat is in het bezit van het patroonsdiploma;
— hij/zij is niet alleen vakman, maar heeft ook gevoel voor commercie;
— daarnaast moet de kandidaat over goede contactuele eigenschappen beschikken.

Geboden wordt:

Naast een goed salaris biedt Erkens Bakkerijen B.V. de mogelijkheid om door te groeien, zowel in de produktie alsook, na gebleken capaciteiten, in de commercie.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae, richten aan: Erkens Bakkerijen B.V., t.a.v. de heer G.J.H. Braun, postbus 33, 6440 AA Brunssum.

käller schunck *In goede kwaliteit goedkoop!*

Voor het winkelbedrijf "Käller-Schunck" te Heerlen zoeken wij een all round m/v

Bedrijfsmanager

Algemene informatie:

Het winkelbedrijf "Käller-Schunck" bestaat reeds 50 jaar en is een zelfstandige vestiging van een winkelbedrijfketen in woninginrichting, waartoe o.m. "Hiero Woonsuper" behoort. Bij "Käller-Schunck" ligt het accent op kwaliteit en klantgerichtheid (met nog "ouderwetse" service).

Functie-informatie:

- geeft leiding aan een team van medewerkers van de afdelingen stoffeerderij en woninginrichting en is verantwoordelijk voor het totale verkoopgebeuren in de vestiging.
- onderhoudt contact met andere vestigingen van het bedrijf.

Functie-eisen:

- opleiding: middelbaar niveau met vakgerichte opleidingen.
- ruime leidinggevende verkoopervaring in de stoffeerderij en woninginrichtingbranche.
- goed organisatievermogen, goed commercieel inzicht en goede contactuele en communicatieve vaardigheden.
- eigenschappen: zelfstandig, creatief, resoluut, oplossingsgericht, kunnen werken in teamverband.
- leeftijd: boven 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectie-procedure.

Geboden wordt:

Een uitdagende functie met een grote mate van zelfstandigheid; aantrekkelijk salaris.

Sollicitatieprocedure:

Indien uw belangstelling uitgaat naar bovengenoemde functie, kunt u uw sollicitatie, voorzien van een recente pasfoto en een uitgebreid curriculum vitae, binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie met vermelding van ref. nummer 8884 sturen naar onderstaand centrum dat adviserend optreedt.

DR K. FRANS & PARTNERS
PSYCHOLOGISCH ADVIES EN BEGELEIDINGS CENTRUM

INN hair

Een nieuwe keten kapsalons in Limburg waar dames, heren en kinderen zich thuis voelen. In amper 2 jaar gingen de deuren van 4 nieuwe zaken open. Daarmee is echter het einde nog lang niet in zicht. Klantgericht bezig zijn van minuut tot minuut. 100% creativiteit en betaalbare prijzen. Drie uitgangspunten waarover de klanten erg tevreden zijn. Steeds meer mensen ontdekken INN HAIR; een bewijs dat Inn Hair de juiste weg is ingeslagen. Ook na de verdere uitbreidingen in de nabije toekomst, blijft Inn Hair vasthouden aan de principes: kwaliteit, creativiteit, service en betaalbare prijzen.

Voor onze bestaande kapsalons en voor enkele nieuw te openen kapsalons zoeken wij

dames-/herenkap(p)(st)ers

Wij vragen mensen die:

- goed en graag in teamverband willen werken;
- graag met mensen omgaan;
- over commerciële feeling beschikken;
- creatief zijn of daartoe bijgeschoold willen worden;
- over voldoende flexibiliteit beschikken.

Wij bieden de juiste mensen uitstekende doorgroeimogelijkheden.

Voor meer informatie en/of het maken van een afspraak voor een persoonlijk onderhoud, kunt u contact opnemen met 04490-15617 of 06-52127559.

De stichting Bejaardencentrum Geleen beheert twee verzorgingstehuizen, t.w. bejaardencentrum Bunderhof, met 161 bewoners en 64 aanleunwoningen, en bejaardencentrum Lindenheuvel, met 45 bewoners en 13 aanleunwoningen.

stichting bejaardencentrum geleen

Binnen onze stichting bestaat een vacature voor

bejaarden-/ziekenverzorgende (full-time)
verpleegkundige (part-time, avonddienst)

+

tijdelijke vacature

medewerker civiele dienst

ter vervanging van

hoofd civiele dienst

Salariëring zal plaatsvinden conform de CAO bejaardenhuizen.

Voor nadere informatie kunt u terecht bij de directie van de stichting, dhr. A. Versleyen of mevr. B. Knooren.

Schriftelijke reacties kunt u richten aan de directie, binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie.

WAT VERWACHT ASB VAN EEN UITZENDCONSULENT(E)?

ASB zoekt een uitzendconsulent(e) voor een van onze vestigingen in Zuid-Limburg. Vacaturenr. TvdB/08/88/241.

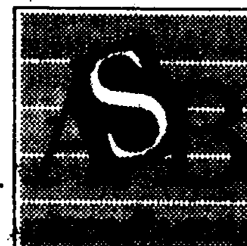
ASB is een van de grote uitzendbureaus van ons land. Elk jaar helpen wij via een landelijk net van vestigingen ruim 80.000 mensen aan tijdelijk werk.

ASB uitzendbureau is daarbij veel meer dan alleen een intermediair in mankracht. Ten opzichte van onze cliënten hebben wij een sterk adviserende rol inzake tijdelijke personeelsproblemen, anderzijds begeleiden we een grote, sterk wisselende groep uitzendkrachten bij het zoeken en vinden van werk.

Voor een van onze vestigingen in Zuid-Limburg zoeken wij nu een uitzendconsulent(e), die verantwoordelijk wordt voor het werven, selecteren en plaatsen van tijdelijk personeel.

ASB verwacht van z'n uitzendconsulenten een grote mate van zelfstandigheid en initiatief in het onderhouden van bestaande en werven van nieuwe relaties. Minstens zo belangrijk is interesse en talent voor commerciële dienstverlening, zowel richting opdrachtgever als uitzendkrachten. Van kandidaten vragen we een opleiding op mbo/hbo-niveau, commerciële ervaring, goede contactuele eigenschappen, affiniteit tot het uitzenden van technisch personeel, rijbewijs BE, leeftijd ca. 25 jaar en bij voorkeur woonachtig in Zuid-Limburg.

ASB zet daar uitstekende arbeidsvoorwaarden tegenover: een salaris afhankelijk van ervaring, 25 vakantiedagen en 8,33% vakantietoeslag, een 13e maand, een winstdelingsregeling en een waardevast pensioen. Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een c.v. kunt u tot 14 dagen na verschijnen van deze advertentie sturen naar: ASB uitzendbureau, Leysenhoek 2-2a, 4901 ET Oosterhout, t.a.v. mevrouw M. v.d. Berg, personeelsfunctionaris. Voor informatie kunt u bellen met mevrouw M. v.d. Berg, bureaumanager, telefoon 01620 - 58760.



WERK MET PLEZIER BIJ ASB. HET UITZENDBUREAU MET DE LANGSTE ERVARING.

De bejaardenstichting „BOCHOLTZ" vraagt

verpleegkundige A/ ziekenverzorgende

Van toepassing is de rechtspositieregeling volgens de CAO Bejaardentehuizen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de secretaresse van de stichting: mevr. J. Vanhommerig-Bloem, Steenberg 26, 6351 AS Bocholtz.

Aangeb. betrekkingen

Wie wil er stikwerk maken in SCHOENMAKERIJ. Goede beloning. Br.o.nr. 509, LD., Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Betosta BV vraagt voor haar projecten in Dld. erv. TIMMERLIEDEN, metselaars. Tel. 04499-4479 (n. Pleuger).

Gevr. gemotiveerde BAKKERSLEERLING, leeftijd 16-19 jr. Tel. 045-413480, tussen 17.00 en 18.00 uur.

BALIEMEDEWERKER(STER) 18 t/m 21 jr. gevr. voor videotheek min. MAVO-diploma, onregelm. werktijden, schriftelijke sollicitaties + pasfoto Singel 17 6443 AV Hoensbroek.

Hotel HEERLIJKE HOEK, vraagt kelner-serveerster-werkster voor dag of avond, Grotestraat C 13 V'burg. 04406-12795.

Ervaren ONDERHOUDS-BANKWERKER [illegible] Machine- en Apparatenbouw, Emmastraat 94, 6245 HZ Eijsden. TEL. 04409-2040.

Provincie Limburg

Binnen de hoofdgroep Welzijn zijn alle beleidsvoorbereidende en beleidsuitvoerende taken ondergebracht op het gebied van welzijn, volksgezondheid, cultuur en onderwijs.
De hoofdgroep bestaat uit zes bureaus en een stafbureau.
In deze hoofdgroep zijn, bij het bureau onderwijs en educatie (dat 9 medewerkers omvat) twee functies vacant:

a. beleidsmedewerker onderwijsplanning m/v

vac. no. Wz.88.62

functie-inhoud:

- het zorgdragen voor de coördinatie van en de afstemming tussen de wettelijke taken welke de provincie op het terrein van basis-, voortgezet en speciaal onderwijs vervult;
- het opstellen van een provinciaal toetsingskader planning voortgezet onderwijs, eerste fase, Midden- en Noord-Limburg;
- het voorbereiden van een toetsingskader voor het middelbaar beroepsonderwijs in de provincie Limburg;
- de zorg voor de beleidsvoorbereiding en -advisering inzake de provinciale onderwijsplanning;
- het participeren in plan- en overleggroepen.

functie-vereisten:

- een op de functie afgestemde voltooide universitaire opleiding, danwel een door ervaring en aanvullende studie verkregen gelijkwaardig niveau;
- ruime relevante kennis van en ervaring op het gebied van onderwijsplanning;
- goede communicatieve en redactionele eigenschappen;
- het vermogen om snel, creatief en zelfstandig te kunnen handelen, gecombineerd met een goed ontwikkeld gevoel voor het werken in teamverband.

b. medewerker onderwijsplanning m/v

vac. no. Wz.88.63

functie-inhoud:

- het mede zorgdragen voor de voorbereiding en uitvoering van de wettelijke taken, welke de provincie op het terrein van het basis-, speciaal en voortgezet onderwijs vervult, alsmede ten aanzien van de planning van het speciaal onderwijs;
- het voorbereiden en het uitvoeren van de door G.S. te nemen, respectievelijk genomen besluiten m.b.t. de planning basisonderwijs;
- het beheer van de informatievoorziening en de gegevensbestanden t.a.v. het basis-, speciaal en voortgezet onderwijs, benevens het mede voorbereiden van de automatisering van genoemde bestanden.

functie-vereisten:

- het bezit van het HAVO-diploma en een voltooide MBO-opleiding, zoals MEAO bestuurlijke richting en/of het diploma bestuursambtenaar;
- relevante kennis van en/of ervaring op het gebied van onderwijs(plannings)aangelegenheden;
- affiniteit tot bestuurlijk-juridische aangelegenheden en informatiesystemen;
- goede communicatieve eigenschappen en redactionele vaardigheid.

salaris:
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring wordt voor functie a. een salaris geboden van maximaal ƒ 6066,– per maand en voor functie b. een salaris van maximaal ƒ 3616,– per maand.

sollicitaties en inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan de Directeur van de Stafgroep Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden uitgenodigd te solliciteren.

Deze functies kunnen eventueel ook in deeltijd worden vervuld.

Nadere inlichtingen kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de heer F.P.H.M.H. Wolf, hoofd van bureau onderwijs en educatie (tijdens kantooruren 043-897136 en privé 045-323304).

In de laatste fase van de sollicitatieprocedure zal een vertegenwoordiging van het bureau bij de selectie worden betrokken, terwijl het instellen van een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 1030-88

DE KEIZERSKROON
restaurant Europapark 1, 6247 AX Gronsveld

is een à-la-carterestaurant met een capaciteit van 70 couverts.

Per 1 oktober ontstaat bij ons een vacature voor een

CHEF DE PARTIE m/v mogelijk promotie sous-chef.

Functie-eisen:
leeftijd 20-25 jaar; voltooide opleiding S.V.H.; ervaring, opgedaan in eersteklas bedrijven; creativiteit.

Wij bieden:
een interessante functie met doorgroeimogelijkheden; een volledig dienstverband; een salaris naar leeftijd en ervaring.

Sollicitaties na telefonische afspraak; tel. 04408-1532, vragen naar dhr. of mevr. Engelbertink.

Limburgse Koelindustrie Liko b.v.

off. Frigidaire-dealer
voor Limburg en Oost-Brabant,

heeft voor haar montageafdeling t.b.v. koel-, vries- en airconditioninginstallaties, plaatsingsmogelijkheden voor een

leerling-koeltechnisch monteur

Vereisten:
- diploma MTS elektro;
- leeftijd ca. 20 jaar;
- rijbewijs B.

Het ligt in ons voornemen de leerling-monteur binnen ons eigen bedrijf op te leiden tot een zelfstandige 1e koeltechnisch monteur.

Schriftelijke sollicitaties aan:

Limburgse Koelindustrie Liko b.v.,
Valkenburgerweg 34,
6411 BN Heerlen.

Eventuele telefonische informatie:
de heer T. van den Brom, bedrijfsleider,
tel. 045-717925, toestel 23.

Somers, Bendik en Kuhlemaij
werving en selectie

Voor een onzer relaties, een bedrijfsadviesbur gevestigd in het midden des lands, zoeken wij c tact met

ambitieuze sales consultants m/v

ƒ 100.000,– per j

Naast adviesverkoopervaring dient u zich te kun inleven in de hedendaagse problematiek van de dememing.
Uw gesprekspartners zijn hierbij de directies en management.
Onze voorkeur gaat uit naar in het bedrijfsleven rijpte reflectanten.
Met nadruk moedigen we vrouwelijke sollicitan aan te reflecteren.

Voor het maken van een afspraak gelieve u te len 03494-60384, maandag 8 en dinsdag 9 aug tus tussen 9 en 18 uur.

Somers, Bendik en Kuhlemaijer,
werving en selectie, Oranjelaan 4, 3862 CX Nijker

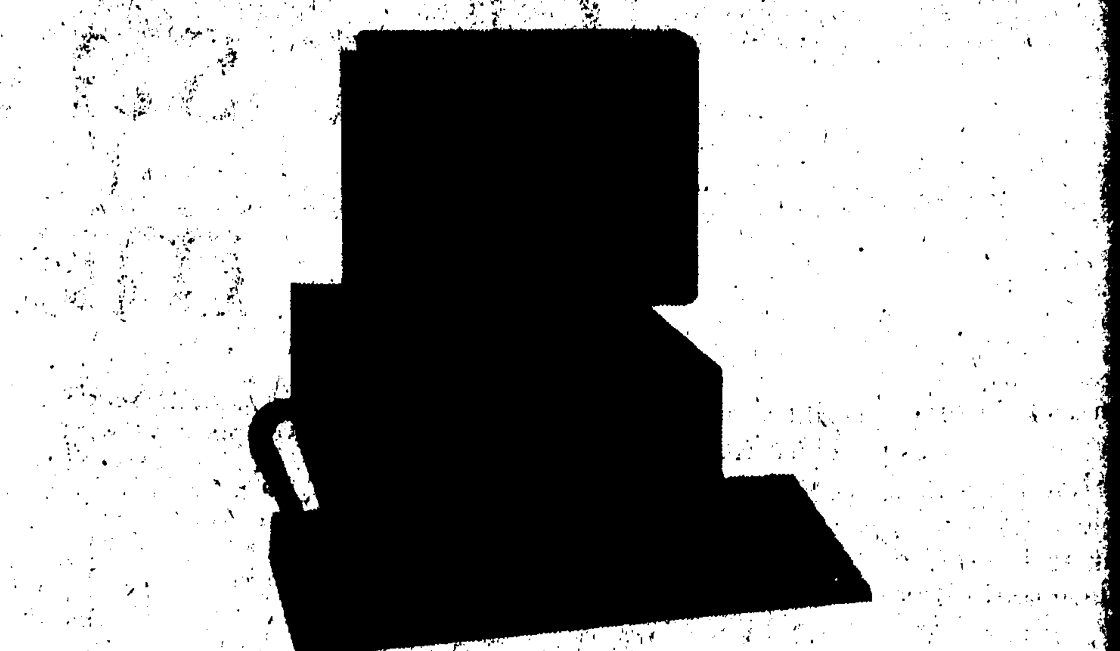
Geef vorm aan je toekomst

Als je een loopbaan in de informatika zoekt, tussen de 18 en 32 jaar oud bent, een vooropleiding op HAVO/VWO/MBO-niveau of hoger hebt en staat ingeschreven bij een van de onderstaande GAB's, dan zou Miniware Educom wel eens de opleiding kunnen hebben die je zoekt. Op 31 oktober start Miniware Educom in samenwerking met de GAB's Venray, Venlo, Roermond, Sittard, Heerlen en Maastricht met een full-time opleiding tot

systeemontwikkelaar

Een systeemontwikkelaar ontwerp en ontwikkelt gestruktureerde computerprogramma's in diverse programmeertalen. Daarbij maakt hij/zij gebruik van geavanceerde hulpmiddelen en technieken. Verder is hij/zij erin getraind om deze computerprogramma's te testen en van dokumentatie te voorzien.

In de opleiding wordt tevens ruime aandacht besteed aan de nieuwste ontwikkelingen zoals een vierde generatie-taal, SQL,



Databases en een programmagenerator. Daarnaast maakt het installeren en bedienen van Personal Computersystemen en het ondersteunen en begeleiden van de gebruiker bij het gebruik van PC en standaardtoepassingpakketten deel uit van zijn/haar vaardigheden.

De opleiding duurt inklusief stage 9 maanden, en wordt te Sittard gegeven. Er zijn geen bijzondere kosten aan verbonden. 20 Kandidaten zullen tot de opleiding worden toegelaten. Tijdens de selektieprocedure zal er vooral worden gelet op motivatie en inzet. Bij het met goed gevolg voltooien van de opleiding ben je zeker van een baan.

Ben je geïnteresseerd en wil je meer weten, vul dan de antwoordcoupon in en stuur hem op!
Dan heb je snel een informatiemap met aanmeldingsformulier in huis.

Antwoordcoupon

Naam: ______
Adres: ______
Woonplaats: ______
Telefoon: ______

Stuur mij meer informatie over de opleiding systeemontwikkelaar.

Voor 27 augustus in een open envelop sturen naar:
Miniware Educom bv, antwoordnummer 1050, 6130 VC Sittard.
Een postzegel is niet nodig.

LD

Miniware Educom, thuis in computeronderwijs Walramstraat 15 / Postbus 5117 / 6130 PC Sittard

De nabestaande heeft alleen de krant



● *De nabestaande heeft nog slechts de krant...*

Foto: 3POOT CHRISTA HALBESMA

Het is al weer een jaar geleden dat pompbediende J. van der Linden tijdens zijn nachtdienst bij het benzinestation van het brugrestaurant vlakbij Schiphol door jeugdige overvallers werd doodgeschoten. Zijn weduwe heeft de ergste klap inmiddels wel verwerkt. Waar ze mee blijft zitten, is de onvrede over het totale gebrek aan hulpverlening. Ze is geen slachtoffer, maar 'slechts' een nabestaande en daarvoor is nu eenmaal niets geregeld.

Rinie van der Linden kan er nu, na ruim een jaar, eindelijk vrijuit over praten. Ze wil haar verhaal kwijt. Niet zozeer voor zichzelf, maar meer voor anderen die in een soortgelijke situatie terecht kunnen komen.

Jan had op 19 mei nachtdienst. Dat gebeurde vaker, zijn vrouw was er min of meer aan gewend. Toch vond ze het idee altijd een beetje eng. „Jan wimpelde mijn angst altijd weg met zoiets als: Jij werkt bij een bank, daar kan ook wat gebeuren. De mensen die 's nachts bij mij langskomen zijn meestal vaste klanten. Als ze gaan zeuren zeg ik gewoon ja en amen, dan heb je de minste last."

Die nacht redde Jan het daar niet mee. Hij kreeg te maken met een stel jeugdige gewapende overvallers die hem zonder pardon door de borst en het hoofd schoten. Hij overleefde die aanslag niet. Rinie lag thuis te slapen. Plotseling werd ze wakker door gebons op haar voordeur. Toen ze de trap afliep, schrok ze enorm van het licht van een schijnwerper. Ze rende terug naar boven en keek door het raam wie er voor de deur stonden.

Twee politieagenten kwamen vertellen dat er 'iets' met haar man was gebeurd. Wat maakten ze niet duidelijk, maar ze moest meteen mee naar het ziekenhuis in Leiden. Ook daar bleef onduidelijk wat er aan de hand was. Rinie zat maar te wachten. Een onbekende kwam zeggen dat ze zich geen zorgen hoefde te maken. Alles zou goed komen met haar man.

Even later hoorde ze stemmen achter de klapdeuren. „Joh, dat is de vrouw van die man met het baardje en de grijze krulletjes." Er ging een schok door Rinie heen. „Ze hadden zich vergist met de collega van Jan die ook gewond bleek te zijn en in het ziekenhuis werd behandeld." Haar angst werd bewaarheid. Jan had het niet gehaald.

Sensatie

Na die tijd begon voor Rinie een hel. De kranten stonden vol van de gruwelijke moordpartij. Te pas en te onpas verschenen op de televisie bloederige beelden van het benzinestation, reportages vol gruwelijke details. Die door haar ongewilde publiciteit, en de sensatie waar de nadruk op kwam te liggen, was aanleiding om haar ochtendblad op te zeggen. De tv zette ze zo min mogelijk aan, want niemand waarschuwde haar als er weer aandacht aan de overval werd besteed. Niemand vertelde haar iets.

Rinie wist vier dagen na de dodelijke schietpartij nog steeds niet wat er precies gebeurd was. Voor informatie moest ze op de kranteartikelen afgaan. Op aandringen van een vriendin is tenslotte iemand van de politie langsgekomen om te vertellen hoe haar man die nacht was doodgeschoten en wat er werd gedaan om de daders te pakken.

Wat haar vreselijk boos maakt is dat ze zo aan haar lot werd overgelaten. „Je bent alleen, wordt overspoeld met dingen, je moet van alles regelen, financiën, de begrafenis. En er is niemand die je de hulp aanbiedt. Ik heb tientallen keren naar de politie gebeld over het verloop van het onderzoek. Ik moest er altijd zelf achteraan."

Kansarmen

Op aanraden van een bij haar in de buurt wonend gemeenteraadslid en een maatschappelijk werkster is ze alles van zich af gaan schrijven. Ze beklaagde zich in een brief aan het gerechtshof in Amsterdam over het gebrek aan belangstelling voor nabestaanden. „Ik kon niet anders dan verwijten voelen, toen ik constateerde dat alle aandacht uitging naar de daders, naar hun motieven, hun achtergronden. De hoofddader heeft tien jaar gekregen, zonder tbr. De ander, een jongen van 15 jaar, zit vier jaar vast, een derde acht jaar en de vierde, die betrokken was bij de aanslag, moet nog berecht worden. De kans is groot dat ze binnen een paar jaar weer op straat staan."

Het gerechtshof schreef een brief terug. De rechtbank moest rekening houden met de moeilijke situatie voor de kansarme jongeren, stond erin. Dat niets voor haar gedaan kon worden, werd nog wel betreurd. Volgens Rinie zou er bij de politie iemand moeten zijn die, wellicht in samenwerking met het maatschappelijk werk, aandacht heeft voor de nabestaanden van slachtoffers van geweldsmisdrijven. „Er bestaat een instantie voor slachtofferhulp en er is een fonds voor geweldsmisdrijven. Daders worden begeleid door een psychiater of een psycholoog, die uitzoeken hoe het verder met ze moet. Voor nabestaanden gebeurt dat niet, die komen terecht in een soort niemandsland."

Corrie van Diemen

Ander zijds

Gouden millibaren

Bij het lezen van deze zaterdagkrant komt u het tegen: het uitgebreide bericht over het Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut, dat het weer gaat verkopen. Dat wekt verwachtingen, weersverwachtingen zelfs. Met name bij het KNMI, want de nieuwe aanpak is niet bedoeld als slag in de lucht(en). Integendeel, het is een serieuze zaak, want het gaat om tinkelende munt en ritselend bankpapier. En ook bij het KNMI doen pegulanten de barometer stijgen naar hoogvrolijke waarden. Vanzelf komt dan het zonnetje in huis en kietelt de wind in de rug. Een nieuw soort straalstroom. De verwachting is gewekt: voor De Bilt lijkt deze zomer alsnog gered.

Wat nu met de weersverbruiker, de regenconsument, de zonneklant, de windafnemer? De meerderheid zal zich er nauwelijks druk om maken, die kijkt gewoon 's morgens uit het raam en heeft het weer. Anderen, niet tevreden met ordinaire weersomstandigheden als zonneschijn, windkracht en luchttemperatuur, komen onder druk te staan. Blijft de keus tussen hoge en lage, dat wel. Maar wil men op een speciale manier in verwachting raken van de regen van overmorgen, wenkt de kassa.

Het officiële takenpakket van de meteorologische overheidsdienst blijft weliswaar gratis, edoch, zo blijkt dus, een stuk of wat weersverwachtingen gaan straks gepaard met rekeningen. Voor niks van de regen in de drup is er dan niet meer bij. Maar de van prijskaartjes voorziene verwachtingen zijn behalve helemaal nieuw, ook doel- en marktgericht.

Wat echter als die te betalen verwachtingen nu eens niet uitkomen? Volgt dan restitutie? Zo van, een halve dag regen in plaats van de beloofde hele voor half geld? Wellicht kan de klant ook vóór de bui losbarst nog snel even ruilen, op vertoon van kassabon uiteraard.

Mogelijk komt er wel een 003-lijn waar men gratis een stukje, nog niet gebruikte verwachting kan terugstorten. Die tweedehands verwachtingen kan het KNMI dan tegen aantrekkelijke dumpprijzen kwijt aan, bijvoorbeeld, minder draagkrachtigen, aan mensen die zich dure verwachtingen niet kunnen permitteren. Bijkomend voordeel voor de in verwachtingbrengers is grotere werkgelegenheid door het inrichten van speciale bureaus voor meteo-occassions. Gouden millibaren wenken: een reële verwachting.

Mooi weer spelen is echter voorbij. Het was niet anders te verwachten: ook de KNMI dreigt concurrentie, want er is bovendien nog het bureau Meteo Consult van Harry Otten. Dus wie het meest het beste weer verwacht, die wint. Had u gedacht, want de boeren zullen, geheel gratis, met hun verdroogde gewassen dreunen uitdelen die diepe depressies garanderen. Het leven van een weersverwachter kent ook bewolkte dagen.

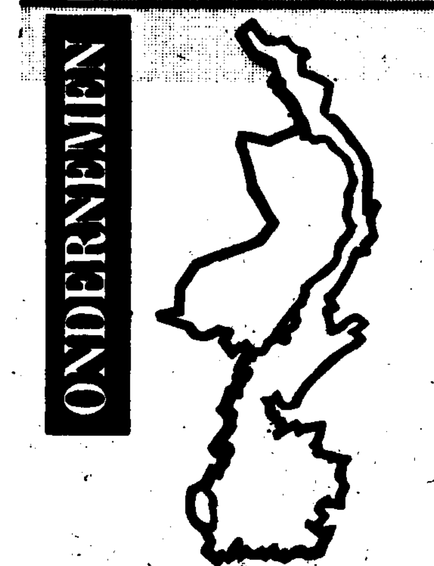
Maar voor alles is een oplossing en zou het vóórkomen dat verfijnde satellieten de bui van een hete, droge zomer lang van te voren zien hangen, heeft het KNMI genoeg tijd er een regenmaker bij te leveren. Hoe men het kwik ook schudt, de barometer stijgt in koers.

Een bedrijfje dat alsmaar groeide



● *Harry Schroen (links) en enkele werknemers op de montage-afdeling, waar onder andere de vervaardiging van meerkleuren-(zee f)drukwerk wordt voorbereid.*

Foto: PETER ROOZEN



Voor suggesties voor deze rubriek, schrijf naar: Limburgs Dagblad, redactie economie, postbus 3100, 6401 dp heerlen; of bel 045-739263.

De showroom hangt van voor tot achter vol met plastic versierselen, het ene nog kleuriger en fonkelender dan het andere. Met veel verve en trots, onderwijl druk gebarend, loopt Harry Schroen door de uitgebreide verzameling decoratiematerialen heen. Allemaal opsmuk voor etalages, warenhuizen en winkelcentra ter gelegenheid van bepaalde gebeurtenissen: Sinterklaas, de Kerst of de uitverkoop.

Twintig jaar geleden legde de nu 44-jarige zakenman uit Geleen de basis voor de onderneming die inmiddels is uigegroeid tot een florerend bedrijfje waar twintig mensen een vaste baan hebben gevonden. En waarvan je, volgens de oprichter, niet zo snel een tweede tegenkomt.

Schroen startte in 1968 in het centrum van Geleen met de vervaardiging van decoratiematerialen, nadat hij onder andere de kost had verdiend als free lance etaleur. Aanvankelijk werd piepschuim gebruikt voor de fabricage van de decoratiematerialen. Die werkwijze was echter te tijdrovend en al gauw maakte piepschuim plaats voor andere kunststoffen. Nu past Schroen al vele jaren lichte, vaak doorzichtige folies toe. Ze zijn gemakkelijk te bedrukken met tekst of afbeeldingen, als het moet in tal van kleuren. En aan twee zijden is de opdruk zichtbaar.

Voegen

De zaak groeide langzaam uit de voegen en toen – na enkele verhuizingen in Geleen – ook het laatste pand (aan de Mauritslaan) te krap werd, besloot Schroen te gaan bouwen op het industrieterrein Kwawinkel. Inmiddels, ruim zeven jaar later, is de eerste uitbreiding alweer gerealiseerd. En daarbij zal het niet blijven, zo voorziet een enthousiaste Schroen.

Schroen ziet zijn activiteiten als een veredeling van het basismateriaal. Elk jaar bedenkt hij samen met twee ontwerpers nieuwe collecties die op internationale vakbeurzen tentoongesteld worden. Zo is onlangs de laatste hand gelegd aan de nieuwe zomercollectie voor 1989. Op een beurs in Frankfurt, komende herfst, wordt de collectie gepresenteerd.

En dan is het alweer tijd voor het ontwerp van een nieuwe verzameling decoratiematerialen voor Kerstmis 1989, die begin volgend jaar op de speelgoedbeurs in Neurenberg komt. Een belangrijke gebeurtenis, want, zegt directrice Margriet Schroen (die de financiën beheert), dan worden er orders geplaatst die een half jaar werk bieden. „Het klinkt de mensen altijd vreemd in de oren: 's zomers werken we aan de Kerstcollectie en in de winter denken we aan de zomercollectie."

Jaar in jaar uit brengt Schroen op die manier nieuwe artikelen op de markt. En daar zit altijd wel iets bij voor een klant, zegt hij. Problemen met het bedenken van nieuwe ideeën heeft hij niet. Het is vaak een kwestie van inspelen op nieuwe trends, modeverschijnselen. Harry Schroen: „Jaren geleden kwam ik eens met een afbeelding van een surfplankje toen het surfen net opkwam. Ik was de eerste die ermee kwam; ik geloof dat er 45.000 van verkocht heb."

Beurzen

De deelname aan de beurzen vormen voor het Geleense bedrijf de belangrijkste manier om aan orders te komen. Buiten de tentoonstellingen om krijgt het bedrijf amper opdrachten. Gebeurt dat wel dan is het vaak het indirecte gevolg van een beurs, dank zij mond-tot-mond reclame. De grootste opdracht, van een kwart miljoen gulden, verwierf Schroen bij een Zweedse warenhuisketen.

Hoewel niet wordt gewerkt met vertegenwoordigingen of agenten, is negentig tot 95 procent van de produktie bestemd voor export. Alleen in de Verenigde Staten werkt Schroen met een agent, eigenlijk alleen maar omdat hij anders (als buitenlandse onderneming) niet kan deelnemen aan een beurs in New York.

De VS ziet hij overigens, in tegenstelling tot vele andere ondernemers, niet als 'het beloofde land'. De Amerikanen staan helemaal niet open voor zijn produkten. „Ze bestellen wel wat, liefst monsters, maar kijken alleen naar de prijs. Ze kijken niet eens goed rond op een beurs. Daarna hoor je niks meer van ze."

Schroen hecht ook niet zoveel waarde aan de succesverhalen die wel eens de rond gaan over zaken doen in de VS. „Wat je niet hoort zijn de mislukkingen. Kijk maar eens naar Pie Medical in Maastricht. En ze blijven maar vasthouden aan Amerika. Ze zouden nog liever te gronde gaan."

Stapje-voor-stapje een zaak opbouwen, dat is het credo van Schroen.

„Het kan heel hard gaan, maar je kunt ook snel vallen. Ik probeer altijd zover mogelijk vooruit te kijken, want het kan per slot van rekening ook eens wat minder goed gaan."

Schroen heeft echter altijd de wind mee gehad. Zelfs in de beginjaren tachtig, toen het economisch klimaat wat verslechterde, groeide de onderneming van het echtpaar Schroen gewoon verder. „We hebben nergens last van gehad. We mogen van geluk spreken," zegt Margriet.

Nog altijd op zijn hoede, praat Schroen ook over een mogelijke tweede uitbreiding van zijn zaak in Geleen (maar dan niet tegen het huidige pand aan, om het straks zonodig te kunnen doorverhuren) en over zijn plannen voor een fabriek in Taiwan. Hij is in het Verre Oosten naarstig op zoek naar een compagnon. „Het idee is om collecties die we in Europa al gehad hebben, en waar bijvoorbeeld vervolgbestellingen op komen, daar te laten produceren. Dan heb je geen voorbereidingskosten meer, voor ontwerp en ontwikkeling. En dan brengen we het hier weer op de markt. Maar wel tegen een lagere prijs."

Han Brinkman

Een zonneland om in rond te reizen

Fraaie stranden, Griekse, Romeinse en andere overblijfselen, adembenemende landschappen: al vele jaren was bij de echte fijnproevers onder de toeristen bekend dat Turkije een schitterend land is; de laatste jaren hebben ook de zon- zand- en zeetoeristen het in de gaten gekregen. Steeds meer Nederlanders die de geijkte vakantielanden al hebben bezocht, willen wel weer eens iets nieuws.

Turkije mag dan onlangs officieel een aanvraag hebben ingediend om lid te worden van de EG, slechts een heel klein gedeelte, de noordwesthoek (Thracië), ligt in Europa, de andere 97 procent hoort bij Azië. Maar Turkije is wel eeuwenlang een belangrijk draaipunt geweest in de geschiedenis van Europa, vanaf de vroegste tijden, via het Byzantijnse Rijk, de verbreiding van de Islam en de Kruistochten tot en met de intrede van het grote land in de twintigste eeuw.

De reisorganisaties spelen stevig in op de grote belangstelling voor het land en bieden een grote variatie aan georganiseerde reizen. En dat dus niet zo moeilijk, gezien de al genoemde unieke combinatie. Eén ding wil ik vooropstellen: wie niets anders dan een strandvakantie zoekt, hoeft daarvoor niet helemaal naar Turkije te reizen. Dichter bij huis zijn er óók badplaatsen te vinden, en die hebben de verwende toerist veelal meer te bieden dan die van Turkije.

Combinatie

Een verblijf aan zee wordt op slag wèl interessant wanneer dit gecombineerd wordt met een rondreis. En rondreizen zijn er in alle soorten en maten. In een enkel geval kun je tussen de bus-dagen door er een paar dagen zelf met een jeep tussenuit gaan of een nacht bij een Turks gezin doorbrengen. Je kunt natuurlijk ook helemaal op eigen houtje het land verkennen met een gehuurde jeep of andere auto. Er is een uitgebreid net van geasfalteerde wegen met een totale lengte van 26.000 kilometer. Maar hoe meer je richting oosten gaat, des te vaker kom je op onverharde wegen terecht. Meestal kun je bij gebruik van minstens zeven dagen de auto in een andere stad inleveren.

Dat zelf huren is vooral aan te raden voor gezinnen met kinderen. De busreizen zijn meestal erg vermoeiend. De afstanden die iedere dag worden afgelegd zijn nogal lang. Bovendien, wanneer je honderd procent garantie wilt dat je reis doorgaat, beland je al gauw in een intenationaal gezelschap en krijg je een Duits sprekende gids. De kinderen hebben nu eenmaal niet zoveel belangstelling voor oude culturen en opgravingen. Zéker niet als ze die een week lang op hun bordje krijgen.



● *De witte kalkterrassen van Pamukkale.*

Wil je zoveel mogelijk overblijfselen uit de oudheid bezichtigen en in één moeite het wonderbaarlijke Cappadocië meenemen, dan is de meest ideale combinatie: een week klassieke oudheid in West-Anatolië aan de Egeïsche kust, met Istanbul als startpunt. Dan een week uitrusten aan de Middelandse Zeekust in het zuiden en vervolgens een week naar Cappadocië, met bezoeken aan Ankara en Konya en uiteraard de natuurwonderen in en om de Göreme vallei.

Eén ruk

Zelf had ik in september van het afgelopen jaar gekozen voor vijftien dagen rondreizen in één ruk, maar dat was nèt te veel van het goede. Je gaat, hoeveel moois je ook ziet, op zo'n manier min of meer naar het einde snakken. Je kunt het allemaal niet zo gemakkelijk meer opbrengen en dat is natuurlijk de bedoeling niet.
Istanbul is een stad waar je als Turkijeganger geweest moet zijn. Toen ik er was waren de Aya Sofia en de Blauwe Moskee dicht wegens restauratiewerkzaamheden, maar het Topkapipaleis en -museum waren gelukkig open. Werkelijk fantastisch wat je daar ziet. Je hebt er trouwens een prachtig uitzicht over de Bosporus, die de stad in een Europees en een Aziatisch deel scheidt.

Weggehaald

Ja, en als je weet dat Troje in West-Anatolië ligt, ga je daar natuurlijk heen. Het valt tegen. Er staat een enorm groot houten paard als herinnering aan het bekende verhaal, maar van de stad waarvan Heinrich Scliemann de overblijfselen ontdekte is niet veel overgebleven. De christenen hebben er alles wat ze konden gebruiken voor hun Aya Sofia in Istanbul weggehaald.

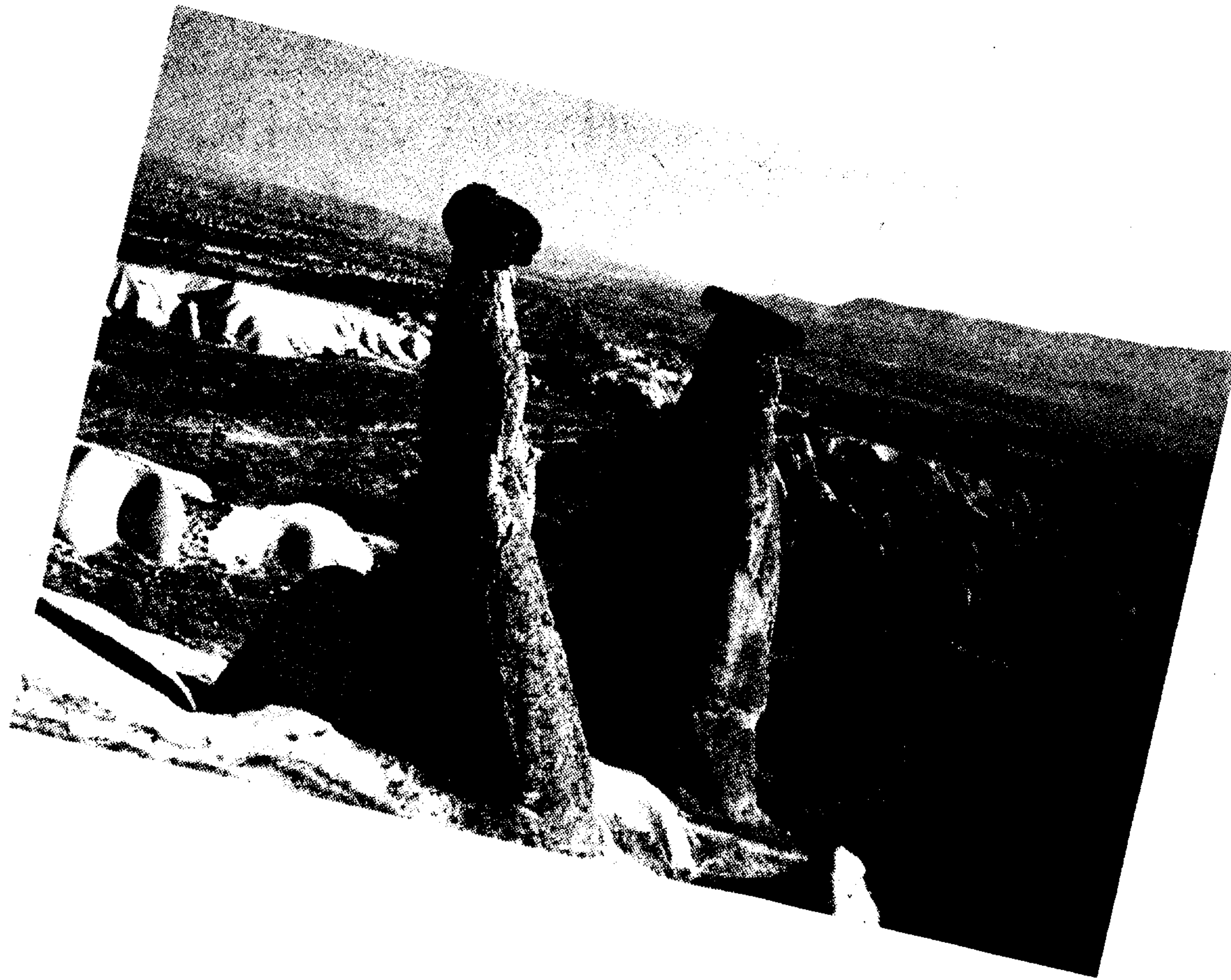
Heel West-Anatolië is trouwens bezaaid met overblijfselen uit de Griekse en Romeinse oudheid. Van al die hoogst interessante bezienswaardigheden heeft Ephese de grootste indruk op me gemaakt. Het was een belangrijke stad die opmerkelijk goed bewaard is gebleven en het is een genot er een hele tijd rond te dwalen. Zo'n 250 kilometer daarvandaan liep ik later over de uitgestrekte sneeuwwitte kalkterrassen van Pamukkale, die in de loop van duizenden jaren zijn ontstaan uit de kalkafzetting van de nog altijd aanwezige thermische bronnen.

Ja, en dan Cappadocië. Je bent verbijsterd over het natuurwonder dat zich daar heeft voltrokken. Je komt op een gegeven moment in de Göreme vallei filmpjes tekort bij het vastleggen van een zeldzaam bizar landschap en de honderden hoog opstijgende holenwoningen van tufsteen.

Het is er allemaal nog niet zo erg toeristisch, maar degenen die het massale toerisme niet zo zien zitten moeten toch niet te lang meer wachten met een bezoek aan de bij vakantiegangers populaire gebieden en plaatsen in Turkije. Volgens Yelman Emcan van het Turks Verkeersbureau verwacht men dit jaar weer een toename van toeristen van 20à 25 procent ten opzichte van 1987 en er worden veel hotels bijgebouwd, vooral aan de kust bij Antalya en in Cappadocië. Yelman Emcan: „In 1989 hopen we 210.000 hotelbedden te hebben."



● *De Celsus-bibliotheek in Ephese.*



● *Het merkwaardige landschap van Cappadocië – zacht tufsteen met een restant hard gesteente op de top.*

Reiswijzer

Turkije is het best te bereiken per vliegtuig: KLM en Turkish Airlines vliegen op Istanbul en één keer per week op Ankara. In het land zelf is er een uitstekend net van luchtverbindingen, Een reis per auto duurt al gauw drie dagen (zo'n 2600 kilometer). Aan de Zee van Marmara en aan de Egeïsche en Middelandse Zee-kusten: hete zomers en zachte winters. In het Zwarte Zee-gebied warme zomers, zachte winters en meer regen. Het binnenland kent hete, droge zomers en koude winters.
Bij het bezoeken van overblijfselen uit de oudheid zij gemakkelijke schoenen noodzakelijk; zonnehoedje en -bril eveneens meenemen. Er zijn vrij veel interessante plaatsen waar het maken van video-opnamen geld kost.

De munteenheid is de lira (ook Turks pond genoemd). Een half jaar geleden was 100 lira een kwartje waard, maar de inflatie in 1987 was 45 procent!

Mat Waube[n]

Het weer is te koop

Het KNMI gaat een aantal weersverwachtingen te koop aanbieden. Het blijkt dat er geld te verdienen is aan doelgerichte weersverwachtingen. Het officiële takenpakket van de meteorologische overheidsdienst blijft (gratis) bestaan, maar een aantal weersverwachtingen wordt niet meer gratis verstrekt en er zullen ook nieuwe doel- en marktgerichte verwachtingen komen.

Het is een omvangrijke operatie die de overheidsdienst moet omvormen tot een flexibele organisatie die snel op de behoeften van de verschillende afnemers kan inspringen. Die behoeften zijn zeer verschillend, zo hebben de meteorologen in de loop der tijd wel geleerd. „Mooi weer is maar een heel betrekkelijk begrip," zegt Tj. F. Landmeter van de afdeling externe zaken van het KNMI. „Als wij zouden melden dat het mooi en zonnig weer wordt, worden we onmiddelijk opgebeld door bij voorbeeld boze landbouwers die zeggen dat het absoluut geen mooi weer is omdat hun gewassen staan te verdrogen."

Jarenlange ervaring heeft geleerd dat er velen zijn die met het algemene weerbericht over de luchttemperatuur, zonneschijn en windkracht niet tevreden zijn. Er is onder meer in de landbouw, de recreatie en verscheidene bedrijfstakken behoefte aan doelgerichte weersverwachtingen op korte of langere termijn.

Over enige tijd zal het KNMI in een groot deel van die behoeften kunnen voorzien. Zo zal er een sterke uitbreiding van de 06-lijnen komen met weersinformatie voor bepaalde doelgroepen. Ook wordt eraan gedacht via moderne systemen als videotext de afnemers te bereiken die dan op ieder moment van de dag de benodigde informatie op kunnen vragen.

In de eerste plaats zijn het de bezuinigingen die het KNMI tot deze commerciëlere aanpak hebben gedreven. Het instituut werd hierdoor gedwongen tot een efficiëntere en meer doelgerichte aanpak. De meeste diensten werden tot nu toe gericht op de primaire taken: veiligheid en algemene publieksvoorlichting, waarvan het ook niet de bedoeling is dat ze geld opleveren. Slechts aan een aantal extra diensten werd geld verdiend, zoals de 003-weerlijn, gerichte voorspellingen voor de off-shore-industrie en enkele contracten voor speciale weersvoorspellingen met de Gasunie en elektriciteitsbedrijven.

Voor het publiek is de commerciële aanpak sinds mei dit jaar duidelijk te merken. Voorheen kon iedereen met het KNMI bellen om persoonlijk door één van de meteorologen van de weersverwachting op de hoogte te worden gesteld. Woordvoerder Landmeter: „Dat was echter niet meer te doen. Het kostte enorm veel tijd en mensen die echt belang hadden bij de actuele verwachtingen kwamen er niet meer doorheen." Daarom bestaat er sinds mei een klantenadministratie. Iedereen kan een contract afsluiten met het KNMI dat tegen betaling recht geeft met het KNMI te bellen voor een weersverwachting. „Op die manier houden we alleen de mensen over die het echt nodig hebben en daar ook voor willen betalen," aldus Landmeter.

Overigens is het KNMI niet de eerste die geld ziet in gerichte weersverwachtingen. De nieuwe plannen leidden volgens het hoofd van de afdeling, dr Reiff, nu al in enige mate tot concurrentie met het bureau Meteo Consult dat door voormalig KNMI-medewerker H. Otten is opgezet. „Ook zij leveren gespecialiseerde verwachtingen. Overigens wel met informatie die bij het KNMI gekocht is, maar 'vertaald' naar de afnemers." Het verschil met het KNMI is volgens Reiff echter dat Meteo Consult zich op specialistische gebruikers richt terwijl het KNMI zich meer op het algemene publiek en grootgebruikers richt. „We zitten elkaar dus niet op alle terreinen dwars."

Het is volgens Reiff een internationale trend om weersinformatie te verkopen, bij voorbeeld aan het bedrijfsleven. In Groot-Brittannië gaat het zelfs zo ver dat er speciale lange-termijnweersverwachtingen worden gemaakt voor de detailhandel, zodat die met het weer rekening kan houden met de inrichting van etalages en de distributie van waren. „Zover is het in Nederland nog niet", aldus Reiff. „Maar ook wij willen, mits daar behoefte aan is, meer gaan doen aan onderzoek naar de weersafhankelijkheid van bepaalde bedrijfstakken." Want niet alleen voor bedrijven met een weersafhankelijke omzet, zoals de ijs- en frisdrankenindustrie, ook voor andere bedrijven kunnen gerichte weersverwachtingen behulpzaam zijn bij het efficiënt benutten va[n] de produktiecapaciteit, opslagruimte en di[s]tributie. Als voorbeeld noemt Reiff onder meer energiebedrijven en groenten- en fruit-exportbedrijven.

Behalve aan vernieuwing van het huidige dienstenpakket wordt nu door de nieuwe marketing afdeling gewerkt aan mogelijkh[e]den voor betere voorspellingen voor de landbouw, wegen en verkeer en de recrea[-]tie. Hierbij zullen uit de vele mogelijkhed[en] verdere prioriteiten geselecteerd worden. [In] principe sluit het KNMI geen enkele mog[e]lijkheid uit. Zo wordt er ook aan gewerk[t] om meer te doen met de satellietprodukt[en] die het KNMI gebruikt. Volgens Tj. F. Landmeter zijn die ook heel bruikbaar vo[or] onderzoeken naar bij voorbeeld de bode[m]gesteldheid, toestand van gewassen, vervu[i]ling en oceanografisch onderzoek.

Stella Sloote[n]

imburgs
WOONBLAD



Steeds meer wensen op woongebied.

Woninginrichting kijkt optimistisch in toekomst

Consument meubels stelt meer bijzondere eisen

De markt voor woninginrichting herstelt zich snel van de enorme terugval in de handel in het begin van de jaren tachtig. Ook de vooruitzichten voor de komende jaren zijn gunstig. Vorig jaar werd voor ruim zeven miljard aan meubelen en woningtextiel besteed. Dit blijkt uit een brancheverkenning die het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM) maakte.

Het EIM tekent daarbij aan dat het herstel moet worden gezien als een inhaalvraag van de consumenten en stelt dat eens te meer wordt bewezen dat de markt voor woninginrichting bijzonder conjunctuurgevoelig is.

De particuliere bestedingen aan meubelen en wonintextiel bedroegen in 1987 ongeveer 7,3 miljard, dat is 415 gulden per hoofd van de bevolking. Daarvan werd ongeveer 67 procent uitgegeven aan meubelen en 33 procent aan woningtextiel. De totale bestedingen via de gespecialiseerde detailhandel in woninginrichting bedroegen ongeveer zes miljard.

Verandering

Het EIM ziet een duidelijke verandering in het koopgedrag van de consumenten. De prijs is niet langer doorslaggevend. Er wordt vooral gelet op de vormgeving, de 'styling' en de samenhang met de rest van het interieur is van belang. In de branche is steeds meer sprake van een interieurmode. De industrie speelt door het opzetten van doelgerichte woontrends op die ontwikkeking in.

De detaillisten ondervinden de laatste jaren steeds zwaardere concurrentie van meubelboulevards (een aantal grote meubelzaken bijeen op een plaats aan de stadsrand) en inkoopcombinaties en grootwinkelbedrijven. Zo zijn er inmiddels 20 meubelboulevards, met een gemiddeld oppervlakte van 20.000 tot 25.000 vierkante meter. De inkoopcombinaties kregen meer het karakter van commerciële organisaties, waarvan de leden commercieel op dezelfde manier naar buiten treden. Bedoeling van die strategie is bundeling van krachten aan zowel de inkoop- als de verkoopkant van de markt.

De zelfstandige detailhandel heeft daardoor zijn bedrijfsbeleid aangepast aan de eisen die de diverse consumentengroepen stellen. Zeker voor de koopkrachtiger groepen is het volgens het EIM van groot belang dat de detaillist zich meer als adviseur gaat presenteren.

Zes miljard

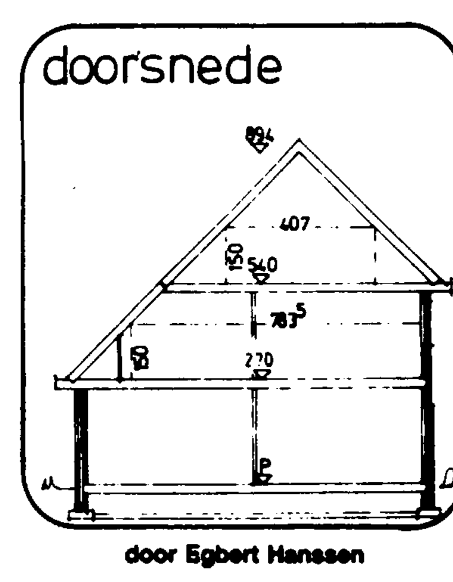
Het marktaandeel van de woninginrichtingsbranche in de totale particuliere bestedingen van woninginrichtingsartikelen is ongeveer 82 procent. Dit percentage komt neer op een totale particuliere besteding bij de detailhandel van zes miljard per jaar. Dat is per hoofd der bevolking f 415 gulden. Op het gebied van meubelen heeft de detailhandel een marktaandeel van 75 tot 80 procent, in vloerbedekking van 80 tot 90 procent en in overige woningtextielartikelen van 67 tot 75 procent.

Het total aantal ondernemingen in deze branche is ongeveer 4800. Samen exploiteerden ze vorig jaar ruim 6600 vestigingen. De totale omzet was vorig jaar naar raming ongeveer f 4,9 miljard (exclusief BTW). De woninginrichtingsdetailhandel geeft ruim 28.500 personen werkgelegenheid in volletijdsbanen. In dit totaal zijn eigenaars en meewerkende gezinsleden begrepen.



Paul Laugs bij een stukje oud vakwerk. foto: WIDDERSHOVEN

Vakwerk



door Egbert Hanssen

Men neme dertig pakken tarwestro, een vrachtwagen leem, wat kalk en 3000 liter urine van koeien (of paardenurine naar keuze) en menge dat tot een kneedbare massa.

Ziedaar de ingrediënten voor de bouw van een typisch vakwerkhuis in de Zuidlimburgse heuvels. Want behalve het houten skelet is er niet meer materiaal nodig voor zo'n rustiek optrekje. De bouw van een vakwerkhuis is – op het timmerwerk na – dan ook niet zo moeilijk. Het aanbrengen van de leem heb je snel onder de knie. Iedereen kan het, zo verzekeren de architecten ir Paul (40) en Boudewijn (39) Laugs in hun eigen vakwerkhuis te Vijlen. De broers zijn de laatsten der Mohikanen op het gebied van vakwerkbouw in Zuid-Limburg.

Toen ze 15 en 16 jaar oud waren kocht hun vader, de dichter en kunstkriticus Paul Haimon (Willy Laugs) in Mheer, een vervallen vakwerkhuis. Het moest weer bewoonbaar gemaakt worden. Ja, daar is het mee begonnen," mijmert Boudewijn. „We kregen links en rechts wat oude materialen aangereikt en die hebben we verwerkt. Natuurlijk is er toen ook wat aangeklungeld en werkten we nog niet zo precies," vult zijn broer aan.

Om hun bouwkundige kennis bij te spijkeren studeerde Paul na de middelbare school aan de TH in Eindhoven en Boudewijn aan de Limburgse Academie voor Bouwkunst te Maastricht. De ambachtelijke kennis om vakwerkhuizen te bouwen hebben ze zich echter zelf aangeleerd.

Personeel

De ene restauratie volgde na de andere. „Voor we het wisten waren we aannemer met zes man personeel. En dat wilden we eigenlijk niet. Daar zijn we dan ook maar mee gestopt. Tenslotte zijn we architecten. Vakwerkhuizen ontwerpen maar zonodig ook mee helpen bouwen. Dat is ons doel," zegt Boudewijn.

Het voordeel van een vakwerkhuis is dat de toekomstige eigenaar een deel van het werk zelf kan doen. Dat drukt de prijs uiteraard flink. De broers Laugs, die hun bureau Bouw- en Restauratiegroep hebben genoemd, zorgen voor het ontwerp, de bouwvergunning en natuurlijk het allerbelangrijkste: het skelet. „Als de toekomstige eigenaar zelf meewerkt tijdens de bouw is de betrokkenheid met het huis natuurlijk veel groter dan wanneer je een sleutelklaar huis koopt. Problemen die zich tijdens de bouw voordoen komt de bewoner in spé dan zelf tegen. Hij kan dan meedenken aan een oplossing," aldus Boudewijn.

Pennen

De spanten worden gemaakt van eikehout uit Belgische bossen nabij de Franse grens. Het hout wordt er ter plaatse in een klein zagerijtje tot balken gezaagd en naar Reijmerstok getransporteerd waar de broers hun werkplaats hebben. Aan de hand van tekeningen worden de houten spanten gemaakt. Met pen en gatverbinding, wel te verstaan.

Als dat klaar is wordt de hele constructie balk voor balk overgebracht naar de bouwplaats waar de spanten op een fundering opnieuw worden opgebouwd. Richten, heet dat in het vakjargon. Daarna begint het vullen van de vakken met leem. Daartoe moeten eerst vertikaal dunne eiken stokken aangebracht in de vakken van het spant waarna er horizontaal wilgehouten tenen door worden gevlochten.

Stinken

Leem, vermengd met stro, kalk en urine komt er dan aan te pas. Je zou denken, dat moet toch stinken. Maar nee hoor, je ruikt niks. „Het ureum gaat met de kalk een verbinding aan. Zodra je de leem gladstrijkt vormt er zich een glanzend laagje waardoor regenwater niet meer in de leem kan doordringen," legt Boudewijn uit.

Leem is volgens de broers een heel oud, maar ook een heel modern bouwmateriaal dat nog steeds over de hele wereld in gebruik is. Het is natuurlijk, overal verkrijgbaar en het heeft bovendien nog een paar goede eigenschappen: het is vochtregulerend en isolerend.

Maar de gebroeders Laugs zijn geen puristen. Aan de regenkant (zuid-westen) heeft een houten spant heel wat te verduren. De Laugsen schuwen dan ook niet om zo'n regenkant met hout te beplanken. „Ik durf rustig ook een kunststofplaat te gebruiken. Als de combinatie met de rest van het huis maar goed is," meent Paul.

Verbond van Huurders:

'Huren duurdere woningen vogelvrij'

De plannen die staatssecretaris Heerma van volkshuisvesting heeft met de huren van duurdere huizen leidt volgens het Nederlands Verbond van Huurders tot het vogelvrij verklaren van tienduizenden huurders. De huren zullen met honderden guldens worden verhoogd, heeft het NVH berekend.

Het voorstel van Heerma om per 1 juli 1989 de huren boven 850 gulden per maand vrij te laten drijft de huren onnodig op, aldus het verbond. Het NVH laakt de afschaffing van het puntenstelsel voor de duurdere woningen. Via dat puntenstelsel kan nu nog worden bepaald hoe hoog de huur van een woning maximaal mag zijn en hoe hoog de jaarlijkse huurverhoging. In plaats daarvan stelt Heerma een berekeningsmethode voor waarbij de huur wordt bepaald op basis van de marktwaarde van de woningen in bewoonde staat en het rendement van staatsleningen.

Vooral in de grote steden bestaat een schaarste aan woningen en daarom verwacht het NVH dat daar de huren omhoog zullen vliegen en dat verhuurders de huur van hun woningen die net beneden de 850 gulden ligt, zo snel mogelijk boven die grens zullen proberen op te trekken.

Het NVH wijst erop dat de voorstellen van Heerma niet alleen gevolgen hebben voor de huren van nieuwe woningen of woningen waar een nieuwe huurder in komt. Ook een zittende huurder kan volgend jaar een huurverhoging van enkele honderden guldens krijgen. Daar kan een huurder niets aan doen. De enige mogelijkheid die hem openstaat is verhuizen, aldus het verbond.

Woningcorporaties na rapport Rekenkamer:

Goedkoop blijft duurkoop, ook in woningbouw

„We hebben het altijd al gezegd," is de wat laconieke reactie van directeur B.G.A. Kempen van de Nationale Woningraad (NWR) op het dinsdag verschenen woningbouwrapport van de Algemene Rekenkamer. Daarin levert deze onafhankelijke controle-instelling een forse portie kritiek op de kwaliteit van woningwetrenovatie en de controle op de uitvoering van verbeteringsplannen. Als hoogste man in de de grootste organisatie van woningbouwverenigingen trekt Kempen al jaren aan de bel: „Maar het rijk doet alsof onze zorg haar een zorg zal zijn."

De Rekenkamer liet door een onafhankelijk bouwbureau een onderzoek naar tien opgeknapte woningcomplexen doen. Een kleine bloemlezing uit de fouten die dat bureau aantrof: constructiefouten bij trappen, vloeren en bergingen, ontbreken van dakgoten, matige kwaliteit van aluminium ramen, verkeerd gekozen verfsystemen en slecht uitgevoerd schilderwerk, foutieve zetting van kozijnen, slechte ophanging van ramen, slechte montage van goten en slechte uitvoering en reparatie van metselwerk.

De slechte uitvoering leidt ertoe dat aan een woning die voor vele duizenden opgeknapt is, binnen korte tijd nog eens voor duizenden verspijkerd moet worden. Bovendien blijven de jaarlijkse onderhoudskosten vaak zeer hoog.

Kempen vindt de cijfers ernstig, „maar verbazen doen ze me niet." Hij noemt de verbetering van woningwetwoningen een kunstmatige systeem. „De woningbouwverenigingen krijgen van het rijk te weinig geld voor het dagelijkse onderhoud van de woningen. Als gevolg daarvan krijgen de woningen een grote achterstand die je dan op kunstmatige wijze via een speciale regeling goed moet maken." En zo'n werkwijze leidt volgens hem tot gebrekkige resultaten.

Daarnaast is renovatie volgens Kempen een moeilijke sector in de bouw: „Het vereist een heel ander soort kennis dan nieuwbouw. Er is duidelijk een tekort aan vakbekwaam personeel dat opgeleid is voor renovatiewerk, al doet de bouw er tegenwoordig veel aan om dat te verbeteren. Een ander probleem is dat bij architecten te weinig kennis is over de exploitatie-eisen die woningbouwverenigingen stellen. In materiaalgebruik houden ze weinig rekening met het woningonderhoud. Dat is overigens ook aan het veranderen."

Technische problemen zijn natuurlijk niet de enige oorzaken van de slechte kwaliteit van de woningverbetering. De NWR betoogt al langer dat hoog-niveau-renovaties, zoals die onder meer in Rotterdam worden uitgevoerd, eigenlijk niet de moeite waard zijn. Bij een dergelijke renovatie wordt een pand tot op het casco ontmanteld en geheel nieuw opgebouwd. De kosten liggen niet veel lager dan het bouwen van een nieuwbouwwoning. Reden voor de NWR om in zo'n geval voor sloop en nieuwbouw te pleiten. In dat geval weet je tenminste zeker dat een woning er voor de komende vijftig jaar weer tegen kan.

Maar die keuze ligt niet zo simpel, geeft Kempen toe. De belangen van gemeenten en woningcorporaties lopen lang niet altijd parallel. Onder druk van buurtorganisaties kiest een gemeente vaak voor renovatie en daar zijn een aantal goede redenen voor. Dank zij een merkwaardige kronkel in het subsidiesysteem betaalt de bewoner van een voor 90.000 gulden gerenoveerde woning aanzienlijk minder huur dan de huurder van een nieuwbouwwoning. In de stadsvernieuwinggebieden waar veel mensen niet meer dan het minimumloon verdienen, is dat natuurlijk een belangrijk argument.

Bovendien is renovatie voor een buurt sociaal gezien een veel minder ingrijpende gebeurtenis dan nieuwbouw. De bewoners hoeven slechts tijdelijk naar een wisselwoning, terwijl nieuwbouw zo'n langdurige zaak is dat de meeste bewoners nooit meer in hun oude buurt terugkeren. Dit soort sociale aspecten spelen een doorslaggevende rol bij de uiteindelijke beslissing. Maar de Rekenkamer gaat er niet op in bij haar opmerking dat ze zich afvraagt of er altijd terecht voor renovatie wordt gekozen.

Voor het Landelijke Ombudsteam Stadsvernieuwing (LOS) is de kritiek op de kwaliteitscontrole een van de belangrijkste constateringen uit het Rekenkamerrapport. Het LOS maakt zich al langer zorgen over de gevolgen van de decentralisatie bij de overheid. Woordvoerder Willem Kwekkeboom: „Kleine gemeenten zijn niet in staat zelf deskundigen aan te trekken. Ze krijgen daar ook niet het geld voor, want de financiën zijn niet mee gedecentraliseerd."

Volgens het LOS zou de controle in het geval van kleine gemeenten dan ook weer bij de provinciale directies van het ministerie moeten worden ondergebracht. Kwekkeboom: „Decentralisatie was een politieke beslissing, waarbij niet echt naar de uitvoerbaarheid is gekeken. Het rijk moet weer een grotere rol in de feitelijke kwaliteitscontrole krijgen."

Hypotheekrente 2 augustus 1988

Deze week noteerden wij wederom enkele verhogingen van de rentetarieven. Het einde van de renteverhogingen lijkt nog niet in zicht te zijn.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie		zonder gem.-garantie	
			opgave bank	werkelijk	opgave bank	werkelijk
ANNUITEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	6,0	6,32	6,2	6,53
	1 jaar[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,74
	3 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	5 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	7 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	10 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	15 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
ABP	2 jaar[1]	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	10 jaar[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	15 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
Amrobank	var.[1]	1,5	6,0	6,32	6,2	6,53
	2 jaar[1]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	5 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	7 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	6,8	7,27	6,8	7,27
	10 jaar[1]	1,5	7,1	7,60	7,1	7,60
	15 jaar[1]	1,5	7,2	7,71	7,2	7,71
	30 jaar[1]	1,5	7,6	8,14	7,6	8,14
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,0	6,27	6,2	6,48
	5 jaar[1]	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	7 jaar[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	10 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	ideaalrente	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	6,1	6,37	6,3	6,59
	3 jaar[1]	1	6,6	6,91	6,8	7,12
	5 jaar[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	1 jaar[1]	1	6,6	6,81	6,8	7,02
	5 jaar[1]	1	7,0	7,23	7,2	7,43
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	3 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	5 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	7 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,7	8,15
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	ideaalrente	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	7 jaar[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	10 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Postbank	2 jaar[1]	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	7 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	6,2	6,51	6,4	6,72
	2/3 jaar[1]	1,25	6,6	6,94	6,8	7,15
	4/5 jaar[1]	1,25	7,1	7,47	7,3	7,69
	stabiel[1]	1,25	7,5	7,90	7,7	8,12
	var.[3]	1,25	xxxx	xxxxx	6,6	6,84
	2/3 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	6,8	7,05
	4/5 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,2	7,46
	stabiel[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,7	7,99
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	5 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	3 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	7,0	7,28
	5 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	7,5	7,80
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	6,0	6,27	6,2	6,48
	3 jaar[1]	1	6,6	6,91	6,8	7,12
	5 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	7 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
Westland-Utrecht stand.	1 jaar[2]	1,5	5,8	6,10	6,0	6,32
standaard	5 jaar[2]	1,5	7,0	7,36	7,2	7,57
standaard	7 jaar[2]	1,5	7,2	7,57	7,4	7,79
standaard	10 jaar[2]	1,5	7,5	7,90	7,7	8,12
standaard	15 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
interim	1 jaar[2]	1,5	xxxx	xxxxx	6,0	6,32
2e kw. 1988 budget	var.[4]	1,5	6,6	6,92	6,6	6,92
'VERBETERDE' LEVENHYPOTHEKEN						
FGH (Kapitaalhyp.)	5 jaar[2]	1	7,2	7,58	7,3	7,69
	10 jaar[2]	1	7,6	8,02	7,7	8,12
Pancratiusb.(Spaarhyp)	5 jaar[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
Spaarbank Limburg (Spaarhyp.)	5 jaar[1]	1	7,2	7,55	7,4	7,77
			6,9	7,23	7,1	7,44
Zwolsche Alg. (ZA-Hypotheekplan)	5 jaar[1]	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	7 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	10 jaar[1]	1	7,8	8,20	7,8	8,20
	15 jaar[1]	1				
LEVENHYPOTHEEK						
NVL-Maatschappijen	5/10 jaar[1]	-	7,2	7,44	7,2	7,44
	15/20 jaar[1]	-	7,6	7,87	7,6	7,87
Spaarbank Limburg (Spaarhyp.)	5 jaar[1]	1	7,2	7,55	7,4	7,77
Westland-Utrecht (lage lasten)	7 jaar[1]	1	7,1	7,34	7,1	7,34
	14 jaar[1]	1	7,6	7,87	7,6	7,87

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf

TE KOOP:

DE WONINGEN SCHARNERWEG 99 EN ANKERKADE 19[illegible]
TE MAASTRICHT

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (Postbus 233, 5700 AE Helmond) tel. 04920-36880 zal op woensdag 24 augustus 1988 om 10.00 uur voormiddag te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen de hierna vermelde woningen en garage:

***KAVEL 1:** de vrijstaande woning met ondergrond, erf, tuin en berging plaatselijk bekend Ankerkade 198 te Maastricht met een perceelsoppervlakte van ± 1140 m²;*
***KAVEL 2:** de halfvrijstaande woning met ondergrond, erf, tuin en garage plaatselijk bekend Scharnerweg 99 te Maastricht met een perceelsoppervlakte van ± 295 m²;*
***KAVEL 3:** een aan de Heerder Groenweg achter de woning Scharnerweg 99 te Maastricht gelegen garage met ondergrond met een perceelsoppervlakte van ± 39 m².*

Massabiedingen zijn toegestaan.

Voormelde onroerende goederen zijn vrij en onverhuurd.

Er is uitsluitend op woensdag 10 augustus 1988 gelegenheid tot bezichtiging van 10.00 uur tot 11.30 uur en van 12.30 uur tot 15.00 uur.

De voorwaarde[n] inlichtingen zijn [v]krijgbaar ter Insp[ectie] voornoemd en t[er] plaatse op de d[ag] van bezichtiging

Te huur aangeboden

Centr. SITTARD ruime kamer + keuken bij part. v. nette studente. Tel. 04490-15115.

Sittard, t.h. BOVENWONING met ingebouwde keuken, open haard, grote badkamer met bad, 2 slaapkamers. Vouersweg 19. Huurpr. ƒ 750,-. 04490-19584.

T.h. 1-pers. APPARTEMENT, zitk., keuk., 1 slaapk., tuin. Vrijst., eig. ing. Heek 1, Valkenburg. 04406-13155.

WINKELRUIMTE te huur, 150 m², gelegen aan de Akerstraat 37A, Spekholzerheide - Kerkrade-West, 045-353133.

Te h. studente KAMER centrum Hrl. Tel.: 045-351393.

KAMERS te verhuren. Tel.: 045-424061.

1 a 2 pers. APPARTEMENT t.h. in Geleen Lindenheuvel huursub. mog. te bevr. 04490-22413.

Te h. ETAGEWONING best. uit slpk., woonk., keuken + douche en w.c., gemeub. of ongemeub. ƒ 500,–, incl. Holzstr. 95, Kerkrade.

Gest. ETAGE te Schaesberg. Best. uit: woonk. keuk. 1 slaapk. douche en w.c. huursubs. mog. 04450-1435 b.g.g. 3298.

ZADELMAKERIJ, reparatie aan alle paardentuig en evtl. nieuw tuig- en paardedeken groot en klein op maat gemaakt. W.J. Konsten, Op de Heugden 89, Schaesberg, tel. 045-313969.

Te huur gevraagd

BOVENWONING of grote zit-/slaapk., met gebr. van douche, wc en event. keuken, omg. Heerlen-Kerkrade. Br.ond.nr. HK 390 Limburgs Dagblad BV., postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HTS-student zoekt KAMER, Roermond en omg. voor ± 6 mnd., i.v.m. stage, tel. 04927-62147.

Te h. gevr. WINKEL-WOONH. liefst omgev. Kerkrade. Reacties 045-250602.

Te h. gevr. OPSLAGRUIMTE ca. 200-400 m² in Roermond of directe omgev. Schrift. reacties Br.o.nr. RO 507. LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

DSM-medewerker zkt. 2-pers. APPARTEMENT in Sittard/Geleen, huurprijs max. ƒ 800,-. Tel. 040-423336, na 18.00 uur.

Studente zoekt kamer te HEERLEN. Tel. 04924-2083.

Te h. of te k. riant WOONHUIS met inpandig zwembad. tel.: 04490-13439.

1e-jaars studente zoekt KAMER in studentenhuis in Maastricht. 040-423991.

Nette studente zoekt dringend KAMER in Maastricht en omg. Bel spoedig: 013-434573.

WOONRUIMTE te h. gevr. in Sittard. Tel. 045-461698.

Dieren

Te k. prachtige Golden RETRIEVERPUPS, ouders HD vrij. stamb., pasp., ingeënt, ontw. met HD garantie. Tel. 04998-73811.

Te k. LABRADORPUPS met stamboom ingeënt en ontwormd. Tel. 04241-1549.

Te koop nest MALTEZERS en nest Yorkshire terriers. Tel. 04743-2303.

Te k. mooie dwerg- en MIDDELSLAGPOEDELS, div. kleuren. T. Busch, Putstraat 50, Sittard.

TE KOOP TE KOOP

VALKENBURG
Degelijk gebouwd WOONHUIS met tuin en achterom. Ind.: kelder, hal, keuken, woonkamer/ensuite, 3 slaapk., mod. badkamer m. 2e w.c., grote zolder. ƒ 118.000,- k.k.

VALKENBURG/BROEKHEM
HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v. en tuin m. berging. Ind.: hal, ruime woonkamer m. parket, keuken, 3 slaapk., badkamer, zolder via vaste trap. ƒ 137.500,– k.k.

HEERLEN
HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met gas-c.v., garage, ruime indeling en 1000 m2 grond. Voor vele doeleinden geschikt en leeg te aanvaarden. ƒ 159.000,– k.k.

UW HUIS VERKOPEN? Maak eerst een afspraak met onze makelaar!

'S GRAVENVOEREN (België)
Mooi gelegen BOUWTERREIN van 857 m2 voor vrijstaande bungalow of landhuis. ƒ 52,– k.k. per m2.

UBACHSBERG/VOERENDAAL
Fraai gerenoveerd BOERENWOONHUIS met c.v. en mooie tuin met kapel. Royale indeling met o.a. gew. kelder, hal, ruime woonkeuken + eetkamer, fraaie leefruimte m. stenen plavuizen, logeerkamer, 4 grote slaapk., badkamer, hobbyzolder en atelier. ƒ 285.000,– k.k.

ECKELRADE
VRIJSTAAND LANDHUIS met gas-c.v., oprit en grote tuin. Royale indeling met o.a. sfeervolle living met vide en entresol, 4 slaapk. en luxe badkamer. Tevens zelfstandige 2e woning voor gastenverblijf/kantoor/praktijk/atelier. Prijs n.o.t.k.

RIANT BELEGGINGSOBJEKT
met uitstekend rendement en prima staat van onderhoud. Nadere gegevens en prijs op aanvraag.

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

HYPOTHEEKNIEUWS

AKTIE
Annuïteitsbasis
10 jaar vast 7%
15 jaar vast 7.1%

Levensverzekeringsbasis
15 jaar vast 7%
20 jaar vast 7.2%
30 jaar vast 7.35%

KOSTELOOS ADVIES

UNIEK
DE SPAARHYPOTHEEK op levensverzekeringsbasis
ook van de Spaarbank met de "S"

- Nu met 100% garantie-aflossing op einddatum en bij overlijden.
- Rente 5 jaar vast 6.9%
- Rente 10 jaar vast 7.3%
- Rente 20 jaar vast 8%
- Ook zonder gemeentegarantie mogelijk.

Ik ontvang gaarne vrijblijvende informatie over: .... **BON**
Naam ....
Adres ....
Postcode/plaats ....
Telefoon ....
Ik ben wel/niet in het bezit van een eigen woning.
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Assurantien BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

SPECIALISTEN IN HYPOTHEKEN
stienstra
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255*

BRUNSSUM
Trichterweg 203. Modern vrijst. landh., c.v., garage, schitterende ligging, luxe, duurz. en gevarieerd afgew. woonk., woonkeuken, prachtige aanbouwkeuken, bijkeuk., kantoor, 3 slpk., badk., ligbad, 2e toilet. Uitst. onderh. Opp.: 850 m².
Vraagprijs ƒ 269.000,–

SCHINVELD
Bouwbergstr. 14-16. Royaal woonh. (momenteel 4 app.), uitermate geschikt voor praktijk, kamerverhuur of dubb. bewoning, gedeeltelijk gas-c.v., aanv. direct.
Vraagprijs ƒ 139.000,–

N.M.W. Quaden
makelaar-taxateur o.g.
lid NVM, Gelrestr. 4, Munstergeleen. 04490-19644

Dieren

HONDJES te koop. Spoorwijkstraat 78, Hoensbroek.

Te k. betrouwbare D-PONY. Is verkeersmak. M-dres. Geen handelaren. Na 18.00 u: tel. 04490-43716.

Koop geen HOND die gecoupeerde oren en/of staart heeft. Hierdoor werkt u mee aan de bestrijding van onnodig veroorzaakt dierenleed. Dierenbescherming Heerlen. 045-720758.

Mooie langh. en ruwh. TECKELPUPS te k. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42 Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. zeer mooie ruw. TECKELS ontw. en geënt met stamb. Trichterweg 119 Treebeek-Brunssum.

Gevr. oudere HEER met veel kennis van kanaries, die tegen kleine vergoeding wil meehelpen met raad en daad in nieuw op te richten kanariekwekerij. Br. o. no. KE 926 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

SOMALI-KITTENS met stamb. zilver-zwart ƒ 500,–; 04498-55830 na 17 uur.

Jonge MECH. HERDERS 6 wkn. A. Heldens, Custersln. 13, Nieuwenhagen. Tel. 045-310767.

Te k. zeer lieve blauwvoorhoofdamazonepapegaai, komt op de hand en sprekend m. kooi ƒ 600,-, tev. BABY-GRIJZEROODSTAART. Inruil oudere papegaai mog. Tel. 045-324280.

Te k. mooie BOUVIERPUPS 9 wkn. geënt en ontw. met pr. stamb. Raambouwstr. 15, Hoensbroek.

St.-BERNARDSHOND, zr. lief, door omstandh. gratis af te halen na 17.00 uur bellen. Tel. 045-320145.

Te k. bruine DOBERMANN, reu, 13 mnd. Veldstr. 18, Brunssum.

Te k. Fox TERRIER reu, 11 mnd. Torenstr. 38, Brunssum.

Dierenpension DIERENZORG is het gehele jaar geopend voor hond en kat. Thull 30A, Schinnen. 04493-2935.

Berg aan de Maas

Uniek gelegen, luxe appartementen aan de Maas

In Berg aan de Maas worden op een unieke ligging tegen het oevertalud van de Maas luxe appartementen gebouwd. De perfecte lokatie, de stijl en het niveau van het object en het bijzonder fraaie uitzicht geven de appartementen een extra dimensie. Een representatieve woongelegenheid met een hoge toegevoegde waarde.

Het niveau van de appartementen wordt naast de vooraanstaande ligging mede bepaald door de inrichting, de voorzieningen en de afwerking ervan. De woningen hebben onder meer een van binnen het gebouw bereikbare parkeergarage, 2 of 3 slaapkamers, riante terrassen en ruime vertrekken. In het appartementengebouw is geen enkel woningtype gelijk, waardoor er een grote variatie in woonvormen is ontstaan.

Koopprijzen vanaf ƒ 195.000,– v.o.n.

Vraag direct de uitgebreide brochure aan of maak een afspraak.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

BON VOOR EXCLUSIEF WONEN
Ja, ik wil graag de uitgebreide brochure over de uniek gelegen, luxe appartementen in Berg aan de Maas ontvangen. Stuurt u mij deze zo snel mogelijk, geheel vrijblijvend, toe.
Naam ________
Adres ________
Plaats ________
Telefoon ________
Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard
LD 0608

Een woning van Ruijters, vast goed!

DRS. RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

SITTARD · HEERLEN · MAASTRICHT

Te koop

BEEK, Irenestraat M
Nabij centrum gelegen app. met berging op de 3e woonlaag. Ind.: hal met entree, woonkr. (± 28 m²), 2 slaapkrs., keuken. Badkr. met douche en v.w., toilet. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 95.000,– k.k.

BOCHOLTZ, Quelle H
Rustig gelegen hoekwoning met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr., keuken met app., eetkr. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Pand is gedeeltelijk geïsoleerd. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 130.000,– k.k.

BRUNSSUM, Julianastraat H
Nabij centrum gelegen winkel/woonhuis. Ind.: o.a. kelder, winkel (38 m²), magazijn, 2 woonkrs., keuken. 1e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. 2e Verd.: 2 slaapkrs. en zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 145.000,– k.k.

BRUNSSUM, Kennedylaan H
Prima gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, carport en tuin. Ind.: entree, toilet, woonkr. met kachel, keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met douche, zolder. Het gehele pand is voorzien van dubb. beglazing. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

BRUNSSUM, Maastrichterstraat H
Goed gelegen halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder. Beg. grond: entree, woonkr. met open hrd, luxe keuken (ca. 22 m²), berging, douche, toilet. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap naar grote hobbyruimte. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 165.000,– k.k.

ELSLOO, v. Oldenbarneveldstraat S
Op goede stand gel., uitst. onderh. bungalow met c.v., kelders, bar, garage en royale tuin. Perc.opp. 885 m². Het pand is goed geïsoleerd. Ind. o.a.: living (ca. 57 m²) met open haard, moderne keuken met app., luxe badkr. met ligbad, douche, 2e toilet, 5 slaapkrs., 2e badkr. met douche. Het pand is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

GELEEN, Eindstraat S
Halfvrijst. winkel-woonh. met c.v., kelders, garage voor 2 auto's, werkplaats (ca. 42 m²) en binnenplaats; perc.opp. 320 m². Ind.: bedrijfsruimte (ca. 25 m²), kantoor, woonkr., keuken met app., bijkeuken, badkr. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, 4 slaapkrs., grote hobbyruimte met ap. toilet met v.w., zolder. Pand is geschikt voor diverse doeleinden, vrije achterom. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 225.000,– k.k.

GELEEN-ZUID, Koolenstraat S
Gunstig gel. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkr., 4 slaapkrs., douche, vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 110.000,– k.k.

OUD-GELEEN, Peschstraat S
In centrum gel., gerenov. winkel-woonh. met c.v. Ind. o.a.: winkelruimte (ca. 55 m²), 2 bergruimten, woonkr., keuken, groot dakterras, 2 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 169.000,– k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg H
Goed gelegen winkel-woonhuis met binnenplaats. Ind.: kelder. Beg.grond: entree, winkel (± 46 m²), magazijn, toilet. 1e Verd.: woonkr., keuken, toilet, badkr. met douche, slaapkr. 2e Verd.: 2 slaapkrs., bergruimte. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 150.000,– k.k.

HOUTHEM, Onderste Straat. M
Uitst. gelegen beleggingspand best. uit 5 appartementen met P-voorz. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 330.000,– k.k.

KERKRADE, Leyendeckerstraat H
Rustig gelegen hoekw. met cv, garage en tuin. Ind.: hal, woonkr. met parketvl., keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, zolder. Gehele pand is v.v. rolluiken. Subs.mogelijkheid aanwezig. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 145.000,– k.k.

OPEN HUIS
van 12-14 uur

KERKRADE-Terwinselen, Vredeshofje H
Goed gelegen, halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: Kelder, hal, woonkr. (ca. 25 m²), keuken, berging, toilet, garage, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder, zolderkr. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 103.000,– k.k.

LANDGRAAF, Hoogstraat H
T.o. het nieuwe winkelcentrum "op de Kamp" goed gelegen halfvr. woonhuis met berging en tuin. Perc.opp.: 390 m². Ind.: kelder, entree, toilet, woonkr., keuken, berging, 3 slaapkrs., badkr. met zitbad en v.w. Vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 119.000,– k.k.

MAASBRACHT, Rondestraat S
Uitst. onderh., rustig gel., vrijst. semi-bungalow met c.v., garage, kelder, kantoorruimte en tuin. Perc.opp.: 600 m². Het pand is voor vele doeleinden geschikt, zoals praktijk. Ind. o.a.: royale L-vormige living met open haard, luxe keuken met app., mod. bet. badkr. met ligbad, douche, 2e toilet, v.w., wasruimte, 3 slaapkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 289.000,– k.k.

NUTH-Vaesrade, Roozenstraat H
Uitst. gelegen, vrijst. bung. met cv en grote tuin. Perc.opp. 1400 m². Ind.: Sout.: garage, 2 prov.ruimtes, hobbyruimte, bar. Beg.gr.: ruime hal, L-vorm. woonkr. met open hrd, keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en douche, kantoorruimte. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 340.000,– k.k.

SCHAESBERG, Pieterstraat H
Rustig gelegen woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: Kelder, hal, woonkr. met open haard, keuken met app., badkr. met ligb. 1e Verd.: 3 slaapkrs. 2e Verd.: 1 slaapkr. met hobbyruimte. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 120.000,– k.k.

SCHINNEN, Moutheuvellaan S
Ouder woonh. met kelder, schuur, garage en tuin. Ind. o.a. woonkr., eetkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met o.a. v.w., ligb. en 2e toilet. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 79.000,– k.k.

SCHINVELD, Bouwbergstraat S
Centraal gel., goed onderh., halfvrijst. woonhuis met winkel- c.q. bedrijfsruimte (ca. 25 m²), c.v., kelder, garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken met app., 5 slaapkrs., werkkr., badkr. met v.w., ligbad en toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 159.000,– k.k.

SITTARD, Begijnhofstraat S
In centrum gel., goed onderh. herenh. met c.v., kelders en tuin. Ind. o.a.: living met open haard, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, v.w. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 230.000,– k.k.

SITTARD, Mozartstraat S
Goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en leuke tuin. Ind. o.a.: woonkr., aanb.keuken, 3 slaapkrs., badkr. met o.a. ligb. en 2e toilet, vaste trap naar zolder met vierde slaapkr. Aanv.: spoedig. Vraagpr. ƒ 152.500,– k.k.

SITTARD, In de Camp S
Uitst. onderh. halfvrijst. herenhuis met c.v., kelder, garage en mooie tuin. Ind. o.a.: royale living, keuken, tuinkr., bijkeuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met douche en v.w., zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

SITTARD (Kolleberg), Pothastlaan S
Uitst. gel., goed onderh., vrijst. bungalow met c.v., inp. garage, kelders, terras en tuin. Perc.opp. 1100 m². Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, keuken, badkr. met dubb. v.w. en ligb., 3 slaapkrs., met mogelijkh. 4e slaapkr. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 349.000,– k.k.

SITTARD, Baandert S
Gunstig gel., zeer goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en berging. Ind. o.a.: L-vormige woonkr. met parket, mod. aanbouw, keuken met app., douche, 2 slaapkrs., mog. tot 3e slaapkr., zolder. Aanv: in overleg. Vraagprijs: ƒ 129.000,– k.k.

SPAUBEEK, Const. Hugostraat S
Op 1e stand gel., uitst. onderh., vrijst. bungalow met c.v., kelder, sauna, bar, logeerkr. met douche, garage, zwembad en tuin. Perc.opp. 710 m². Ind. o.a.: L-vorm. living m. open hrd, mod. keuken m. app., 3 slaapkrs., luxe badkr. m. ligbad, v.w., 2e toilet. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr.: ƒ 345.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Kloosterstraat H
Bij centrum gelegen woonh. met c.v., tuin (266 m²). Ind.: 2 kelders. Beg.gr.: entree, L-vorm. woonkr., ruime keuken met app., bijkeuken, toilet, badkr. met ligb., douche en v.w. 1e Verd.: 3 slaapkrs., toilet met v.w. 2e Verd.: vaste trap naar hobbyzolder. Het geheel is voorz. van kunststof kozijnen, dubb. begl. en is prima onderh. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 113.000,– k.k.

URMOND, Graetheidelaan. S
Op goede stand gel., halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, royale garage, carport en tuin. Ind. o.a.: woonkr. met open haard, tuinkr., luxe keuken met app., 3 slaapkrs., mod. badkr. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 169.000,– k.k.

VOERENDAAL, Kundergats H
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., dubbele garage en tuin (perc.opp. 617 m²). Ind.: hal, woonkr. met open haard, serre, keuken, waskeuken, douche en v.w., 5 slaapkrs. en bergzolder. Het pand is voorzien van dakisolatie en ged. dubb. beglazing. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 218.000,– k.k.

VOERENDAAL, Malbergstraat H
Prima gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal en toilet, woonkr. met parketvloer, keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en 2e toilet. 2e Verd.: 4e slaapkr., c.v.-ruimte, bergruimte. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 180.000,– k.k.

Bouwkavels

KERKRADE-Haanrade H
Aan de Meuserstraat gelegen bouwkavel te koop. Evt. met tekening. Prijs ƒ 22.000,– k.k.

VAALS, Gemmenicherweg/Nwe Hertogenweg H
Goed gelegen bouwperceel, groot 1129 m². O.a. zeer geschikt voor horeca-bestemming. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 98.000,– k.k.

Nieuwbouw

BRUNSSUM H
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwplan De Hemelder bemiddelen wij bij de verkoop van halfvrijst. woningen met garage en berging c.q. bijkeuken. Leuk ingedeeld met o.m. L-vorm. woon-/eetkr., open keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. Zolder te bereiken via vaste trap. Kooppr. ƒ 154.750,– v.o.n. Rijksbijdr. 4 × ƒ 4.000,– volgens pr-B-regeling.

BRUNSSUM H
Met de ontwikkeling van deze drive-in-woningen wordt optimaal gebruik gemaakt van de omstandigheden van het glooiende terrein in het plan 'De Hemelder'. Voor de bewoner betekent het een aantrekkelijke woonvariant met de inpandige garage en de entree/hal op de begane grond. Verder o.m. een woon-/eetkamer, open keuken, 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad en vaste wastafel. Kooppr. ƒ 150.300,– v.o.n. Rijksbijdr. max. ƒ 44.000,– totaal, volgens pr-A-regeling.

Te huur

MUNSTERGELEEN, Burg. Smeetsstraat S
Rustig gel., halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., serre, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en toilet. Aanv.: direct. Huurprijs: ƒ 883,– p.m.

S – Inlichtingen Kantoor Sittard
M – Inlichtingen Kantoor Maastricht
H – Inlichtingen Kantoor Heerlen

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746
6221 ED maastricht · wycker brugstraat 62 · tel 043-218941

Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.

TEKKELS, poedels, Yorkfoxterriers, Walem 11a Schin op Geul. 04459-1237.

Yorkshire TERRIERTJES te k., speciaal klein. Thull 30 A, Schinnen.

VOGELS ruim 100 srt. o.a. Irenebulbuls, Glansspreeuwen, Nachtegalen, Honingzuigers, Brilvogeltjes, baardsijsjes, Grijsnekcoinies, kleine Cubavinken, Astrildes, Dwergkwartels, Troepialen. Grote sort. Trop. vissen en vijvervissen. Dierenspeciaalzaak Leblanc Heisterberg 21 Hoensbroek. Tel.: 045-212876.

Te k. M. HERDERS 1 reu, 8 mnd. oud en 1 teef, 3 jr. (mag geprobeerd worden). Spoorderdijkstr. Hoensbroek. Tel.: 045-222188.

Abricot POEDELTJES en gladh. tekkels 7 wkn., getat. en geent. Tel.: 045-310476.

M. Dobermann PINCHERS met stamb. ± 10 wkn. vader cert. politieh. Kaalweg 4A Landgraaf 045-316111.

Te k. witte BOOMERPUP teef m. stamb. 8 wkn. Tel.: 045-727435.

Te k. van kweker Baby grijze ROODSTAARTEN moeten nog gevoerd worden. Tel.: 04498-55018.

Te k. Bay-grijze ROODSTAART, jonge kakatoes zonder tussehandel Maessen Echt 04750-4707.

FOXTERRIER gladh. Reu weg. omst. (goedkoop). Tel.: 04490-15244.

Mooie DWERGSCHNAUTZERS te k. kl. zwart-/zilver 9 wkn, ingeent, getat. en ontw. pr. afst. vrolijk karakter. Kerkstr 30 C Born. 04498-56511.

Goed tehuis gezocht voor 'n BASSETHOUND, 1 jaar oud, pr.n.o.t.k. Inl. 043-641275.

SPIJL of draadelem. voor t zelf samenstellen honden-ren. Afrasteringsdraad sier-hekwerk-poorten enz. en z. Bresma Bocheltzerweg 19, Simpelveld tel. 045-444917.

te k. Beauceron TEEF gesh. v.d. fok H.D. vrij tevens nest dobberman pups inl. 04450-2461.

Te k. CAVALIER King Charles spanieltjes. Bov. Puth 48, Puth, 04493-2751.

Kennel "V. MAUPERTUUS" heeft nog te plaatsen 4 tervuerense pups(teven) gefokt met fokadvies Ned. ver. v. Belg. herders. Pr. ƒ 675,–, tel.: 045-716198.

LABRADOR pups, blond en zwart, ing. en ontw., paspoort en stamboom. Tel. 04998-95710.

Te k. BOUVIERPUPS, geb. 1-7-'88, van kamp.afst., stamboom, geënt en ontw. Tel. 04490-77385.

Te k. prachtige witblonde BOUVIER, teef, 5 mnd. m. stamb. 04992-1706.

Te k. d.bruin DWERGPOEDELTJE, ontw. en geënt. Tel. 04754-5418.

RASHONDJES, puppies van heidewachtels, rottweilers, herders, kortharige teckels, chow-chows, poedels, malthezers, foxterriers, cockerspaniels, yorkshire terriers en div. soorten leuke bastaard-hondjes. Gediplomeerd kennel. Ook alle hondeartikelen. Lochterweg 8, Budel Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851. Ook op zondag.

Te k. jonge KONIJNEN. Tel. 045-316431.

PAPEGAAIEN: baby- grijze roodstaartjes en baby blauw- en geelvoorhoofdamazones en babywit- en geelkuifkakatoes en div. tamme pratende pap. Tevens inruil en inkoop. Kwekerij Handels, Pr. Mauritsln. 2, Beek, tel. 04490-75359.

Te k. gevr. COLLIES, personata's, alle soorten rose'la's en prinsessen. Tel. 04490-75359.

Weg. omst. te k. Schotse COLLIE, reu. Tel. 045-215489.

Te k. BOUVIER blond, mooi en lief ƒ 200,-. Laurentiusstr. 3 Heerlen.

Goed TEHUIS gezocht v. Groenendaler, reu, 1 jr. Torenstr. 26 Brunssum.

HEERLEN: op loopafstand van het centrum, aantrekkelijk gelegen en goed onderhouden woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a.: gang, kelder, woonkamer met erker en parketvloer, betegelde eetkeuken met moderne keukeninrichting, betegelde bijkeuken, vijf slaapkamers, betegelde badkamer, bergzolder. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 165.000,- k.k.
HEERLEN: woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1981. Muren en dak zijn geïsoleerd. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer, keuken, drie slaapkamers, badkamer, grote zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.
HEERLEN: aan de rand van de Brunssummerheide, vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, inpandige garage en rondom tuin met klein weilandje (totale oppervlakte ca. 1400 m²). Het pand is geheel onderkelderd, verder o.a.: royale hal, woonkamer met open haard, keuken, kantoor/werkruimte, vier slaapkamers, badkamer. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 269.000,- k.k.
HEERLEN - De Heugden: zeer goed onderhouden apartement op de 1e verdieping. Ind. o.a.: mooie woon-eetkamer met keuken, groot balkon, één slaapkamer, badkamer met ligbad, berging. Servicekosten ƒ 100,- per maand. Koopprijs ƒ 98.000,- k.k.
HEERLEN: goed onderhouden drive-in woonhuis met gas-c.v. en direct tuincontact. Ind. o.a.: ruime garage, aparte berging, betegelde hal, betegeld toilet met fonteintje, L-vormige woonkamer (ca. 34 m²), open keuken, 3 ruime slaapkamers, royale betegelde badkamer, 2e toilet. Aanvaarding: zomer 1988. Koopprijs ƒ 105.000,- k.k.
HEERLEN-centrum: ruime woning met c.v.-gas, berging en tuin. Achterom bereikbaar. Goed onderhouden. Ind. o.a.: drie kelders, woonkamer ca. 40 m² met parketvloer, keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur. 1e verdieping: drie slaapkamers (één met groot dakterras), badkamer. 2e verdieping: twee mansarde (slaap)kamers. Bergruimten. Vliering. Prijs ƒ 169.000,- k.k.
HEERLEN-Zuid: nog 2 bouwkavels te koop gelegen nabij de Zandweg - Clemens Meulemanstraat. Perceeloppervlakte 357 m² + 640 m². Prijzen resp. ƒ 50.000,- en ƒ 80.000,- v.o.n.
HOENSBROEK: royaal vooroorlogs, halfvrijstaand woonhuis met praktijkruimte, c.v.-gas en grote tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, royale hal, grote woon- eetkamer (ca. 46 m²), bijkeuken, praktijkruimte (totaal ca. 52 m²). Drie slaapkamers, badkamer. **2e verd.:** vaste trap, vierde slaapkamer, grote zolderruimte. Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.
HOENSBROEK: goed gelegen hoekhuis met kleine tuin. Enige achterstand in onderhoud. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met schoorsteen, keuken, toilet, douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, 2 slaapkamers. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 73.000,- k.k.
HOENSBROEK- centrum - voetgangersdomein: appartement gelegen op de 3e woonlaag met o.a. berging, entree, woonkamer, keuken, badkamer en slaapkamer. Koopprijs ƒ 47.500,- k.k.
HOENSBROEK-Centrum: garage te koop. Koopprijs ƒ 7500,- k.k.
HOENSBROEK: goed onderhouden, aan voorzijde vrij gelegen hoek drive-in woning met c.v.-gas. Ind. o.a.: gang, ruime inpandige garage, toilet, T-vormige woonkamer met tegelvloer, open keuken (direct tuinkontakt), drie slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. augustus. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.
HOENSBROEK: rustig en goedgelegen halfvrijstaand luxe afgewerkt woonhuis met houtwerk in hardhout en goede isolatie. Ind. o.a.: ruime L-vormige woonkamer met open haard, moderne keuken met apparatuur, tuin, met ruime garage, drie slaapkamers, moderne badkamer met o.a. ligbad, douche en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verdieping, vierde slaapkamer met bergzolder. Goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 179.500,- k.k.
KERKRADE-West: halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas en tuin, mogelijkheid voor een garage. Rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer-keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, zolder (vaste trap) met zolderkamer. Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k.
KERKRADE-Carisborg: rustig gelegen - ruim - woonhuis met c.v.-gas, grote garage en goed gelegen tuin. Ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer en keuken met plavuizen vloer (totale oppervlakte ca. 42 m²), van hieruit bereikt men de tuin met veel privacy. Drie slaapkamers, badkamer, werkruimte, zolder. Koopprijs ƒ 139.000,- k.k.
KERKRADE: rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v.-gas en grote inpandige garage. Ged. dubb. beglazing en rolluiken. Dak is geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, eetkeuken met complete keukeninstall. met apparatuur, vier slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, waskeuken, hobbyruimte, berging. Groot terras (ged. overdekt). Tuin. Vraagprijs ƒ 219.000,- k.k.
KERKRADE: vrijstaand ouder woonhuis met c.v.-gas en ruime tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, entree, woonkamer-ensuite, grote keuken, serre, badkamer, 3 slaapkamers, zolder. Enig achterstallig onderhoud. Vraagprijs ƒ ƒ 98.500,- k.k.
KERKRADE - St. Pieterstraat: voormalige winkelruimte, geschikt voor diverse doeleinden met woonruimte, garage en magazijn-/werkruimte. Ind. o.a.: diverse kelders, winkel-/kantoorruimten, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Het geheel verkeert in een goede staat van onderhoud. Aangrenzend parkeerterrein. Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k.
NIEUWENHAGEN: grote vrijstaande bungalow gelegen op de grens Nieuwenhagen-Schaesberg en grenzend aan een mooi wandelgebied. Luxe en degelijk afwerkingsniveau. Uitstekend onderhouden. Muren en dak zijn geïsoleerd, geheel voorzien van dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 60 m²) met parketvloer en open haard, groot dakterras, eetkeuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, luxe badkamer. Souterrain: garage voor 2 à 3 auto's, complete sauna met alle sanitaire voorzieningen, grote praktijk-werkruimte (ca. 55 m²) met open haard, wasruimte. **Een bungalow die u beslist van binnen moet zien.** Koopprijs ƒ 450.000,- k.k.
NIEUWENHAGEN: perceel bouwgrond hoek Hereweg-Gatestraat. Oppervlakte ca. 670 m². Alleen geschikt voor vrijstaand woonhuis. Vraagprijs ƒ 55.000,- k.k.
NIEUWENHAGEN: royale vrijstaande bungalow met c.v.-gas. Rustig en uitstekend gelegen in bosrijke omgeving. Rondom bostuin. Dubbele beglazing. Dak is geïsoleerd. Ind. o.a.: royale hal, living ca. 70 m² met open haard, 2 grote terrassen, keuken met complete keukeninstallatie, bijkeuken, waskeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers, grote goed uitgevoerde hobbyruimte, wijnkelder, bergingen, dubbele garage. Vraagprijs ƒ 495.000,- k.k.
NUTH: goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind.: kelder, ruime entree, toilet, woonkamer met open haard en plavuizenvloer, keuken met massief eiken keuken met apparatuur, tv-kamer met tuinverbinding, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, beplankte en beschoten zolder via vliezotrap. Aanvaarding in overleg. Zeer goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 218.000,- k.k.
SCHAESBERG: riant vrijstaand woonhuis met praktijkruimte, c.v.-gas en garage. Perc. totaal ca. 1500 m². Ind. o.a.: kelders, entree, toilet, woonkamer-ensuite, woonserre, wachtkamer en spreekkamer. 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer, werkkamer. 2e verd.: bereikbaar via vaste trap, 2 kamers en mansardekamer. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.
SCHAESBERG: woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1976. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met een goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, vier royale slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 146.000,- k.k.
SCHAESBERG: tussenwoonhuis met inpandige garage en c.v.-gas. Ind. o.a.: ruime garage/hobbyruimte, betegelde gang, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, woon-eetkeuken, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en vaste wastafel. Bergzolder. Koopprijs ƒ 119.000,- k.k.
SCHAESBERG: halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin (op 't zuiden gelegen). Op loopafstand van het centrum. Bouwjaar 1976. Ged. dubb. beglazing: muren zijn geïsoleerd, goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, goed uitgevoerde keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap), grote hobbyruimte. Koopprijs ƒ 139.000,- k.k.
SCHAESBERG: goed onderhouden, degelijk vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage, berging en grote tuin. Ind. o.a.: betegelde hal, woonkamer met parketvloer, betegelde eetkeuken, provisiekelder, betegelde badkamer, 4 slaapkamers, zolder (bereikbaar via vaste trap). Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 152.000,- k.k.
SCHAESBERG: vrijstaande bungalow met c.v.-gas, in bosrijke omgeving. Totale perceeloppervlakte ruim 1500 m². Ind.: L-vormige woonkamer met parketvloer en open haardpartij, keuken met een aanbouwkeuken en apparatuur, drie slaapkamers, badkamer. **Souterrain:** Twee goed uitgevoerde hobby-kantoorruimten. Garage. Prijs ƒ 329.000,- k.k.
SCHAESBERG: rustig en aantrekkelijk gelegen hoekwoning met c.v.-gas, carport en berging. Ind. o.a.: hal, toilet, Z-vormige woonkamer (ca. 32 m²) met parketvloer en bergkast, keuken met kunststof aanrechtcombinatie, 4 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding spoedig. Vraagprijs ƒ 114.500,- k.k.
SCHAESBERG: halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en naastgelegen winkel-, kantoor- of praktijkruimte (ca. 50 m²). Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met parketvloer, keuken met aanbouwkeuken en apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.
UBACH OVER WORMS-Rimburg: goed onderhouden tussenwoning met c.v.-gas en tuin. Zijopgang met erfdienstbaarheid. Ruime L-vormige woonkamer, dichte keuken met moderne inrichting, badkamer en tuinberging, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Geïsoleerd dak. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 99.500,– k.k.
UBACH OVER WORMS: Charles Frehenstraat 8: hoekwoning met c.v.-gas. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, slaapkamer, goed uitgevoerde badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 49.000,- k.k.
UBACH OVER WORMS: goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en mooie tuin. Ind. o.a.: provisie- en stookkelder. Mooie entree, woonkamer met open haard, zeer moderne ingerichte keuken met apparatuur. Overloop 2 ruime slaapkamers, moderne badkamer met 2e toilet. Vliezotrap naar de beschoten en beplankte zolder. Het pand is voorzien van hardhouten kozijnen met dubbele beglazing. Vraagpr. ƒ 109.000,- k.k.
UBACH OVER WORMS: rustig en goed gelegen bouwterrein aan de Maastrichterweg. Front ca. 23 meter. Totale oppervlakte 1702 m². Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.
VOERENDAAL: op een rustieke situatie gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, tuin en c.v.-gas. Ind. o.a.: ruime woonkamer (ca. 40 m²), eetkeuken met inrichting, bijkeuken, twee grote slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, beschoten en beplankte zolder, via luik. Goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.
WIJNANDSRADE: rustig gelegen patio-bungalow met c.v.-gas, en garage. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 169.000,- k.k.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
Pickée makelaardij bv 045-414819
NVM makelaar
van Itersonstraat 15, postbus 31193, 6370 AD Landgraaf
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

Onroerend goed

BRUNSSUM, Keizerstr. 43, woning m. voor- en achtertuin, bij 100% fin. ƒ 525,- netto per maand. Van Oppen b.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

Te k. **TUSSENWOONHUIS**, zolder gesch. voor uitbouw, geh. thermopane begl., grote tuin, bwj. 1987-1988. Vr.pr. ƒ 137.000,- k.k. Ubach over Worms Kantstr. 56A. Tel. 045-319847.

SITTARD Wilheminastraat 47 gr. vrijst. herenhuis met gar., oprit en tuin, opp. ± 1186 m2, geschikt voor bewoning event. met prakt., kant. etc. Direct leeg te aanv. Pr. in overl. Makelaardij Roebroek, Hulsberg-Nuth, tel. 04405-1707.

Te k. aangeb. in **UBACH OVER WORMS**, halfvrijst. woonh. aan rand van nieuwbouwwijk Namiddagse Driessen, royale L-vormige woonk. 36 m2, inpandige gar., 3 slpk. + ruime zolder (vaste trap), optimaal geïsoleerd, thermopane beglazing en hardhouten kozijnen, voor- en achtertuin resp. 15 x 10 en 25 x 10 mtr., badk. met ligb. + 2e toilet, bwj. 1985, pr. ƒ 177.000,- k.k. Tel. 045-320450.

Te koop bouwgrond Maaseik

2 naast elkaar gelegen bouwpercelen voor villabouw te koop, elk perceel is 970 m², afm. 19,4 × 50 m, mooie ligging aan de Derdestraat op 600 m van de markt.

Inl. 04490-18911
of 04498-57698

Bouwkavel Koningsbosch

aan de Haverterstraat, mooi gel. bouwkavel voor vrijst. woning, landhuis of bungalow van 600 m², circa 15 mtr. breed en 40 mtr. diep. Koopprijs ƒ 54.000,- k.k.

Mulleners Vastgoed Sittard
Tel. 04490-18911 of 04498-57698

Te k. in **HOMBOURG** (België), boerderij, event. met 3 ha grond. Boerderij direkt te aanvaarden. Tel. 09-3287785417.

Wie kan ons aan een **HUIS** of bungalow te Simpelveld en omgeving helpen. Prijsklasse geen bezwaar. Tel. 045-443279.

Ter overname aangeb. goedlopend CAFÉBEDRIJF in centrum van Vaals. Zonder vereiste papieren en enig kapitaal onnodig te reflecteren. Br.ond.nr. HK 398 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. **EYGELSHOVEN**, Waubacherveld, rustig gel. goed onderh. ruim halfvrijst. hoekwoonhuis met c.v., geh. onderkelderd met oa. dubbele garage en 2 kelders. Beg. gr. ruime hal, toilet, woonk., keuken, groot balkon. 1e verd.: 4 slpks., badk. met ligb. en 2e toilet. Dak en muren geis. Aanv. io. Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k. Tel. 045-352159.

Koopje, te **NIEUWSTADT** woonhuis met voor- en achtertuin, gelegen aan plantsoen. Woonkamer ± 40 m², tegelvloer, hardh. plafond, openhaardpartij; eiken aanbouwkeuken, c.v., roll., badkamer met ligbad, zolder via vaste trap met 4e slaapkamer c.q. hobbykamer en bergzolder, garage en grote berging. ƒ 127.500,- k.k. Tel. 04498-53882.

Te k. ons uitst. geisol. halfvr. **HUIS** (bj. '84) vrije sector, met garage, voor- en achtertuin. Ind.: modern, o.a. lichte tegelvloer + vl.verwar., witte keuken, wit grijze badk. m. ligb. + 2e toil. Rukkerweg 289, Heerlerbaan, gem. Kerkrade. Tel. 045-424176. Pr. ƒ 129.000,- k.k.

DILSEN (Lanklaar B.) mooi woonh., 3 Eikenweg 77, zr. rustig gel. in groene zone. Tel. 003211-657440.

Te k. **HOEKHUIS** met tuin te Hoensbroek. Vr.pr. ƒ 110.000,- k.k. Tel. 045-225341.

Hoensbroek ƒ 70.000,- k.k.

Leuke, goed gerenoveerde tussenwoning met nieuwe c.v., tuin en achterom, ruime indeling o.a. 3 slpk. Pand om vrijblijvend te bezichtigen.

Heerlen-Noord ƒ 80.000,- k.k.

Goed onderh. ruim appartement met eigen c.v. en berging. Ind.: flinke woonk., keuken, 2 slpk., badk. Bwjr. 1983.

Kerkrade-West ƒ 85.000,- k.k.

Akerstraat 60, groot pand met c.v. en flinke achterom. Ook te gebruiken als woon/winkel met parking.

Heerlen-Centrum ƒ 90.000,- k.k.

Keurig appartement op 2e etage. Ind.: woonk., 2 slaapkamers, badkamer.

Heerlen-Welten ƒ 100.000,- k.k.

Ruim woonhuis met c.v., tuin en (inpandige) gar., grote woonkamer, keuken, 4 slpk., badk.

Heerlen ƒ 125.000,- k.k.

Nabij het centrum gel., halfvrijst. woning met c.v., tuin, berging en gar. Bwjr. 1984, grote woonk., moderne keuken, 3 slpk., badk. en zolder.

Kosteloos en vrijblijvend

bespreken wij graag de prijs- en verkoopmogelijkheden van uw pand.
Maak zonder enige verplichting een afspraak.

Troost Onroerend Goed, Heerlen
Tel. 045-717976.

Spaarhypotheek

Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

In Hoog-België ligt te Gueuzaine Gem. Waimes circa 45 km ten zuiden van Heerlen een prachtige solide in Ardense steen gebouwde **BOERDERIJ** circa 85 jaar oud met een wijds uitzicht, zeer rustig maar niet eenzaam. De met zorg onderh. hoeve is te koop voor 3.000.000 franken. Voor afspraak tel. 080-226456 of b.g.g. 043-615843.

HEERLEN, Terwijerweg 101, zeer luxe vrijst. bungalow met gr. gar., 4 slpk. en gr. tuin. Vr.pr. ƒ 250.000,- k.k. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

HOENSBROEK, Slakkenstr. 58, zeer ruim luxe woonhuis met garages en zwembad, gr. keld., keuk., m. compl. eiken install., gr. zold., opp. 705 m2. Vr.pr. ƒ 269.000,- k.k. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

BRUNSSUM, Molenstr. 70 halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Bij 100% fin. netto ƒ 525,- per maand. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

BRUNSSUM, Vondelstr. 107 halfvrijst. geh. onderkeld. woonh. met gar. Bij 100% fin. ƒ 550,- netto per maand. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

Te k. in **BRUNSSUM** en omstreken div. bungalows en appartementen w.o. zeer luxe app. in diverse prijsklassen, voor informatie Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

BRUNSSUM, Ed. Wintgensstr. 10, zeer mooi tot. gerenoveerd woonh. op mooie ligging, prijs n.o.t.k. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

SCHAESBERG, Quaedvlieglh. 14, zeer luxe woonh. met c.v., luxe eiken aanb.keuk., luxe badk., zold. m. vaste trap, zeer grote tuin, kunststof kozijnen m. thermopane, gr. gar. en groot terras. Vr.pr. ƒ 185.000,- k.k. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

HEERLEN, Benzenraderweg 89 op loopafst. ziekenhuis en centr. mooi woonhuis op 1e etage met tuin en 4 slpk. Bij 100% fin. netto ƒ 490,- per maand. Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

ƒ 140.000,-

Wijlre, mod. tussenh. met gar., woonk. 9 m diep, eetkeuk., over gehele breedte, 3 slpk., badk. met douche en 2e toil., zolder, c.v.-gas, goed ond.

ƒ 133.000,-

Wijlre, mod. tussenh. met gar., zitk. met op. keuk., 3 slpk., douche, c.v.-gas, zolder.

ƒ 110.000,-

Gulpen, ouder gemodern. huis met gar., 3 slpk., badk., zolder, geh. onderk., c.v.-olie.

Makko Gulpen
taxatieburo, makelaardij, lid NVM, Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Jos Storms o.g.
04490-42550

Oirsbeek

Oppevenerweg 1, halfvrijst. woonh. met tuin, 3 slpk., zolder (vaste tr.), kelder, c.v., nieuwe aanb.keuk. ƒ 98.000,- k.k.

Amstenrade

Nieuwstr. 7, ruime woonh. met tuin, 4 slpk., zolder (vaste tr.), kelder, serre, ƒ 73.000,- k.k.

Simpelveld

Marktstr. 12 vrijst. centr. gel. woonh. met grote 25 m diepe tuin, 4 slpk., zolder (vaste tr.), kelder, c.v. ƒ 113.000,- k.k.

Ubach o. Worms

Kerkstr. 98E, bovenappartement (1980) met aanbouwk., grote woonk., 2 slpk., badk., ƒ 59.000,- k.k.

Heerlen

Rijnstr. 17 jong woonh. met ruime tuin, gar., 3 slpk., zolder (vaste tr.), eiken aanb.keuk., dubb. gl. rolluiken ƒ 118.000,- k.k.

Heerlen

Centr. Willemstr. 38, groot winkelpand (friture de Halte) met 5 kamers (35.000,- jaaropbr.) uitst. gel. ƒ 135.000,- k.k.
Tel. 04490-42550.

Te koop **GEVRAAGD** ruim woonhuis of boerderij, geschikt voor dubb. bewoning, met tuin. Opknappen geen bezwaar. Omg. Brunssum. Tel. 045-258894/045-213463.

HOENSBROEK Lodewijkstr. 3 tussenwon. met c.v., tuin, berging, woonk. 10,5x4 m met open hrd., oudholl. plafond en eetbar, open keuken, met inb.app., bijkeuken, 3 slpk., badk. met zitb. en vw. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Tel. 045-218820 na 17.30 u. Bezichtiging alleen op afspraak.

LIMBRICHT: mooi gel. vrijst. woonhuis bwj. '78, opp. 450 m2 ƒ 232.000,-; Achter de Hoven 20, 04490-26665.

LANDGRAAF-NIEUWENHAGEN ouder en centraal gel. winkel/woonhuis. Ind.: kelder, grote winkel-, magazijn- en werkruimte, keuken met overloop alwaar douche, garage met c.v.-ketel en toilet, kleine binnenplaats; 1e verd.: 4 kamers; 2e verd.: grote zolder, beplankt, niet bewoonbaar. Aanv. direkt. Vr.pr. ƒ 99.000,-; Info: Assurantiën en Makelaardij o.g. Jacobs, Haghenstr. 57, Kerkrade. Tel. 045-453121.

BRUNSSUM Bachstr. halfvrijst. huis z.g. lokatie, inp. gar., mooie tuin, eik. keuken m. inb.app., woonk., plav., ruime hal, 3 slpk., hobbyk., luxe badk. Pr. ƒ 180.000,-; Tel. 258948.

HOENSBROEK, Randweg 7 halfvrijst. woonh. met c.v., gar. en tuin. Ind.: kelder, hal, woonk. m. open hrd. en schuifpui, open keuk., 4 slpk., douche, zolder, perc. 253 m2, ged. dubb. beglaz. Tel. 045-324790.

Bungalow te k. gevr. in **SIMPELVELD**. Br. o. no. HK 404 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Wegens de enorm gestegen vraag met name bij ons kantoor, zoeken wij dringend **WONINGEN** te koop tot ƒ 450.000,- in Geleen -Sittard - Beek - Stein -Born e.o. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g., lid NVM, Gelrestr. 4, Munstergeleen. 04490-19644.

FRITURE-CAFETARIA aan de Rijksweg C 54a te Geleen Z, woning compleet nieuw ingericht, bedrijf met 20 zitplaatsen. Huur ƒ 1600,- p.mnd. Kooppr. inventaris ƒ 45.000,- met ƒ 30.000 direct te aanvaarden. Horecabureau Limburg Frits v. Dijck (beëd. taxateur horeca) 043-630127.

RESTAURANT, landelijk gelegen in bosrijke omgeving (Midden-Limburg). Rustieke inrichting. Omzet ƒ 260.000,-. 5 dagen per week geopend. Huur ƒ 850,-p. mnd. Overnameprijs ƒ 65.000,-. Horecabureau Limburg, Frits v. Dijck (beëdigd taxateur horeca), 043-630127.

Heerlen, Aarveld

Petroniusstraat

Aantrekkelijk gel. halfvrijst. woonhuis, voorz. van c.v., met grote gar. en tuin. Ind.: woonk., keuken, studeerkamer, 4 slpk., douchecel, zolder en twee kelders. Opp. 379 m². Prijs ƒ 170.000,- k.k.
Inl.: Makelaars- en Taxateurskantoor

Van Wersch B.V.
Stationsstraat 54
6461 EJ Kerkrade
Tel. 045-712002
B.g.g. 452234

Hoensbroek:

Bovenste Wehr 20
Woonhuis gel. aan het woonerf Bovenste Wehr met berging, gelijkvloers, rolluiken, parketvloer in woonk. en keuken, 3 slaapk., badk. met douche en vaste wastafel, c.v.-gas. Prijs ƒ 115.000,- k.k.
In het uitbreidingsplan

Hellebroekerveld

kunnen wij u aanbieden een halfvrijst. woonhuis met gar., goede ligging, optimaal geïsoleerd, hardhouten kozijnen, luxe afwerking, grondopp. 277 m2. Prijs ƒ 182.000,- v.o.n.
Inlichtingen:

Makelaardij
Fons Heuts b.v.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636.

Landbouwgrond

te koop. 27,30 are landbouwgrond, pachtvrij, langs de Schutterskampweg, Greatheide-Born. Tel. 04490-18911.

Te huur in

Ubach over Worms

(aan de markt)

winkelpand

ca. 250 m², t.o. nieuwe Edah. Vestiging met ruime bovenwoning, terras, garage en tuin. Te bevr. 045-316748 of 411119.

Vrijblijvende informatie over huis verkopen!

Graag informeren wij u geheel vrijblijvend over de mogelijkheden m.b.t. de verkoop van uw woning, bungalow of landhuis. Wij vertellen u dan welke verkoopkansen u heeft, waar u allemaal rekening mee dient te houden en hoe wij een eventuele verkoop geheel voor u kunnen begeleiden. Bel meteen voor een vrijblijvend gesprek.

Aquina
Makelaardij B.V.
Tel. 045-715566

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.

Onroerend Goed
Maatschappij
Jac Stel

Verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
Tel. 045-721866

Bungalow

Gulpen, ruim 700 m2 gr. Royale living, 2 à 3 slpk., inpand. gar., c.v.-gas.

Makko Gulpen
taxatieburo, makelaardij, lid NVM, Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

STEIN, te k. halfvrijst. woonh. (deels roll., deels dubb. glas), 3 slpk., geh. bet. badk. met ligb., w.c., entree met wit marmeren vloer, doorzonk., aanb.keuken met app., 30 m d. tuin op z., opt. privacy, dubb. gar. Bez. na tel. afspr. 04490-32894. ƒ 145.000,- k.k.

Te k. omg. Roermond oude **BOERDERIJ** op 3500 m2 bouwgrond, momenteel in gebruik als goed renderend hotel, café, restaurant. Vr.pr. ƒ 450.000,-. Voor alle doeleinden geschikt. Br. o. no. 502 Postbus 46, 6040 AA Roermond.

SCHAESBERG, Achterstr. goede gerenov. halfvrijst. wijnw.won., voortuin 45 m l., acht.tuin (360 m² grond) ƒ 98.000,- k.k. Tel. 045-322934, b.g.g. 325867.

Te k. **KERKRADE-WEST** nabij centr. ruim woonhuis met evt. bedr.ruimte, geschikt v. vele doeleinden. Aantr. prijs. Tel. 045-442332.

Te k. **LANDGRAAF-SCHAESBERG**. Geh. gerest., gestoff., ouder woonhuis, woonk., op. keuken, 3 slpks., badk. m. ligb. en toilet, zolder en kelder (zold. geisol.). Vr.pr. ƒ 80.000,-. 045-310165.

BRUNSSUM, Vijverparkflat. Uitstekend gel. app. op 5e etage, lift, eigen c.v., berging en garage op beg. gr. Ind. hal (met meterkast), toilet, leefruimte incl. open keuken, balkon/terras, badk., 2 gr. slpks. Aanv. direct. Vr.pr. ƒ 190.000,- k.k. Inl. 04786-504.

Jong echtpaar zoekt **WOONHUIS** met tuin te koop, op goede ligging in Maastricht of Meerssen; prijs n.o.t.k. Tel. 043-649654.

Te k. te **KERKRADE** a.d. Kapellaan een riant woonhuis, bijz. gunstige ligging nabij centrum en groenzone, praktische indeling, mogelijkheid tot praktijk-kantoorr. met aparte ingang aanwezig. ƒ 440.000,- k.k. Inl. 04490-48180.

T.k. **EENGEZINSWONING** gel. in Geuldal te Wijlre. Ind.: hal, w.c., woonk./keuken 32 m², plav. vloer, 3 slpk., douche, w.c., zolder, overdekt terras, tuin en garage. Vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. Tel. 04450-3239. Na 17.30 u.

Bouwgrond te k. gevr. te **SIMPELVELD**. Br.o.nr. HK 403, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

UBACH OVER WORMS. Te koop halfvrijstaand woonhuis met garage en grote tuin op het zuiden. Ind.: woonruimte incl. open keuken (± 55 m²), open haard, plavuizen, schoonmetselwerk en oudholl. plafond, kelder, 3 slaapkamers, douche, zolder (via vlizotrap); voorzien van c.v. en ged. rolluiken. Perc.-opp. 570 m². Vr.pr. ƒ 124.500,-. Tel. 045-317509.

Hypotheek Centrale

Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 5,1% Spaarhyp. va. 7%. Ook hypotheken tot 130% e.w., tel. 077-19775.

Te k. luxe flatappartement te **KERKRADE** centrum, nabij markt, prijs ƒ 109.000,- k.k. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben, tel. 045-456800.

Te k. appartement **HEERLERHEIDE**, Jo... mansweg. ƒ 97.500,- k.k. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben b.v. tel. 045-456800.

Te k. luxe **FLATAPPARTEMENT** te Kerkrade-centrum, ƒ 109.000,- k.k., ruil pand m. tuin in Kerkrade of omg. mog. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben bv. Tel. 045-456800.

KERKRADE

De notarissen J.L.Th. Oostwegel en mr. P.W.H.A. Ritzen te Kerkrade-West

llen op **donderdag 18 augustus** as. des namiddags om .00 uur in café Rolduc, Zonstraat 33 te Kerkrade, op grond n artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek,

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN: GEMEENTE KERKRADE:

het café met woonhuis

ondergrond, erf en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Sint Pieterstraat 55 te Kerkrade, kadastraal bekend s Gemeente Kerkrade, Sectie G nummer 2267, groot 3,25 en.

etaling van de koopprijs: uiterlijk 1 oktober 1988.

nvaarding terstond, in eigen gebruik bij betaling van de opprijs.

ezichtiging; in nader overleg met voornoemd notariskantoor.

dere informaties: ten kantore van voornoemde notarissen, Villem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West (tel. 045-411945).

20923

Te koop aangeboden

e k. BRANDTRAP, balen ijzer, roosters ijzer. 045-51375.

e k. weg. opname in bejaardentehuis WASMACHINE AEG Turnomat S, 250,-. Tel. 045-421376.

Draadloze TELEFOONS a. ƒ 150,-, bereik tot 60 km. ev. telefoonbeantwoorders n -centrales, 3 mnd. garane, inl. 045-220902.

e k. eiken CAFÉBUFFET z.g.st. tel. 04405-1941.

Dassen AANHANGWAGENS. Verkoop en verhuur. Tevens reparatie en nderd. Stationsstr. 6, Kerkrade.

Queen Anne WANDMEUBEL v.p. ƒ 775,-; Queen Anne salonkast v.p. ƒ 675,-; Queen Anne theekast v.p. 525,-. »45-323830.

e k. gotisch eiken BANKSTEL met veel houtsnijwerk ƒ 1500,-. T. 045-322869.

Moe van al dat diskettegewissel? Wij leveren HARDDISKS 20 Mb voor ƒ 699,-; 0 Mb voor ƒ 799,-. Splinternieuw, half jaar garantie en ratis thuis ingebouwd. (Z M Limburg). Bel na 18.00 ur 045-461683 of 045-16986.

Deze week bij Au Coin Franse BOUILLABAISSE. Een heerlijke maaltijd, soep n. 5 soorten verse vis, stokbrood met kruidenboter + glas witte wijn ƒ 14,95. Hoiigmannstr. 33 Heerlen.

Te k. weg. plaatsgebr. e.a.b. antieke PIANO, iets parts, notehout, kandelaars, vleugelpoten, bloemschildering. Kijken is kosten. Bel voor afspr. 045-15570.

k. mod. BANKSTEL, achel, huisbar gestoff., enfiets. Tel. 045-250127.

Te k. GRASM. 1 jr. oud merk Qualcast RE 30 G met opbeh. Pr. ƒ 150,-. Tel. 045-59131.

Te k. eiken BANKSTEL 1-1 + eik. salontafel begd m. plav. samen ƒ 600,-. el. 045-258667.

Te k. nw. electr. BAKOVEN met electr. kookplaat merk AEG en 2e hands gaskookplaat Atag. a tel. afspr. 045-458530.

Queen Anne BANKSTEL z.g.st. Tel. 045-216714.

Te k. IJSKASTEN, wasautomaten, koelkast met vriesvak, diepvriezers. Kisel 5, Heerlen, tel. 045-25595.

Te koop 30 m² BASALTSTENEN voor oprit of tuin. Prijs in overleg. Tel. 04404-236.

Te k. TREKHAAK v. Ford Escort bj. '86. 04450-1553.

SOMZON-KEUKENS open in de bouwvak. Bezoek onze showroom met meer dan 50 opstellingen. Somzon, keukens en sanitair. Hofdwarsweg 69, Geleen. Filiaal: Nieuwstr. 25, Hoensbroek.

KACHELS koop je bij de vakman, zomeraanbiedingen, honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Valem 21, Klimmen. Tel. 4459-1638.

PIANO'S te k. Nieuwe en gebruikte piano's. Somers, Akerstr. 82, Hrl. 045-713751.

Te k. ALLESBRANDER Beckhof en Co type Bremen met uitneembare bunker zwart geëmailleerd gietijzer met versiering i.pr.st., 2½ jr. oud, 12 K.W. N.P. 1800 nu ƒ 800,– vaste prijs. Cirkelzaag met 1 pk electr. voor het zagen van brandhout ƒ 225,–; Tel. na 17 u. 045-227179.

OLLUIKEN, kunststof lamellen gordijnen en alle overie zonweringen. Fa. Frelico. Tel. 045-215597 b.g.g. 18731.

Te koop ZONNEBANK en hemel nieuwe lampen vr.pr. ƒ 1500,–, na 18.00 uur. 045-713581.

Te koop chesterfield LERENBANKSTEL, perzisch tapijt, kachel (allesbrander) als in nieuwstaat. 045-223094 of 323751.

Te k. Mechelse SLAAPKAMER, ƒ 3000,-. Tel. 045-311597.

ANTIEKHAL MARIËTTE. Opruiming met meubels uit grootmoeders tijdperk o.a. div. Henri Deux, jacht- en keukenkasten, klooster-, rol- en jachtbureaus, geloogde oudhollandse slaapkamers van ƒ 1000,- en ƒ 1850,-, kaptafels m. spiegel ƒ 750,-, jachteethoek ƒ 2750,-, vossekoptafel ƒ 2250,-, franse eethoek van ƒ 1750,- voor ƒ 1550,-, buffetkast vam ƒ 450,- voor ƒ 350,-, barok eethoek voor ƒ 1250,-. Div. schommelstoelen, bloemsiertafeltjes, lampetstellen. Neem gewoon even de tijd en wandel binnen in Antiekhal Mariëtte, Groenstraat 54, Melick. Tel. 04752-5466 of 1587.

Te k. houten VLIEZOTRAP, 2-delig, 15 tredes. Vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-715958.

T.k. BRUIDSJURK mt. 36/38 m. toebeh. 04450-3692, b.g.g. 045-443160.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. FLEISCHMANN, Märklin of Trix-Express, sch. HO. Tel. 04746-2635.

Wij kopen uw antieke en oude meubels, kleingoed, curiosa, schilderijen enz. tel.: 045-222391 of 259527.

Te k., gevraagd BOEKEN 1-jrs. HEAO tel.: 045-310576.

De hoogste prijs kont. geld: DIEPVRIEZERS, koelkasten, video's (VHS, Beta, VCC), a.n. mech. tot stereo ktv's vanaf 1980 tot 1988, cd's, audio, stereo app., enz. Kl. defect geen bezwaar. Tel. 045-726206.

Defecte KLEUREN t.v. 's, vanaf 1980 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Direct CONTANT geld. Wij kopen alle merk-artikelen. Iets overcompleet? Geld nodig? Bel 043-253078.

Te k. gevr. HORECA-EXPL. of pand. Br.ond.nr. HK 387 L.D., postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wij kopen GOUD, zilver, briljanten, enz. Contant geld. Verseveld, Saroleastraat 80a, Heerlen, tel. 045-714666.

Te k. gevr. oud IJZER en metalen, sloop- en schadeauto's, tel. 045-272216, ook 's avonds.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit b.v., beëdigd taxateur. Nobelstr. 41 Hrln. Tel. 045-710571.

GOUD, zilv., munt., postz. etc. cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 Geleen.

VIDEO'S, kleuren tv's vanaf 12 kan., stereotorens gevraagd, defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

Te huur aangeboden

AUTO/TRUCKVERHUUR Bastiaans InterRent. Ruime keuze in pers.-auto's, 9-pers. busjes, campers, bestel- en vrachtwagens; ook met hydr. laadlift. Heerlen, Spoorsingel 50, t.o busstation. Tel. 045-724141.

LOODS 100 m2, gelegen te Schaesberg, te bevr. na 18.00 uur. 045-311288.

Wegens omstandigheden te huur op goede afstand gelegen FRITURE te Vaals, met bijna gloednieuwe inventaris. Ter overname ver beneden nieuwprijs. Inl. 045-315960 na 11.00 uur.

Wij (homostel) zoeken voor 2 jaar een huurder, 1 pers. of stel die tegen lage huurprijs ons gemeub. huis en tuin willen verzorgen. Tel. 045-323391.

KAMERS te huur, met volledig pension, te Hoensbroek. Tel. 045-214804.

Hoensbroek, nabij centrum, 1-pers. APPARTEMENT, ƒ 395,- all-in. Tussen 19 en 20 uur: 045-229883.

Te h. gemeubil. KAMER, Anjelierstr. 131a, Heerlen. Tel. 214246, na 18.30 uur.

APPARTEMENT met gemeub. kamers te huur. Tel. 045-219645.

Te h. gemeub. KAMERS met c.v. Tel. 045-452128.

Heerlen-C., Coriovallumstraat 34A: ruime WONING met tuin, 1 slaapkamer, parkeerplaats, per 1 september. Tel. 045-740317 of 455755.

KAMER te huur aan de Markt in Sittard. dir. te aanv. 045-724690.

Te h. va. 15 aug. APPARTEMENT bij centrum Heerlen. Inl. Akerstraat 34.

Te huur in
Simpelveld
luxe appartementen
hoek Markt - Dorpstraat.
Direkt te aanvaarden.
Tel. 045-442725.

Te h. compl. inger. PRIVE-CLUB met overname. Br. o. no. GE 736 Limb. Dagblad Markt 3, 6161 GE Geleen.

te h. halfvrijst. HUIS te Moorveld-Geulle, huur ƒ 875,- per mnd. Inl. 043-641297.

Te h. in HAANRADE middenhuis, rustig gel., 3 slpk., badk. met ligb. + 2e w.c., woonk. met open haard, carport + schuurtje, huur ƒ 900,- p.m. Provisie ƒ 1500,–; Dir. te aanv. Tel. 045-464535.

Ter overname aangeb. FRITURE goede ligging in Kerkrade, zonder eigen geld onnodig te reflecteren. Br. o. no. KE 928 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur goed onderhouden WOONHUIS z. tuin, centr. gelegen te Simpelveld. Ind.: ruime voorr. kelder, cv. kelder. Beg.gr.: roy. woonk. (50 m²) m. open haard, serre, keuken, bijkeuken, hal, toilet. 1e verd.: gr. woon-slaapk. (evt. geschikt v. kantoor) 30m² + balkon (straatzijde), 2 gr. slaapk., luxe badk. 2e verd.: 4 ruime slaapk. + zolder. Vrijbl. info 045-440662 na 18 uur.

KAMER te huur, ƒ 350,-. Tel. 045-317054.

Te h. HOEKWINKEL met dagverblijf. Hoofdstraat 113, Hoensbroek, tel. 045-219609.

CAFÉ-BILJART met div. verenigingen te Schaesberg. Mooi ingericht, ruim bedrijf (opp. 100 m2) met woning. Huur ƒ 850,- p. mnd. Kooppr. inv. slechts ƒ 25.000,-. Horecabureau Limburg, Frits v. Dijck (beëd. taxateur horeca), tel. 043-630127.

T.h. aangeb. Landgraaf (Schaesberg) **FRITURE** met woning, incl. inventaris. Br.o.nr. KE 925, LD., Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur
luxe appartement
in centrum Heerlen voor 1 of 2 personen. Inl.: Koreman Oosterse tapijten, Honigmanstr. 31, Heerlen, tel. 045-714914.

Te huur riante ruime villa
gelegen op een goede lokatie
in het centrum van Valkenburg.
eventueel geschikt als kantoor
Aanvaarding direlt. LMH Smeets, beëdigd taxateur o.g., Op den Toren 11 Nuth, tel. 045-242118 of 352324.

Klimmen, te huur klein APPARTEMENT ƒ 500,- all-in. Tel. 04405-1275.

Te h. aangeb. in HEERLERHEIDE nieuw gestoff. zit-slpk., ondergebr. in bungalow met gebr. v. keuken, douche, eigen opg. Inl. na 19 u. 045-223482, r. ƒ 95,-p.w. all-in.

APPARTEMENT te Valkenburg-Houthem, geh. gemeub., slaapkamer, wooonkamer, badkamer met ligbad, keuken en berging, ƒ 765,- p.mnd. all-in. Tel. 04406-41427.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Van part. te huur BOUWLIFT, steigermateriaal, betonmolen, bouwkeet, draaistutten enz. Tel. 045-316886.

AFKORTZAAG metaal, 380 V, 2 snelh. Tel. 045-210685.

Te k. gebruikte KINDERKOPPEN. Maastrichterlaan 153, Vaals. 04454-2363.

VOERENDAAL
● Vrijst. landhuis m. gar. v. meerd. auto's en gr. tuin, ca. 4000 m2. Ind.: entree, hal, toil., gr. living m. open haard, eetkeuk., waskeuk., 2e toil., berg., prov.ruimte, 4 slaapk., studeerkam., badk. m. ligb. en toil., gr. zold. Het pand heeft o.a. veel sanitair, wateronth., alarmsyst., inbouwkasten etc.
Richtprijs ƒ 475.000,– k.k.

HOENSBROEK
● Vrijst. won. m. gar. voor meerdere auto's en panoramisch uitzicht. Ind.: c.v.-ruimte, halletje, entree, toil., keuk., gr. woonk. 50 m2, gr. zonneterr. m. open haard, 3 slaapkamers, badk. m. douche en ligb., toil., thermop. begl., alarminstall., zeer goed afgew. en onderh.vrij.
Richtprijs ƒ 275.000,– k.k.

Taxaties
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.

LANDGRAAF
● Vrijst. landhuis met gar. en tuin m. schitt. uitzicht. Ind.: keld., entree, toil., gr. mod. luxe keuken met app., woonk., serre, hobbyr., badk. m. ligb., 2e toil., 3 slaapk., zolderberg., veel vaste kasten.
Vraagprijs ƒ 275.000,–.

HEERLEN
● Halfvrijstaande villa op zr. goede stand nabij centrum. Indeling: 2 kelders, wijnkelder, entree, toilet, moderne keuken, tuinkamer, grote living, 4 slaapkamers, luxe badkamer, aparte douche, toilet, zolder, mansardekamer, groot zwembad met kleedruimte en 2 cabines, toilet, zeer goed onderhouden en veel luxe.
Vr.pr. n.o.t.k.

HEERLEN
● Vrijstaande villa met garage en mooie tuin gelegen nabij centrum. Indeling: kelders, wijnkelder, entree, hal, grote living ca. 50 m2, moderne gerenoveerde keuken met ged. app. en eethoek, toilet, moderne badkamer met ligbad, toilet en bidet, 4 slaapkamers met vaste kasten, zolder, 2 mansardekamers, douche, zonneterras. Goed onderhouden.
Richtprijs ƒ 298.000,– k.k.

BEDRIJFSPANDEN

LANDGRAAF
● Winkel-woonhuis met ondergr. en tuin. Ind.: 2 keld., winkel, keuk., toil., 3 magazijnen, kantoor, badkam., 2 slaapkamers, woonkam., zold. en mansardekam. Het pand is voor meerdere doeleinden gesch. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

HEERLEN
● Winkel-woonhuis met 2 garages. Ind.: keld., winkel/kantoorruimte ca. 75 m², div. berg., achterkam., serre, aparte deur v. bovenwon. met woonk., badk., m. mod. keuk., ligb., 4 slaapk., zold. Vraagprijs ƒ 148.000 k.k.

HEERLEN
● Winkel-woonhuis met 2 garages. Ind.: keld., winkel/kantoorruimte ca. 75 m2 m. div. berg., achterkam., serre, aparte deur v. bovenwon. m. woonk., badk. m. mod. keuk., ligb., 4 slaapk., zold. Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

U vindt ons op kabel-t.v. pag. 437

Inlichtingen:
Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

HEERLEN-NRD.
ƒ 89.000,– k.k.
App. op 1e etage, luxieus afgewerkt.
Ind.: hal, woonkamer met ½-open keuken met plavuizen; badkamer + 3 slaapkamers.
Aanvaarding vrijwel direct.

HEERLEN
ƒ 219.000,– k.k.
nabij centrum en Aambos, woonhuis met c.v. en garage.
Ind.: sout.: hal met voorportaal ±13 m2, inpandige garage + diverse kelders. 1e ver.: woonkamer ±45 m2 met balkon 21 m2, keuken + tuin. 2e verd.: 3 slaapkamers + badkamer.
Aanvaarding direct.

HEERLEN
ƒ 145.000,– k.k.
Vrijst. woonhuis met garage, carport, c.v., kunststof kozijnen met isolatieglas. Ind.: hal, toilet, woonkamer 7.80x4.00, keuken met moderne installatie; terras + kleine tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en apart toilet. 2e verd.: zolderruimte.
Aanvaarding vrijwel direct.

LANDGRAAF
ƒ 135.000,– k.k.
Ouder, gerenoveerd, halfvrijst. woonhuis met garage en royale tuin. Ind.: kelder; beg.gr.: hal, grote woonkamer, keuken (eiken), badkamer met ligbad en vaste wastafel, terras en tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers, 2e verd.: zolder, te bereiken via vaste trap.

LANDGRAAF
ƒ 210.000,– k.k.
Vrijst. woonhuis met garage, bj. 1985, grondopp. 635 m2. Ind.: royale hal, woonkamer 40 m2, goed geout. keuken, bijkeuken, grote tuin. 1e verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e verd.: 1 slaapkamer + bergruimte.
Aanvaarding vrijwel direct.

VOERENDAAL
ƒ 90.000,– k.k.
Halfvrijst. woonhuis (zonder tuin) met c.v. Ind.: kelder; beg.gr.: hal, royale woonkamer met open keuken (goed geout.) ±55 m2, bijkeuken + badkamer. 1e verd.: 3 slaapkamers. 2e verd.: zolderruimte, te bereiken via vaste trap.
Aanvaarding direct.

Woning of bedrijfspand verkopen?
Makelaar Ernens kan u van dienst zijn.
Geen verkoop - geen kosten.
Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 18 JAAR ERVARING

- **Makelaar o.g.**
- **Bedrijfsobjecten**
- **Woningen**
- **Taxaties**
- **Hypotheken**
- **Verzekeringen**

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

makelaardij o.g. drs. DE LA HAYE

HOENSBROEK
Halfvr. woonhuis met tuin. Ind.: kelder; beg.grond: woonk., keuken, toilet, berging. 1e verd.: 3 slpk., fraaie badk. met ligb., douche en 2e toilet. Bwjr. '60. Goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg.
Prijs ƒ 139.000,– k.k.

HOENSBROEK
Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind.: beg. gr.: woonk. (± 40m2), keuken, toilet, hal; 1e verd. : 4 slpk., badk. (ligb. en 2e toilet), wasruimte; 2e verd.: ruime zolder. Bwjr. '74. Ligging nabij centrum. Goede staat van onderhoud.
Prijs ƒ 159.000,– k.k.

ZATERDAG VAN 10 TOT 12 UUR

Hoofdstraat 88, Hoensbroek
telefoon 045-223434

BRUNSSUM
Maastrichterstraat 177D
Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. kelder. Beg.gr.: hal, woonkamer (ca. 39 m2), keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en v.w. 2e verd.: zolder via vliezotrap. Nagenoeg alle ramen en kozijnen zijn uitgevoerd in kunststof en voorzien van dubbele beglazing. Aanvaarding direct.
Prijs ƒ 125.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
Veldhofstraat 124
Ruim, goed onderhouden woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: kelder, hal, woonkamer, serre, eetkeuken met complete aanbouwinstallatie, bijkeuken, toilet en tuin. 1e verd.: 2 slaapks. badkamer met ligbad, v.w. en toilet. 2e verd.: 2 kamers en zolder. Bouwjaar ca. 1955. Aanvaarding december 1988.
Prijs ƒ 99.500,– k.k.

KONINGSBOSCH
Haverterstraat 4
Vrijstaand, te renoveren woonhuis met flinke tuin. Ind.: o.a. kelder, hal, 4 kamers, keuken, bijkeuken, diverse schuren, diepe tuin ca. 40 meter (garage evt. mogelijk). 1e verd.: overloop, 2 slaapks., zolder. Bwjr. ca. 1940. Aanvaarding direct.
Prijs ƒ 95.000,- k.k.

Vrijblijvende informatie over huis verkopen
Graag informeren wij u geheel vrijblijvend over de mogelijkheden m.b.t. de verkoop van uw woning, bungalow of landhuis. Wij vertellen u dan welke verkoopkansen u heeft, waar u allemaal rekening mee dient te houden en hoe we een eventuele verkoop geheel voor u kunnen begeleiden. Bel meteen voor een vrijblijvend gesprek.

OPEN HUIS
vandaag tussen 3 en 4 uur.

NIJSWILLER
Kersenweide 12
Zeer fraai en rustig gel. halfvr. woonh. met garage en c.v. Ind.: sout.: entree, garage, prov. kelder. Beg.gr.: hal, toilet, L-vorm woonk. met plavuizen, keuken met plavuizen en aanbouwkeuken, overdekt terras en tuin. 1e verd.: 3 slaapk., fraai bet. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder. Bwjr. 1971. Perc. 249 m2. Aanv. direct.
Prijs ƒ 139.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Europaweg Zuid 138
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder. Beg. gr.: woonkamer, keuken. 1e verd.: 3 slaapks en badkamer met douche en v.w. 2e verd.: zolder (thans niet bereikbaar). Bwjr. 1965. Geheel voorzien van rolluiken. Aanv. in overleg.
Prijs ƒ 119.000,– k.k.

VOERENDAAL
Hogeweg 73
Goed gelegen vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkamer met open haard, keuken, bijkeuken, ruime garage, tuin met optimale privacy. 1e verd.: overloop, 2 slaapkamers, douche met v.w. Bwjr. ca. 1950. Aanvaarding direct.
Prijs ƒ 195.000,– k.k.

aquina
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 ook 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

PAUL SIMONS
MAKELAARDIJ O.G.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN
EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Ubach over Worms-Rimburg
Ruim, goed onderh., vrijst. woonh. met inpand. garage., zold., 2 keld. en grote tuin. Ind.: o.a. ruime woonk., keuk., bijkeuk., 5 mooie slaapk. en badk. Vr.pr. ƒ 182.000,– k.k.

Heerlen
Centr. gel. degel. ruim woonh. met tochthal, keuk., ruime woonk., 3 slk., badk., zold. met 2 mansardeslk., keld. en leuke tuin met berg. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k.

Eijgelshoven
Jong woonh. met gar. en tuin. L-vor. woonk., keuk. met eik. aanr., 3 ruime slk. en badk. Pand is in goed staat, rustige ligging. Vr.pr. ƒ 117.500,– k.k.

Ubach over Worms
Goed gel. halfvr. woonh. met serre, gar., c.v., keld. en tuin. Ind. o.a. entree, woonk., 3 slk. en badk. Pr. ƒ 119.000,– k.k.

Heerlen
Tussenl. woonh. met c.v. en geh. onderkeld. Ind.: o.a. keuk., woonk., 2 slk. en badk. Gehele pand is duurzaam verbeterd en luxueus afgewerkt. Pr. ƒ 89.000,– k.k.

Kerkrade:
Hoekp. met gar., c.v., keld., zold. en tuin. Ind.: o.a. ruime woonk., ruime keuk., 2e kamer, 3 slk., en 2 mansardeslk. Pr. ƒ 92.500,– k.k.

Ubach over Worms
Modern hoekp. met knusse woonk., keuk., ruime badk., 3 slk. en gr. zold., carport en berging. geh. pand heeft rolluiken en is goed onderh. Pr. ƒ 123.000,– k.k.

21092

045-318182

te koop
-OPEN HUIS-

Vandaag Zaterdag 6 augustus van 11.00 tot 15.30 uur

SITTARD Henri Jonasstraat 5
Geheel gerenoveerde tussenwoning in zeer goede staat van onderhoud. Kijken is kopen.
Grote woonkamer met travertinvloer en oudhollands plafond, grote eetkeuken met kastenwand. 3 Slaapkamers, gehele pand voorzien van rolluiken.
VERLAAGDE KOOPPRIJS ƒ 82.500,- k.k.

SITTARD
In centrum nabij ziekenhuis gelegen, practisch nieuw appartement. Mooie woonkamer met witte plavuizenvloer, open keuken met aanbouwkeuken, 2 slaapkamers, grote badkamer met aansluiting WA, grote bergkast.
Vraagprijs ƒ 127.500,- k.k. Premie A-regeling van toepassing. Premie gedeeltelijk overdraagbaar.

SITTARD, Robert Graaflandstraat 11
Tussengelegen woonhuis met vrije achtertuin, woonkamer met tegelvloer, keuken, 3 slaapkamers, doucheruimte met vaste wastafel. Tuin met tuin-berging.
Vraagprijs ƒ 85.000 - k.k.

SITTARD, Tuddernderweg 70
Gerenoveerde tussenwoning met tuin en achterom. Diepe woonkamer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers op 1e verdieping, grote zit/slaapkamer met dakkapel op 2e verdieping. Goed onderhouden pand.
Vraagprijs ƒ 85.000,- k.k.

SITTARD, Rijksweg
Groot halfvrijstaand herenhuis met diepe zonnige achtertuin. Ruime doorzonkamer met erker, ged. planken/ged. tegelvloer. Open haard, keuken, 2 grote slaapkamers op 1e verdieping, dakterras, mooie badkamer met douche, ligbad en vaste wastafel, 2 grote slaapka,mers op 2e verd. bereikbaar middels vaste trap, vide. garage
Vraagprijs ƒ 178.000,- k.k.

bedrijfspanden te huur

NIEUWSTADT, St. Maartenswal 1
Vrijstaand bedrijfspand (voormalige bakkerij). Perc. opp. 567 m². Perceel achterom bereikbaar. Bouwvergunning aanwezig. Winkelruimte 115 m². Voormalige bakkerij 30 m² met krachtstroom. Kantoor 18 m². Keuken met veel kastruimte, badkamer met ligbad, 4 slaapkamers. Nieuw pannendak, nieuwe c.v. ketel.
Zéér gunstige huurprijs op aanvraag.

Te koop gevraagd huizen in diverse prijsklassen.

bert schreurs
makelaar en taxateur o.g.
Rijksweg Noord 77, Sittard.
04490-27888

Vakantie en Rekreatie

DE FIJNSTE VAKANTIETRIPS

		VANAF
PARIJS	2, 3, 4 en 7 dagen	139,-
LONDEN	4 dagen	479,-
BERLIJN	3 en 4 dagen	299,-
KOPENHAGEN	3 en 4 dagen	299,-
NORMANDIE	5 dagen	499,-
SAUERLAND	5 dagen	499,-
HARZ	5 dagen	499,-
VITZNAU	5 en 10 dagen	499,-
NICE/MONACO	7 en 14 dagen	599,-
LUGANO	7 en 14 dagen	699,-
TIROL	8 dagen	699,-
KARINTHIE	10 dagen	929,-
BEIERSE ALPEN	7 dagen	739,-
LOURDES	7 dagen	699,-
WENEN	7 dagen	789,-
ROME/FLORENCE	10 dagen	989,-
DOLOMIETEN	8 dagen	799,-
ADRIAKUST JUGO	10 dagen	799,-
NOORSE FJORDEN	8 dagen	1289,-
BAD DÜRKHEIM	4 dagen	399,-

VRAAG FOLDER

Het Zuiden Touringcars

Gegarandeerd Het Zuiden goed!

04406-15252

Plenkertstraat 44, Valkenburg

Dagelijks geopend ook in 't weekend tot 20 uur.
Onze folders zijn ook bij elk reisburo verkrijgbaar.

Waddeneilanden

ALS U SNEL BENT: vanaf 12 augustus nog enkele luxe bungalows beschikbaar voor uw fijne vakantie op een 5-sterren park op Texel. Bel voor kampeer/bungalowfolder: **VAKANTIECENTRUM 'DE KRIM' / TEXEL, 02222 - 2 75.**

HELEMAAL WEG EN TOCH ZO DICHTBIJ

TEXEL hèt eiland

Vraag gratis één van de gidsen aan

1. VAKANTIE REISGIDS TEXEL - arrangementen in hotels en bungalows en Sportieve Jongerenreizen

2. CAMPINGBROCHURE - met campinginformatie

Plak de ingevulde bon op een briefkaart en stuur 'm aan

Stichting VVV Texel Promotie, Postbus 3, 1790 AA Den Burg, Tel. 02220 - 4741

Stuur mij uw gratis brochure ① ② s.v.p. aankruisen.

Naam ______

Adres ______

Postcode ______ Woonplaats ______

LIM 31

Ameland uw vakantie-eiland voor ieder jaargetijde. Vraag de gratis gids voor bung. arr. en camping. Ameland, postbus 14, 9163 ZL Nes, tel. 05191-2020.

TERSCHELLING. Een paar dagen genieten in de ontspannen sfeer van een twee** hotel m. verw. buitenzwemb. Arr. 3-4 of 7 dg. incl. kamer, d.t. ontb., lunchpakket, diners + fiets vanaf ƒ 139.–. Bel (05620) 8850 H.C.R. Thalassa, Heerenweg 5. 8891 HS Midsland.

WEST-TERSCHELLING, direct gelegen aan de rand van duin en bossen. Hotel, bar, bowling 'Bornholm' Logies + ontbijt vanaf ƒ 29,50. Inl. (05620) 2266.

Friesland

RONDVAART FRIESLAND

Elke dag, behalve za. + zondag met het passagiersschip „Princehof". Vertrek: 14.00 u. Terug: ± 18.45 u. Vanaf Prins Hendrikbrug te Leeuwarden, 200 m van bus- en treinstation. ƒ 15,– p.p. kind ƒ 7,50. Tel. info: VVV Leeuwarden, 058-132224 of Boekema 058-153737.

NS dagtocht 55

wind attraktiepark sexbierum **AEOLUS**

Wind is een fascinerend natuurverschijnsel. Hoe wind ontstaat, wat wind kan, en wat mensen met wind presteren, daarover is van alles te zien en te beleven in het windattraktiepark 'Aeolus' te Sexbierum.

Ontdek het centrum van de geheimzinnige wereld van de wind en kom naar Aeolus.

Gratis folder en inlichtingen: Hearewei 24A, 8855 AZ Sexbierum, tel. 05179 - 1144.

Drenthe

TE KOOP: Nieuw te bouwen, geheel stenen en volledig geïsoleerde recreatiebungalows op eigen grond te Zwiggelte (Drenthe). De bungalows zijn voorzien van eigen c.v. met warmwatervoorziening, volledige sanitairuitrusting, hardhouten schuifpui, hardhouten trap naar verdieping, naar keuze twee of drie slaapkamers. De bungalows worden zowel vrijstaand als geschakeld gebouwd. Op het park komen diverse voorzieningen, zoals een winkel, tennisbanen en zwembad. Prijzen vanaf ƒ 114.000,– v.o.n. Op het park is een modelwoning te bezichtigen, adres Oranje Kanaal Noordzijde 18 te Zwiggelte (gem. Westerbork). Bel voor een afspraak met (05920) 40313 of (05933) 46398, of kom langs; wij zijn aanw. elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.

Hotel-café-restaurant **Kuik**

Brink 15 - 7963 AA Ruinen (Dr) Telefoon 05221 - 1237

Bij ons kunt u nog ongestoord fietsen en wandelen.

Groningen

EEMSHOTEL DELFZIJL: slapen boven zee uniek in Europa, nieuwe kamers met sauna, fitness e.d. Rotisserie visrestaurant. Info: 05960-12636 diverse arrangementen.

Overijssel

Gezellig met de trein naar PONYPARK SLAGHAREN met NS-dagtocht 35. Deze dagtocht bestaat uit de treinreis plus busvervoer plus all-in-entreebewijs voor het Ponypark, waarmee u dus gratis gebruik maakt van alle attracties incl. het Fujibergbad, een uniek zwemparadijs voor jong en oud. ***PONYPARK SLAGHAREN, een Wereld van Plezier.*** Tel. 05231-3000.

Vakantieoord a/h water, 5 km v. Giethoorn, heeft vanaf 13 aug. nog enkele 2-6 pers. huisjes t.h. **Korting** v.a. 27 aug. tot 40%! Inl. 05217-1566.

Gelderland



LOENEN/VELUWE 1150 JAAR

Hotelvakantie. H.p. vanaf ƒ 52.50, ook voor korte vakantie, midweek, weekends etc. Kinderen spec. prijs. Tennissen, zwemmen, midgetg., paardetram, vliegen met uw gastheer. Inl.: Hotel Bosoord, tel. 05765 - 12 64

Vak. oord RUNA, Voorthuizen 03429-1504. T.h. 4-10 pers. huisjes, stacaravans, AOW-tarief ƒ 150 p. echtp. p.w. Plaatsen vrij voor tour- en stacar's; riolering, centr. antenne syst., verw. zwemb., speelt., rest., bar, winkeltje. Gehele jaar open. **Ook te koop** huisjes en stacar's.

Noord-Holland

Nog enige plaatsen vrij voor **STACARAVANS** op bungalowpark „'t Geesterambacht" te Schoorldam, tel. 02269-1604.

Zeeland

VRIJ IN JULI/AUG.: 150 VAK.BUNG./WON.! Regio's: Vlissingen en Veerse Meer v.a. ƒ 500.- p. wk. Zeeland Vacanties, 01184-11048 (9.00-13.00 u., za. 10.00-17.00 u.).

Noord-Brabant

Overloon ANWB** Bungalows** vrijst., cv, open haard, k.t.v., tennisbanen, prachtig wandel/fietsgebied. In aug. / sept. **ƒ 590.- / ƒ 395.-** p.w. Kl.folder (010) 4 67 26 33.

Limburg

ZOMERVAKANTIE IN HET ROEKENBOSCH? DA'S WEER EENS WAT ANDERS!

Een vakantie waarin van alles te doen is. Kastelen bekijken, wandelen in de bossen, fietsen, paardrijden. Bijzondere dorpjes, musea en brouwerijen bezoeken. Genieten van het prachtige Noordlimburgse landschap of even de grens over. En het park? Uitstekend verzorgd, met alle comfort en faciliteiten. Per week in augustus v.a. f.495,-. Bel even voor een brochure of boeking: 070-47.21.01 ('s avonds en in het weekend 04784-1841).

BUNGALOWPARK HET ROEKENBOSCH in het mooiste stukje Limburg

HFM 88/31

In Zd.-Limburg 2 tot 14 pers. appartementen te h. in **VERBOUWDE BOERDERIJ,** v.v., alle comf. zomer, winter. Inl. (045-) 443296.

6 pers. stacaravans te huur van 20 aug. tot 3 sept., 2 weken v.a. ƒ 495,-. Voor eigen tent of caravan na 13 aug. Gezinspr. ƒ 14,- p.n. (min. 7 nachten). Nog enkele stacar.s vrij van 13 aug. t/m 27 aug. Camp. „High Chaparrel", Oirsbeek, 12 km v. Valkenburg. Vraag folder (04492) 2044.

H.C.R. Herberg 'De Troost'*** a/d rand v/d bossen. Luxe 2-pers. kamers. Eigen zonneterras, overd. verw. zwemb., sauna, speeltuin, visvijver. Rest. café. Res. 04749 - 53 53.

HOTEL LAMERICHS, GEULHEM, Valkenburg a. d. Geul, Geulhemmerweg 27, verzorgt voor u: 1 wk volledig pension in hotel met 2 dagtocht. v.a. hotel naar Duitsl. en Belg.-Lux. ƒ 370.- p.p. Afhalen en terugbrengen per autobus in of bij uw woonplaats 1 week v.p. + 2 dagt. à ƒ 420.- p.p.p.w. Vraag prospectus: tel. 04406 - 4 05 55.

VAKANTIE - ARRANGEMENTEN

Op basis van half pension. (overnachting, ontbijt, 3 - gangendiner)

3 dagen (2 overnachtingen) ƒ 125,– p.p.
5 dagen (4 overnachtingen) ƒ 250,– p.p.
8 dagen (7 overnachtingen) ƒ 437,50 p.p.

Kamers met bad/douche, toilet en kl.t.v. Bosrijke omgeving a/d Maas. Wandel- en fietsroutes.

noord-midden LIMBURG Grenzeloos Gastvrij

HOTEL RESTAURANT **Rooland**

Tel.: 04703 - 2121. Roobeekweg 1, Arcen

8-daagse reizen Valkenburg v.a. ƒ 475,-

Heen en terugreis per touringcar, v.p., 3 bustochten, bingoavond, gezell. avond. Alle kamers d + t, zonder bus v.a. ƒ 360,- p.p. vr. gratis folder. **3-sterrenpension Spronck,** Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-13017 v.a. 2/4.

Omringd door de mooiste tuin uit de omgeving...

HALFPENSION-ARRANGEMENT

1 dag vanaf ƒ 93,–
7 dagen vanaf ƒ 539,–

Vraag voor oktober onze speciale NAJAARSARRANGEMENTEN met diverse extra's

OVERDEKT VERWARMD ZWEMBAD 30° GRATIS

Een echt familievakantiehotel. 90 EERSTEKLAS kamers met bad/douche, WC, kleurentelevisie, radiowekker, telefoon, evt. balkon, minibar en broekenpers, lift, *gratis parkeren,* bossen, een paradijs voor natuurvrienden, trimbaan, speeltuin etc. Open en overdekte terrassen.

★★★★ *Park Hotel Rooding*

6301 CJ VALKENBURG Neerhem 68 Telefoon 04406-13241

BREEK ER EEN WEEK-ENDJE UIT!

Laat u vertroetelen in een 4-sterrenhotel, gelegen in het gastvrije Valkenburg/Z.-Limburg. 's Avonds gezellig dansen, 2 restaurants. **Speciale prijs:** vanaf ƒ 127.50 p.p. H.P. Info: C.T.S., tel. 04406-16135.

Zeilen/surfen

Leerzame **zeilvakanties** voor oudere jongeren (gemid. leeft. **27 jr.**). Week en/of weekend. Zeilschool Heegermeer, Heeg (Frl.). Vraag info: 05154-2363. ANWB-erkend/Lid VZN.

Sailaway, sportieve **zeilvakanties** op moderne 12-meterjachten in **Turkije/Adriatische kust, Corsica, Bretagne.** Geen ervaring vereist. Info in België: 09-32.3651.4062.

Duitsland

Pens. Tanne D 5545 Auw bij Prüm

Tel. 09-4965525237. Duits/Belgisch natuurpark, mooie wandelpaden, stuwmeer/vismog. Ligweide. Park bij huis. Goede keuken. Hlfp. DM 29, VP DM 33.

Dorint Zomerplezier

Ga eens gezellig op reis en vergeet de dagelijkse zorgen. Geniet van de natuur en lekker eten. Logeer in een van de DORINT hotels die U met de auto binnen korte tijd goed kunt bereiken. DORINT biedt U een aantrekkelijk arrangement: 4 Nachten halfpension, 1 cocktail, 1 fl. wijn prijs p. pers. in een tweepers. kamer v. a. 296.

Reserveer bij Uw reisburo of: DORINT, postbus 123, 6040 AC Roermond Tel.: 06.022.1333 (gratis)

Dorint

Gezellige 4-pers. vakantiewoning in de Eifel, bosrijke ligging. Info: Ned. 04120-34557 (v. Gelder); Duitsl. 09-492632491088 of 09-49263281956.

Rijn- en Moezelcruise aanbieding

MS RHINE PRINCESS

inkl. bustransfer vanuit Ned. naar Dusseldorf vv

Logies/ontbijt 4/5 dgn. v.a.		f. 195,--
	8 dgn. v.a.	f. 395,--
Voll. verzorgd 4/5 dgn. v.a.		f. 295,--
	8 dgn. v.a.	f. 595,--

Dusseldorf - Konigswinter - Koblenz - Rudensheim - Boppard - Cochem - Bonn - Keulen - Dusseldorf

vertrek 8 dgn. en 4 dgn. op 20 en 27 aug. en 10 sept.
vertrek 5 dgn. op 23 en 30 aug. en 13 sept.

Ned. reisleiding/luxe verzorging/'s avonds amusement/ voor info en kleurenfolder.

CRUISE TRAVEL only the best is good enough

03418 - 57767*

ook in het weekend en 's avonds tot 22.00 uur
lid St. Garantiefonds.

Oostenrijk

Een hotel met atmosfeer.

Aan het „Zonnebalkon" van het Bregenzer Woud, kort bij de „Festspielstad" Bregenz. Ons rijk amusements- en vrijetijdsprogramma garandeert dat uw vakantie een belevenis wordt. In het dorp staan een zwembad, sauna, solarium, grillroom, bar, wandelwegen, tennisbaan en zonneterras tot uw beschikking. Inlichtingen en prospektus

Hotel Linde****

A-6934 Sulzberg, Bregenzerwald. Tel. 09-43-5516-2025

Belgie

Ardennen t.h. bungalows-chalets-stacaravans. September/oktober. **Speciale prijzen. Inl. Natuurreizen** tel. 043-617044.

Frankrijk

3 DAGEN PARIJS: ƒ 189.-!

HOTEL PULLMAN****

Incl. luxe t.car. Vertrek iedere vrijdag. Klasse-hotel, kamers met bad, toilet, KTV, minibar. Incl. lichttour door Parijs, bezoek aan Versailles, reisleiding, ontbijtbuffet. 3-pers. kamers: ƒ 169.-!

5 DAGEN PARIJS: ƒ 339.-

Vertrek iedere woensdag en zondag. Incl. 5 excursies! - waaronder dagtocht naar de kastelen in het Loire-Dal. Kinderen ƒ 249. Gratis kleurenbrochure en reserveringen:

AIROPA REIZEN bel: 070-522709.

SKYTOURS NAAR PARIJS

3 dagen vanaf .... **ƒ 99,-** p.p. inkl. luxe touringcar, hotel/ontbijt en Nederlandse reisleiding.

4 dagen vanaf .... **ƒ 149,-** p.p. Vertrek iedere week.

Vraag onze gratis stedengids. Bel: **010-4790011**

Diversen/buitenland

TRANS CULTURE TRAVEL. Ontdek de cultuur en natuur van het nog ongerepte Turkije. Een individuele reis voor creatieve mensen met Ned. begeleiding ƒ 1480,- 2 wkn. volpension; 3 wkn ƒ 1690,-. aan zee, incl. vlucht. 020-149599.

24-dgse kampeer-trektocht Turkije per luxe touringcar via Joegoslavië-Bulgarije-rondreis Turkije incl. 3-dgse cruise volpens. Izmir-Venetië, **prijs ƒ 1575,-**. Inl. Kras Ster Vakanties, tel. 02510-29301.

Spanje

Iberbus

Spec. aanb. Costa Brava vanaf ƒ 190 retour. Salou vanaf ƒ 210 retour. Costa Blanca vanaf ƒ 250 retour. Info (020) 241010, (010) 413978. Vraag onze nieuwe folder.

MONTEMAR - PINEDA - COSTA

NIEUW: animatieprogramma, happy hour en barbecue.

Nog plaats in augustus, 10 en 17 dagen.

Elke vrijdag en maandag per luxe touringcar.

App. logies v.a. ƒ 395.-, hotel volpens. v.a. ƒ 490.-, app. volpens. v.a. ƒ 520.-, kinderen t/m 6 jr.-/- 20%!!! Bel voor dit zeer goede complex 073 - 12 41 71. Van Hulst Montemar, Visstr. 5, Den Bosch of een Van Hulst reisburo.

SUPERSTUNTAANBIEDING

10 en 17 daagse luxe touringcarreizen (comfort class) met bar, toilet en video naar de Spaanse zon. Vertrek iedere maandag en vrijdag v.a. 12 augustus.

LLORET DE MAR

			10 dgn	17 dgn
Hotel Clipper**	**Volpension**			
Alle kamers met bad,		aug.	399,-	639,-
toilet en balkon.		sept.	349,-	599,-
Zwembad en 200 m van zee.		okt.	299,-	498,-
Hotel Dex**	**Volpension**			
Alle kamers met bad,		aug.	559,-	799,-
toilet en balkon.		sept.	449,-	698,-
Zwembad en direkt aan zee		okt.	349,-	599,-
Hotel Copacabana***				
Alle kamers met bad,		aug.	599,-	999,-
toilet en balkon.		sept.	449,-	799,-
Zwembad 200 m van zee, keuzemenu		okt.	399,-	649,-

BLANES

Hotel Mar Ski**		aug.	499,-	799,-
Alle kamers met bad,		sept.	329,-	549,-
toilet en balkon.		okt.	329,-	549,-
Direkt aan zee				
App. Burcet*	**Logies**			
Volledig ingericht,		aug.	299,-	498,-
80 m van zee;		sept.	219,-	388,-
bij bezetting van 4 pers.				
App. Mediteraneo***	**Logies**			
Volledig ingericht,		sept.	229,-	399,-
100 m van zee;		okt.	229,-	399,-
bij bezetting van 4 pers.				

MALGRAT DE MAR

Hotel Lunapark**	**Volpension**			
Alle kamers met bad,		aug.	499,-	699,-
toilet en balkon.		v.a. 22 aug.	399,-	598,-
100 m van zee,		sept.	299,-	498,-
zwembad en tennisbaan		okt.	289,-	479,-
Hotel Cartago Nova**	**Volpension**			
Alle kamers met bad,		aug.	499,-	799,-
toilet en balkon.		sept.	349,-	569,-
Direkt aan zee, zwembad		okt.	349,-	569,-
App. Players***	**Logies**			
Volledig ingericht,		aug.	299,-	498,-
direkt aan zee.		sept.	219,-	388,-
Zwembad: bij bezetting van 4 pers.		okt.	219,-	388,-

CALELLA

Hotel Noa Noa**	**Logies met ontbijt**			
Alle kamers met douche,		aug.	299,-	498,-
toilet, 200 m van zee		sept.	229,-	389,-
		okt.	229,-	389,-

SPECIALE HERFSTVAKANTIEREIZEN

SALOU

Hotel Cap Salou**	**Volpension**		
Alle kamers met bad,		10 dgn 14 okt.	369,-
toilet, balkon.		9 dgn 15 okt.	349,-
Direkt aan zee privéstrand, keuzemenu			

MALGRAT DE MAR

Hotel Papi**	**Volpension**		
direkt aan zee;		10 dgn 14 okt.	299,-
zwembad, alle kamers met bad en toilet		9 dgn 15 okt.	279,-
Hotel Lunapark	**Volpension**	9 dgn	279,-

FIËSTA TOURS HOLLAND TEL. 045-322222 - 020-137459

Dagelijks boeken van 9.00 tot 23.00 uur, ook 's zondags.

Griekenland

Sailaway, sportieve **zeilvakanties** op modern 12 meter jacht in **Cycladen of Kreta,** geen ervaring vereist. Info in België: 09.32.3651.40.62.

Oostenrijk

VAKANTIEHOTEL Juffing. Familievriend. hotel met open en overd. zwemb. Ontbijfbuffet, HP vanaf DM 40, A 6335 Hinterthiese/Tirol, 09-43-5376-5585.

Zuid-Holland

NOORDWIJK AAN ZEE. De Instuif, uniek fam.hotel, riante ligging, eigen parkeert., tennis/sportb., volpension vanaf ƒ 265,- p.p. p.w. Vr. folder fam. P. Zonneveld, Duinweg 14 (01719) 15462.

Caravans/tenten/boten

CARAVAN-SHOW bij ANWB-camping 'Klein Paradijs'. Div. topmerken gebruikte stacaravans tegen concurr. prijzen, reeds v.a. ƒ 5000. Tev. nog jaar/seizoen/vak.pl. met alle facilit. Klein Paradijs 70, Beekbergen, 05766 - 2000.

Diversen/buitenland

BOEDAPEST 8 dgn. 12 en 19 aug. hotel + excursies. ***Het kan nog!*** Bel nu: **DELTA REIZEN** 050-146200 / 733522.

CHINA 21 sept. per Transsib. terug 27 dgn ƒ 4500,- incl. (bijna) alles! **DELTA REIZEN** tel. 050-146200 / 733522.

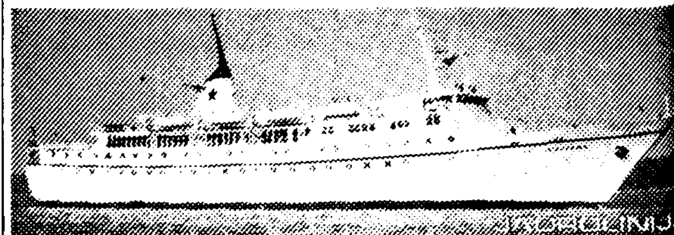
Frankrijk

Zoekt u een **WOONBOERDERIJ** in Lot of Tarn en Garonne? Schrijf Slar 82150 Rocquecor of bel 0933-63952591.

DROOMCRUISES

met

MS. ADRIANA



Turkije-Malta-Griekenland
Tunesië-Joegoslavië-Italië

13, 10 of 9 fantastische dagen, v.a.

ƒ 1395,-

Vertrek: 3, 11 en 23 september 1988

met

Nederlandse cruisestaf

en

vorstelijke verzorging

Voor meer inform. en folder kunt u onderst. bon ongefrankeerd opsturen naar antwoord nr. 3109 3766 WB Soesterberg.

dhr/mvr ....

adres ....

postc./woonpl. ....

of bel:

HOLIDAY CRUISES

03463-3778/2406

Duitsland

Idyll. **VKANTIEWON.** in Hohenloher land v. fam. of groepen t. 10 pers. Vrij vanaf 12/8. M. Gaus, Friedrichstr. 7, 7562 Gernsbach 09-49-7224-2641.

Nieuwe boerderij in **ALLGÄU,** vak.won., appartem. en kam. m. do/wc, balkon m. zicht op de hele Allgäuer bergketen. Vrij sept./okt. 09-49-8364-8166.

Vakantiewoningen/appartementen 4-8 pers. bij **LÜNEBURG** (verkeersgusntig gel.), rustige ligging, kuurmogelijkheden, sauna solarium, fitness in huis, nabij golfbaan, tel. 09-49-4133-6097.

VAKANTIE in de „Fränkischen Schweiz. Kam. m. ko/wa water, nieuw huis, balkon, etage-douche, recreatieruimte, tv, ligwei, km. m. ontb. DM 10,–; m. balkon DM 12 tot nov. geopend, 5 km v. Behringesmühle. Marg. Nauerschmitt, 8581 Oberailsfeld 09-49-9242-430.

HERFSTVAK. op wijngoed aan de Eifel met mooi eigen pension, Moezelterras, mooie recreatieruimte, kam. met en zond. do/wc, overn. m. ontb. vanaf DM 18,–; Winzermeister K.H. Daun 5581 Burg/Mosel V.G. Traben Trarbach, tel. 09-49-6541-9273.

In Fränk. Seenland **BOERDERIJTJE** uit 1781, m. kamer en kamertje, hemelbed, keuken m. fornuis, pomp, huis m. hart (wc), hof en tuin, ook FKK tot 6 pers. Hond en vogel. 09-49-9833-326.

Gästehaus *Jagdhaus Schellhorn*

Overd. zwembad • sauna • zonnebank • rustig wandelgebied • komfort • gezellig •
5790 Brilon-Wald, fam. Schramm. Tel. 0949-2961-3334 • Prospektus

Vakantie in **BAYERSCHEN WALD** kam. HP 34 DM p.p. Kam. m. ontb. 26 DM. Ons huis ligt zeer rustig, alle kam., dou/wc eigen slagerij. Tel. 09-49-8554-1449.

BOERDERIJ in Allgäu, nabij Füssen, te h. kames m. k/w water, c.v. en douche, ook vakantiewoning, uitz. op bergen, kindervr., rustige ligging, kookgel. Tel. 09-49-83-64-81-83.

SAUERLAND comf. vakantiewon. 4/5 pers. DM 65,–; Kamers m. ontb. DM 22,–; of VP DM 34,–; Tel. 09-49-2721-8872.

Belgie

STACARAVANS + vakantiehuisjes te huur op kleine fam.camp. in de Ardennen. Tel. 09-32-80785950.

Zeilen/surfen

MOTORBOOT MAANDBLAD VOOR DE KLEINE MOTORVAART

HET NIEUWE NUMMER NU OVERAL IN DE TIJDSCHRIFTEN-WINKEL

Een abonnement? Bel gratis

06-0224222

MOTORBOOT HET VAKBLAD VOOR DE KLEINE MOTORVAART

Het uitstapje voor het hele gezin!!

Grensovergang Schinveld-Gangelt, nabij Brunssum

Habicht · Sikawild · Rotwild

Hochwild-Freigehege Gangelt

Wildschweine · Steinwild

Oog in oog met 1.000 wilde dieren

Dagelijks (m.u.v. vrijdag) demonstraties met roofvogels

Entree volwassenen DM 6,–, scholieren DM 3,–, kinderen DM 1,–. Speeltuin aanwezig. Geopend van 9.00-18.00 uur (na 18.00 uur blijft het park geopend tot zonsondergang). Tel.: 09-4924542459.

Nederland 1

.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
CRV
.30 **Met onbekende bestemming.** Amerikaanse tv-film uit 1979. Regie: William A. Graham. De evangeliste Emma Symns is zeer bewogen met het miserabele lot van de vele dakloze wezen in New York. Samen met een ondernemende journalist wil ze voor hen een nieuw thuis zoeken.
.30 **Journaal.**
.40 **(TT) Weg van de snelweg Europa.** Vanmiddag: De Po-vlakte. (herh.)
.05 **Dit is Disney.** Tekenfilmmagazine.
.00 **Journaal.**
.15 **Oliver.** Engelse musical uit 1968 naar het boek Oliver Twist van Charles Dickens. Regie: Carol Reed. Het weesjongetje Oliver Twist wordt verkocht als leerjongen aan een begrafenisondernemer. Maar al snel neemt hij de benen naar Londen, waar hij in handen valt van de vrek Fagin, die een bende zakkenrollertjes aanvoert.
21.39 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Loretta Tortelli klaagt over haar man Nick, de 'ex' van Carla. Als Nick haar komt ophalen en Sam haar verdedigt, ontstaan er misverstanden.
22.04 •• Meditatief moment.
22.30 Journaal.
22.41-23.28 (TT) St. Elsewhere. Amerikaanse serie. Afl.: Equalizer. Terwijl de artsen Ehrlich en Chandler worden gearresteerd bij een anti-apartheiddemonstratie, denkt Dr. Tuner er hard over om een baby te adopteren.




● *SHANI WALLACE, OLIVER REED, MARK LESTER en RON MOODY in 'Oliver', (Nederland 1 – 19.15 uur)*

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VOO
16.30 Dennis de Bengel. Tekenfilmserie. Afl.: Dennis en de kolossale aap.
16.40 New Wilderness. Serie natuurfilms gepresenteerd door Lorne Green. Vandaag: De tijger. (herh.)
17.05 •• Crossbow. Jeugdserie. Afl.: Acteurs.
17.30 Magnum. Amerikaanse serie. Afl.: Professor Jonathan Higgins.
18.15 ••(TT) Top 40. Wekelijks overzicht van de veertig populairste platen. Presentatie: Jeroen van Inkel.
18.55 Fabeltjeskrant. Vandaag: De komst van Maraboe.
19.00 Veronica Sport.
19.25 Baas boven baas (4). Spelprogramma gepresenteerd door Will Luikinga.
20.00 (TT) Journaal.
20.29 •• Family Ties. Serie. Afl.: Schaakmat. Alex doet mee aan een studenten-schaaktoernooi tussen zijn college en een Russisch gastteam. Hij vat zijn taak alleen een beetje te serieus op.
21.00 •• Miami Vice. Politieserie. Afl.: Verlos ons van het Kwaad. Tijdens een schietpartij raakt een vrouw zwaargewond. Haar man gaat nu op weg naar het theater waar Caitland haar concert geeft. Het lijkt erop dat hij via haar wraak wil nemen op Crockett.
21.45 (TT) Klasgenoten. Een bekende Nederlander terug in de schoolbanken. Presentatie: Koos Postema.
22.30 (TT) Mini-serie. Crossings, miniserie van Karen Arthur. Met Jane Seymour, Cheryl Ladd, Lee Horsley, e.a. De staalmagnaat Nick Burnham krijgt de opdracht van de regering informatie te verzamelen over de bedreiging die Hitler vormt. Op weg naar Europa ontmoet hij Liane, de vrouw van de Franse ambassadeur.
00.10 Journaal.
00.15-01.55 •• North Sea Jazz Festival. Jazz-muziek van Dizzy Gillespie, L.A. Voices + Super Sac, Tania Maria e.a.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Studio Sport. Samenvatting van de Nederlandse Tenniskampioenschappen.
18.30 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Venetië. Documentaire.
19.20 Naar huis! Engelse serie met Jim Davison, George Sewell e.a. Afl.: Bij de neus genomen. De concurrentie probeert Jim bedrijfsspionage te laten plegen.
19.46 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.29 ■ To have and have not. Amerikaanse speelfilm uit 1945 van Howard Hawks over een Amerikaanse schipper op Martinique die partij kiest voor de Franse verzetsstrijders. Met: Humphrey Bogart, Lauren Bacall, Walter Brennan e.a.
22.15 Studio Sport.
22.45 Journaal.
22.55-23.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *CHERRY LADD en LEE HORSLEY in 'Crossings'. (Nederland 2 – 22.30 uur)*

satelliet

RTL Plus

15.55 Heute bei uns mit Nicole Bierhoff.
16.00 Die Welt der Schnorchel. Tekenfilmserie. Afl.: 1. Ein Abend für Dr. Galeo. 2. Die Schnorchel-Pfadfinder.
16.30 Mega. Jeugdmagazine.
17.05 Kom doch mal in die Küche. Culinaire serie met Friederun Koehnen en Horst Tempel. Vandaag: Picknick.
17.20 Unglaubliche Geschichten. Serie fantastische verhalen.
17.55 Einfach tierisch - extra. Dierenmagazine. Vandaag: De dierentuin van San Diego.
18.35 RTL-Spiel.
18.50 Anpfiff. Die Bundesligashow, reportages, kommentaar en gasten. Presentatie: Ullie Potofski en Günter Netzer.
19.00 Spiel A. (1. Bundesliga).
19.15 Studiorunde. Gäste, Torstop, Dall am Ball.
19.20 Spiel B. (1. Bundesliga).
19.40 RTL aktuell. Nieuws en weerbericht.
19.55 Spiel C. (1. Bundesliga).
20.35 Spiel D. (1. Bundesliga).
21.05 Studiorunde. Gäste, Torstop, Elf-Meter-Schiessen.
21.20 Samenvatting 2. Bundesliga.
21.40 Studiorunde. Voetbaltoto, uitslagen en samenvattingen.
22.00 Dall-As. Talkshow vanuit Wenen. Gasten: Marianne Mendt, Peter Rapp, Edy Finger, e.a.
22.55 Weerbericht.
23.00 Asphaltvibration. Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Joel Silberg, met Leo O'Brian, Eriq Lasalle, Richie Abanes, e.a.
00.3-00.40 Betthupferl.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** SAT 1 Teleshop. **09.30** Programma-overzicht. **09.35** Sindbads Abenteuer. Afl.: Das Abenteuer mit Burulu und Burulu. Tekenfilms. **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: Julies australischer Freund. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** Velaba ruft. Engelse speelfilm uit 1958 van Ken Annakin, met Belinda Lee, Michael Craig, Patrick McGoohan e.a. **12.55** Programma-overzicht. **13.00** ■ Fuzzy und der grosze Rinderklau. Amerikaanse western uit 1944. **14.10** Sindbads Abenteuer. Japanse tekenfilm. Afl.: Das Abenteuer mit dem Wassergeist. **14.35** Drei Mädchen und drei Jungen. Amerikaanse familieserie. Afl.: Do-Re-Mi. **15.00** Programma-overzicht. **15.05** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: Mongala, das Wesen aus grauer Vorzeit. **16.00** SAT 1 Teleshop. **16.25** SAT 1 Ihr privates Programm. **16.30** Kein Pardon für Schutzengel. Afl.: Schwächeanfall. Met Robert Vaughan, Nyree Dawn Porter, Tony Anholt, Joss Ackland, e.a. **16.55** High Chaparral. Afl.: So was fällt nur Iren ein: Amerikaanse western van William Claxton, met Leif Erickson, Cameron Mitchell, Mark Slade, Linda Cristal e.a. **17.45** SAT 1 Blick. **17.50** Nakia, der Indianersheriff. Afl.: Die Söhne des Ranchers. Amerikaanse politiefilm van Alex Singer, met Robert Forster, Arthur Kennedy, Gloria de Haven, Taylor Larcher e.a. **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Programma-overzicht. **19.10** Hardcastle & McCormick. Afl.: Wasserfilter-Sonderbar. Amerikaanse politieserie van Patrick Hasburgh, met Brian Keith, Daniel Hugh-Kelly, John Hancock, Ray Buktencia e.a. (om 19.40 uur onderbroken voor reclame). **20.00** Weerbericht. **20.05** SAT 1 Blick. **20.10** Zwischen Himmel und Holle. Amerikaanse oorlogsfilm uit 1956 van Henry Koster met Robert Taylor, Richard Todd, Dana Wynter, Edmond O'Brien, John Williams e.a. (om 21.00 uur onderbroken voor reclame). **22.05** SAT 1 Blick. **22.10** ■ Die Unbestechlichen. Afl.: Eine Nummer zu gross. Amerikaanse serie van Paul Stanley, met Robert Stack, Paul Picerni, Nicholas Georgiade e.a. **23.10** SAT 1 Blick. **23.10** Die Letzte Rechnung zahlst Du. Duits-Italiaanse-Spaanse politiefilm uit 1968 van Giorgio Stegani met Lee van Cleef, Antonio Sabato, Al Hoosman, Lionel Stander e.a. **00.35-00.40** Programma-overzicht.

3 SAT

16.35 Robin Hood. **17.20** Jeugdjournaal. **17.30** Am Dam Des. Kinderprogramma. **18.00** Bilder aus Österreich. **19.00** Heute. **19.22** 3 SAT-Studio. **19.30** Cagliostro in Wien. Operette in 3 aktes. **21.55** Aspekte. **22.35** Kunst im Dampfbad. **23.05** Mund-Art. **23.50** Buch des Monats. **00.05-01.05** 3sat-Schlagzeilen met André Picard.

Duitsland 1

.00 **Tagesschau und Tagesthemen.**
.23 **Die Sportreportage.**
.55 **Menschen und Plätze.** Amusementsprogramma vanuit Heidelberg. m.m.v. Antje Hagen, Ilsemarie Schnering, Benno Sterzenbach, e.a.
.10 **Auslandsjournal.**
.55 **Persoverzicht.**
.00 **Tagesschau.**
.15 **Programma-weekoverzicht.**
.45 **Schmetterlinge sterben mit der Landschaft.** Documentaire.
.30 **Hallo Spencer.** Kinderserie. Afl.: Elvis weiss nicht wohin.
.00 **(TT) Entscheidung am Kap Horn.** 3-delige tv-film van Christian de Chalonge, met Julie Christie, Jacques Perrin, Michel Serrault. Afl.: Sieg oder Tod. (herh.)
.55 **Josephs Tochter.** Tv-spel naar een roman van Jutta Heinrich. Met Linda Manz, Walt Davis, Ana Torrent, e.a.
.25 **Hier und Heute unterwegs.**
.55 **Tagesschau.**
.00 **Sportschau.** Met o.a. voetbal.
.58 **Programma-overzicht.**
.00 **(TT) Tagesschau.**
.15 **Der wahre Jakob.** Tv-spel van Franz Arnold en Ernst Bach. Met Willy Millowitsch, Ingrid Stein, Gabriela Kaul e.a.
.50 **•• Trekking van de lottogetallen.**
.55 **Tagesschau.**
.05 **Das Wort zum Sonntag.** Meditatie van pastoor Heiko Rohrbach uit Kassel.
.10 **Don Siegel.** Ein Fremder auf der Flucht. Amerikaanse speelfilm uit 1967 van Don Siegel, met Henry Fonda, Anne Baxter, Michael Parks e.a.
.45 **■ Piraten: Riff-Piraten.** Engelse speelfilm uit 1939 van Alfred Hitchcock, met Charles Laughton, Maureen O'Hara, Leslie Banks e.a.
01.20 Tagesschau.
01.25-01.30 Nachtgedanken. Beschouwingen van Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.30 •• Programma-overzicht.
10.00 Zie Duitsland 1.
13.00 Nachbarn in Europa. Internationaal magazine. Vandaag: Joegoslavië - Jugoslavijo dobar dan.
13.40 (TT) Diese Woche. Actualiteiten.
14.00 Haustiere mit Vergangenheit. 3-delige documentaireserie over huisdieren. Afl.: Het rund.
14.30 Ali Ali Oglu. Ein Deutscher Karate-Meister. Filmportret van deze karate-expert.
15.00 Effendi. Chinese tekenfilmserie. Afl.: Hase als Kurier.
15.15 Ciske, die Ratte. Nederlandse serie met Danny de Munk, Willeke van Ammelrooy, Willem Nijholt, e.a. Afl.: Weg von Zuhause.
16.00 •• Leonard Bernstein in Salzau. Documentaire over de oefeningen van een orkest met de dirigent Leonard Bernstein. m.m.v. het Festivalorkest van Sleeswijk-Holstein o.l.v. Matthias Aeschbacher. Solisten zijn o.a. Jean-Claude Gérard, Winfried Rüssmann, Gernot Schulz.
17.00 Heute.
17.05 Unter der Sonne Kaliforniens. Amerikaanse serie met Ted Shackleford, Joan van Ark, Don Murray e.a. Afl.: Überraschungen zu Weihnachten.
18.10 Länderspiegel. Actualiteiten.
18.57 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 Die Pyramide. Spelprogramma met Dieter Thomas Heck.
20.15 Sommerfestival im ZDF. Wunschfilm der Woche: 1. Sinuhe, der Ägypter. Amerikaanse speelfilm. 2. Sayonara, Amerikaanse speelfilm uit 1957. 3. Amber, die grosse Kurtisane. Amerikaanse speelfilm uit 1947.
22.30 Heute.
22.35 Das aktuelle Sport-Studio. Sportprogramma gepresenteerd door Karl Senne. Aansl.: Lottotrekking.
23.50 Hotel. Serie met James Brolin, Anne Baxter, Connie Selleca e.a. Afl.: Schicksalslinien.
00.35 Hurra, die Knochenbrecher sind da. Hongkongse speelfilm uit 1978 van Lo Mar, met Cheng Hsiao-Tung, Hou Chao-sheng, Ching Kao-chang e.a.
01.55-02.00 Heute.

Duitsland 3 West

15.30 Teletekstoverzicht.
15.55 Elvis Presley in Kurven-Lilly. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Boris Sagal, met Elvis Presley, Shelley Fabares, Harold J. Stone e.a.
17.30 Der Liebe auf der Spur. Afl.4: Was mein Herz bewegt, documentaire.
18.00 CREDO. Glaube und Bekenntnis der Christen. Religieuze serie. Afl.: Het kwaad.
18.30 (TT) Lindenstrasse. Serie met Bernd Tauber, Andrea Spatzek, Marie-Luise Marjan e.a. Afl.: Ein Meer von Blumen.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.



● *BARBIE MILLOWITSCH-STEINHAUS, WOLF JANKE en INGRID STEIN in 'Der wahre Jakob'. (Duitsland 1 – 20.15 uur)*

19.30 Sport im Westen.
20.00 ■ Stehplatz im Bett. Amerikaanse speelfilm uit 1944 van Sidney Langfield, met Paulette Goddard, Fred MacMurray, Edward Arnold e.a.
21.20 Grosse Interpreten im Gespräch und Konzert. Filmportret van pianist-dirigent Vladimir Ashkenazy.
22.15 Die Strasse zum Drachenfels. Documentaire.
23.00-23.50 Die Abenteuer von Sherlock Holmes. Britse serie naar de verhalen van Sir Arthur Conan Doyle. Afl.: Der blauwe Karfunkel. Met: Jeremy Brett, David Burke, Gayle Hunnicutt e.a.

Duitsland 3 SWF

16.00 Aufstand der Tiere. Engelse tekenfilm uit 1955 van John Halas en Joy Batchelor, naar de roman Animal Farm van George Orwell.
17.10 Weingeschichten. Serie legendes over bekende wijnstreken in Duitsland. Vandaag: Das Forster Ungeheuer en Der Abstinenzler Kerner.
17.30 Antikes Kleinasien. Serie reisreportage over Turkije. Afl.: Götter auf dem Nemrut-Dagh. Van Cappadonie tot het land van de Kommagenen. (herh.)
18.00 Sprache und Literatur. Vandaag: Horvath 2 - Ein Stück aus dem Leben: Der Fall Elisabeth.
18.23 Johan Peter Hebel. Kannitverstan.
18.30 Castros neue Toleranz. Documentaire over de positie van de Christenen op Cuba.
19.00 Glaskasten.
19.26 Het zandmannetje.
19.30 Der Traum vom freien Vaterland. 9-delige documentaire-serie over Polen in de 20e eeuw. Afl.: Patriotismus und Kirche.
20.15 Notenschlüssel. Gesprek met de violist Gidon Kremer over het ontstaan van zijn muziekfestival in Lockenhaus/Oostenrijk.
21.00 Südwest aktuell - Neues.
21.05 Het Bolsjoi-Ballet. Filmdocumentaire van Michael Houldey.
22.05 Shivas kosmischer Tanz. Danstheater door leerlingen van de Kuchipudi Dance School te New Delhi.
23.05 Music Ensemble of Benares. Optreden tijdens het Zelt-Musik-Festival in Freiburg 1987: Indiase Ragamuziek.
00.05-00.10 Laatste nieuws.

SSVC

08.00 Children's SSVC. Kinderprogramma met o.a. Around the world with Willy Fog.
10.35 Treasure Houses. Documentaire. Mark Curry bezoekt een aantal ruines van kasteeltorens in Cornwall.
11.05 Wired. Muziekprogramma, gepresenteerd door Lenore Pemberton en Tim Graham.
11.55 Grandstand. Verslagen van de cricketwedstrijden over the Oval, de golfwedstrijden om de Benson & Hedges Cup en dedraverijen in Haydock Park.
18.05 Nieuws en weerbericht.
18.15 Hart to Hart. Serie. Afl.: In the Hart of the Night.
19.00 The Kate Robbins Show. Kate presenteert komedie en muziek.
19.25 Michael Barrymore's Saturday Night Out. Een cocktail van muziek en humor.
20.15 Glory Enough For All. Laatste aflevering van deze documentaire over een waargebeurd verhaal: de ontdekking van insuline. De moeder van Elisabeth bepleit samen met Dr. Banting de toepassing van het nieuwe medicament op haar dochter.
21.55 Sing Country. Reportage van het tijdens Pasen gehouden 'International Festival of Country Music'.
22.25 Miami Vice. Serie. Afl.: Killshot
23.10 The magic of memory. Serie met Paul Daniels.
23.55-00.25 Tales of the Unexpected. Serie. Afl.: Decoy. Met Susan Penhaligon en Tim Woodward. Politieagente Mary Bryan wordt door haar chef gevraagd om als slachtoffer op te treden bij het opsporen van een kussende vrouwenmoordenaar. Ze is vreselijk bang dat haar collega's niet op tijd aanwezig zullen zijn om de verdachte te grijpen voordat hij haar te pakken neemt.

Sky Channel

08.00 Fun Factory.
11.35 The flying Kiwi.
12.00 •• Countdown. Muziekprogramma.
13.00 •• Canada Calling. Muziekprogramma.
13.30 •• Soul in the city. Muziekprogramma.
14.30 •• New Music. Muziekprogramma.
15.30 VFL Australian Rules Football.
16.30 Shell International Motor Sports.
17.30 •• The Nescafe UK Top 40.
18.28 Nieuws.
18.30 Lost in Space.
19.28 Nieuws.
19.30 Big Valley.
20.30 WWF Superstars of Wrestling.
21.30 Davis Cup by NEC Tennis.
22.28 Nieuws.
22.30 Trans World Sport.
23.28 Nieuws.
23.30 VFL Australian Rules Football.
00.30 •• Steve Miller. Muziekprogramma.
01.00 Hess.
01.55 Man at play (1).
02.55-03.30 That chest from China.

Super Channel

07.00 Supertime Club.
11.00 Music Box.
14.55 Swim.
15.25 Weerbericht.
15.30 Major league baseball.
16.30 Sportwereld.
17.30 De Europese Top 40.
18.30 Dr. Who.
19.00 Punky Brewster.
19.25 Weerbericht.
19.30 Who pays the Ferryman.
20.30 Worstelen.
21.20 Hoofdfilm: Swing time.
23.05 Weerbericht.
23.10 Spitting Image.
23.40-01.40 Music Box.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
•• = stereo geluidsweergave
ØØ = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 26, 29, 46, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

.00 **■ Duck Soup.** Amerikaanse speelfilm uit 1933 van Leo McCarey, met The Marx Brothers, Margaret Dumont, Louis Calhern e.a. (Originele versie met tweetalige ondertiteling).
.55 **Nieuws.**
.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl.38. (herh.)
.05 **Plons.** Kinderserie. Afl: Plons en de bijen. (herh.)
.10 **Foofur.** 26-delige Amerikaanse tekenfilmserie gebaseerd op figuren gecreëerd door Phil Mendez. Afl.: Een bijzondere halsband.
.35 **De Freggels.** Poppenserie van Jim Henson. Afl.: Het beest van de Blauwe Rots. (herh.)
.00 **Joker-trekking.**
.05 **Boeketje Vlaanderen.** Toeristisch magazine met: Toeristisch portret; Ronse; Dit leuke land; Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels vanuit Waanrode n.a.v. de Bloemenfeesten.
.35 **Lottotrekking.** Mededelingen en programma-overzicht.
.45 **Nieuws.**
.10 **Kunst-zaken.** Aansl.: Paardenkoersen.
.20 **Achter de schermen.** Zesdelige Britse serie van Moira Armstrong, met Roy Marsden, Francesca Annis e.a. Afl.: Van openbaar belang. (slot).
.10 **Zomervariété.** LSP-Band in Concert. Tweede verslag van het popconcert dat op 29 juli plaatshad in Blankenberge met o.m. Bart Peeters, Bea Vandermaat, Dirk Blanchart, Liliane St.-Pierre, Jan Decleir. Regie: Ludo Cox.
22.00 Sport op zaterdag.
22.15 Nieuws.
22.25 Weekendfilm. De terugkeer van Sherlock Holmes. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Kevin Connor, met Margaret Colin, Connie Booth, Nicholas Guest e.a. Jane Watson erft het huis van haar overgrootvader en ontdekt zijn ingevroren lichaam. Zij blijkt in staat het weer tot leven te wekken en samen gaan zij op pad...
00.05-00.10 Coda. Tryptiek van Jos d'Hollander door Geert d'Hollander, beiaard.

● *THE MARX BROTHERS in 'Eendesoep'. (België/TV 1 – 16.00 uur)*

België/TV2

Geen uitzending.

België/RTBF

12.55 Autosport. **14.10** Missa Solemnis van Beethoven. **16.30** Le coeur et l'esprit. **17.00** Noubanimé. **17.50** Mission Casse-cou. **18.40** Joker-trekking. **18.45** Télétourisme. **19.20** Paardekoersen. **19.22** Lotto en joker. **19.30** Journaal. **20.00** Variétés à la une. **20.05** Le Jardin extraordinaire. **20.35** Les Ponts de Toko-Ri. **22.15** Les petits sabots du coeur. **22.45-23.15** Lotto, joker en laatste journaal.

België/Télé 21

Geen uitzending.

TV5

15.00 Signes particuliers. **15.40** Au nom de la loi. **16.45** Les anciennes forges de St.Roch. **16.55** Jeunes solistes. **18.00** Récréation. **18.55** Les Breves. **19.00** Jeunes solistes. **20.00** Autant savoir. **20.25** Visa pour le monde. **21.15** Cargo de nuit. **22.00** Journal Télévisé. **22.30-23.30** Musique balade.

radio

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 TROS nieuws show met om 7.08 Natuurrubriek. 7.20 Het weer. 7.25 Visrubriek. 7.33 Uitgaantips. 7.50 Dierenmanieren. 8.06 TROS Aktua. 8.25 Ontbijtgast. 9.03 Prijzenslag. 9.08 Koken. 9.20 Kieskeurig. 9.35 Plantenrubriek. 9.50 Autorubriek. 10.08 Van boeken bezeten. 10.25 Prijzenslag, spel. 10.35 Op uw gezondheid. 11.08 Prijzenslag, finale. 11.20 Tips voor woninginrichting. 11.30 Studiogast. 11.47 Toerisme. 12.03 Oud Plaatwerk met Herman Emmink. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.06 Aktua. 13.30 Country. 14.30 Aktua sport. 18.06 Coulissen. 19.02 Coulissen extra. 20.02 Zomaar een zomerse TROS zaterdagavond. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03-16.00: VARA's Vrije Zaterdag: 7.03 Non-stop oude hits. 8.03 De Opening. 12.03 Bureau noodzaak. 13.03 Een vleugje parfum in de dagelijkse spruitjeslucht van het politieke gebeuren. 13.25 Typisch Hollands. 16.03 Echo. 16.10 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Drie voor negen. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Paperclip-Radio. 14.03 Popstation. 16.03 NCRV-zaterdag-sport. 18.03 Driespoor. 19.02 Koploper. 20.02 Harro de Jonge Mart v.d. Stadt, met om 20.02 Elpee pop special; 21.02 Elpee- en CD pop; 22.02 Country style. 23.02-00.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Wakker worden met .... (8.00 Nws.) 9.00 Toppers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. 12.02 Strauss & Co. 13.00 Nws. 13.02 Veronica Klassiek. Symfonieorkest v.d. Beierse Omroep olv Yuri Ahronovitsj. 14.37 Veronica Kamermuziekserie 87/88. 15.19 Nwe gramm.- en compactplaten. 16.05 Lang leve de opera! 18.00 Nws. 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO Klassiek op de zaterdagavond met om 20.02 Concours voor Ensemble Oude Muziek; 20.50 Ensemble Modern; 22.00 Orgelrubriek; 22.20 Laudate. 23.00-00.00 KRO-literair; Spektakel.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.-, marktber. en weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse nieuwe. 9.45 Leven in vrede. 10.00 Meer culturen. 10.15 Het meest gevraagd. 11.15 Als mensen veranderen. 11.45 De besten van orkesten. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen....! 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 Jazzspectrum. 15.30 Minjon. 16.30 Homonos. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 De Nederl. Antillen. 17.55 Meded. en schippersber. 18.00 Nws. 18.10 Iyi Haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.40 Arabisch progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.15 Reflector. 21.30 Gouden orgelklanken. 21.45-22.00 Beter blazen.

Omroep Limburg

9.03 Limburg boven. 10.03-10.59 Vrij spel. 11.03-11.59 Festival. 12.03-12.59 Het evenement. 17.03 Limburg aktueel. 17.15 Plat Eweg. 17.40-17.59 Progr. voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom Weekend. (6.00.7.00 Nws. 7.30 R.V.A.-berichten. 7.45 In het spionnetje.) 8.00 Nws. 8.12 Wat doen we met het weekend? 9.30 BRT-radio aan zee. 10.00 Nws. 10.03 Buitenspel. 11.30 De Vlaamse Top Tien. 12.00 Top 30. (13.00 Nws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nws. 17.05 Van Damme's Beatbox. 19.00 Nws. 20.00 Domino. (22.00 Nws en Lotto.) 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 'Hit oder Niete' 12.00 Veranstaltungskalender: Musik bei Tisch. 12.30 Presseschau. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade mit Guy Janssens. 16.05 Contra-Re - Jugendmagazin. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. 18.45 Abenständchen. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.00 Lottozahlen.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 15.00 Sportshop. 18.00 Unglaubliche Geschichten. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 In unserem Alter. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Pop-Report. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 5-Uhr-Tee. 19.05 Das Samstagskonzert. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

KOMATSU VORKHEFTRUCKS

VERKOOP
LEASING
VERHUUR
SERVICE

MECHANISATIEBEDRIJF
FRISSEN BV
Vroenhof 92
6301 KJ VALKENBURG a/d GEUL. Tel. (04406) 4 03 30*
Telefax (04406) 4 21 15

HONDA

Edition 25

De speciale jubileumuitvoering van de Honda Accord sedan is nu te zien bij:

CROMBAG AUTO'S B.V.

Rijksweg Zuid 236, Geleen

21006 ***Een HONDA-dealer!!!***

B.V. ARNOLD MAASSEN E. & C.

is een gespecialiseerd bedrijf op het gebied van bermbeveiliging, leiningconstructies, lawaaibeheersing en wegmarkering, naast voegovergangen, betonreparaties en -bescherming en milieubeheer. Hiertoe beweegt zij zich met de reputatie van kwaliteitswerk in de utiliteitsbouw, de weg- en waterbouw alsmede in de industriële sector.

Voor haar binnendienst wordt gezocht een

M.T.S.'er (m/v) **civiele techniek, weg- en waterbouw of gelijkwaardig.**

De veelzijdige taak van de gezochte functionaris zal o.m. bestaan uit het maken van calculaties en het voorbereiden van offertes, het mede voorbereiden van de uit te voeren werken alsmede het voortschrijdend administratief vastleggen daarvan en alle daartoe dienende contacten.

Vereisten zijn dan ook critische accuratesse, technisch inlevingsvermogen, goede contactuele eigenschappen en redelijke beheersing van de Duitse en Engelse taal; enige ervaring strekt tot voordeel.

Geboden wordt een interessante, expansieve functie voor wie druk, afwisselend en uitdagend werk zoekt.

Kandidaten wordt verzocht binnen 10 dagen een uitvoerige sollicitatie te richten aan

B.V. ARNOLD MAASSEN E. & C.,
t.a.v. dhr. R.G.M. Maassen,
postbus 1167, 6201 BD MAASTRICHT, tel. 043-631533. 21090

I.v.m. uitbreiding van onze activiteiten, hebben wij op korte termijn nog plaatsingsmogelijkheden voor

HALFWASLOODGIETERS

Leeftijd ca. 22 jaar. In bezit van rijbewijs.
Enige ervaring gewenst!

Min. opleiding L.T.S. installatietechniek Gawalo-monteur.

Sollicitaties schriftelijk of na telefonische afspraak, binnen een week.

INSTALLATIEBEDRIJF
A.H. GEELEN B.V.
Stationsstraat 58b
SCHINNEN
tel.nr. 04493-1916

Vereniging van Nederlandse Installatiebedrijven

ABAZ
onroerend goed en taxatieburo

GEVRAAGD

BUNGALOW, evtl. patio Heerlen-Zuid, liefst Welten e.o. of Voerendaal. Prijsklasse tot ca. ƒ 250.000,–

WOONHUIS met grote living en 2 à 3 slaapkamers in Heerlen of Voerendaal tot ƒ 300.000,–

WOONHUIS met **KANTOORRUIMTE** van ca. 150 m2 of mogelijkheid daartoe op goede lokatie in Heerlen-Centrum of Heerlen-Zuid. Prijsklasse tot ca. ƒ 300.000,–.

BOUWTERREINEN in Heerlen e.o.

TE KOOP

GULPEN, Ringweg 11

Vriendelijk gelegen woonhuis met c.v. en gar. met woonkamer, verscholen keuken, slaapkamers en badkamer. Vraagprijs ƒ 117.500,–

HEERLEN, Meezenbroekweg 8
Royaal en uitstekend onderh. woonhuis. Kamer met parket, keuken, bijkeuken en serre. slaapkamers en badkamer. Hele huis voorzien van nieuwe kozijnen met dubbel glas. Koopprijs ƒ 125.000,– k.k.

Inl. De Doom 23
6419 CW Heerlen
045-718731

DISCOTHEEK

Las Vegas

NIEUWENHAGEN

Zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur
veel gezelligheid met

DJ TOTO

As. zondag 14 augustus

zomercarnaval

HUUR of KOOP
AL UW MACHINES BIJ...
ook japanners en vorkheftrucks

Brouwers b.v.
Maastricht, Beatrixhaven
W. Alexanderweg 2
043-635555
Wijlre, Industrieweg 5a
04450- 2220

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

WERK IN DE AUTOMATISERING

Volg de avondopleidingen voor **AMBI 88**

RIJKSERKENDE EXAMENS IN: I.1, HE.1, HE.2, T.2, T.5, T.6, HP.1, HS.1, HS.4.

Kursusplaatsen: Heerlen, Eindhoven, Venlo en Tilburg.
Vooropleiding: min. midoelbaar niveau.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar-antwoordnummer 142, 6400 VB Heerlen.
E.C.S. Passage 4-6, 6411 JT Heerlen.
Tel. 045-710446.

Naam: ....
Adres: ....
Woonplaats: ....
Postcode: .... Leeft.: ....
Opl.: ....

91267

INTERIEURARCHITEKTUUR
KULOWANY
Kouvenderstraat 172 Hoensbroek

Met spoed gevraagd

verkoper meubelen en woningtextiel op topniveau

*

allround meubelmaker/woningstoffeerder

Reacties alleen mondeling aan ons bedrijf:
20467 Kouvenderstraat 172, Hoensbroek, tel. 045-212370.

BAAKHOVEN-SUSTEREN
Royaal woonhuis met bedr.ruimte (verb. boerderij) uitstekend bereikb. 1600 m2 ondergr. Ind.: hal, kant., w.k., toilet, gr. badkamer, gr. keuken met luxe opb., sl.k. en c.v.ruimte. Verd. overl.: 4 sl.k. en zolder. Prijs op aanvraag.

NIEUWSTADT
Landhuis aan Gelders Overkwartier in voortreffelijke afwerking. Ind.: kelders waarin provisie- en wasruimte, hal, woon/eetkamer, gr. keuken met luxe opbouw, w.c. Verd.: 3 gr. sl.k. waarvan 1 met kastenw., royale badk., afz. w.c., vliering. Ondergr. 435 m2. Prijs op aanvraag. 20946

MAKELAARDIJ ONROEREND GOED
BEËDIGD TAXATEUR
BIERMANS
Doktersweg 14, 6101 EB Echt
Postbus 115 - 6100 AC Echt
Telefoon 04754-5006

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 117/31-88

In het Gouvernement (bibliotheek) liggen overeenkomstig de bepaling van de Wet Ziekenhuisvoorzieningen ter inzage de jaarrekening 1987 met de daarbij behorende accountantsverklaring van de: – Stichting Psychiatrisch Centrum Venray te Venray; – Stichting Verpleeghuis St. Antonius te Horst; – Stichting Radiotherapeutisch Instituut Limburg te Heerlen; – Stichting Pepijnklinieken te Echt; – Stichting Hornerheid te Horn; – Paulus Stichting te Sittard; – Stichting Daelzicht te Heel; – Mutsaersstichting te Venlo; – Stichting St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Maastricht, 6 augustus 1988.

Te koop aangeboden

Wgens omstand. te k. Brother DUBBELBED, grofbreimachine nauw. gebr. 04406-41863.

Te k. eiken WANDMEUBEL (2.35 m.) 2 elem. pr.n.o.t.k. Keelkampstr. 29 Nuth. Na 18.00 uur.

Te k. TV DAKANTENNE. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek.

Te k. ± 300 INMAAKGLAZEN + ketel en toebeh. Tev. butagasstel en geiser, i.g.st. Nederlandlaan 51 Heerlen.

Te k. OMASLAAPKAMER bwjr. 1945 en diepvries 40 ltr. Tel.: 045-321009.

Te k. FAX tel.: 045-3240.. tuss. 10.00 en 20.00 uur.

Te k. WANDELWAGEN uitst. st. + box. Tel. 04.. 219152.

Te k. SURFPLANK met Alpha 160A. Tel. 04.. 722361.

SCHOLENGEMEENSCHAP SINT MICHIEL

Interconfessionele school met afdeling gymnasium, atheneum, havo en mavo

De S.G. Sint Michiel te Geleen heeft per 1-10-1988 een vacature (volledige betrekking) voor een docent

Economische Wetenschappen

Gevraagd wordt een docent met bij voorkeur lesbevoegdheid en volledige bevoegdheid voor economie en bedrijfswetenschappen (ee + et).

Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur M.O.L., Postbus 143, 6130 AC Sittard, onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen verstrekt de rektor van de school, drs. J.P. van Bree.
Tel. school: 04490-45720, privé 045-214693.

Al vanaf ƒ 575,– per maand een Mercedes-Benz bedrijfswagen

**Blijft u duur rijden of kiest u een Mercedes-Benz bestelwagen?
Kies het zekere voor het onzekere ...
kies Mercedes-Benz.**

N.B.: meer dan 11 jaar Nederlands meest verkochte bestelwagen. Informeer naar onze voorwaarden.

Truckcentrum Smeets
MB Zuid-Limburg BV

**Heerlen/Hoensbroek, Wijngaardsweg 55, tel. 045-224800
Maastricht, Akersteenweg 10, tel. 043-613200
Geleen, Rijksweg-Nrd. 125, tel. 04490-46333**
20388 Prijzen vrijblijvend, excl. BTW

Keser Uitzendgroep is op zoek naar

produktiemedewerkers

in vol-continue dienst. Leeftijd en opleiding onbelangrijk. U kunt worden ingezet op verschillende afdelingen. Bedrijf in regio Roermond.
Indien u in het bezit bent van eigen vervoer is dit een pré en worden de reiskosten vergoed. Gebruikmaking van bedrijfsvervoer is echter ook een van de mogelijkheden.
Wij bieden u een uitzendbaan met ingang van half augustus waarin u in het vol-continuerooster kunt meedraaien. Verder bieden wij u een goed betaalde, afwisselende uitzendbaan voor langere tijd.
Hebt u interesse, neem dan kontakt op met onderstaande vestigingen.

Keser Uitzendgroep Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120.

Keser Uitzendgroep Kerkade, Hoofdstraat 39, tel. 045-463700.

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

BEEK

Charmant landhuis. Vrij en centraal gelegen met schitterende tuin en weiland (perceel ruim 1 ha; aan achterzijde grenzend aan openbare weg). Het perfect onderhouden pand is o.a. volledig onderkelderd met inpandige garage, prachtige woonkamer (ca. 80 m²) met panoramisch uitzicht, groot zonneterras, keuken met eetkamer, kantoor, 4 slaapk., badkamer, grote zolder. Prijs ƒ 555.000,– k.k.

STEIN

Merwedestraat 52
Keurig verbouwde en onderhouden halfvrijst. woning met tuin en berging (mogelijkheid garage). Ind. o.a.: woonk. met open keuken (compl. eiken aanbouwk., eetbar), 3 slaapk., badk. met ligbad, zolder en kelder, c.v. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

Humcovenderveld 19
In jonge woonwijk een uitstekend gebouwd en onderh. vrijst. herenhuis (1981) met gar. en tuin. Ind.: o.a. L-vorm. woonk. ca. 45 m², 3 ruime slpk., vaste trap zolder, luxe badk., optimaal geïsoleerd. Prijs en aanvaarding n.o.t.k.

bij MAASTRICHT

Villa
op eersteklas ligging met rondom tuin (2520 m²). Ind.: o.a. diverse kelderruimtes met separaat appartement in souterrain. B.g. 3 grote kamers, kantoor, badkamer, keuken, toilet. Verd.: 4 kamers, keuken, douche, 2 toiletten. Zold.verd.: mooi zolderappartement c.v. Prijs ƒ 425.000,– k.k. Het objekt is momenteel verhuurd. Inruil eigen woning of zakenpand bespreekbaar.

VALKENBURG

Houthem, Putweg 10
Mooi vrijst. woonhuis op schitterende ligging met panoramisch uitzicht, tuin, gar., voll. onderkelderd, 3 slaapk. Prijs ƒ 245.000,– k.k.

SITTARD

Putstraat 38 nabij markt
Winkel/woonhuis met garage. Ind.: b.g. 55 m² winkel, keuken, bijkeuken, toilet, kelder. Verd.: woonk., 4 grote slaapk., badk., vaste trap naar grote zolder. Prijs ƒ 98.000,– k.k.

Plakstraat 10
In centrum stad een karakteristieke te renoveren (ruime mogelijkh. verbouwingssubsidie) tussenwoning met schuur en kleine tuin met achteruitgang naar wal. Prijs ƒ 49.000,– k.k.

Kromstraat 3
Uitst. gel. karakt. ruime middenwoning met tuin, mooie ind. met o.a.: aparte studeerkamer op b.g., luxe badk. met ligb. en douche, incl. aanw. stoffering. Pand moet beslist van binnen bezien worden. Prijs ƒ 119.000,– k.k.

Gr. v. Prinsterenstraat 10
Prachtige duplexwoning op verdieping met ruime woonkamer, mooie keuken, badk., 3 slaapkamers, balkon, berging, bouwjr. '82. Prijs ƒ 99.000,– k.k.

Windraak
Uniek gelegen bedrijfsobject
(Windraak/langs provinciale weg Sittard-Heerlen) best. uit bedrijfsgedeelte: mooie werkplaats met kantoor en voorterrein (perceel 885 m²) en naastgelegen woning. Object ideaal voor autobranche etc. Prijs n.o.t.k. Beoordeel en doe uw bod!!!

GELEEN

Past. van Eijsstraat 37
Nabij centrum gelegen rustig halfvrijst. woning met garage, berging en tuin. Ind.: o.a. woonk. met open keuken en serre, bijkeuken, kelder, 4 slaapk., c.v., kunststof koz. met dubb. glas. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

Bachstraat 33
Uitstekend gelegen halfvrijstaande woning met garage en tuin. Ind.: o.a. kelderruimten, ideaal voor kantoor c.q. hobby, L-vormige woonk. met open haard, keuken met luxe aanbouwk., 3 slaapk., balkon, badkamer, hardhouten kozijnen met dubbel glas. Prijs ƒ 168.000,– k.k.

Ruysdaellaan 51
Uitstekend gesitueerd halfvr. woonhuis met garage en tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, woonkamer, geïnstall. keuken, kelder. Verd.: 4 slaapk., douche, c.v. Prijs ƒ 138.000,– k.k.

HEERLEN

Roebroekweg 4C
Ruime tussenwoning 1981, met kleine tuin en garage. Ind.: o.a. woonk. met open keuken, 4 slaapk., mooie badk., c.v. Prijs ƒ 89.000,– k.k.

Koningsbeemd 7
Vrijstaand landhuis gebouwd in oude stijl met grote garage en rondom tuin. Ind. souterrain: kelder, b.g.: hal, woonkamer met veldbrandmuren en plavuizenvloer, keuken in oude stijl met compleet geïnstalleerde aanbouwk. Verd.: 3 slaapk., prachtige badk., zolder, heteluchtverwarming. De vraagpr. voor dit op zeer aparte en karakteristieke wijze gebouwde objekt bedraagt ƒ 350.000,– k.k.

Pater Beatusstraat 24
Nabij centrum tussengel. karakt. herenhuis met tuin. Ind.: o.a. 4 slaapk. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

Kruisstraat 70E
Goed gesitueerd appartement, 2e etage, bjr. '79. Ind.: o.a. woonkamer 35 m², badkamer met ligbad, 2 slaapk. Prijs ƒ 85.000,– k.k.

SIMPELVELD

Hondsrug 2
Rand Heerlen. Landelijk gelegen boerenwoonhuis (voll. herbouwd in '79) met tuin en grote garage/atelier (ca. 80 m²) met zolder. Ind.: woonh. o.a. woonk. ca. 45 m², kelder, keuken, badk., 3 slaapk., 2 aparte c.v.-install. Vraagprijs ƒ 188.000,– k.k.

DIETEREN

Kerkstraat 25
Aan dorpsplein gelegen vrijstaand (boeren)woonhuis, binnenshuis volledig gerenoveerd, met mooie tuin (veel privacy). Ind.: o.a. woonk., grote eetkeuken, badk. met douche, mooie tuinkamer, 3 slaapk., zolder, c.v. Prijs ƒ 148.000,– k.k.

NEERBEEK-BEEK

Neerbeekerstraat 16
Goed onderhouden vrijstaande woning met werkplaats, 2 garages en grote tuin. Ind.: o.a. 2 kelders, woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapk., vaste trap zolder, c.v., dubbele beglazing. Vraagprijs ƒ 200.000,– k.k.

SCHINVELD

Beekstraat 25
Centrum Schinveld een goed gesitueerd woonhuis met garage en flinke tuin (440 m²). Ind.: o.a. woonkamer met open keuken, douche, bijkeuken, 4 slaapk., c.v. Vraagpr. ƒ 85.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS

Kerkstraat 6
Winkel/woonhuis in oude dorpskern met grote garage, tuin en via aparte opgang bereikb., bovenwoning met 3 slaapk., woonk. 45 m², grote keuken. B.g.: winkel 55 m², toilet, kantoor, kelder. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.
Voor startend ondernemer: inruil eigen pand mogelijk!

Kantstraat 40
Grotendeels vrijst. pand best. uit café/winkelruimte op beg. grond en aparte bovenwon. Pand is voorz. van c.v. Ruime parkeergel. aanw. Vraagpr. ƒ 112.000,– k.k.

SCHIMMERT

Beekerbaan 13A
Goed gelegen, perfekt onderhouden, halfvrijstaand landhuis (bjr. '75) met garage, tuin en huisweide met paardestallen (perceel ca. 3800 m²). Ind.: o.a. mooie woonk. (44 m²) met open haard, compl. keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad en douche, toilet, vaste trap naar zolder, alwaar 4e slaapk., bergruimte. Prijs ƒ 255.000,– k.k.

OIRSBEEK

Schatsberg 1
Goed gel. (landelijk) ruime vrijst. bungalow met separaat gelegen stallen c.q. opslagruimten. Perceel 1840 m². Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

LIMBRICHT

Klinkekoulsweg 5
Schitterend gelegen vrijstaand landhuis met inpandige garage en tuin (perceel 650 m²), volledig onderkelderd, L-vorm. woonk., open keuken, 3 slaapk. Op b.g.: 2 kamers op verdieping, badkamer met ligbad. Prijs ƒ 215.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN

Rozenhof 12
Rustig en goed gesitueerd geschakeld landhuis (bjr. '79) met garage en tuin. Ind.: o.a. L-vormige woonkamer, mooi geïnstall. keuken, 3 slaapk. Prijs ƒ 198.000,– k.k.

LIVAC BV

BRUGSTRAAT 19, SITTARD, TEL. 04490-10855
AKERSTRAAT NOORD 11, HOENSBROEK, TEL. 045-220550 (NA KANT.-UREN)

KIES VOOR KENNIS

MEDIO SEPTEMBER STARTEN DE VOLGENDE CURSUSSEN

ADMINISTRATIEVE CURSUSSEN
• *Middenstand* • *Praktijkdiploma boekhouden*

BEROEPSOPLEIDINGEN
• *Directiesecretaresse* • *Management secretaresse* • *Afdelingssecretaresse* • *Receptioniste* • *Kantoorassistente*

PRAKTIJKCURSUSSEN
• *Machineschrijven* • *Stenografie* • *Notuleren* • *Tekstverwerking "Wordperfect"* • *Algemene correspondentie en bedrijfscorrespondentie Nederlands en Engels*

INFORMATICA
• *Tekstverwerking "Wordperfect"* • *MS/DOS (basiscursus omgaan met computer)* • *DBase III plus* • *Lotus 1.2.3*

MARK/MANAGEMENT
• *Management assistent* • *Marketing assistent (NIMA A)*

TOERISME
• *SEPR (toeristische opleiding)* • *Toeristisch management assistent*

TALEN
• *Spoedcursussen talen*

BEDRIJFSCURSUSSEN
• *Educatief maatwerk op het gebied van informatica, administratief, talen, communicatie etc.)*

INSTITUUT NOTENBOOM

Helmstraat 3,
geb.: "Entre Deux" 3e verdieping
6211 TA Maastricht Tel. 043-255025*
Corr.adres: Postbus 810,
6200 AV Maastricht

Bij Xenos werkt 't anders

Xenos is anders dan andere winkels. Onze winkels zijn overzichtelijk en gezellig ingericht. Het assortiment is heel afwisselend; van decoratieve woning- en cadeau-artikelen tot keramiek, food, glas, enz.

Op korte termijn kunnen wij in onze filialen Maastricht en Heerlen plaatsen:

assistent-bedrijfsleiders m/v

Mensen die 'n middelbare opleiding hebben afgesloten (bij voorkeur M.D.S.) en niet ouder zijn dan 25 jaar, krijgen nu de kans bij één van onze filialen assistent-bedrijfsleider te worden.
Als je ook nog wat ervaring hebt opgedaan in de detailhandel, dan is dit de kans op een heel interessante loopbaan.
Natuurlijk word je niet in 't diepe gegooid. Wij zorgen voor een gedegen, op de dagelijkse Xenos-praktijk afgestemde opleiding, zodat je binnen enkele maanden geheel zelfstandig de bedrijfsleider kunt assisteren en wie weet... binnen afzienbare tijd je eigen filiaal kunt runnen.

Interesse? Neem dan zo snel mogelijk kontakt met ons op. Wil je dat s.v.p. schriftelijk doen met bijsluiting van een recente pasfoto? Ons adres is:
hoofdkantoor Xenos B.V.
postbus 3385, 5203 DJ Den Bosch
t.a.v. de heer B. van Osch

xenos

20489

MIDDENSTANDSDIPLOMA

Wenst u een bedrijf te beginnen in ambacht of detailhandel?

Opleiding voor het middenstandsdiploma, 1- of 2-jarig, laag lesgeld i.v.m. rijkssubsidie, studiefinanciering mogelijk, cursus onder rijkstoezicht aan

Middenstandsavondschool Heerlen

Inlichtingen en aanmeldingen: dhr. H. Simons, Putstraat 8, 6417 GM Heerlen, tel. 045-411405 of 045-325545.

ONDERNEMERSOPLEIDING HEERLEN

Bent u in het bezit van middenstandsdiploma, diploma LDS, MEAO, HAVO met handelsrekenen of Ulo-diploma, dan kunt u in een jaar het volledige ondernemersdiploma behalen.

Wij starten eind augustus met een cursus met vestigingsrechten voor praktisch alle branches. Aanmeldingen en nadere inlichtingen: tel. 045-411405 of 045-325545.

SCHMITZ REIZEN

10 dagen Wenen vanaf 24 sept. t/m 3 okt. 1988 H.P.-prijs	**ƒ 1165,–**
3 dagen Duitsland, Neukirchen van 30 sept. t/m 2 okt. '88, V.P.	**ƒ 300,–**
8 dagen Duitsland, Oberaudorf van 15 t/m 22 okt. '88, V.P.	**ƒ 725,–**
3 dagen Duitsland, Langenei van 21 t/m 23 okt. '88, V.P.	**ƒ 270,–**

Inbegrepen: excursies en verzekeringen.
Luxe touringcar met toilet, koelkast en koffiebar.
Inlichtingen en boekingen: Schmitz Reizen Handelsweg 3, Susteren, tel. 04499-1541/1055
Door geheel Limburg opstapplaatsen.

Schmitz Reizen verhuurt en/of verzorgt ook voor verenigingen dagtochten en meerdaagse reizen.

Informatica Instituut Driessen
Hommerterweg 224, Hoensbroek

Deze week starten, met rijkserkende diploma's, de opleidingen in

tekstverwerking machineschrijven Ambi-modules

dBase Lotus WordPerfect

startcursus personal computer

De opleidingen zijn praktijkgericht en worden in een a-schoolse sfeer aan groepen van maximaal 8 cursisten gegeven, waarbij iedere curist een eigen personal computer heeft. Ook spoed- en privécursussen.

Bel 045-211733

van 9.00 tot 22.30 uur (ook weekend) of kom vrijblijvend binnen voor

advies, opleiding of begeleiding.

Nederland 1

3.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
ARA
6.30 Terug naar de natuur. Engelse comedy-serie. Afl.: Muiterij. De Leadbetters hebben een tegenslag te verwerken. Margo zal de grote ster zijn in de Sound of Music, maar dat weekend moet Jerry een zakenrelatie ontvangen.
7.00 50 jaar Britse film. Documentaire serie. Een en al zang en dans (2).
7.25 Rood en blauw. Tekenfilm.
7.30 Journaal.
7.35 Nederland Museumland. Zeeland. Presentatie: Ati Dijckmeester en Hanneke Kappen.
8.12 Scooby en Scrappy Doo. Tekenfilmserie. Afl.: Feest op het spookkasteel.
18.36 (TT) Pipo en de noorderzon. Afl.: In Holle-trollenland. (herh.)
19.00 Journaal
19.05 Terug naar Schateiland. Slot. Na al hun omzwervingen zijn Jim en zijn vrienden op Schateiland aangekomen. Maar dat betekent niet, dat er een eind komt aan hun avonturen.
19.59 Het Orkest. Israëlische comedyserie. Slot: Bella Donna. Muziek is niet alleen om te horen, maar roept ook beelden op. Probleem is alleen, dat dirigent Julian-Joy wat anders ziet als de orkestleden.
20.24 Zestien glorieuze dagen. Terugblik op de Olympische Spelen van vier jaar geleden in Los Angeles. Afl. 4.
21.15 Cagney & Lacey. Amerikaanse politieserie. Afl.: Dat heb je niet voor het zeggen. De moeder van een 8-jarig jongetje is in paniek, omdat hij niet is thuisgekomen. Cagney ontdekt dat de vrouw in de buurt niet het best bekend staat.
22.01 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
22.22 Frank's place. Comedyserie. Afl.: Cool en de bende (1). Frank moet meer verdienen, wil het restaurant niet dichtgaan. Maar aan de kwaliteit mag niet gesleuteld worden.
22.51 De wereld van Boudewijn Büch. Afl.2.
23.36-23.41 Journaal.

● *BOUDEWIJN BUCH met de familieleden van Buddy Holly in'De wereld van Boudewijn Buch'. (Nederland 1 – 22.51 uur)*

Nederland 2

VPRO
09.00 Towser. Kinderserie. Afl.: Towser en het gekke gezicht. (herh.)
09.05 Meester Warhoofd. Animatiefilm. Afl.1. (herh.)
09.15 Superman. Amerikaanse animatieserie. Afl.: De magnetische telescoop.
09.20 Niet storen a.u.b. Afl.: Rinus.
09.45 Max Laadvermogen. Serie. Afl.: E.H.B.O. (herh.)
10.05-11.00 Sprookjestheater. Serie waarin sterren sprookjes vertolken. Vandaag: Roodkapje.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 Een Oscar voor mijnheer Rossi. Met z'n vieren op stap, 2 animatiefilms.
19.19 ●● Big fun in the big town. Documentaire over zwarte Amerikaanse straatmuzieksoorten zoals rap en scratchers. Presentatie: Marcel Vanthilt. (herh.)
20.00 Journaal.
20.10 Monthy Python's flying circus. Brits humorprogramma.
20.41 Radio Bikini. Documentaire over de Operation Crossroads, de Amerikaanse atoomproeven op het eiland Bikini.
21.35 De Profs. Serie van 5 portretten van Nederlandse wetenschappers met internationale faam. Vandaag: De deeltjes van Simon van der Meer.
22.11 Levensberichten. De dag schrijft met blauw, drieluik van Cherry Duyns over de oncologische afdeling van het Academisch Ziekenhuis. Afl.: De verpleegkunde. (herh.)
23.22-23.27 Journaal.


● *JENNY BARRAND en DAVID CANN in 'Rose'. (Nederland 3 – 20.10 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.00-12.30 Weekjournaal.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Studio sport. Samenvatting van de Nederlandse Tenniskampioenschappen.
18.30 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Studio Sport.
20.00 Journaal.
20.10 Rose. Engelse serie. Afl.2.
20.35 Panoramiek zomereditie. Actualiteitenmagazine. Vandaag: De ondergang van het Brits Imperium. Het onafhankelijkheidsproces in een vijftal voormalige delen van het Britse Koninkrijk. Afl.: Palestina.
21.10 Illusies. tv-spel van Pieter Verhoeff.
22.00 Werken aan werk. Voedings- en Genotmiddelen. Afl.5. (herh.)
22.30 Journaal.
22.35 Zwanenzang van het Belcanto. Documentaire.
23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.
23.30-00.30 Studio Sport. Samenvatting Amsterdam 713 en AD Voetbaltoernooien.

satelliet

RTL Plus

14.10 Heute bei uns mit Uwe Hübner.
14.15 Motorsport extra. Formule 1 races om de grote Prijs van Hongarije in Boedapest. Commentaar: Willy Knupp.
16.20 Heimatmelodie. Volksmuziek.
17.10 Popeye. Tekenfilm.
17.20 Kasse hoch. Spelprogramma. Presentatie: Ottfried Fischer.
17.50 Action - Neu im Kino. Filmtips gepresenteerd door Isolde Tarrach.
18.35 RTL-Spiel.
18.40 Räder. Amerikaanse serie. Afl.: Erpressung. Met: Rock Hudson, Lee Remick, Howard McGillin, James Caroll Jordan, Ralph Bellamy, Tim O'Connor, Blair Brown e.a.
19.40 RTL aktuell. Nieuws en weerberichten met Angelika Bade en Anne Mayer
19.55 Wenn mein Schätzchen auf die Pauke haut. Duitse speelfilm uit 1971 van Peter Weck, met Roy Black, Gunther Phillip, Theo Lingen, Paul Löwinger, Uschi Glas, Peter Weck, Elisabeth Felchner, Ilja Richter, Christian Wolff, Claudia Butenuth, Elke Aberle e.a. (om 20.40 uur onderbroken voor reclame)
21.30 RTL-Spiel.
21.40 Das Bild als Botschaft. Emil Scheibe, Hinrichtung 75.
21.45 Nachrichtenmagazin. Actualiteiten.
22.10 Finale. Sportmagazine. Presentatie: Burkhard Weber.
23.10 Männermagazin 'M'.
23.40 Weerbericht.
23.45-23.50 Betthupferl.

SAT 1

09.05 Programma-overzicht. **09.10** Drei Mädchen und drei Jungen. Afl.: Do-Re-Mi. **09.35** Sindbads Abenteuer. Afl.: Abenteuer mit dem Wassergeist. **10.00** Programma-overzicht. **10.05 Love Boat. Afl.: Mongala, das Wesen aus grauer Vorzeit. 11.00** Programma-overzicht. **11.05** Die Barrikaden von San Antone. Amerikaanse speelfilm uit 1956 van Frank Lloyd, met Sterling Hayden, Anna Maria Alberghetti, Richard Carlson e.a.. **12.40** Programma-overzicht. **13.00 ■** Würth Supercup. Rennen aus Diepholz. **15.00** Programma-overzicht. **15.05** Love Boat. Afl.: Tante Sylvia, der Broadway-Star. Amerikaanse serie. Aansluitend: Porky Pig. Amerikaanse tekenfilmserie. **16.15** Programma-overzicht. **16.20** Ric's Trick-Tier-Show. Tekenfilm. **16.45** Kein Pardon für Schutzengel. Afl.: Selbstjustiz. Engelse politieserie met Robert Vaughn, Nyree Dawn Porter, Tony Anholt, asuko Nagazumi, Kubi Chaza e.a.. **17.10** Die Kosaken kommen. Italiaanse speelfilm uit 1963 van Ferdinand Baldi, met Wladimir Medar, Lorella de Luca, Jean Francois Poron, Fosco Giachetti, Sylvia Sorente e.a. (om 17.55 uur onderbroken voor programma-overzicht en reklame). **18.45** SAT 1 Blick. **19.00** Programma-overzicht. **19.10** Die Rückkehr nach Eden. Amerikaanse serie van Karen Arthur, met Rebecca Gilling, Wendy Hughes, James Smilie, James Reyne, Olivia Hamnet e.a. (om 19.40 uur onderbroken voor reklame). **20.00** Weerbericht. **20.05** SAT 1 Blick. **20.10** Salem Aleikum. Duitse filmkomedie uit 1959 van Geza von Cziffra, met Peter Alexander, Germaine Damar, Rudolph Platte, Oskar Sima e.a. (om 20.55 uur onderbroken voor weerbericht en reclame). **21.50** SAT 1 Blick. **21.55 ■** Die Unbestechlichen. Afl.: Handgranaten schmecken bitter. Regie Alex March, met Robert Stack, Paul Picerni, Nicholas Georgiade, Abel Fernandez, Jeremy Slate e.a. **22.45** SAT 1 Blick. **22.55** Geheimbund 'Schwarze Legion' Amerikaanse speelfilm uit 1936 van Archie Mayo, met Humphrey Bogart, Dick Foran, Erin O'Brien-Moore, Ann Sheridan, Robert Barrat e.a. **00.15-00.20** Programma-overzicht.

3 SAT

17.20 Mini-Ziss am Sonntag. Kinderprogramma. **17.30** Am Dam Des. Jeugdprogramma. **18.00** Von der Rhône zum Rhein. Een treinreis door een van de mooiste landschappen van Europa. **19.00** Heute. **19.15** Tagebuch. **19.30 ■** Katharina Knie. Een toneelstuk over een koorddanser door Karl Zuckmayer, met Attila Hörbiger, Christiane Hörbiger, Winfried Groth, Walter Wilz, Gerhard Riedmann e.a. **21.35 ■** Circus Knie. Documentaire over deze beroemde Zwitserse circusdynastie. **22.25** Erinnern Sie sich. 'Link' met Carl Zuckmayer, een gesprek van Heiner Gautschy met de in 1977 overleden dramaturg en verteller in zijn in Saas Fee. **23.25.** Eggenberger Musikkalender. **23.55** 3SAT-Schlagzeilen met André Picard.

Duitsland 1

9.30 Programma-weekoverzicht. (herh.)
0.00 Het programma met de muis.
0.30 Architektur heute. Serie portretten van internationale architecten. Vandaag: Ralph Erskine.
1.15 Matinee im Ersten. Vandaag: Zonen van de zon, documentaire over de Mewar-dynastie in India.
2.00 ●● Presseclub.
2.45 Tagesschau mit Wochenspiegel.
3.10 Magazin der Woche. Regionaal weekoverzicht.
3.40 Programma-weekoverzicht.
3.50 Irland '88. Documentaire over de Ierse jeugd en hun popmuziek.
4.35 SOS - Hills End antwortet nicht. Australische jeugdserie van Noel Robinson, met Magde Ryan, John Noble, Peter Gwynne e.a. Afl.: Das zerstörte Dorf.
4.55 Ein Platz an der Sonne. Verslag van het werk van het Deutsche Hilfswerk. Vandaag: het Wichern-instituut voor geestelijk gehandicapten in Ludwigshafen.
5.00 ARD-Sport extra. 1. WK motorrijden om de Grote Prijs van Engeland in Donington. Commentaar: Karl-Heinz Vest. (Eurovisie-uitzending). 2. Duitse derby te Berlijn, paardensport. Commentaar: Adolf Furler.
7.00 ARD-Ratgeber: Geld.
7.30 Bilder aus der Wissenschaft.
8.00 Tagesschau.
8.05 Wir über uns.
8.10 Sportschau. Met o.a. het doel van de maand.
8.40 (TT) Lindenstrasse. Serie met Martin Armknecht, Georg Uecker, Ute Mora e.a. Afl.: Vera und Celin.
9.10 Weltspiegel. Reportages van buitenland-correspondenten.
9.50 Sportschau-Telegramm.
9.58 Programma-overzicht.
0.00 (TT) Tagesschau.
0.15 Tatort. Duitse misdaadserie. Met: Manfred Krug, Charles Brauer, Heidi Kabel e.a. Afl.: Pleitegeier. Roland Krause, eigenaar van een elektro-technisch bedrijf, is wanhopig. Door toedoen van een oplichter verkeert zijn bedrijf op de rand van het faillissement. Maar dan wordt hij dood in zijn garage aangetroffen. Zijn zoon is ervan overtuigd dat het moord is, maar de politie twijfelt.
1.55 Kulturreportage. Vandaag: Neuschwanstein, documentaire over de invloed van het massatoerisme op dit kasteel.
22.25 Tagesschau.
22.30 Die Kriminalpolizei rät. Tips ter voorkoming van misdrijven.
22.35 Die Stimme des Vaters. Portret van Giancarlo del Monaco, regisseur van opera's en diens vader en tenor Mario del Monaco.
23.55 Tagesschau.
00.00-00.05 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampf.

● *JÜRGEN ROLAND, HEIDI KABEL EN Horst Frank in 'Pleitegeier'. (Duitsland 1 – 20.15 uur)*

Duitsland 2

09.00 ●● Programma-weekoverzicht.
09.30 ...und bedrohte den Wind und das Meer. Protestantse kerkdienst vanuit Niendorf aan de Oostzee. Voorganger: Fritz Wolk.
10.15 Mosaik. Vandaag een documentaire over wijkagenten.
11.00 ●● ZDF-Fernsehgarten. Muziek en gasten live vanuit Mainz. Presentatie: Ilona Christen.
12.45 Heute.
12.47 Sonntagsgespräch.
13.15 Damals, vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals. Vandaag: Technik-48. Presentatie: Hanns Werner Schwarze.
13.30 (TT) 1 - 2 oder 3. Spelprogramma gepresenteerd door Biggi Lechtermann.
14.15 Anderland. Serie. Afl: Der Spaziergang. Met: Roswitha Wolf, Jörg Hube, Hertha Barian e.a.
14.45 Shuar - Das Volk der heiligen Wasserfälle. Documentaire over bosindianen in Ecuador.
15.30 ■ Infame Lügen. Amerikaanse speelfilm uit 1936 van William Wyler, met Miriam Hopkins, Merle Oberon, Joel McCrea e.a.
17.00 Danke Schön. Reportage van de Aktie Sorgenkind. Aansl: Der grosse Preis. Bekendmaking van de weekwinnaars.
17.05 Heute.
17.10 Die Sport-Reportage. Presentatie: Armin Basche. Vandaag: Formule 1 races om de grote prijs van Hongarije in Boedapest.
18.10 ML - Mona Lisa. Vrouwen-magazine gepresenteerd door Maria von Welser.
18.50 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Politiek nieuws. Presentatie: Peter Ellgaard.
19.30 Antilopen statt Kühe. Documentaire over het economisch nut van wilde dieren in Afrika.
20.15 Sommerfestival im ZDF. Grenzenloses Himmelblauw, tv-film van Wolf Seesselberg, met Inge Meysel, Evelyn Hamann, Christian Wolff e.a. (herh.) De weduwe Charlotte woont in een huisje bij het vliegveld van Hamburg. Het komen en gaan van de toestellen is haar lust en leven. Ze verzet zich dan ook fel tegen de gemeente, die haar grond wil kopen om het vliegveld uit te kunnen preiden.
21.55 Heute. Aansl.: Sport am Sonntag.
22.10 Der Fussgänger. Duitse speelfilm uit 1973 van Maximilian Schell, met Gustav Rudol Seliner, Ruth Hausmeister, Maximilian Schell e.a. De 65-jarige grootindustriëel en parlementariër Giese draagt schuld aan een verkeersongeval, waarbij zijn zoon om het leven kwam. Omdat hem zijn rijbewijs is afgenomen gaat hij voortaan te voet. Deze manier van voortbewegen doet hem met geheel nieuwe ogen naar zijn omgeving kijken.
23.45 Rette mich, wer kann. Serie met Helmut Fischer, Kurt Sowinetz, Gertraud Jesserer e.a. Afl.: Die Weltmacht Weib. De toenaderingspoging van Margot en Ossi loopt op een totaal fiasco uit. Ossi ontdekt dat Margots nieuwe vriend zelfs een liefdesnest heeft gehuurd. Voor Ossi is de maat vol.
00.30-00.35 Heute.

Duitsland 3 West

15.35 Teletekstoverzicht.
16.00 WDR-Publik. Gesprekken en muziek live vanuit Bocklemünd.
17.00 Reisewege zur Kunst. Culturele serie. Afl.: Wales - der Osten.
17.45 ■ Alte Ansichten. Serie oude documentaires. Vandaag: het graafschap Glatz (1926).
18,00 CREDO. Glaube und Bekenntnis der Christen, religieuze serie. Afl.: Jesus von Nazareth?
18.30 Auf und davon! Jeugdserie over Australië in de 19e eeuw. Afl.: Wettlauf gegen die Zeit.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine. (19.30-19.45 Sport im Westen).
20.00 Spiel zu dritt. (Amerikaanse speelfilm uit 1949 van Busby Berkeley, met Gene Kelly, Frank Sinatra, Esther Williams e.a. De beide vrienden en base-ballers Eddie en Dennis keren na een seizoen vol shows terug naar Florida. De club heeft een nieuwe resolute cheffin, K.C. Higgins. De vlotte Eddie en de eerder schuchtere Dennis worden beiden verliefd op haar.
21.30 West 3 aktuell.
21.35 Am schwarzen Fluss. Amerikaanse speelfilm uit 1962 van Robert Mulligan, met Rock Hudson, Burl Ives, Gena Rowlands, e.a. Nederlands-Indië 1936: De jonge arts Anton Drager komt net uit Europa en wordt assistent van dokter Jansen die de lepra bestrijdt. Jansen heeft weinig vertrouwen in Drager en meent dat deze zijn werk niet kan combineren met een aankomend huwelijk.
23.33 Stars und Sternchen. Filmportret van twee schlager-artiesten uit Dortmund.
00.03-00.08 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

15.00 Onbekend.
17.30 T'ai chi chuan. 13-delige serie over de 1000 jaar oude Chinese kunst van het schaduwboksen. Afl.: Der Mensch.
17.45 Programmaoverzicht.
18.00 Touristik-Tip. Vakantietips. 1. All-in reizen in de winter. 2. Woningruil, goedkoop vakantie-adres. 3. Toeristisch nieuws.
18.15 Clip-Klapp. Muziek en amusement gepresenteerd door Manfred Sexauer. Met: Klaus Hoffmann, Sabine Sabine, Daniel John Ohm e.a.
19.00 Abendschau Blick ins Land am Sonntag.
19.30 Sag die Wahrheit. Spelprogramma.
20.00 Frog show. Amusementsprogramma. Aansl.: Europabrücke.
20.15 Europäische Kulturporträts. Giorgio Strehler, een Europees theatergenie, filmportret.
21.00 Die Skipetaren kommen. Reportage over de Duits-Albanese betrekkingen.
21.45 Südwest aktuell - Neues.
21.50 Flutlicht. Actuele reportages, nieuws, sport en studiogasten.
22.35 Kanal Fatal. Grotesken, Parodien, Slapstick, Kabarett und Kalauer.
23.20-23.25 Laatste nieuws.

SSVC

14.00 The Victorian Kitchen Garden. Serie. Afl.: 4. March.
14.30 Sunday Grandstand. Reportages over de motorraces om de Grote Prijs van Engeland in Donington, de finales om de Benson & Hedges trofee in Fulford en de formule-I races om de grote prijs van Hongarije in Boedapest.
19.50 Eastenders. Er is continue politie aanwezig op Albert Square en recente gebeurtenissen hebben een onverwachte invloed op Pat. **20.45**
The Nature of Australia. Documentaire over een eilandenrijk door Robyn Williams. Vandaag: Seas under Capricorn. **21.40**
Class of 81. Een balletuitvoering naar anleiding van een gedicht van John Clare en uitgevoerd door studenten van High Storrs School in Sheffield. **21.50**
Watch with mother. Serie over Elaine Fletcher, haar geluk maar ook haar teleurstellingen. **23.00**
Nieuws en weerberichten. **23.15-23.40**
Les Girls. Serie. Afl.: Flowers.

Sky Channel

07.30 The World Tomorrow. Wekelijkse analyses over sociale en maatschappelijke problemen.
08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
11.35 The Flying Kiwi. Avonturenserie.
12.00 ●● Countdown. Muziekprogramma.
13.00 ●● Made in Germany. Muziekprogramma.
14.00 ●● New Music. Muziekprogramma.
15.00 ●● Soft n Romantic. Muziekprogramma.
16.00 Trans World Sport. Sportverslagen en discussie.
17.00 Canon Fashion TV. De allernieuwste trends en modesnufjes van Parijs tot Tokyo gepresenteerd door Jeanne Baker.
17.30 ●● The Coca-Cola Eurochart Top 50. Muziekprogramma.
18.28 Nieuws.
18.30 Swiss Family Robinson. Avonturenserie. Afl.: De neef van Neptunes.
19.28 Nieuws.
19.30 The Bionic Woman. Een serie avonturen van een vrouw die zogenaamd bionische benen heeft.
20.30 The word, part 1. Dramaserie.
22.08 Nieuws.
22.10 The Bi-Centennial Gold Cup. Sportreportage over de voetbalwedstrijden in Australië. Vandaag Brazilië – Saoedi Arabië.
23.13 Nieuws.
23.15 ●● Coca Cola Eurochart. Muziekprogramma.
00.15 ●● Canada calling. Muziekprogramma.
01.00 Merry wives of Windsor. Opera van Nicolai.
02.35-03.30 The soldiers tale. Een combinatie van verhaal, melodrama en ballet van Strawinsky's mooiste muziek.

Super Channel

07.00 Supertime Club.
11.00 Music Box.
13.55 European business weekly.
14.25 Weerbericht.
14.30 Motor cycling events.
15.30 Super Sport.
16.00 Euro bowl '88.
17.30 The world tomorrow.
18.00 The Muppet Show.
18.30 Jim'll Fix It.
19.00 Capitol.
19.25 Weerbericht.
19.30 Euro bowl '88.
20.30 Cover story.
21.00 Hoofdfilm: Aurora.
22.40 Weerbericht.
22.45 European Business Weekly.
23.15-01.15 Music Box.

België/TV 11

5.30 De opstand van de vogels. Spaanse jeugdfilm van Luis Jose Comeron met Jorge Sanz en Alfredo Luchetti.
7.00 ■ De jaren zestig. Daktari. Amerikaanse serie. Met: Marshall Thompson, Cheryl Miller e.a. Afl.: Strijd op leven en dood. (herh.)
7.55 Nieuws.
8.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl.39. (herh.)
8.05 Plons. Plons en het eekhoorntje. (herh.)
8.10 Landendocumentaires. Serie waarin reportages uit de quiz van Pool tot Evenaar worden uitgezonden. Vandaag: Amsterdam. (herziene versie).
8.40 Vlucht van de condor. Driedelige Britse documentaire serie van Michael Andrews over het Andesgebergte. Afl.: De Amazone stroomafwaarts.
9.35 Bloemetjes buiten. Vandaag: Snoeien van heesters en bomen. Prestantie: Gil Claes en Marc Verachtert.
9.40 Mededelingen en programma-overzicht.
9.45 Nieuws.
0.00 Kijk uit! Verkeerstips. Vandaag: Ruiters in het verkeer.
0.05 Sportweekend.
0.40 Folkfestival Dranouter. Veertiende editie van het folkfestival met een dertigtal binnen- en buitenlandse folkartiesten. Met rechtstreeks Donal Lunny & Liam O'Flynn en The Furey Bröthers & Davey Arthur. Tussen beide optredens in een sfeerbeeld van wat er vrijdag en zaterdag te beleven viel met o.m. Vivelegeus, Ralph McTell, John Hammond, Billy Bragg, Mary Coughlan en de Avada Band. Regie: Alex Kinnet.
22.30 Nieuws.
22.45 De roofdieren. Amerikaanse speelfilm uit 1983 van Tony Scott, met Catherine Deneuve, David Bowie, Susan Sarandon e.a. De vampiere Miriam en haar minnaar John hebben steeds vers bloed nodig om onsterfelijk te blijven. John begint echter op onverklaarbare wijze te verouderen en hij gaat te rade bij dr. Sarah Roberts. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling.)
00.20-00.25 Coda. Romp de ligman, gedicht van Guillaume van der Graft.

● *DAVID BOWIE en CATHERINE DENEUVE in 'De roofdieren'. (Belgi/TV 1 – 22.45 uur)*

België/TV 2

13.30-14.30 Grote Prijs van België. Motorcross, 500 cc, vanuit Namen. Rechtstreekse reportage van de eerste manche. Commentaar: Mark Vanlombeek.
16.30-17.30 Grote Prijs van België. Motorcross, 500 cc, vanuit Namen. Rechtstreekse reportage van de tweede manche. Commentaar: Mark Vanlombeek.

België/RTBF

11.00 Eucharistieviering. **14.05** Actualités à la Une. **14.10** Autosport. **16.30** Variétés à la Une. **16.40** Un oiseau sur le quai. **16.55** Cinéma à la une. **17.00** Paardesport. **18.30** Noubanimé. **19.00** Le week-end sportif. **19.25** P.M.U. Belge. **19.30** Journaal. **20.00** Cinéma à la Une. **20.05** Copie conformé. **20.50** Billet de Faveur. **22.50-23.20** Laatste journaal.

België/Télé 21

13.30-17.20 Motorcross: Grand Prix van België te Namen.

TV5

15.00 Apostrophes. **16.15** Aujourd'hui en France. **16.30** Sports Magazine. **18.30** Bonjour bon appetit. **18.55** Les Breves. **19.00** Sacree soiree. **20.00** Sante a la une. **21.30** Histoires Naturelles. **22.00** Journaal télévisé. **22.30-23.30** Reportages.

radio

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.02 KRO's Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws met om 8.25 Overdenking. 9.02 Veronica Sport. 10.02 Wegwezen. 11.02 VARA Radio 1 zondageditie. 12.02 Ophef en vertier zomereditie. 13.05 Hier en nu. 14.02 NOS Langs de lijn, sport en muziek. 18.05 Het spoor: De Rode Jonker. 19.02 Leuterkoek en zandgebak. 19.10 Sssssssssssst.... 19.30 De hersengymnastiek. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Play it again. 22.02 Now's the time. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 De Nachtwacht. 4.02 Aflossing van de nachtwacht. 5.02-7.00 Krieken met Adje.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Lex Meijer (3). 10.30 Muziekmozaiek. 12.02 Nederlands op AVRO 2. 13.02 AVRO-magazine. 14.02 AVRO-Phone. 16.02 Gitaar special. 16.30 Kom 'ns langs in de Batouwe. 18.02 Swing low... 19.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor toen. 16.02 KRO's Zalige Liefdeslijn. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye: Hare krishna. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 KRO's Koele Korridor. 22.02-00.00 Op Slag van Maandag.

Radio 4

8.00 Nws. 8.02 H Vier. Werken van Van Wassenaer, Dornel, Sweelinck en Van Bree. 9.55 Progr.overz. 10.00 Euchar.viering. 11.00 NOS Jazz Festival 1988, vooruitblik. 13.00 Nieuws. 13.02 Opera Matinee: Maria Callas op CD (6). 14.15 Concert op de zondagmiddag: Rott. Filh. Orkest olv James Conlon. Symf. nr.6, Mahler. Aansl. ca. 15.40 Praten over muziek. 16.30 Diskotabel, nieuwe grammofoonplaten en cd's. 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu klassiek. Werken van Händel, Haydn, Albrechtsberger, Von Weber, Kreisler, Mahler en Vivaldi. 20.00 Nieuws. 20.02 Specialiteiten à la carte. Werken van Sjostakovitsj, Rodrigo, Vaughan Williams, Sibelius, Puccini, Debussy, Saint Saens, Von Weber, Hummel en Haydn. 22.00 Kamerconcert: Het Orlando Festival 1988. Werken van Berkeley, Boulanger en Poulenc. 23.00-00.00 Finale.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart-, markt- en weerberichten. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Verhalen vooraf. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Mensen. 18.25 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20 Cultuur special. 22.00 Dichter bij de dichter. 22.10 Jazz uit het historisch archief.

Omroep Limburg

9.02 Postbus 94: Muziek op verzoek. 10.02 Trefpunt Zuid. 11.02 Sport. 12.02-13.00 Het D.S.M.-Limburg-Concert: Concertserie met vooraanstaande (amateur)orkesten, ensembles en koren. 18.05-19.00 Sport.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. (7.00 Nws) 8.00 Nieuws en lotto-uitslagen. 8.12 Relax. 9.00 Hitrevue. 9.30 BRT-radio aan zee. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. 11.00 Van de zomergenoten. 13.00 Nieuws. 13.10 Brabant op zondag. 14.00 Fiëstag in de zon. 17.00 Nieuws. 17.05 Sportkaffee. (19.00 Nieuws.) 20.00 Vragen staat vrij. (22.00 Nieuws.) 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws en 0.03 Jazz in de nacht.)

Belg. Rundfunk

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Forum: Das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.45 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino - Die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00 Wunschkonzert. 21.00 Sportresultate.

Luxemburg/RTL

7.00 Heimatmelodie. 9.00 Sonntags-frühstück. 11.00 Rückblick. 12.00 Musikparade. 14.00 Wünsch dir was. 17.00 Sportshop. 18.00 Nachgefragt. 19.00 Volkstümliche Hitparade. 21.00-1.00 Ein junges Musikprogramm.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Hamburger Hafenkonzert. 8.05 Das grosse Platzkonzert. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Chöre der Völker. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Erinnerung. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

'De kijker heeft geen behoefte aan al die flitsen en flatsen'

Opnieuw veel kritiek op fungeren NOS-Journaal

- door Roland Frisart en Janine Boddé -

HILVERSUM – Op het Belgische televisienieuws na is het NOS-Journaal het allerslechtste programma in zijn soort. Dat vindt Sylvain Ephimenco, correspondent in Nederland van het Franse dagblad Libération. Elke avond ergert hij zich weer groen en geel. Toch is het Journaal een van de best bekeken programma's op de Nederlandse televisie: per uitzending kijkt zeker een miljoen Nederlanders. Het Journaal van acht uur trekt zelfs 2,44 miljoen kijkers, die het bovendien waarderen met een fraai rapportcijfer: een 7. Tv-makers vinden het maar niks. Wat is er mis met het Journaal?



● MAARTJE VAN WEEGEN ...schudt te veel met haar hoofd...



● GERARD VAN DER WULP ...sleutelen aan inhoud en vormgeving...

Wat is er niet mis mee, kan je volgens Sylvain Ephimenco beter vragen. De bulletins zijn volgens hem te kort, de gesprekken met studiogasten verlopen stroef en de presentatoren hebben te weinig kennis van zaken.

Hilversumse programmakers delen die harde kritiek. De probeersels van het NOS-Journaal zijn aardig, maar het resultaat lijkt volgens hen nergens naar. „Een en al toeters en bellen", vindt de een. „Je krijgt het idee dat het uiterlijk van het Journaal wordt bepaald door mensen die er absoluut geen verstand van hebben", meent een ander. „De kijker heeft echt geen behoefte aan al die flitsen en flatsen".

Kritiek op het Journaal is niet nieuw. Of het nu onder leiding stond van Ed van Westerloo met zijn zakelijke aanpak, of onder die van Peter Brusse die zijn wens om een Journaal naar Brits voorbeeld te maken maar steeds gedwarsboomd zag.

Zeker is wel dat de kritiek altijd een hoogtepunt bereikt, wanneer het Journaal zijn aanpak wijzigt. Dat gebeurde dus ook weer na het aantreden van de nieuwe hoofdredactie. Onder haar verantwoordelijkheid werden begin april van dit jaar de jongste veranderingen doorgevoerd. En voor september staan er al weer nieuwe op stapel.

Slijpwerk

„Tot nu toe zijn we vooral met organisatorische veranderingen bezig geweest", verdedigt hoofdredacteur Gerard van der Wulp zich. „Met de inhoudelijke vernieuwing van het Journaal is alleen maar een begin gemaakt. Het zal zeker nog een jaar schaaf- en slijpwerk kosten voor we kunnen zeggen: Nu hebben we een beetje een idee hoe het uiteindelijk moet worden".

Na het vertrek van oud-hoofdredacteur Peter Brusse in september vorig jaar, wist niemand wie hem zou opvolgen. Sommigen zeiden dat de nieuwe hoofdredacteur een buitenstaander zou moeten zijn, omdat alleen zo iemand de verstarde patronen uit de tijd van Van Westerloo zou kunnen doorbreken. Maar dat gebeurde niet. In december vorig jaar trad de nieuwe leiding aan: Gerard van der Wulp als hoofdredacteur, Tom Kamlag en Jan Roodenburg als zijn adjuncten. Alle drie hadden een ruime Journaal-ervaring. Van der Wulp als chef van de Haagse redactie, Roodenburg als eindredacteur buitenland en Kamlag al tijdens Brusse's bewind als adjunct-hoofdredacteur.

Schamper verbindt eindredacteur en presentator Paul Witteman van VARA's Achter Het Nieuws de figuren Van Westerloo en Van der Wulp met elkaar als hij zegt: „Ze kunnen uitstekend met elkaar overweg. Ze vormen een duo met een hoog CDA-gehalte".

Binding

Aan iedere Journaal-uitzending werkt nu een vast team en ook de tweedeling van redacteuren voor binnenlands- en buitenlands nieuws is verdwenen. Van der Wulp: „Vroeger was elke deelredactie verantwoordelijk voor alle nieuwsuitzendingen behalve voor het Half Zes Journaal. Dat is altijd al gemaakt door een vaste ploeg. Maar verder deed iedereen de verschillende Journaals per toerbeurt. Daardoor raakte iedereen steeds minder betrokken bij de verschillende bulletins. Er was geen echte binding meer. Zo kwam het Journaal vroeger nooit verder dan het aan elkaar rijgen van onderwerpen. En dat hebben we willen veranderen".

Toen de nieuwe hoofdredactie december vorig jaar aantrad, verkondigde Van der Wulp dat het Journaal spannend, beter en sneller zou worden. Critici en tv-collega's wilden dan ook wel eens zien wat er zou gebeuren. „Er is wat gerommeld met de gezichten, dat is alles", zegt eindredacteur Ton Verlind van KRO's Brandpunt. „In feite kunnen ze volstaan met het Acht Uur Journaal, de rest zijn vervelende herhalingen, met uitzondering van het Half Zes Journaal".

Eindredacteur Bart in 't Hout van AVRO's Televizier is het daarmee eens: „Als er zo met de decors en gezichten wordt gerommeld, krijg ik de indruk dat ze gebrek aan kwaliteit proberen te verhullen".

Zich verwerend zegt Van der Wulp: „We zijn inderdaad begonnen met sleutelen aan de inhoud en de vormgeving. Maar niemand kan staande houden dat er nog geen wezenlijke veranderingen zijn doorgevoerd. Zo'n vijf jaar geleden draaide inderdaad alles om het Journaal van acht uur. Tegenwoordig gaan we er van uit dat er iedere dag twee hoofdbulletins gemaakt moeten worden: het Journaal van zeven uur en dat van acht uur".

Ieder Journaal heeft nu zijn eigen, vaste, presentatoren zoals Joop van Zijl en Maartje van Weegen bij het Acht Uur Journaal of Henny Stoel bij het Half Zes Journaal. „Wij hebben bij ieder Journaal de best passende presentatoren uitgekozen", omschrijft Van der Wulp de huidige indeling. „Zo hebben we nogal sterke persoonlijkheden op het Acht Uur Journaal gezet, omdat dat bulletin de presentator centraal stelt. Bij het Half Elf en het Zeven Uur Journaal hebben we wat jongere types gezet, omdat die uitzendingen allebei kort en krachtig zijn. De combinatie snel en jong vinden we goed samengaan".

Over de verschillende presentatoren lopen de meningen uiteen, maar buiten kijf staat dat het presentatieduo Van Zijl/Van Weegen goed aanslaat. Hoewel sommige critici vinden dat Van Zijl vaak „te snel praat en te gekunsteld overkomt", is men over het algemeen zeer enthousiast.

Vlotte babbel

Het keurslijf van de snelle journalist met de vlotte babbel, waar de nieuwslezers door de huidige hoofdredactie in zijn geperst, ontlokt veel critici het nodige commentaar. Het Journaal krijgt de presentatoren die het verdient, zo vindt VARA-programmaker Witteman. Ton Verlind: „Ik erger me vooral aan die 'leuke' zinnetjes om de verschillende onderwerpen aan elkaar te praten. Als je Nederlanders dwingt om leuk, los en ontspannen te zijn, levert dat bijna altijd een karikatuur op. Wij zijn nou eenmaal een houterig volkje. Die krampachtige kwinkslagen tussen de presentatoren en bij voorbeeld de weerman vind ik ronduit verschrikkelijk. Negen van de tien keer valt zo'n poging compleet in het water".

Dat geldt volgens hem ook voor de interviews die de nieuwslezers tijdens de uitzendingen afnemen, want „sommige presentatoren hebben daar duidelijk geen kaas van gegeten en dat ziet er dan meteen zó knullig uit. Een slecht interview is gewoon een belediging voor de kijker, dat kun je dan ook het beste achterwege laten". Een mening die door veel van zijn tv-collega's wordt gedeeld. Zo kan het Journaal „beter die gesprekjes van tevoren opnemen en monteren", meent In 't Hout van Televizier. „Dan brengen ze tenminste nieuws, in plaats van een hoop geklets".



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

Puntensysteem bij overtredingen

Sanctieregeling bij de omroep

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Omroepen die de regels overtreden kunnen per overtreding voor maximaal 200.000 gulden worden beboet. Dat blijkt uit de 'Sanctieregeling Omroep' die het Commissariaat voor de Media heeft bekend gemaakt.

Het Commissariaat verwacht de Sanctieregeling vooral te zullen moeten toepassen bij overtredingen van de reclameregels. De regeling zal echter ook gebruikt worden bij overtreding van de regels die betrekking hebben op het werven van leden en op de nevenactiviteiten van de omroepen.

Sanctie

In de Sanctieregeling wordt aangegeven op welke wijze het Commissariaat bij de vaststelling van een sanctie rekening houdt met de aard en de ernst van de overtreding, met de mate van schuld en de omstandigheden waaronder de overtreding gebeurde. Leidraad daarbij vormt een puntensysteem. Volgens dat systeem wordt een standaardbedrag (voor de lokale omroep 250 gulden, voor de regionale omroep 1000 gulden en voor de landelijke omroep 10.000 gulden) vermenigvuldigd met een factor die de som is van het aantal strafpunten dat de omroep heeft gekregen.

Deskundigen

Bij het bepalen van de sancties zal het Commissariaat voor de Media in de meeste gevallen ook een aantal onafhankelijke deskundigen inschakelen. Die deskundigen zijn: mr. P. Van Dijke, voormalig NOS-voorzitter, mr. J.J.C. Kabel, mediaspecialist en T. Nieuwenhuizen, voormalig programmacommissaris van de NOS.

Het Commissariaat voor de Media heeft de bevoegdheid sancties op te leggen (gaande van boetes tot het intrekken van zendtijd) op grond van de Mediawet. Het heeft, als zelfstandig bestuursorgaan, deze bevoegdheid per 1 januari 1988 overgenomen van de minister van WVC.



● ELVIS PRESLEY (midden) onverbrekelijk met zijn gitaar. Uit zijn glorietijd dateert deze scène waarin hij het nummer 'Speedway' brengt.

Hommage aan Elvis Presley

Avondje tv rond 'The King'

Van onze rtv-redactie

BRUSSEL/HEERLEN – Een hommage aan Elvis Presley brengt de BRT-televisie op maandag 15 augustus (een vrije dag bij onze zuider- en oosterburen) tijdens een avondvullend showprogramma. Onder het motto 'Love me tender' worden van 21.00 tot 23.45 uur alle successen van de 'King' nog eens op een rijtje gezet. Voor de vertolking daarvan zorgen onder meer: Meatloaf, Kim Wilde, Nona Hendryx, Roger Daltrey, Ben E. King, Duane Eddy, Ruby Turner, Dave Edmunds, Kiki Dee, Boy George, Carl Perkins, Elkie Brooks, James Burton, Pet Shop Boys en natuurlijk Elvis zelf. De ene hit na de andere zal weerklinken. Om maar een greep te doen: Jailhouse rock, One night, Don't be cruel, In the ghetto, Heartbreak Hotel, Are you lonesome tonight, Love me tender, Crying in the chapel, Always on my mind en It's now or never. In totaal krijgen we 38 nummers te zien en te horen!

Elvis Aaron Presley (in 1935 geboren in Tupelo/Mississippi) kwam op acht-jarige leeftijd voor het eerst in aanraking met de muziek toen hij van zijn ouders een tweedehands gitaar kreeg. In 1953 is hij vrachtwagenchauffeur en komt hij regelmatig langs de Memphis Recording Service waar men tegen betaling grammofoonplaten kan laten maken. Op zekere dag stapt hij binnen en laat er twee songs opnemen en na een lange tussentijd komen enkele songs in de zomer van 1954 op de plaat, maar niemand is enthousiast over het resultaat. Tijdens een koffiepauze geeft Elvis een paar fikse dreunen op zijn gitaar, springt als dol geworden heen en weer en kreunt en schreeuwt de bluesclassic 'That's allright Mama". Hiermee was de rockabilly ontstaan, een omwenteling in de lichte muziek. Voor 35.000 dollar kan de grote platenmaatschappij RCA Presley als een nieuwe aanwinst beschouwen. 'Heartbreak Hotel' wordt een hit waarvan meer dan één miljoen platen worden verkocht in de States en in Europa. In 1956 volgen andere hits: 'My baby left me', 'Hound Dog', 'Don't be cruel' en 'Love me tender', meteen de titel van de eerste Presley-film want ook Hollywood zag in dat hier duiten te verdienen vielen. In 1957 maakt hij de ene hit na de andere: Too much, All shook up en Jailhouse rock en in hetzelfde jaar worden twee films gemaakt 'Loving you' en 'Jailhouse rock', gevolgd door 'King Creole' in 1958, het jaar waarop hij in dienst moest.

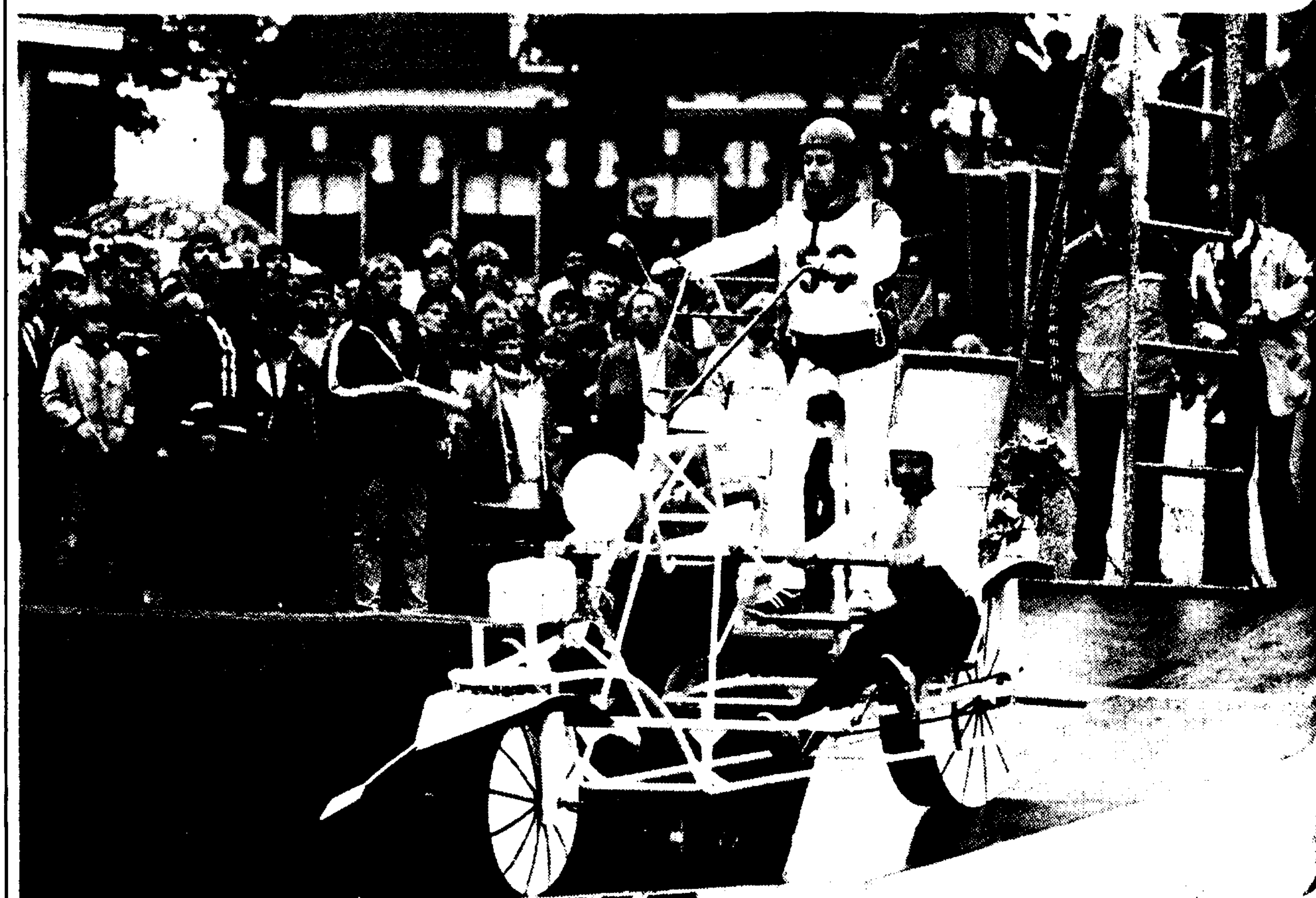
Goud

Na zijn diensttijd wordt de eerste single 'Stuck on you' meteen goud en dit nog voor de plaat in de handel is. In '60 en '61 brengt hij evergreens als 'It's now or never', 'Are you lonesome tonight', 'Good luck charm', 'She's not you' en weet hij zelfs ouderen voor zich te winnen. Verder worden nog pogingen ondernomen om van Elvis een filmster te maken, maar lukken doet het nooit. De filmsongs worden alsmaar minder en de grote schare Elvis-aanhangers begint in te krimpen. Maar in '67 kunnen de Elvis-freaks weer tot leven gebracht worden dankzij de rocknummers 'Guitar Man' en 'U.S. Male'.

Na deze periode bloeit Elvis weer op en weet hij zich waar te maken als entertainer. Hij treedt op in Las Vegas, Madison Square Garden en Hawaii, deze laatste show wordt via de satelliet naar alle delen van de wereld gestuurd. Na de scheiding met Priscilla in 1973 begint Elvis een teruggetrokken leven te leiden en de meest verwonderlijke verhalen doen de ronde. Op 16 augustus 1977 wordt de wereld opgeschrikt door een onverwachte overlijden. Maar het was al geruime tijd een publiek geheim dat Presley onder doktersbehandeling stond: hij had problemen met alcohol, drugs, pepmiddelen die zijn plotselinge dood niet onwaarschijnlijk maakten.

'Fiets 'm erin' wordt gezellig waterballet

HEERLEN – Het wordt weer lachen, gieren en brullen wanneer de TROS komende vrijdagavond vanaf half negen op het tweede Nederlandse tv-net het programma 'Fiets 'm erin' op het scherm brengt. Als onderdeel van de zomerserie 'Te land, ter zee & in de lucht' proberen Nederlandse en Duitse rijwielkunstenaars zichzelf en hun fietsen droog te houden. Heel wat acrobatische en andere 'hoogstandjes' haalt men daarvoor uit in het pretpark 'De Efteling'. Maar zoals steeds belanden de kandidaten meer dan eens in het water en die plaatjes (de opnamen voor dit programma vonden al in juni plaats) roepen ongewild herinneringen op aan een gezellig waterballet. René Stokvis, de producer van het programma, heeft dit jaar overigens een aantal aanpassingen in de formule aangebracht. Zo begeleidt een jury de verrichtingen van de deelnemers. Aan het einde van het spel worden de drie juryleden gekoppeld aan de drie winnaars van 'Fiets 'm erin'. Zij moeten proberen voor deze gelukkigen fraaie prijzen in natura in de wacht te slepen. Frank Masmeijer, Ria Valk en Ben Cramer zijn deze keer met die taak belast. Muzikaal wordt het programma opgeluisterd door de Nederlandse groep Pavlov. Jack van Gelder zorgt weer voor de presentatie van het spel en de gesprekjes met de deelnemers. Tom Blom spreekt het commentaar. De Duitse deelnemers aan het spel zullen vooral in de ARD-uitzendingen op Duitsland 1 te zien zijn.



● Alvast een voorproefje van het spektakel dat de kijker komende vrijdagavond op het scherm krijgt.